

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE



DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE. TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55  
UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75  
PUBBLICITÀ. SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 55



*In America due appassionati ascoltatori, seguendo le indicazioni date per radio, segnano sulla carta dei continenti i posti di diffusione che « parlano » in tutte le lingue civili a tutti i popoli del mondo.*



# SIARE TIPO ALFA

IL SUCCESSO DELLA IV MOSTRA NAZ. DELLA RADIO

Supereterodina a **6 VALVOLE**

di cui **5 Pentodi** (due 57, due 58 e un P. Z.)

attacco per pick up - Grande intensità ...

**SIARE** tipo **GAMMA** - mobile convertibile  
due altoparlanti elettrodinamici

**SIARE** tipo **BETA** - radiofonografo perfetto  
due altoparlanti elettrodinamici

APPARECCHI  
ORIGINALI  
AMERICANI

Audizioni e Vendita presso la  
**CASA MUSICALE PIETRO NAPOLI**

**LIVORNO**

Via Vittorio Emanuele, N. 35

PRODUZIONE  
NAZIONALE

1932  
1933

**FADA**  
*Radio*  
THE CHOICE OF THE EXPERTS

**Mobiletta da Tavolo - Mobili e Radiofonografi**  
**originali a 7 - 8 9 e 10 valvole**

**FADA** tipo **15/A** - Supereterodina a  
**7 valvole**

di cui 2 multi-mu - Attacco per amplificazione fonografica  
Tre distinte gradazioni di suono - Quadrante tarato in Kilocicli



**SIARE**

Società Italiana Apparecchi Radio Elettrici  
**PIACENZA** - Via Roma, 35 - **MILANO** - Via Carlo Porta, 1

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 55

## PER UNO STILE RADIOFONICO

*Radio Belgique*, il noto settimanale radiofonico di Bruxelles, ha preso l'iniziativa di un'interessante inchiesta sulla possibilità dell'avvento di uno stile radiofonico puro nella musica e nella letteratura. Partendo dall'assioma — o almeno dal presupposto dato come tale — che il futuro stile radiofonico letterario sarà uno stile «orale» e non scritto, *Radio Belgique*, in un apposito questionario, chiede non soltanto quali saranno le differenziazioni di questo stile da quello scritto, ma anche da quello orale, normalmente usato nelle conversazioni ordinarie, pre-radiofoniche ed extra-radiofoniche.

Chiede ancora, *Radio Belgique*, se sia possibile il sorgere di uno stile ritmico proprio al linguaggio orale, ma comparabile allo stile prosodistico della poesia scritta. Chiede infine agli interpellati se siano al corrente delle teorie scientifiche che hanno attualmente corso in psicologia linguistica e, in caso affermativo, se esse possano esercitare un'influenza sull'elaborazione dello stile radiofonico puro.

Paul Reboux, spirituale scrittore, ha così risposto:

«Credo nell'avvento di uno stile radiofonico che sarà spoglio di ogni artificio. Lo stile radiofonico differirà dall'usuale per la sua tendenza alle elissi, sarà pieno di frasi corte, di esclamazioni, di ripetizioni. La poesia nella sua forma più mnemonica, la più scandita, mi pare particolarmente indicata per servire da punto di partenza ad uno stile orale, ritmico specialmente adatto alla radiofonica. Credo che le teorie non possano portare un efficace contributo all'avvento di questo stile; ciò che conta è la pratica

del microfono. Quello che possono ancora dirvi è che la radio-diffusione porterà ad una certa unificazione del linguaggio. I grammatici ed i linguisti si troveranno completamente al di fuori di questa evoluzione e non avranno che da prenderne atto. Quanto alle teorie linguistiche, che possono influenzare i teorici della radiofonica, vi confesso che le ignoro completamente».

Théo Fleischman, autore dei radiodrammi: *Fait-il tuer le Mandarin?* e *Le Soleil de Minuit*, è all'avanguardia delle ricerche di uno stile radiofonico puro. Egli ha risposto:

«Credo all'avvento di uno stile radiofonico puro in una certa misura, soprattutto in letteratura, e alla possibilità di uno stile ritmico che si distinguerà notevolmente dallo stile scritto e anche da quello oratorio mercè una benefica assenza della ricreazione. In quanto alle teorie scientifiche ho per esse un profondo rispetto, ma una confidenza... limitata, anche perché sono persuaso che ciò che conta è la pratica. Nella radiofonica, come in qualunque altra cosa, ciò che importa sono le realizzazioni. Ci si contenta di dire che cosa si dovrebbe e come si dovrebbe fare e in realtà si fa pochissimo. Il critico radiofonico è nato prima dello scrittore radiofonico».

Edgard Souffret, autore di canzoni e di *sketches* umoristici al microfono, ha detto:

«Credo all'avvento di uno stile radiofonico puro, ma non lo vedo praticamente accettabile se non sarà dotato della più bella qualità stilistica che esista: la semplicità. Ma questa semplicità deve essere rinforzata e sostenuta, per così dire, dal substrato del lavoro. L'assenza

spirituale dell'opera, espressa davanti al microfono, deve essere più concentrata che davanti ad un uditorio riunito in un teatro o in una sala di conferenze. Perché — bisogna ricordarselo — alla radiofonica manca quello che comunemente si chiama «lo spirito delle folle». Una battuta umoristica che farà ridere una sala intera non significherà nulla se la sentirete «da solo».

Un giovane scrittore belga d'avanguardia, Jacques Réca, riferendosi principalmente all'ultimo quesito di *Radio Belgique* e cioè all'influenza delle teorie scientifiche che hanno attualmente corso in psicologia linguistica, si spinge sino a dichiarare che occorre non soltanto tenerne conto, ma approfondirle ed elaborare metodi e sistemi tali da eliminare dai movimenti riflessi, che accompagnano la voce e la parola, il carattere della «semivisibilità», tenendo presente che essi sono unicamente destinati «ad essere uditi».

Le ricerche rigorose di Marcel Jousse in questo caso sembrano a buon punto. Si tratta unicamente di ridurre questo nostro linguaggio ancora «un poco visibile» ad un linguaggio soltanto ed esclusivamente auditivo: il risultato si otterrà con la trasposizione della prosodia dei gesti propria del linguaggio orale normale in una sorta di ritmismo che sia la riproduzione esatta e fedele di quello che regola i movimenti emotivi propri del linguaggio corrente. Questa vagheggiata prosodia radiofonica deve, in un certo senso, liberarsi dall'ingombro di un suo elemento, l'«accento», a vantaggio di un altro elemento, «la quantità» (con il vantaggio subordinato che l'intensità per-

suasiva della parola si accrescerà ed essa vi guadagnerà nel cambio, perché il posto ricevente non rende che in modo imperfetto gli effetti dell'accento registrati dal posto trasmettitore nell'istante della diffusione).

Tra le risposte esaminate questa di Jacques Réca è quella che più si avvicina alla soluzione del problema, perché lo analizza nel suo nucleo essenziale. Prima di cercare, anzi, di inventare uno stile radiofonico puro, bisogna perfezionare i mezzi organici che permetteranno al dicente di osservare i canoni e i precetti di un ritmismo microfonico studiato scientificamente. E questi mezzi sono quelli che si possono ottenere da una speciale rieducazione dell'apparato laringo-buccale, al quale si deve il sorprendente e quasi divino fenomeno della voce e della parola.

Da secoli, da migliaia di secoli, sia da quando, svegliandosi la coscienza, il troglodita inventò il linguaggio trasformando in monosillabi onopatopeici i suoni della natura, sia da quando, essendo già sublime la Poesia, David toccò l'arpa e Omero la cetra, l'uomo ha sempre usato dei suoi mezzi vocali con l'istinto che le parole da lui pronunciate erano, per così dire, «viste sulla sua faccia», commentate in modo inequivocabile dai suoi gesti e dalle sue alterazioni fisionomiche. Questo istinto, diventando esperienza tramandata, influì enormemente sull'impostazione della voce e sulla elaborazione delle leggi fonetiche della parola.

Ebbe, inoltre, un riflesso sull'educazione morale dell'oratore, anzi del parlatore, e contribuì, non poco, a preparare lo



E



E



T



T



A



A

\_\_\_\_\_ migliaia  
e migliaia \_\_\_\_\_

di apparecchi escono ogni  
giorno dalle grandi fabbriche di

**Philadelphia**

della

**ATWATER KENT  
RADIO**

e vanno trionfalmente per tutte  
le vie del mondo.

Il "sigillo,,



inconfondibile

di tutti i modelli

**"dalla Voce d'oro,,**

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

*Sirac*

Piazza L. V. Bertarelli, n. 4  
MILANO

Via Giuseppe Verdi, n. 18  
NAPOLI

Neogoio di vendita: Corso Italia, 6 -- MILANO



GIOVINEZZA

DELLA

RADIO



Depositaria e

rappresentante

esclusiva per

l'Italia e Colonie:

*Sirac*

MILANO

Piazza L. V. Bertarelli, 4

NAPOLI

Via Giuseppe Verdi, 18

Neogoio di Vendita

MILANO - Corso Italia, 6

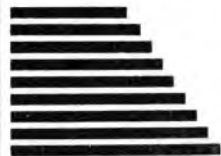
Telefono 83655



Potenza

Sensibilità

Purezza





molteplici armi difensive e offensive, i ripari, gli artifici, gli stratagemmi, « le maschere », insomma, che servono ad aumentare l'efficacia del discorso, se non proprio la sua sincerità.

Ora non è facile spogliarsi di un'abitudine ereditaria come questa. Il parlatore radiofonico deve dunque andare a scuola di computazione né più né meno che il sordomuto: è una rieducazione che interessa la fisiologia e la psicologia, il laringoiatra e lo psicologo. Si studia una grande invenzione: la parola auditiva, la parola senza commento di gesti e di espressioni, la parola essenziale che esce dalla bocca per semplice necessità organica, ma è preparata e prodotta dall'intelligenza, unicamente coadiuvata dal controllo dell'udito di chi la pronuncia. Il parlatore dovrà ascoltarsi per essere ascoltato. Ma, s'intende, non ascoltarsi per compiacenza vanitosa, bensì per desiderio di riconoscersi sincero e di essere inteso e compreso come tale dall'uditorio *che non vede e non è visto*.

Eufemismo, dunque, nelle parole, nelle idee e nelle immagini. Parole illuminatrici, che, come lampi, rischiarano per gli ascoltatori un paesaggio in ombra e dipingono, in sintesi, con qualche immagine tipica, immagine-modello, un panorama nascosto, una folla sconosciuta, uno stato d'animo diffuso nell'aria. Ma sentiamo, in proposito, l'opinione di Alex Surechamp, veterano della radiocronaca francese.

Praticamente, egli consiglia di adoperare frasi brevi, incisive: l'enfasi è la grande nemica del microfono, nemica, aggiungiamo, anche per ragioni fonetiche, perché l'enfasi, se ci è lecito usare questa espressione, « si nutre di accenti », mentre, come s'è detto sopra, la parola auditiva è fatta di quantità. E, ancora: le parole devono essere semplici, correnti, accessibili e comprensibili. Il microfono rifugge dalla ricercatezza e dalla preziosità del linguaggio: esso è paragonabile ad una sorgente viva, non ad un lessico, cioè ad un museo di vocaboli morti e sorpassati.

Vivacità, sincerità, concisione, chiarezza. Preparati fisiologicamente e psicologicamente, i parlatori dell'avvenire avranno la gioia di creare, di plasmare, senza preoccupazioni lette-

rarie, la parola auditiva, istantanea, che, ricca di vita, andrà pel mondo, non soltanto fatta di suono, ma anche di luce.

Ma tutto questo è teoria. In pratica dobbiamo tener conto di una elementare verità suggerita dal buon senso. Si parla della forma e sta benissimo; nessuno nega importanza alla

forma, ma dentro il problema estetico un altro se ne trova: il problema spirituale, interiore *della sostanza*. Per dire bene, bisogna, anzitutto, aver qualche cosa da dire, qualche cosa di nuovo, di originale, di pensato, di sincero. Sarà poi la sostanza stessa del discorso che si vuol fare, della teoria che si vuol

esporre, della notizia che si vuol annunciare: sarà, infine, il *contenuto* ad influire direttamente sul mezzo più adatto e più efficace di comunicazione, suggerendo così al parlatore lo *stile* adatto al momento. Perché è assiomatico che un'idea, non appena è completa e vitale, trova da sé la sua forma.



MUSICA CLASSICA

(Fotografia Bestagloj)

# SUSURRI DELL'ETERE

Pravavolissimo il concerto di musica popolare ungherese trasmesso giovedì l'altro direttamente alle stazioni italiane dalla radio di Budapest, quasi accompagnamento melodioso del viaggio in Italia del Capo del Governo magiara, venuto a rendere omaggio al Re ed al Duce, col proposito di stringere ancor più cordamente l'amicizia e più operanti le intese fra il suo paese ed il nostro.

Diplomazia dell'etere, questo concerto a che sia forse la vera, la sola forma di diplomazia all'aperto, sopravvissuta alle dichiarazioni promesse del tempo di guerra, e sviluppatasi nelle zone eteree, visto che sulla inespugnabile costa terrestre la maggior parte delle diplomazie, e più le più democratiche, manovrano, forse peggio di prima, all'oscuro e nel chiuso?; diplomazia dell'etere, dunque, il concerto folcloristico, che la sera del giorno in cui il problema danubiano predominava la cronaca politica ed internazionale ha portato nelle nostre case e che dell'anima del popolo magiara, uno dei popoli più musicali del mondo, s'esprime nelle sue canzoni, ora gaie, ora tristi, bellissime tutte e segnate da un inconfondibile carattere di razza.

S'adempivano così giovedì sera quelle che io penso siano fra le funzioni e le facoltà meno apparenti ma non tra le meno interessanti della musica radiofonica. Essa, infatti, giova in tal modo a creare l'atmosfera sentimentale intorno agli eventi del giorno, atmosfera che anche la stampa quotidiana sa indubbiamente produrre ma in modo più dimostrativo che suggestivo, mentre, per agire sentimentamente sulle masse — e per le masse ogni questione di relazioni fra i popoli non prescinde mai dalla sentimentalità — la suggestione rappresentata la forza sovrana.

Certo, chiunque ogni sera, sul tardi, gira il condensatore in modo da captare l'onda di Budapest può ascoltare, eseguiti da Zigan, musiche e canzoni che poco hanno da invidiare a quelle trasmesse giovedì, se non sia la voce calda e la modulazione sapiente dei due ammirabili artisti dell'Opera ungherese che concorsero a fare più interessante al microfono il concerto di giovedì.

Ma l'uccisione accarezzava il valore emotivo dell'audizione; e forse non mai come in quella sera all'orecchio del radiofili italiano le arie tristi del repertorio popolare ungherese piac-

quero più delle gaie, per il senso d'esilio che rimbombano in sé, ritaggio musicale di una razza che fu nonne un tempo e tuttora serba una specie di nomadismo spirituale, pur essendo così profondamente radicata alla terra magiara che le mutilazioni a questa inferte dagli indizi trattati ogni cittadino ungherese, per lontano dalla politica che sia, sembra sentirle sanguinanti e cocenti nella carne sua viva. E' perciò che giovedì sera, nelle canzoni della lingua sconosciuta, tanto diversità nell'origine e nella costituzione da ogni altro idioma europeo, anche le parole che forse erano soltanto di malinconica passione amorosa si parvero, sulla musica indolentamente nostalgica, significare la disperata tristezza di una nazione che si disperda, e si ribella contro l'ingiustizia che la tortura e lo sbrana.

Suggestione di una griglia secca d'autunno, mentre la pioggia foreleggiava sui vetri delle finestre un lieve accompagnamento di malinconia alle *czardas* sboccanti dal tessuto che copre la coppa dell'altoparlante? Ma ho detto che la suggestione è una forza, anche politica, per l'amicizia fra i popoli. E chi conosce la storia, non

può far a meno di ricordare che fra il quattro e il seicento gli scambi artistici e culturali italo-ungheresi furono intensi, e che l'umanesimo delle Corti italiane e la Chiesa di Roma ebbero decisiva influenza sulla formazione della civiltà magiara, sicché i due popoli, già affratellati nell'amore e nel culto del bello, poterono più tardi facilmente unirsi in un comune ideale d'indipendenza nazionale contro il comune nemico che dominava sul Po e sul Danubio. Se poi la perfida politica degli Asburgici giunse artificiosamente ad inimicare Budapest e Roma, la cavalleressa georgiana usata dall'Italia contro i suoi avversari di ieri valse a far rifiorire le antiche simpatie tradizionali.

Di pari passo con la ripresa cordiale dei rapporti politici e commerciali si è riavviata una continua intensificazione degli scambi nel campo musicale, teatrale, letterario, dell'arte pura e decorativa; e la serata radiofonica del 10 novembre non è se non uno degli episodi di cordata fraternità che si riannoda entro la sfera morale della bellezza e dell'arte, nel momento stesso in cui, grazie alla sapiente azione dei due governi, l'amicizia italo-ungherese si va consolidando in pratici accordi.

A tale azione ed alle condizioni attinenti amichevoli alle quali essa non mancherà di pervenire dopo i colloqui fra Gombosi ed il Duce, la serata di musica ungherese offese la coscienza e la corona di un ideale di poesia. Il popolo italiano e il popolo magiara vivono anche due, d'istinto, dello stato di grazia che consente di considerare gli ideali artistici e l'attività intellettuale, vita energetiche di prim'ordine per aiutare la comprensione internazionale dei problemi maggiormente inesi nella politica nazionale del proprio paese, italiani e Magiari, conoscano troppo bene, tanto per intanto, quanto per esperienza storica, quale sia l'importanza della diplomazia dello spirito, che si esercita nelle regioni dell'estetica e del pensiero, per non apprezzare la sua collaborazione alla diplomazia politica, intesa a ricostruire un'amicizia che, solo a considerarsi da queste parti la si insidia e la si osteggia, s'intende come sia destinata a costituire un elemento preminente per il riassetto europeo.

Diremmo, forse, i miei fedeli lettori che oggi è «Susurri», rievocando la serata musicale del 10 novembre, vanno diffondendosi troppo nei cieli — ahimè quanto torbidi e tenebrosi — della politica internazionale. Vogliano perdonarmi questa, che è un po' di più di un'idea fissa, perché rappresenta un convincimento profondo: il convincimento, cioè, che dopo la guerra, durante la quale così frequenti e giustificatissime nella realtà del momento, se non giustificate nella realtà perenne della vita e della storia, furono le accuse di «barbaro e scambiarsi fra le nazioni meschine, nella giova meglio a cancellarne il ricordo nei popoli restituiti alle opere di pace che la reciproca curiosità e la vicendevole conoscenza della produzione intellettuale ed artistica, fiore delle singole civiltà.

In questo nobile sforzo verso il solo internazionalismo che non è retorico né demagogico poiché non nega, ma esalta in faccia al mondo i caratteri della spiritualità nazionale, l'ufficio che la radiofonica è chiamata a compiere non appare certamente l'ultimo per dignità di mezzi e per immediatezza di risultati felici.

G. SOMMI PICENARDI.

## L'ultima legge della Jungla

Nella terra felice (per gli animali) che è la Jungla ostile.

quise un giorno dal Cile la scimmia viagnolatrice.

Serena e in tutta fretta

si mise ai piè d'un cocco,

poi sciolse la linguetta

gridando: Merce in blocco,

merce di fallimento.

In mano d'un momento

la gente giunse: zembre spalacchiate,

canguri stencchi, boa smodollati,

pitoni e pitonesse variegati,

cobra coi grossi occhiali affumicati,

leoni fuori d'osso, cocodrilli,

bucelali e bisonti,

scimmioni tutto strilli,

ligri e rinoceronti;

e poi l'alata gente giù dal cielo,

tanta che al sol cocente

faceva fitto velo.

— Salve, o superba gente —

disse la scimmia bella:

— ora è vespigno qui la bancarella

di grandi novità.

Forza, signori. Ohi! —

E' già la mercanzia

scemava a vista d'occhio,

quando fuori del crocchio

che stava sulla via,

ecco, ma leniamente come attento

a non so quale sbaglio,

un grosso e corpulento

serpente col sonaglio.

— Salute, o verme grosso —

c'è la scimmia bella:

— volete forse intossicarmi

la grota campanella? —

— Macché! — disse

— vorrei della

[bambagia. —

La scimmia scolorì, poi fu di bagia.

— Scherzate? Qui non è tempo da

mieo faccido serpente. —

[buria.

Ma quello, pur fra l'urlo

di tutta quella gente:

— Danimi bambagia — ripiò;

l'im'accorre.

Perché quando 'e torse

bucco a la caccia, il mio sonaglio suona.

E la grande leona,

ch'è moglie al nostro Re della foresta,

s'è promessa un ragù con la mia testa

se, sia pure per sbaglio,

s'udisse ancora il suon del mio sonaglio.

Possiede un apparecchio. E il suo Si-

che nostra sorte regge. Ignore,

ha firmata anche lui tanto di legge

perché venga abolito ogni rumore. —

GINO PERUCCA.

## LA «FATA MALERBA» DI VITTORIO GUI

Al nostro pubblico, e più precisamente a quello del Teatro di Torino, il M.<sup>o</sup> Vittorio Gui volle chiedere il primo giudizio intorno alla sua graziosissima *Fata Malerba*, portata alla ribalta la sera del 15 maggio 1927. Il successo fu ottimo, avendo il pubblico accolto con schiette ed unanimi manife-



Vittorio Gui.

stazioni di plauso il nuovo spartito L'autore, che ne era stato anche il concertatore e il direttore, dovette presentarsi alla ribalta una quindicina di volte con gli interpreti, tra i quali primeggiavano, per importanza della parte, Laura Pasmì e Conchita Supervia.

Dal allora *Fata Malerba* non ritorno sulle scene torinesi, e non crediamo che le sue riprese siano state frequenti nelle altre città. Bisogna dunque plaudire all'iniziativa dell'Esar di farla risentire, tanto più che la partitura limpida ed equilibrata e di quelle che meno hanno da soffrire nel passare attraverso il microfono. La fiaba, finemente trattata da Fausta Salvatori, piacerà una volta ancora ai piccoli ascoltatori e farà riflettere un pochino i grandi per la sua conclusione, che è un insegnamento di bontà, e cioè di quello che v'è di più essenziale per la vita dell'uomo.

A centro della fiaba sta la figura d'una fata. Alcune parole scritte da Carolina Prosperi a proposito di questi esseri bozzari, in cui la femminilità s'associa alla magia, e che un'esse bacchetta fa più potenti delle regine con tanto di scettro, ci paiono così efficaci, che vogliamo trascriverle. « Tutte le fiabe del mondo — così ella scrisse — dalla loro poetica origine, furono rielaborate e ritoccate con sentimento artistico, prendendo, a seconda dei luoghi, caratteri diversi: più nebulose e simboliche e prolisse nel nord; più maliziose e mondane e caricaturali altrove; e da noi più semplici e spontanee, più umili e schiette, con una bonarietà ricca d'arguzia, con buon senso ed esperienza di popolo, con una ricchezza di sentimento che commuove. Per ciò, da noi, la fata che in altri

paesi abbaglia e splende come una regina sul trono, con scettro e corona e tutti gli attributi più fulgidi della sua bellezza e della sua potenza, prende volentieri la forma della vecchina nasuta, batuzzata e cenciosa, della «vecchina che passa di là», come *Fata Malerba*. »

Questa fata appare appunto in tal veste a Masetto, un bel giorno, anzi un brutto giorno. Masetto è un ragazzo che si potrebbe anche dir ragazzaccio: vniioso, pigro, bugiardo e schernevole. Lasciato solo nell'orto, dalla mamma, dal babbo e dalla sorella che devono recarsi al mercato, invece di ripassare la lezione prima di muovere verso la scuola, come promise di fare, butta all'aria i libri, disponendosi ad una buona scorpacciata di frutta. Il pesce rosso, dalla vasca, sale ogni tanto a galla per dargli buoni consigli, ma è fatto tacere sgarbatamente. Ed ecco che al piccolo selvaggio si presenta, di là dal cancello che dà sulla strada, una vecchina zoppa e poveramente vestita, che ha tanta fame e tanta sete, e che benedirebbe chi le desse anche solo un tozzo di pane e un sorso d'acqua. Da Masetto essa non riceve però che scherni; e allora gli chiede che almeno egli l'aiuti a rimettersi in spalla la gerla delle uova, che si tolse per riposar un pochino. A questo il monaco acconsente, ma non per far un'opera buona. Tutt'altro: la gerla, che stava per essere assetata, riceve un urtone e le uova si rovesciano tutte, facendo per terra una frittata prima del tempo. Masetto sghignazza allegramente, ma la monelleria gli costa cara. La vecchina era una fata, *Fata Malerba*, cui bastano poche parole e un tocco di bacchetta magica per trasformare il bel ragazzo in un mostriaccio, che non si può contemplare senza ribrezzo. Nessuno potrebbe riconoscere più il Masetto di prima; e non lo riconoscono infatti né la mamma né Oretta, la sorellina quando ritornano dal mercato. Esse corrono desolate per la casa e per l'orto, invano rincorse dal piccolo mostro, che non riesce a convincerle d'esser lui il Masetto cercato con tanta angoscia. Viene, anzi, scacciato duramente, come un deforme lasciato per scherno dagli zingari rapitori del fanciullo bello; ed egli allora, desolato, fugge piangendo e s'interna nel folto d'un bosco.

Ritoveremo Masetto alla Corte del Re, dopo alcune scene di carattere fiabesco e caricaturale. Tutti sono in pensiero perché, certo in conseguenza d'un maleficio, la figlia del Re non sa più né sorridere né dormire. Tentano invano con l'arte loro l'archiatra, o capo dei medici, e il buffone di Corte; ma il primo non ci guadagna che una solenne bastonatura, fattagli appioppare dal Re per la sua ciarlataneria, e il secondo se ne va scornato. Viene bandita una gara: un tesoro sarà dato in premio a chi riuscirà a ridare il sonno e il

sorriso alla figlia del Re, e i banditori si spandono per tutto il Regno con le loro trombe. Ma c'è chi riuscirà, non volendolo, ad ottenere l'una e l'altra cosa: il povero Masetto che, fatto prigioniero, vien portato dagli albardieri dinanzi al Re. Le smorte che l'irritazione e la vergogna dipingono sul suo orrido viso fanno ridere tutti, e un lieve sorriso si disegna pure sulle labbra della figlia del Re. Con suo dispetto, il piccolo mostro vien nominato buffone di Corte, avendo ottenuto ciò che al buffone autentico non era riuscito; né questo basta al suo dolore, perché gli tocca di trovarsi una volta ancora dinanzi al padre, alla madre e alla sorella, venuti a pagar le decime al Re, e di non poter essere riconosciuto da loro, nonostante disperate implorazioni, che fanno sghignazzare tutti i cortigiani. Quando il Re, con la Corte, si reca a pranzo, Masetto rimane con la figlia del Re e con l'archiatra. Questi s'addormenta, e il fanciullo incomincia il racconto della sua dolorosa storia, incoraggiato dalla bontà dell'ascollatrice, che ritrova il sonno perduto, per la sua pietà. Masetto pensa che l'occasione per fuggire è propizia e cautamente si lascia dietro la reggia.

Dopo un lungo fuggire, dopo aver provato nuovi stenti e dolori, il fanciullo riesce a trovar cibo presso un rozzo pastore, chiamato Fofese, dal quale è trattato con durezza e obbligato a lavorare faticosamente dall'alba al tramonto. L'aspro tirocinio insegna a Masetto la bellezza della compassione, la fratellanza con chi soffre sotto un fardello più grave del suo; e perciò una sera in cui bussa alla porta del suo tugurio una vecchia mendicante, stanca ed affamata, egli non la respinge più e non la schernisce più, come fece un giorno con *Fata Malerba*, ma le dà il suo pane, il latte della parca sua cagna, e le cede persino il giaciglio per farla dormire. Egli è dunque guarito davvero dalla presunzione, dalla malignità e dall'egoismo d'un giorno. Non merita più che il castigo continui; non è più giusto che

gli ritorni a far il buffone a Corte. E infatti, quando gli albardieri ritrovano la traccia del fuggitivo, e vengono per riprenderlo, non si trovano più dinanzi il piccolo mostro deforme, ma un bel fanciullo, nel quale tutti coloro che lo videro prima riconoscono facilmente Masetto. La vecchia mendicante non era se non, di nuovo, apparsa anche in veste di fata, bellissima giovinetta fulgida e sorridente, diinnanzi alla quale s'inchinano anche il Re e la figlia sua, arrivati con tutta la Corte. La fata racconta la propria storia e quella di Masetto: essa protegge i bambini buoni che, sotto il suo manto, riporta alle madri da cui sono aspettati. Se punisce, è solo per educare. Masetto ha imparato, e non dimenticherà mai più un insegnamento appreso con tanto dolore. E la mamma, il babbo e la sorellina Oretta possono infine riabbracciare Masetto, mentre la figlia del Re guarisce dal maleficio, per merito della buona fata, e la gioia serena di tutti sembra diffondersi su tutto il creato, sognante sotto la luce argentea della luna.

Così finisce la fiaba semplice e buona. Fiaba nella quale l'umano prevale nettamente sul fantastico, perché le trasformazioni di Masetto non sono se non uno strumento per la sua educazione. Il più fiabesco è l'atto della reggia, cioè proprio quello nel quale non avvengono incantesimi, ma in cui il popolo s'incontra col Re e coi cortigiani come nelle fiabe antiche; ma anche qui quel che più importa è la disperazione del fanciullo dinanzi ai genitori che continuano a non riconoscerlo. Ciò fu premiato sentito dal Gui che, non trascurando mai la parte decorativa, seppe rendere il piccolo dramma con accenti di viva commozione. Gli ascoltatori della Radio avranno modo di convincersene una volta ancora, come se ne convince il pubblico d'ogni teatro, che accolse sempre con grande favore questa graziosissima *Fata Malerba*.

CARLANDREA ROSSI.

Uno dei scenari di *Fata Malerba*.

# ONDA ORGANIZZAZIONE DI VENDITA IN ITALIA



## ITALIA CENTRALE E MERIDIONALE

**BARI** - Rappresentante per Bari e le Puglie: G. VACCA AYMARO - Bari, via Principe Amedeo, 73. — Esclusività per Bari e Provincia: ICAI-RADIO - Bari, via Principe Amedeo, 73.

**BARLETTA** - Esclusività F. FAGGIOLA - Barletta, S. Antonio, 117.

**EMPOLI** - Esclusività per Empoli: FRATELLI LESARI - Empoli.

**FIRENZE** - Rappresentante per la Toscana e l'Umbria: Ing. G. LO PIANO - Firenze, via G. B. Vico, 19. — Esclusività per Firenze: GUIDO MARCHI - Firenze, piazza VII. Emanuele, 1.

**FOGGIA** - Esclusività per Foggia: G. CHIAPPINELLI - Foggia, corso Vittorio Emanuele, 5-7.

**MESSINA** - Rappresentante per Messina e Sicilia: SACCA ZANGHÌ - Messina, via G. Natali, 59.

**NAPOLI** - Rappresentante per Napoli e Campania: MESSINA & SAVOIA - Napoli, via San Bartolomeo, 2.

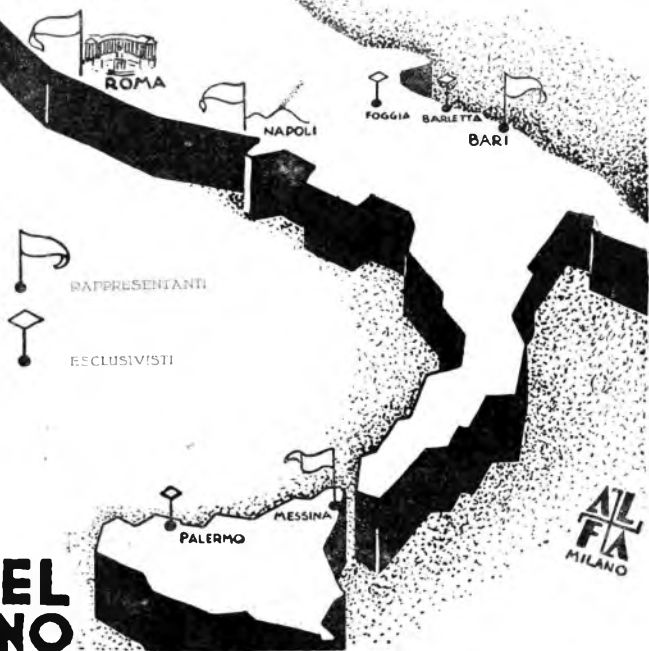
**PALERMO** - Esclusività: GIULIANO GUSTIN - Palermo, piazza Marina, 12.

**PERGOLA** - Esclusività per Pesaro e Provincia: MERLINI CELSO - Pergola.

**PERUGIA** - Esclusività: MICHELE MIRENGHI - Perugia, via Almo, 13.

**PESCIA** - Esclusività: GIULIO FRATESCHI - Pescia, via della Vittoria, 9-11.

**ROMA** - Rappresentante per Roma e Lazio: Ing. MARIO BERAUDO - Roma, via della Giustizia, 32. — Esclusività per Roma: FERDINANDO RALIELLI - Roma, via Frattina, 25. — Esclusività per Roma: SOC. AN. R.E.F.T.E. - Roma, via Parma, 3.



RAPPRESENTANTI

ESCLUSIVISTI

## ITALIA SETTENTRIONALE

**ALESSANDRIA** - Esclusività per la Provincia di Alessandria: ING. VITOLO POZZOLI - Alessandria, corso Roma, 19.

**ASTI** - Esclusività per Asti e Cuneo: AMBROGIO BOLANON - Via corso Vittorio Amedeo, 85.

**BELLUNO** - Esclusività per Belluno e Friaul: RADIOONDA BEL-SONO - Belluno, via Garibaldi, 15.

**BERGAMO** - Esclusività per Bergamo e Provincia: Ing. PIERO LO-SAVI - Bergamo, via Cappuccini, 17.

**BIELLA** - Esclusività per Biella e Provincia di Novara: F.LLI CIGNA - Biella, via Umberto, 17.

**BOLOGNA** - Rappresentante, esclusivo le Province di Piacenza e Reggio Emilia: VANNES AMBROSI - Bologna, via Indipendenza, 1. — Esclusività per Bologna: Ing. A. e L. ROSSI - Bologna, via del Teatro, 3.

**BOLZANO** - Rappresentante per le Province di Bolzano e Trento: G. UENPATIZ - Bolzano, via S. Giovanni, 6. — Esclusività per Bolzano e Circondario: A. VESTER - Bolzano, via Regina Elena 12 (sopra dell'F.A.R.I.).

**COLEGLIANO** - Esclusività per la Provincia di Treviso: GIOVANNI GIOVANNETTI - Conegliano, piazza B. C. Città.

**FIUME** - Esclusività per Fiume e Circondario: GINO MINARI - Fiume, corso VIII. Emanuele, 42.

**FERRARA** - Esclusività per Ferrara: RADIO BERARDI - Ferrara, via Vico, 15/19, 4.

**GALLARATE** - Esclusività per Gallarate e Busto Arsizio: MARIO TRAVINI - Gallarate, via Manzoni, 11.

**GENOVA** - Rappresentante per Genova e Liguria: A.R.T.I. - Genova, via Savigli, 12, p. 9.

**MASSA MARITTIMA** - Esclusività: ITALO FRANCHINI - Massa Maritima (Grosseto).

**MODENA** - Esclusività per Modena: CASA DELLA RADIO - Modena, via Emilia.

**POLA** - Esclusività per Pola e Circondario: VITTORIO DURIN - Pola, via Carducci, 55.

**PORDENONE** - Esclusività per Pordenone e Circondario: FERMINANDO TARAZZANI - Pordenone.

**PRATO** - Esclusività: MARIO GORI - Prato, via Federico Guglielmo II, 383.

**REGGIO EMILIA** - Esclusività: ANGELO LASAGNI - Reggio Emilia, via E. S. Pietro, 3.

**SIENA** - Esclusività: A. e G. F.LLI BRESCHI - Siena, via Montecitorio, 9.

**TORINO** - Rappresentante per Torino e Provincia di Cuneo e Aosta: Ing. FRANCESCO GARZIO - Torino, via R. Teresa, 13.

**TRIESTE** - Rappresentante per Trieste e Provincia: DALL' E. A. DI TORO - Trieste, via A. Volta, 12.

**UDINE** - Esclusività per Udine e Provincia: G. DE PULPI - Udine, via Mercatovecchio, 37.

**VENEZIA** - Esclusività per Venezia e Provincia: M. CHITARIN - Venezia, Ponte Fiumana, 13/17.

RAPPRESENTANTE GENERALE

**TH. MOHWINKEL**  
VIA QUADRONNO 9 MILANO

AL  
FIA  
MILANO

DAL MICROFONO AL TEATRO DI CORTA

## “Alba di Regno,, davanti ai Sovrani



Il Duca Vittorio Amedeo II.

Dopo tutto, era doveroso. Sinora, è stato il teatro a mandar le sue commedie alla radio, affinché divenissero voce nell'etere, attraverso il microfono, per invisibili spettatori; questa volta è spettato alla radio di mandare una sua commedia al teatro, affinché acquistasse anche un volto per degli spettatori visibili. Tocca a due giornalisti torinesi, Galar e Artù, il vanto d'aver iniziato una serie di esperimenti che fanno rivivere al microfono, in occasione d'un anniversario, figure storiche avvolte dal silenzio e dalla caligine del tempo, rievocando non attraverso la solita commemorazione gelida e dotta, ma sotto forma di *sketch* radiofonico. I radiomattatori ricorderanno *Robinson Crusoe* e *Alba di regno*, quest'ultimo trasmesso il 31 ottobre scorso in occasione del secondo anniversario della morte di Vittorio Amedeo II. Ora, *Alba di regno* è andata sul teatro non solo, ma è comparsa davanti ad un Re e ad una Regina.

\*\*\*

Meriggio autunnale a S. Rossore. Gli attori della «Stabile di Torino» hanno ingannato le molte ore di treno con un buon umore inesauribile alimentato da una logica ferocezza e da un vero entusiasmo per la mèta del viaggio, considerano il bel tempo trovato a La Spezia e che li ha attesi sopra la torre pendente con un campionario completo di turchiano e d'oro, come opera loro, come un prodigio guadagnato a forza di speranza nella benignità della natura; la quale non poteva, no, organizzare il diluvio sulla loro gioia orgogliosa e rivestire di malinconico grigio gli abeti e i platani di S. Rossore. La piuma del Giorno, inebriata di pioggia nei giorni scorsi, trasuda un aroma amarognolo di mirto e di ginepro. Il meriggio cambia fisionomia secondo che si insinua, con un disegno zebra d'ombra e di luce, nella profondità del bosco; o trionfa nel piazzale che circonda la dimora dei Sovrani.

Dopo una sontuosa colazione offerta dalla Real Casa, gli attori, capitani dai comi. Fiandra — che organizza spettacoli per le residenze estive dei Sovrani sin dal 1908, da quando cioè i Principi erano ancora principi coronati solo da una serica malassa di riccioli — vanno a fare una visita al parco. Alle sei pomeridiane, prova. Una delle antiche scuderie è stata adibita a sala da spetta-

colo e corredata di un piccolo palcoscenico chiuso da un sipario di velluto. Le pareti della sala sono ricoperte per metà d'una fascia d'azzurro e ornate delicatamente da mascheroni bianchi entro cui brillano le lampade. In fondo, nella penombra vellutata d'un palchetto, sono preparate le poltrone di velluto porporino per i Reali e le poltroncine per il seguito; davanti, sopra un soffice tappeto scarlato, si allineano le sedie per la servitù che, secondo una gentile tradizione, la Real Casa vuole presente agli spettacoli. Quando gli attori entrano in scena per la prova, hanno la sorpresa di trovarsi davanti una fila di spettatori entrati con la candida disinvoltura dei mammochi che, passando davanti alla porticina del palcoscenico hanno visto, con una rapida sbirciata, un viavai che presagiva qualche avvenimento straordinario. Se potessero, si insinuerebbero, attraverso le piante verdi che ornano il boccascena, fin sopra al palcoscenico; ma li inibidisce la voce rebante di Vittorio Amedeo e, forse, la pancetta dell'ambasciatore di Francia. Fuori, intanto, il parco veste il suo mantello notturno ricamato dai lustri delle stelle e dai lumi delle case coloristiche. Qualche riflettore, ogni tanto, sfilaccia le tenebre e compie evoluzioni nelle profondità del bosco. Alla porta del teatro, verso le diciannove, s'è raggruppata una piccola folla impaziente di guardacaccia, staffieri, autisti, contadini e fattori nonché delle loro rispettive mogli e figlie che per l'occasione hanno indossato le vesti di gala e sfoderato tutte le loro seduzioni villerecce di denti forti e di treccie pesanti attorcigliate sulle nuche bronzine. Dentro, c'è posto per circa centoventi persone; ma in attesa ce ne sono almeno trecento che vantano eguali dritti all'ingresso, perché li hanno camminato a lungo sulla terra umida del bosco e, da giorni, si son ripromessi lo spettacolo come una festa. Dietro le quinte è un affaccendarsi feb-

brile, un andare e venire concitato, una richiesta vicendevole d'aiuto. Il marchese de Priè si è legato praticamente una fettuccia bianca intorno ai riccioli della parrucca sale e pepe, per obbligarla ad aderirgli alle guancie rubizze dove le rughe artificiali serpeggiano come lombrichi; il marchese de Philippaux ostenta la sua mole d'ambasciatore ben pasciuto e l'attore Muzzato, divenuto Vittorio Amedeo dalle indomite sopracciglia ai fiori calzari, riprova davanti allo specchio i gesti taglienti e le sdegnose occhiate, come se l'invitato del Re Sole fosse in fondo allo specchio a incassare sarcasmi e scatti furiosi (invece, in fondo allo specchio, non appare che un pennello da barba, ancora sporco di sapone, che sembra sbiancato dalla paura). Nel corridoio, la contessa d'Ore fa passeggiare la sua piuma azzurra e i panieri della sua gonna di raso fiammante e dentro un camerino s'intravede Lucio Ridenti mentre sottopone al giudizio dello specchio il fucchetto impeccabile della sua cravatta nera, sullo sparato candido, che gli avrebbe procurato una sfilata dalla fontana di Brunello.

Le note vibranti dell'Orchestra Reale annunciano l'arrivo dei Sovrani. Il pubblico è scattato in piedi, rivolto verso il palchetto dove è apparso il Re, in abito berghese, seguito dalla Regina, dalla Principessa Elena di Serbia e dalla Principessa di Battenberg. L'Augusta Signora veste una teletta di pizzo nero coperta da un sontuoso mantello di persiano e porta al collo le famose perle dei Savoia. Le due principesse vestono semplicemente di nero come pure le dame del seguito. Lucio Ridenti, uscito fuori sipario, chiede alle Loro Maestà — dopo una breve premessa sul lavoro — di poter annunciare a «comici e teatranti», alla maniera degli antichi portinotti, che la recita può avere inizio. E *Alba di regno* incomincia, in un'atmosfera di silenzio raccolto. Ecco lo scatto felino della bella contessa all'udire



La contessa d'Ore.

la lettura del bando che la scaccia dal Piemonte ed ecco l'erre soavemente gargarizzata dal subdolo Philippaux venuto dal Principe Sabauda per esprimere le assurde pretese di Luigi XIV. Il tempestoso colloquio, che doveva esser decisivo per le sorti dell'indomito e battagliero Piemonte, si svolge con un'irruenza ed una sincerità che trasportano veramente gli spettatori in pieno 1703, nell'attimo in cui si maturarono grandi eventi storici. *Monsieur de Sarone* tien testa imperiosamente al morbido ambasciatore che passa dal tono melodioso alla battuta minacciosa: che potrà fare il piccolo principe contro il grande Re? E che non sarà delle sue città e dei suoi castelli messi a ferro ed a fuoco? Una nube d'angoscia passa sulla nobile fronte del Duca; ma dalla tremenda visione delle sue città incendiate e dei suoi fedeli sudditi trucidati, nasce l'irrefrenabile scatto e prorompe il grido che è al tempo stesso liero presagio ed atto di fede. Popolo di montanari, sì, quello piemontese; ma i *montagn* hanno la pelle dura! Se il Re di Francia vuole i castelli del nipote, ebbene, che venga a prenderseli! Il piccolo Piemonte, temprato in acciaio, resisterà: Torino, nel 1706, sosterrà l'assedio francese lottando come una leonessa e Pietro Micca diverrà l'eroe popolare che passerà alla storia delle generazioni come un purissimo simbolo d'abnegazione e d'amor patrio; e cantando col poeta dialettale: *A Turin j'è 'n bel giardin — Re d' Fransa ai veul tant bin — S'ia pòdeissa andèlo a piè — A saria Re d' Fransa — Re d' Fransa giardin!* — prepara la corona di Re per il suo amato Duca Vittorio Amedeo II.

Lo spettacolo si chiude con una impetuosa battuta, tra numerosi applausi. Prima di risalire nella macchina che li riporterà alla Villa delle Cascine Vecchie, gli augusti spettatori vogliono congratularsi con la Sanquirico, il Muzzato, il Gani, il Pestelli e Lucio Ridenti — ai quali viene offerto un prezioso dono — e conoscere il vero nome degli autori dell'interessante lavoro.

A notte, quando gli attori della «Stabile» risalgono nelle automobili messe signorilmente a disposizione dai Sovrani e che li riporteranno a Pisa, la luna stende un velo opalescente sulla radura. E il mare, di lontano, invia un messaggio salmastro ai pini di San Rossore.

CLARA GRIFONI.

Una scena di *Alba di Regno*.

(Fotogr. Ombregli).

# LE CELEBRAZIONI DELLA VITTORIA

A quattordici anni di lontananza nel tempo dal 4 novembre 1918, e nell'atmosfera di solenni celebrazioni civili, creata dal Decennale del 28 ottobre 1922, non mi è certo consentito di assumere il compito di una commemorazione vera e propria della Vittoria.

Mi mancherebbe ogni autorità in proposito.

Posso e voglio soltanto, con accento quasi intimo, rivolgendomi al pubblico invisibile dell'Ear, cercare di riassumere il significato più ampio che ogni anno va acquistando il ricordo della grande ora, per cui nel 1918 gli italiani furono liberati dal lo spasmico della guerra in trincea, senza che per altro potessero redimersi dalla necessità di nuove lotte e di nuovi sacrifici.

Dal 1918 si è dato nome di pace ad una delle ore più difficili della storia d'Europa e, in parte, del mondo, e l'Italia dal 1918 al 1922 ha corso il rischio di perdere il frutto dei sacrifici dei combattenti, poiché sembrava che l'aumento del territorio nazionale non si adeguasse al miglioramento degli spiriti e che la inquietudine finanziaria economica e sociale potesse condurci ad una catastrofe della Nazione. Ecco perché, pur non essendo terminate le avversità, nel 1922, possiamo e dobbiamo dire che soltanto dal 28 ottobre 1922 l'Italia ha cominciato ad essere degna della vittoria ottenuta sugli imperi centrali, poiché da allora, sotto la guida di un Duce di genio, ha accettato una disciplina, compiuto un nuovo sforzo di unità ed oggi si eleva ad una nuova concezione dello Stato, delle classi, del lavoro, del capitale, della scuola, della famiglia e della Religione.

Nel novembre 1918 tutti gli elementi discordi, che derivavano anche dalla formazione nostra nazionale, parvero invece esplodere e certo non si componevano in armonia nella lotta acre dei partiti, e nel dissidio che divideva gli operai dai capitalisti ed i lavoratori del braccio dai lavoratori intellettuali.

Che cosa significava, infatti, l'assenza delle divisioni fra i superstiti repubblicani ed i monarchici, tra clericali ed antiderivati, tra individualisti e collettivisti, se non il risorgere ed il trionfare di tutte le antitesi, che avevano resa nei secoli difficile la creazione della unità della patria e che avevano avvelenato spesso di odio infedeli il nima quarantennale dell'unità d'Italia dal 1870 in poi?

Lo so, il nostro buon destino volle, tra il 1859 ed il 1870, che malgrado tutto fossero giovevoli alla resurrezione d'Italia tanto l'idealismo mazziniano, quanto il genio pratico di Camillo Benso di Cavour, e così la lealtà di Vittorio Emanuele II e l'impeto magnifico di azione di Giuseppe Garibaldi; ma, costituita la Nazione, ciascuno che credeva di derivare da quei Grandi e persino i quelli più assoluti ed i sopravvissuti del socialismo reclamavano sovranità. Ad uscire ciascuno e tutti, l'Italia non avrebbe mai potuto perdersi tanti erano i modi coi quali poteva essere salvata, ma

*Il 4 Novembre, al microfono di Milano-Torino-Genova-Trieste-Firenze, Innocenzo Cappa ha celebrato il quattordicesimo anniversario della Vittoria che prende il nome da Vittorio Veneto e che, come tutte le cose grandi e durature, si accresce nel tempo e nello spazio, a misura che se ne comprende l'importanza storica e se ne raccolgono i frutti spirituali. Pubblichiamo volentieri l'ispirato discorso di Innocenzo Cappa.*

siccome questi modi erano troppi, nell'eccesso stava appunto il pericolo della rovina.

E dopo il 1918, per la mediocrità spirituale dei Governi, per l'acuirsi della crisi economica, per il doloroso ricordo di certe impunità concesse agli sfruttatori della guerra, per la indecorosa vita di alcuni e per l'inquieto desiderio del piacere da parte di troppi, le ire di parte si fecero più crudeli, la vittoria fu consacrata e, tristemente aiutando la iniquità della diplomazia e l'evidente ingratitudine degli alleati nostri, ci sentimmo più miseri, più menici dentro i confini, che mai non fossimo stati dal 1859 in poi e forse persino nei secoli del servaggio sotto lo straniero.

Ma dal 1922 le sorti si stanno capovolgendo.

Cio che sta plasmando la nuova Italia non è soltanto un Regime autoritario, che essa è riuscita a dare a sé medesima, ma è una nuova concezione della civiltà occidentale. Senza distruggere la libertà della produzione e senza fingere di ignorare gli antitesi che rendono talora difficile una armoniosa convivenza fra le diverse classi sociali, il Regime della nuova Italia cerca di portare gli uomini e le classi ad una fusione feconda di forze, per cui si sviluppi il benessere dei singoli e della intera Nazione, primo gradino per ascendere ad una solidarietà internazionale non retorica e non mendace.

Che cosa si chiedeva ai combattenti durante la guerra? Che ciascuno reparto ed ogni soldato dentro i reparti sentissero di essere gli addendi di una grande somma di energie umane. Nessuno dei condottieri o dei capi minori poteva dissimularsi il fatto che ciascuna Arma e quasi ogni manipolo muovesse all'assalto nell'atmosfera ardente della necessità, eccitati anche dallo spirito di emulazione, ma ognuno cercava di fare in modo che quella emulazione non diventasse discordia.

La stessa verità vale per quell'altre guerra, la quale ha nome pace, perché non tuonano le artiglierie.

Guai se l'industria scorda i meriti dell'agricoltura, e guai se l'operaio non ascolta i consigli del capotecnico e se l'uno e l'altro guardano al capitano della lotta commerciale come ad uno sfruttatore, ad un nemico, e se la macchina e l'aratro sono giudicati strumenti di tortura, castigo della miseria, espiazione di un peccato e non mezzi nobili e indispensabili del successo dell'uomo contro l'avarizia della na-

tura e sui misteri della inerte materia!

Non c'è bellezza della vita, non c'è gioia dell'umano lavoro, non c'è possibilità di amore fra gli uomini, se ciascuno di noi non s'innamora della propria fatica, rispettando l'altrui.

Diro di più. Lo stesso fonte, che cadeva al proprio posto per rispetto alla consegna, ma disperato di doversi battere e impreccando dentro sé contro chi aveva voluto la guerra, poteva essere un eroe del sacrificio, ma non era un santo lieto persino della trincea, atto a determinare il contagio della grandezza morale.

Il lavoratore che non sente l'orgoglio e la bellezza del proprio lavoro, viva esso in regime di socialismo o di individualismo, di ateismo o di fede in Dio, di sovranità popolare illimitata o di Stato autoritario, è uno schiavo, non è un uomo libero.

La libertà non viene dal fuori.

La vera libertà è dentro di noi. Quando le passioni non ci governano, quando l'inutile tristezza non ci fa piangere, quando l'odio non ci avvelena, quando l'invidia non ci tortura, soltanto allora siamo liberi e possiamo cantare, come sapevano cantare gli antichi cristiani esposti alle belve nel Circo. Lo schiavo era l'immeratore sotto il peso della sua corona, se ingiusto; non i martiri, che erano lieti di morire.

Dal 24 maggio 1915 al 4 novembre 1918 ogni Patria chiese ai combattenti, ai suoi figli chiese l'Italia, che sapessero morire.

Dal 28 ottobre 1922 la nostra adorata Patria ci domanda di saper vivere.

E' per questo forse che in Italia dal 1923 si commemorano alla pari il 24 maggio del 1915, il 4 novembre 1918 ed il 28 ottobre 1922 e si sente una stessa poesia esprimersi dal 24 maggio dell'entrata in guerra quanto dal 4 novembre della Vittoria e dal 28 ottobre della sua riconsacrazione.

Non importa se la ingiustizia internazionale ci ha in gran parte privati di quanto spettava a noi per avere preceduto tutti gli alleati nel successo delle armi, e per avere così determinato il crollo degli avversari. Qualunque sia il frutto di una vittoria, ciò che è santo nella guerra è il sentimento eroico con cui si entrò in campo, quando quell'eroismo fu poi confermato da magnifici assalti e dalla lunca resistenza.

Non se ne scordi nessuno, amici. Nel 24 maggio 1915 l'Italia non

era obbligata a battersi e prese il proprio posto di dolore, mossa da una sacra intuizione, che l'assenza dall'angoscia avrebbe significato la inferiorità morale della gente italiana.

Bisognava che i nostri titoli di nobiltà del passato risultassero da un nostro attuale sacrificio! E non è stato male neppure se Versailles e il Trianon non ci ripagarono. Non siamo più i debitori del mondo. Potremmo forse dirci i creditori del mondo. Abbiamo, come sempre, il diritto ed il dovere di tenere alta la fronte, tanto più che ci è stato concesso un «Magister Italiae», che può essere maestro della umanità detta civile.

Nessuno spirito pagano di superbia, però, nell'orgoglio, che ci viene dai cruenti sacrifici dell'alfama guerra. Nel giorno 28 di ottobre del Decennale con chi il Capo del Governo volle procedere in Roma per la via dell'Impero? Con un corteo di mutilati.

Il ricordo della vittoria fatto, così, più puro dalla rappresentanza viva delle carni lacerate dal piombo nemico. La pietà per Caduti e per feriti significa con quale spirito viene celebrato il trionfo delle nostre armi.

Possiamo così salutare umanamente in tutte le case quelle madri che non svestiranno mai il lutto per la morte dei figli, quelle spose che rimasero fedeli ai ricordi, quegli orfani di cui taluno non conobbe nemmeno il viso del padre.

Possiamo cercare di placare la tristezza, poiché quando un sacrificio non è inutile, la Croce del rimpianto pesa meno sulle spalle e sul cuore.

In questo giorno nulla d'amaro in noi, non solo contro i nemici nostri fra il 1915 e il 1918, ma neppure contro chi essendoci stato compagno nella guerra non vuol più comprenderci nella pace.

Quanto sta per accadere nel prossimo avvenire e nel lontano futuro è ignoto a noi, che non possediamo virtù profetiche, ma un augurio è consentito anche agli umili, che non sono lungimiranti.

Il nostro augurio è d'amore. Si è tanto sofferenti in questi ultimi anni, che la umanità avrebbe forse il diritto di ricominciare a comprendere che cosa sia l'ebbrezza di un sorriso continuato.

Ma non siamo piagnoni e non vogliamo che le anime di coloro che ci ascoltano si aduggino di vana melanconia.

Nella economia sacra e misteriosa della natura è necessario che le stagioni si alternino e le nebbie dell'autunno e le nevi dell'inverno preparano la nite primavera e l'estate feconda.

Nel decennio della nuova vita italiana, che si inizia, matureranno i nuovi destini. Dio voglia non soltanto che suonino ore liete per tutti i figli degli italiani, ma che cominci presto anche per tutta l'Europa e per l'umanità una fase di reciproca comprensione fra i popoli civili e di fecondo glorioso lavoro.



# A I MICROFONI DELL'«E I A R»

La luce degli occhi, l'amore, la gloria, la fede, la morte hanno in Carlo Delcroix un poeta appassionato, che ne esalta bellezza e grandezza in un gran volo lirico della sua anima e del suo pensiero. Ardente di passione, vibrante di sentimento, assetato di purezza e di nobiltà, lo scrittore esalta e canta tutto ciò che dà grandezza di respiro all'anima umana intensità e dignità di gioia al cuore degli uomini. Il poeta inneggia alla bellezza dei doni perduti; ed è per questo che i sette protagonisti delle sue sette parabole (*Sette santi senza candele*), sono esseri che si tormentano nella rinuncia, che si straziano nel sacrificio, uomini per i quali, perso il dono divino che la sventura ha loro tolto, la vita non è più oramai, anche se purificata e nobilitata, che un infinito pianto.

Ma un solo sacrificio è senza lacrime, una sola rinuncia porta con sé non parole di strazio, ma parole d'una quasi divina contentezza: il sacrificio che Carlo Delcroix stesso ha fatto della sua vista. Quando ci ha rappresentato in Luciano il cieco, il poeta ci ha descritto il dolore dell'uomo che sentiva la sua vista minacciata e poi la perdeva. Ma ci ha descritto solo l'angoscia immediata che l'uomo prova nel momento in cui si sa cieco e non ci ha parlato dello stato d'anima in cui il cieco prosegue la sua vita. Questo, invece, egli dice in un proemio al libro, proemio che è quasi una luminosa confessione dal buio. E non sono più parole di dolore, ma parole limpide, quiete e serene, in una infinita bellezza, così grandi, nobili e pure che ci sembra impossibile sentirle pronunciare da un uomo: «Alla mia sventura debbo la mia scoperta. Se non mi avessi chiuso in sua prigione, non mi sarei trovato con la mia coscienza, non mi sarei incontrato né conosciuto; e, forse, erroneamente ancora per le strade e tra la gente in cerca di una verità che avevo in me. A lei debbo il mio cammino: se non mi avessi sbarato tutte le vie non avrei avuta una meta e forse mi aggirerei ancora illudendomi di andare senza scoprire il termine che era sopra di me. A lei debbo la mia ricchezza: se le sue piaghe non mi avessero aperto il petto io non avrei trovato la mia mimera e mi sarei consumato le mani scavando tutta la terra senza rinvenire il mio tesoro». Ed è quasi con gioia che egli ci parla delle sue discese nel profondo della sua anima. Con quale bellezza egli ci parla del suo primo ritrovarsi veramente solo, subito dopo la cecità! E quando ci parla di pianto, parla d'un pianto triste e non disperato. Quando ci parla di sofferenze, parla con una immensa fede nella dolcezza finale della vita e del mondo. E quando parla degli errori umani e delle colpe del mondo, egli conclude dicendoci che «avido di gioia e sazio di pianto, stremato di sogni e il-

*Domenica scorsa, al Teatro San Carlo di Napoli, Carlo Delcroix, il poeta-soldato, il grande cieco di guerra che diffonde con le sue parole luce di pace e di speranza, ha commemorato la Vittoria e, con la Vittoria, uno dei suoi massimi artefici: il Duca invitò, l'indimenticabile Condottiero della III Armata, Lucio d'Ambrà, tratteggiò, da pari suo, la grande figura e l'insigne opera, letteraria e spirituale, di Carlo Delcroix.*

luso di fortuna», egli crede «nell'età annunciata».

Quando si chiude questo poema di Carlo Delcroix, nelle sette parabole che cantano come strofe, non si sa se ammirare di più l'artista o l'uomo; l'uomo che ha tratto dalla sventura terribile che lo ha colpito soltanto ragione di grandezza. L'uomo che nel dolore più atroce ha fatto della sua anima un altare e del suo pensiero una divina fonte di purificazione. L'uomo che, cieco, non sente più l'angoscia di non vedere poiché ha fatto della sua vita interiore tutto il suo mondo e dell'anima umana la sostanza vera dell'esistenza; o l'artista, che è insieme lirico altissimo e pensatore profondo, artefice raffinato della parola e prodigioso suscitatore di commozione, l'artista che ci ha dato pagine d'indimenticabile bellezza, sorgenti di luce spirituale per lunga serie di generazioni l'uomo ed artista, per Carlo Delcroix non sentiamo solo ammirazione, ma alta e pura gratitudine per averci mostrato nella vita e nell'arte quanta grandezza, quanta nobiltà, quanta bellezza l'anima dell'uomo sia ancora capace di sentire e d'esprimere accettando il dolore e cantando!

Le parole che avete udite finora dalla mia voce, un onore del Gran Cieco, non sono mie. Riordinando religiosamente le sue carte per raccogliere in un volume postumo i suoi migliori scritti, degni di memoria come promessa d'una grand'opera che il destino non consentì, ho ritrovato queste luminose pagine scritte per Carlo Delcroix da Diego Manganella, mio figlio. E credo di non poter fare migliore omaggio al poeta che oggi raccoglie in un libro: *I miei canti* - «Sotto le bande», «Sotto le tende» - le due diverse voci, le due melodie della sua passione e l'ora misica della sua vita di soldato, d'uomo, di grande italiano, che il destino volle, nel medesimo tempo, individuale e simbolico.

Da un gran cieco, Omero, nacquerò i primi poemi dell'umanità. Da un altro cieco, Carlo Delcroix, dai *Sette Santi ai Canti*, sui nati i due primi poemi dell'Italia redenta nella guerra e dalla rivoluzione. E non son voci liriche che s'effondono in musiche commose o appassionate. A queste occorre che non solo l'anima veda, ma che anche gli occhi abbiano il pieno pos-

sesto del mondo. Il lirismo trasfigura la realtà sollevandola da terra a cielo. Ma occorre che l'occhio veda, con l'anima questa realtà illuminarsi di poesia, cangiar colore, farsi da luogo stella. Non così è dell'epica. I grandi ciechi, misteriosi veggenti per la visione fantastica dell'eroico, non han bisogno di luci ed ombre, di penombre e illuminazioni. Il mondo eroico è dentro, in fondo all'anima. La luce e dentro, solo spirituale. La differenza tra canto lirico ed epico è pari a quella che esiste tra quanto noi immaginiamo ad occhi aperti in continuo rapporto di proporzioni con tutto ciò che ci circonda da ogni lato a quanto noi, senza più confronti con la realtà, sospesa la visione dei nostri occhi, sospesa la nostra vita cosciente e meditativa, vediamo, ordiniamo, componiamo e, insomma, fantasmiamo nel sogno. Avrà il sogno fantasma che mai la veglia potrà scacciare nell'animo del poeta. Si è che dentro, il limite è posto alla visione. Nel sogno, nel sogno, chiusi gli occhi, la visione spirituale è senza limiti, meravigliosamente pura, prodigiosamente totale. E cos'è la realtà se non un sogno vivente, una fantasmicheria senza più limiti, un mondo che l'anima riforma in sé profondo e libero, senza che nulla lo diminuisca, lo riduca, lo confronti? Così di questa grande poesia che, con umili parole, le più schiette, le più elementari, le più trasparenti, alla luce che viene su dall'anima, Carlo Delcroix solleva, con respiro eroico, nel suoi canti. Vorrei che così epica fantasia uscisse dal componimento breve, dal canto frammentario e osasse comporre, in vasta architettura, il poema eroico della guerra. Credo che dall'immenso candore che la cecità ha rifatto, come nel fanciullo, nell'anima d'un poeta, potrebbe nascere un capolavoro che nessun poeta veggente, distratto nella visione delle contingenze dalla contemplazione delle cose essenziali e eterne, saprà mai cantare per esaltare gli uomini della guerra e consolarli nella morte.

Non so se questo vasto poema verrà. Ho parlato una sola volta con Carlo Delcroix. Appunto il mio sacro figliuolo me lo condusse, in un giorno di festa, nella mia casa, tra libri e scrittori. Parlammo in un angolo di finestra, appartati dagli altri, di poesia. Dissi a Carlo

Delcroix parole d'alta ammirazione. Le ridusse in un modesto sorriso. Mi parve che l'eroico uomo non avesse pienamente quella fiducia in se poeta dalla quale solamente nascono, nell'ardire della volontà, le opere dei grandi voli. Ma la lettura dei *Canti* mi ha ancora una volta persuaso che da questo grande poeta che forse s'ignora potrebbe venire all'Italia — documento delle generazioni guerriere — il sublime canto dell'eroismo italiano.

Sotto le tende, sotto le bande: ed è il mondo di prima e quello di dopo, la marcia in avanti di trincea in trincea ed il ritorno alla patria, di passo in passo, nel buio profondo delle cose, nell'immensa illuminazione dello spirito. E son qui, nella seconda melodia, i canti più belli. Nelle rappresentazioni di guerra vedute con gli occhi c'è ancora una finitezza fotografica dell'immagine che toglie al quadro quella magia poetica che è il mistero. Ma nei secondi canti, quelli del mondo reale sepolto e del mondo spirituale miracolosamente emerso sotto le bande il poeta scollina dal reale in magico mondo di visioni interiori che trascurano la vita, sicché la realtà bellica di ieri acquista un senso animato di irrealità favolosa, di leggendaria e lontanissima grandezza. Qui veramente il poeta si dimostra già pronto alla trasformazione totale della realtà in poema, dalla vita eroica in favola epica e dalla cronaca in mito.

Gli quardecimenni anni che l'epoca di ventiquattro milioni di uomini ha dato alla storia il suo più formidabile evento, solo paragonabile a quello che, nel racconto biblico, fu il diluvio universale. E siamo, tuttavia, come rappresentazione della guerra, in pittura ai quadri d'occasione, in scultura ai monumenti ai caduti, in letteratura alla raccolta di documenti giornalistici o ai romanzi polemici, da Barbusse a Remarque. Non un Beethoven che abbia cantato, per tanto canto, una nuova «Eroica». Non pittore che di tanta morte abbia composto la folla d'un nuovo *Giudizio Universale*. Nemmeno un romanziere d'epico volo che abbia veduto la guerra come l'epoca napoleonica fu veduta da Tolstoj in *Guerra e Pace* e Stendhal nella *Certosa di Parna*. O grande Cieco dei *Miei Canti*, all'opera: forse il destino vi ha segnalato per questo, forse questo è canto per voi, per la vostra lira che non suona nelle monche mani, ma in fondo all'anima dove i *Sette Santi* del vostro primo poema intonano e fondano i sette motivi eroici d'una gigantescità e più che umana sinfonia.

Voi, proprio voi, Carlo Delcroix, dovete dare, al silenzio dei morti, il grande canto che farà d'ogni croce un ramo d'alloro in una primavera di poesia che tutte le madri d'Italia benediranno.



## ARRIGO PEDROLLO

Non sappiamo se la *Maria di Maddala*, che abbiamo teste (trasmessa e che non può non aver ridestato la forte impressione che già colpì i nostri ascoltatori quando, titolata parimenti dal suo autore, fu esecuta la prima volta nell'auditorium di Milano, sia il capolavoro di Arrigo Pedrollo. Certo ne è l'opera più sentita, più ricca di colore, più soffusa di poesia.

«È stato un soggetto che mi ha sempre tentato — mi diceva una volta Arrigo Pedrollo: — così come un tormento sottile e insieme soave. Potrei dire che alcune delle pagine che oggi fanno parte dell'opera lo le ho sentite nell'anima prima che liuretto e versi e note fossero scritti: musica, naturalmente, che non era fatta di note, ma di morbide voci che sussurravano lontane e indefinite, di risonzioni dolci e misteriose. Le ho parlate di soggetto. Non sono stato preciso perché di soggetto non si trattava affatto. Era lei, lei soltanto o meglio, l'anima di Maria nel suo miracoloso evadere dalla prigione della carne e del piacere per raggiungere col sacrificio, col dolore e con le lagrime la sua redenzione, tutta presa dal fascino della nuova Idea, quella che alla sua volta aveva preso completamente il mio spirito, che non ebbe l'acqua se non quando potetti mettermi al lavoro».

Fu così che un giorno Arrigo Pedrollo richiese al Rossato un poema su Maria Maddalena. Neanche a farlo apposta, Arturo Rossato aveva già bello e pronto un libretto su la Maria di Maddala. Il Maestro lo lesse avidamente e cominciarono subito, fra poeta e musicista, le laboriose sedute per rimaneggiamento del poema, onde adattarlo alle speciali tendenze spirituali del Pedrollo. L'opera fu scritta, come dire, quasi tutta d'un fiato. E fu una cosa mirabile. Dal primo atto sensuale e caldo di ardente paganismi — quadro stupendo di forza e di colore in cui la ricchezza della superba tavolozza orchestrale del Maestro pote sbizzarrirsi a suo talento — alle scene che ci portano alla chiusa dell'opera e, prima di queste, al drammatico racconto in cui s'affaccia la vermiglia tragedia del Golgota, l'opera è tutta un succedersi di pagine appassionate e commosse quali solo un musicista squisito e nobilissimo come Arrigo Pedrollo poteva darne.

L'opera andata in scena al «Dal Verme» di Milano — interpreti principali la Cervi Caroli, protagonista, il tenore Alabisio e il baritono Piloto — riportò un successo caldissimo, successo che si mantenne inalterato per una decina di recite consecutive. Da Milano passò subito al «Comunale» di Bologna — pari successo e pari numero di recite —; da Bologna a Piacenza, da Piacenza a Vicenza, sempre accompagnata dal più ampio consenso del pubblico. Poi... della *Maria di Maddala* non si parlò più, così come per il *Delitto e castigo* che, andato in scena qualche anno dopo alla «Scala», con successo completo di

pubblico e di critica, dovette asperire che gli aprissero le porte i più grandi e importanti teatri stranieri per farci ricordare d'un'opera che la critica d'olttralpe ha proclamato fra le più significative e importanti apparse nell'ultimo ventennio.

*Habent sua sidera* anche le opere qui da noi. Frattanto del silenzio ingiusto che lo circonda nella sua terra — silenzio, se vogliamo, relativo perché tutti sanno chi è Arrigo Pedrollo e non c'è alcuno che ne disconosca l'altissimo valore — l'unico a non rammaricarsene è proprio lui, il Pedrollo. Non sa prendersela con alcuno; sa che la sua coscienza d'artista non ha nulla da rimproverarsi, sorride e lavora.

A proposito di sorrisi, la sua *Primavera fiorentina*, la graziosa e fastidiosa commedia musicale in tre quadri, rappresentata per la prima volta alla «Scala», lo scorso anno, e che il Maestro scrisse in poco più di due mesi durante la sua villeggiatura in San Fedele d'Intelvi — una parentesi sorridente nella mole delle sue opere pensose e profonde — sta per varcare anch'essa i confini della patria.

Arrigo Pedrollo è ora in pieno fervore di musica sinfonica: quella che gli ricorda il primo trionfo in Conservatorio quando, giovinetto e compiuti i suoi studi, presentavasi come saggio finale una «Sinfonia» in quattro tempi, che fu portata al pubblico da Arturo Toscanini. Oggi, in quello stesso Conservatorio che è, se l'adio vuole, il più importante d'Italia, Arrigo Pedrollo occupa una delle cattedre più ampie: quella di alta composizione. Dopo il successo del suo *Allegro di concerto in re minore* per pianoforte e orchestra, che fu eseguito dalla Valeria Navach e dall'orchestra della «Scala» sotto la direzione del Gbione al Festival di Venezia, il Maestro sta dando ora gli ultimi tocchi ad un altro concerto per pianoforte e orchestra che, stando ai si dice, sarà eseguito per la prima volta in Germania.

— In bocca al lupo — ho detto l'altro giorno al Pedrollo che ho incontrato alla stazione mentre ap-

punto si recava a Torino per le prove della *Maria di Maddala*.

— Grazie. La mia *Maria di Maddala* mi è tanto cara e la dirigo sempre con tanta gioia: una gioia che somiglia a quella che ebbi nella creazione. Sono certo di averne una buona esecuzione con la Saraceni, che fu ricorda?; la mia soavissima «Dea» nell'*Uomo che ride*, trasmesso dall'*Eiar Minimo*, col Parmeggiani, col Piazza e col Belloni. Ma... vorrei rivederla sul teatro...

— Intendo, Maestro. La lingua batte dove il teatro duole. A proposito, pensa già a qualcosa di nuovo per il teatro?

— Chi sa? Ma se sapessi come è difficile scovare un bel libretto. In tutti i modi, abbiamo tempo per riparlare. In questo momento nel mio cuore non c'è posto che per la mia *Maria*. Mi lasci tutto a lei.

H. A.

## CONCERTI DELLA FILARMONICA ROMANA

La Regia Accademia Filarmonica Romana è entrata brillantemente nel suo 112° anno di vita. Lungi dall'indebolirsi col procedere del tempo, essa si è sempre più irrobustita ed anzi si può affermare che, nel corso dell'ultimo decennio, la vetusta e benemerita istituzione abbia assunto un carattere accentuatamente giovanile, dando largo posto agli esordienti concertisti ed ai compositori della scuola odierna. I maestri Setaccioli, Bustini, Di Donato, Cametti e Corti, successivamente incaricati della direzione artistica della Filarmonica, hanno compreso perfettamente che l'Accademia ultra-centenaria non avrebbe potuto rifiorire e prosperare se non avesse adottato, sia pure con circospezione, criteri di temperato modernismo. La recente nomina di Alfredo Casella quale direttore della stagione 1932-33 dimostra che l'orientamento dell'Accademia verso la musica odierna è ormai definitivo.

Come era logico, il Casella nel compilare il programma della stagione attuale, ha agito in modo da non... spaventare i fedeli soci dell'Accademia, la cui predilezione per gli autori del passato non potrebbe modificarsi. Ci saranno, perciò, manifestazioni «noventiste», ma i romantici e gloriosi autori classici e romantici saranno integralmente rispettati. Difatti nel concerto d'inaugurazione — diretto personalmente dal M<sup>o</sup> Casella — è stato presen-

tato al pubblico un solo importante lavoro italiano moderno: la *Scrittura per violino concertante e piccola orchestra*, in tre parti, di Vittorio Rieti; il resto dell'audizione comprendeva musiche insigni di G. S. Bach, Haydn e Mozart.

Ripetiamo ora l'intero programma della stagione, quasi tutta dedicata alla musica da camera, con intervento di eccellenti complessi e con impiego di masse strumentali assai maggiori di quelle usate normalmente. Tra i complessi musicali ai quali sono affidati concerti di particolare rilievo, vanno citati, per primi, il «Quartetto di Roma» la cui fama ha ormai varcato i nostri confini, e che proprio in questi giorni sta miellando allori in Germania, il «Coro dei Madrigalisti» diretto dal M<sup>o</sup> Armando Antonelli, poi il celebrato «Quartetto Pro-Arte» della Corte del Belgio, il «Quartetto belga di archi e pianoforti», il «Quartetto Gertler Pro-Musica» che entusiasma nella passata stagione il pubblico romano, il «Trio Casella-Pultronei-Bonucci», noto come uno dei nostri migliori complessi da camera, il «Trio» formato dai giovani Arnaldi, Antonini e Saldarelli, già vittoriosamente alternatosi e il duo dei pianisti Wiener e Doucet, famosi esecutori di musica ritmica. Ai solisti già noti e di fama internazionale si aggiunge una schiera di altri nuovi per Roma o ancora all'inizio di loro carriera, ma ben degni di essere presentati al giudizio degli esigenti cultori di musica della capitale. Tra i primi sono Alfredo Cortot, grande maestro del pianoforte; le cantatrici Ghita Lenati, Paola Della Torre e Margherita Cossa; i violinisti Zino Francescatti e Arrigo Maugeri; il violoncellista Arrigo Maugeri; tra i secondi le pianiste Rina Rossi, vincitrice del concorso per la cattedra di pianoforte al R. Conservatorio di Santa Cecilia, e Giuditta Salemi, pregiata artista brasiliana; la clavicembalista Corradina Mola; la cantante Mina d'Albore, così lusinghieriamente affermatasi sulle scene del Teatro Reale dell'Opera, ed i violinisti Orlando Barera e Mina Raimondi.

La stagione si chiuderà il 10 aprile con l'importantissima audizione strumentale diretta dal maestro Casella. Nel programma di essa spiccano il *Concerto per quattro pianoforti ed archi* di G. S. Bach ed il *Concerto per quattro violini* di Antonio Vivaldi, splendida composizione quasi del tutto ignota e che certamente desterà l'entusiasmo dei frequentatori dei concerti accademi-



Gli ozi di Arrigo Pedrollo.

## LE FONTI DI DUE COMMEDIE LIRICHE

## MADONNA IMPERIA E LE PREZIOSE RIDICOLE

L'argomento della *Madonna Imperia* di Franco Alfano fu tolto, come ognuno sa, dal primo di quei *Contes drôlâiques* nei quali Omer de Balzac — come ben dice il Borgese — violentava lo stile e la materia del tercio medioevale francese per infondergli dentro uno stupendo soffio di modernità negatrice e rivoluzionaria. Spirito nuovo in forme vecchie. Con tale premessa vanno letti i *Contes*, lettura spassosissima anche per chi ripugna ai modi del francese antico, perché più d'una buona traduzione ne fu fatta nella nostra lingua, e lettura che non può nonostante la salacità di troppi tratti dirsi immorale, tanto la sensualità è in essa sana e franca, ingenua ed allegra.

Anche la *Bella Imperia*, che apre la serie, non è certo un modello di castigatezza, e spiacerà per fermo a tutti coloro che non amano veder confuso il sacro col profano, e che su certe debolezze dei religiosi preferiscono un velo quanto il possibile fitto. E poiché manca certamente a molta parte di noi moderni quella fede robusta e quello stomaco che faceva ai nostri antenati digerire persino le pietre, non si può censurare il librettista di *Madonna Imperia* per aver egli attenuato non solo la crudezza di molti particolari, ma addirittura il tono della novella avendo fatto sfociare la sensualità del protagonista in un melodioso duetto d'amore, romantico anzi che no.

Piuttosto che il libello (di cui il suntuo sarà dato all'atto della trasmissione dello spartito), rileggiamo il *Conte* di Balzac, che ci invoglierà forse a rileggere i ventinove racconti dai quali è seguito.

Siamo in Costanza, durante quel famoso Concilio del 1418 che non la certo onore alla storia della Chiesa. L'imperatore Sigismondo depone (re pupi per sollevare alla terra Martino V. Si condannano le dottrine di Wiclef e si mandano al rogo Giovanni Huss e Girolamo da Praga, ma nulla si fa per la riforma della città gremita di religiosi e di cortigiana. Una di queste, la più bella e la più illustre, dà il titolo al «conte» balzacchiano, di cui è però protagonista Filippo di Mala, graziosissimo primo luernese «dai modi e dalle parole curiosamente gentili, tanto che passava per figliolo della Soldano e del governatore», venuto in Costanza al seguito dell'arcivescovo di Bordeaux incitato dal Diavolo, gli cui mette di continuo sotto gli occhi esempi d'alti prelati corrotti e viziosi in ogni modo. Filippo si caccia una sera nella più bella casa di Costanza e riuscito per un caso a superare la barriera dei servi e dei soldati, giunge nella camera in cui la bella Imperia si spoglia delle acconciature, aiutata dalle cameriere. La cortigiana è di buon umore, e alcune spiritose risposte del pretino la rallegrano ancor di più. Invece di farlo scacciare in malo modo, gli dà appuntamento

per la sera del domani e lo concede più innamorato che mai. Filippo ritorna dal suo arcivescovo così fuor di sé che il vecchio prelati non tarda a ottenere la sua confessione. Riceve amorevoli consigli, minacce, l'ordine di pregare, ma tutto invano. Il domani Filippo spende in profumi, pomate e unguenti i suoi pochi risparmi e la sera ritorna puntualmente dalla cortigiana, pur temendo ch'essa abbia cambiato idea o che non abbia voluto se non canzonarlo. Ma non è così. La cortigiana ha un capriccio per il bel ragazzo pieno di spirito e di desiderio, e lo fa sedere accanto a sé, dinanzi al fuoco, ad una tavola ove vi son piatti che nessuno dei due tocca, «tutti occupati a divorarsi gli occhi».

Ma un rumore indavolato lo fa ben presto levare. E' il vescovo di Coira, ch'entra buffante di collera perché si volle trattenere, seguito da staffieri che portano su un piatto d'oro una magnifica trota, pescata nel Reno. Non c'è verso. Imperia deve tollerare che il grosso vescovo sieda a tavola, sperando che il vino ne faccia presto giudizio, mentre Filippo lo manda «a tanti diavoli, che non cerano al mondo altrettanti frati». Ben prima però che il vescovo giunga a non capir più nulla, un altro religioso sale, senza poter essere impedito le scale d'Imperia. E' il potente e prepotente cardinale di Ragusa che, comprendendo il capriccio della cortigiana per il pretino, pone a questo un dilemma: o maritarsi con una badia per tutto il resto della vita, o

con la signora la sera per morire il domani. Filippo sceglie «una buona badiona», e mentre il cardinale gli firma la concessione, dà a lui un buon consiglio per liberarsi del vescovo di Coira. Se ne va, poi, seguito da uno sguardo di disprezzo, per la sua codardia, della cortigiana, mentre il cardinale non tarda a togliersi dai piedi il vescovo, seguendo il consiglio del pretino. Ma a nulla gli giova l'esser rimasto padrone del campo, perché tutte le sue insistenze, in un dialogo di magnifico sapore, non riescono se non a irritare Imperia, dalla quale è infine scacciato. Qualche lacrima di dispetto rige il volto della cortigiana, rimasta sola vicino al fuoco, quand'ecco appare la rubiconda figura di Filippo, che invece d'andarsene s'era destralmente nascosto, più furbo di tutti. Dopo alcune parole d'amore, la bella Imperia gli offre una coppa d'oro e lo fa sedere a cena accanto a sé, promettendogli di farlo far presto cardinale.

Le *Preziose ridicole*, musicate qualche anno fa dal maestro Lattuada, sono il titolo d'una commedia in un atto di Molière: una delle migliori per acutezza di satira, e la prima, forse, a rivelare il genio comico del grandissimo commediografo francese. Proprio le *Preziose* provocarono da un vecchio frequentatore della platea il famoso grido d'augurio: «Coraggio, Molière! Ecco una buona commedia!».

Con questo lavoro l'autore volle

salireggare l'Hotel Rambouillet, ove un gruppo di perdigiorno, uomini e donne, si dettava del sergo quattresenziale e della servita galanteria di cui aveva dato saggio Mademoiselle de Scuderi nella sua *Clélie*. Tali perdigiorno lasciavano al volgo — dice La Bruyère — il parlare in modo intelligibile. Una frase poco chiara doveva richiamarne una più oscura, sulla quale veniva subito innestato un vero enigma; cosicché, a forza di sottigliezze, di metafore e d'artifici, gli stessi convenuti erano giunti a non capirsi più. Molière osò attaccare tali vanesii, e la sua commedia, datasi la prima volta il 18 novembre 1659, piacque tanto che fin dalla seconda sera si poterono raddoppiare i prezzi e venne replicata per ben quattro mesi.

Si tratta, in realtà, d'un atto divertentissimo, colorito ed acuto, anche se il suo svolgimento è molto semplice. Gorgibus, buon borghese di Parigi, ha una figlia, Madelon, e una nipote, Cathos, diventate incapaci di dir due parole senza ricorrere alle metafore care alle preziose. Madelon si vergogna di un padre che parla in modo chiaro: spera di non esser sua figlia e si augura che un avvenimento eccezionale la riveli figlia d'illustri natali. Cathos demise lo spettacolo «il consigliere delle grazie», e dice alla serva Marotte di portarglielo senza preavviso con la comunicazione della propria immissione. Lo smancerio e il sussiego delle due fanciulle irritano i loro pretendenti, La Grange e Du Crisy, che risolvono di vendicarsi facendole passare, agli occhi delle preziose, per marchese e per visconte i loro domestici Mascarille e Jodolot. Mascarille, che è il vero protagonista, si presenta per primo litigando comicamente coi portatori della lettera, che paga a celioni. Non manca d'un certo spirito grossolano, che le preziose (cui dice d'esser venuto a render omaggio) prendono per sopraffino, e riempie la scena dei suoi sproloqui. S'attaglia a poeta, dice di stampare solo per liberarsi dalla persecuzione dei librai, di sapere tutto senz'aver studiato nulla, dichiara un madrigale balordo, vanta il proprio buon gusto, fa il seduttore, ecc., ammirato in tutto dalle due scoiccherelle, che ritengono d'aver di fronte un autentico marchese. Lo stesso granchio prendono con Jodolot, finto visconte, ch'entra poco dopo, vantando fertile di guerra e dicendo scoicchezze non minori di quelle del collega. Sono chiamati alcuni suonatori, e le due coppie stanno danzando all'legramente, quando l'accorrere dei due padroni, con tanto di bastone in mano, guasta la festa. Madelon e Cathos rimangono scornate quando conoscono d'esser state raggrinate da due domestici, e Gorgibus, irritato per lo scandalo, mette le mani addosso ai suonatori, facendoli fuggire in malo modo.

## ESPERIMENTI DI TELEVISIONE

*I progressi della televisione, la possibilità che essa essa presto dal campo sperimentale per entrare nella vita pratica, tengono desta la curiosità del pubblico. Se ne è avuta una prova, la sera dell'undici novembre, a Torino. Il Sindacato Provinciale Fascista degli Artisti e Professionisti ha preso l'iniziativa di una conferenza illustrata e documentata che l'ing. Alessandro Banfi ha tenuto nel salone del Consiglio del Palazzo dell'Elettricità in via Bertola davanti ad un auditorio strabocchevole. L'oratore ha esordito osservando che la televisione ha destato troppe speranze di realizzazione già completa e pratica nel gran pubblico. Effettivamente la televisione è ancora reclusa nei gabinetti sperimentali. L'ing. Banfi, passando a parlare delle applicazioni pratiche della televisione, ha ricordato che essa, allo stato attuale, non si adatta ad essere trasmessa a grande distanza per «via radio». Il massimo ostacolo a questa specie di trasmissione è costituito dal cosiddetto «fading» che, se è trascurabile per la trasmissione dei suoni, diventa invece un grave incepto per quella delle immagini. Spiegati gli inconvenienti del «fading», l'ing. Banfi ha riassunto le possibilità pratiche di una trasmissione «via radio» a breve distanza e ha poi accennato ai vari sistemi con cui si realizza la televisione, soffermandosi sul sistema più comune del «disco rotante» che riproduce l'immagine per punti. Dopo la conferenza si sono avuti interessanti esperimenti di televisione, e il pubblico da ascoltatore è diventato spettatore soffermandosi davanti a due apparecchi di ricezione nel cui quadro visivo si scorgevano le immagini delle persone adunate in una stanza poco distante. Alla conferenza, ascoltata con il più intenso interesse, assisteva, tra le Autorità, l'ing. Bernocco, presidente del Sindacato Artisti e Professionisti, il quale ha ringraziato l'on. Ponti, consigliere delegato dell'Eni, per la gentile ospitalità concessa.*



**IL CUORE ED I RENI SONO IN PERFETTO STATO !**

Come uno specialista ausculta il paziente, così il tecnico esamina le "Miniwatt"; egli può eseguire qualsiasi misura o controllo... il suo rapporto non può essere che il più favorevole per "il cuore ed i reni" delle valvole "Miniwatt"

Se volete la garanzia di un lungo ed ottimo funzionamento adottate le "Miniwatt": ciò non è un lusso ma la condizione indispensabile per una buona ricezione.

Una valvola non vi dice niente ..... una "Miniwatt" tutto!

**“MINIWATT”**  
**PHILIPS RADIO**

# PREMESSE ALLA RADIOCORSA DEI GIOVANI FASCISTI ISONTINI

La gara verrà disputata sul percorso Gorizia-Merna, Gorizia-Gradisca, Gorizia-Montespino - La collaborazione di Radio Trieste con il Comando Federale dei G. F. di Gorizia - L'interesse sportivo della radiocorsa che avrà una folla "di ascoltatori" - Le istruzioni pratiche che i radioamatori devono tenere presenti - Il 20 Novembre, alle ore otto, appuntamento ai diffusori!

La pubblicazione del regolamento e gli annunci fatti dalla stampa veneta hanno subito destato vivo interesse per la radio-corsa ciclistica che si disputerà a Gorizia il 20 corrente.

Bisogna subito precisare che facilissimo e semplice sarà il compito del radioscultore in questo caso, poiché la semplice audizione radiofonica offrirà un interesse particolare per l'avvicinarsi degli ordini che verranno trasmessi dalla radio con i dati di controllo che verranno volta a volta trasmessi dagli stessi Giovani Fascisti durante la loro corsa.

Il concorrente alla radio-corsa, ricevuti per radio l'ordine di partenza e quelli delle diverse destinazioni, deve, ogni volta, passare davanti ad un «microfono-controllo» per pronunciare il proprio numero di gara e la «destinazione» ricevuta, oppure, a fine corsa, la «parola d'ordine» che lo riguarda.

Balza evidente il fatto che in questa competizione sportiva la radio entra per disporre a distanza ed ordinare la corsa dei vari partecipanti, non solo, ma anche per controllarne in ogni particolare lo svolgimento.

Infatti il cronometrista incaricato di segnare i tempi di partenza e

di arrivo raccoglierà questi elementi necessari a determinare la classifica, stando in ascolto della trasmissione radiofonica. Chiunque si trovi in ascolto domenica 20 corrente alle ore otto antimeridiane, sull'onda di Radio-Trieste, avrà così a sua disposizione gli stessi elementi di cui dispone il cronometrista. Ecco quindi la radio-corsa messa alla portata di tutti gli ascoltatori radiofonici, interessati quali «spettatori» ideali di questa contesa, tutti «presenti» al campo d'azione per l'aiuto completo ed immediato apportato dalla radio.

Per comodità del pubblico riproduciamo gli schemi dei collegamenti ed impianti resi necessari per la radio-corsa e un grafico dal quale si deduce il percorso complessivo e quelli parziali che dovranno essere compiuti da tutti i corridori.

Dare la possibilità ai concorrenti di ricevere nei differenti punti del percorso gli ordini che si riferiscono alla gara, significa in sostanza sostituire con impianti fissi quel pesante apparecchio mobile che seguirebbe sì il concorrente, ma intralcerrebbe decisamente ogni suo movimento diminuendo la sua efficienza fisica e quindi stroncando l'interesse sportivo della corsa.

La Federazione di Gorizia nel suo regolamento ha preferito piazzare in tre punti i posti riceventi di percorso, facendoli coincidere colle tre destinazioni che dovranno durante la competizione raggiungere tutti i concorrenti.

La radio-corsa prevede un primo impianto tecnico per ordinare le partenze, le destinazioni differenti dei concorrenti e quanto previsto dal regolamento o del «cartellone di comando» (O) e di traguardo (A), il primo funzionante nei locali della Federazione Fascista. L'altro in piazza Cesare Battisti a Gorizia. I cinque posti radiorecipienti sono installati: uno (E) vicino al microfono traguardo (A) per dare la partenza ai concorrenti, uno per consentire al «direttore di gara» e al cronometrista di udire, rimanendo al posto di comando, i dati di passaggio dei corridori dal microfono traguardo, e gli altri tre (B, C, D) quelli propriamente di «percorso» che vengono impiantati nelle località scelte di Gradisca, di Merna e Montespino.

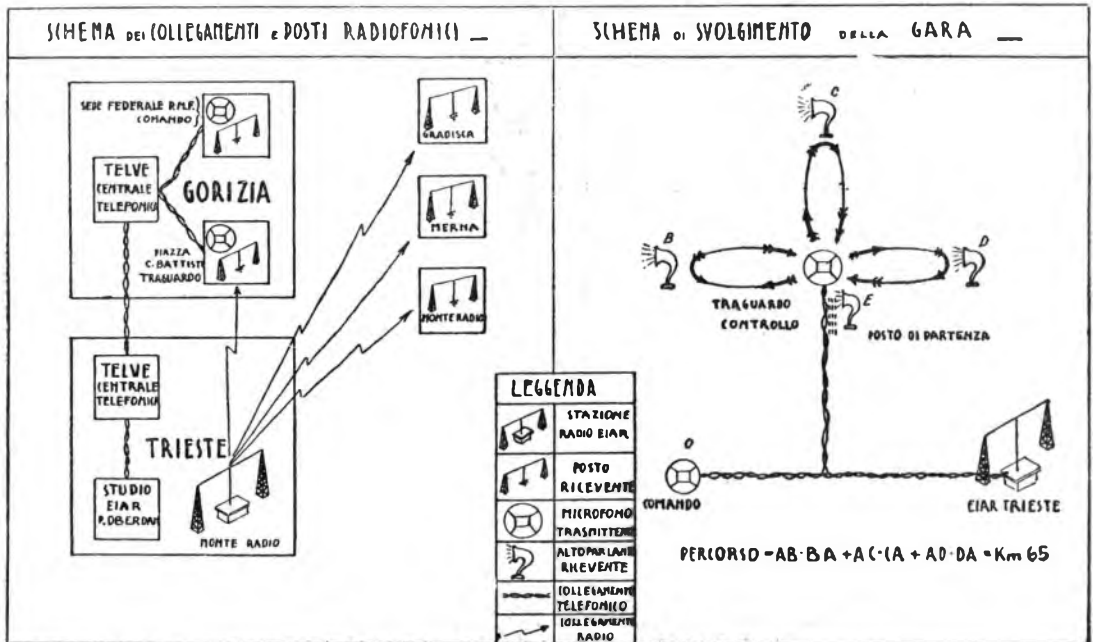
In effetto la gara di ciascun con-

corrente comincia quando avendo udito per radio l'ordine di partenza, lo stesso si presenterà al microfono di traguardo (A) per pronunciare il proprio numero e la destinazione verso la quale subito si indirizzerà.

Giungendo alle diverse destinazioni (B, C, D) i concorrenti riceveranno ogni volta comunicazione della nuova destinazione dal commissario di percorso, che a sua volta l'avrà nel frattempo ricevuta per radio dal «direttore di gara». Ritourneranno quindi al traguardo per indirizzarsi poi verso la nuova destinazione; indi, dopo un nuovo ritorno, raggiungeranno la terza. In totale essi percorreranno così 65 Km.

Ecco quindi una successione di ordini, di controlli, di esecuzioni che nel loro insieme preordinato con precisione matematica e con alternativa quasi meccanica, vengono a formare un tutto organico e debbono condurre tutti i concorrenti a percorrere per differenti destinazioni un unico identico percorso.

RENATO MORI.



## LE NOVITÀ DELLO SCHERMO

La famosa ricetta con la quale René Clair poteva firmare il suo compromesso fra cinema puro e cinema industriale: «introdurre, per una sorte de ruse, il più gran numero di temi visuali in uno scenario fatto per contentare tutti», si dimostra, come tutte le ricette, arbitraria e poco esauriente. L'autore, per poco che lo riprendano le sue nostalgie di gioventù, può offrirci questo film «A me la libertà», tanto interessante quanto poco accreditato a guadagnargli l'incoronazione della follia. Il pubblico applaude, ma non si diverte. Si sente chiamato ad ogni sequenza a una collaborazione interpretativa, di cui diffida. Sotto ogni invenzione, che dovrebbe essere umoristica, vede che c'è qualche cosa da capire meglio, che il vizio può essere uno di quei famosi «coltissimi delle cose cinematografiche», e leggere tra le righe di questa prigione o di questa fabbrica standardizzata, del vento che fa volare biglietti da mille o del servitore che s'inclina mettendo alla porta l'ex detenuto, chissà quali finenze e suggerimenti. E così, la materia vibrante d'intelligenza, d'arguzia, d'ironia di elegante comicità non si fusa al calore di una chiara ispirazione. Resta disordinata e contraddittoria: anche l'idea sostanziale, l'evasione da ogni vincolo che non sia il proprio desiderio di vivere, mentre segue la traccia di uno schema preciso, si frantuma in una serie di episodi collaterali; non soltanto i due protagonisti optano per la libertà, ma ognuno ed ogni cosa; la ragazza che vuole il suo innamorato d'elezione, Emilio che abbandona la fabbrica, i biglietti da mille sulle ali del vento...

Alla fine del film si ha l'impressione che tutto quello che è accanito ha vera comunicazione con lui.

Per trovare una giustificazione dobbiamo pensare a una specie di farsa o di allegria pantomima.

C'è una prigione, una di quelle prigioni modernissime, rappresentate da un lungo e lucido piano, che raccoglie di qua e di là gli ergastolani che fanno da cavallini di legno.

Tutto vi è pensato, ordinato, premeditato, anche naturalmente le possibilità d'evasione da parte di Emilio e di Luigi, che la tentano in stile sobrio e cinematografico, fra il serio e il faceto, poiché l'uno è ripreso dall'ombra dell'ergastolo, l'altro se la signa, e trovata per fortunato accidente una bicicletta, arriva in mutandine fra le braccia di una folla di paese che lo acclama vincitore di una corsa domenicale.

Per uno spirito spregiudicato ed anarchico, come René Clair, che indubbiamente non scriverebbe sulla facciata delle fabbriche: «Volere è potere», non fa meraviglia che questo evaso diventi in un lampo padrone di una spettacolosa industria di fonografi.

Ed ecco la seconda prigione: la fabbrica dove tutto è ugualmente nitido, pensato, ordinato. Gli operai lavorano come gli ergastolani, sorvegliati dalla stessa assistenziale

e feroce premeditazione. Niente è risparmiato dall'autore, perché il lavoro della fabbrica, le cerimonie ufficiali, che le collegano, la vita privata e sociale del direttore, i suoi amori comperati si vedano attraverso una deformazione parodistica e umoristica, leggera quanto basta per essere tollerata, ma scanzantissima e senza riguardi. Tanto che non fa meraviglia che un bel giorno anche l'altro ergastolano, Emilio, evaso a sua volta, dopo essere stato accolto dall'industriale e Cauti Luigi con rivoltella nella destra e biglietti da mille nella sinistra, sia poco dopo dalla sua nostalgia e dal suo cordiale bisogno di liberazione conosciuto e abbracciato come un fratello. Così tra immagini, ora di comicità americana, ora di sconosciuto umorismo alla Charlot, ma soprattutto con una scaltrezza eleganza e avvedutezza, si arriva alla soluzione del dramma: un gruppo di brutti ceffi, ex amici di prigione, lo riconoscono e lo ricattano. Luigi, che già e pronto a staccarsi da ogni vincolo sociale, inaugura una nuova perfettissima fabbrica meccanizzata al cento per cento, chiude in una valigia un patrimonio e si dispone a fuggire. Ma un providenziale vento fra il naturale e il simbolico fa al momento buono rovesciare la valigia e offre a René Clair la duplice opportunità di far partire il protagonista libero e senza un quattrino, come si voleva dimostrare, e di creare una bella, ma troppo prolungata scena: l'affannosa ricerca dei biglietti da mille da parte del cortico di autorità in *light* e cilindro. Osservate uno dei tanti particolari gustosi: fra biglietto da mille e cilindro portati dal vento, il rifiuto energico del secondo in favore del primo!

Questa dei biglietti da mille vuol essere la scriba-tipo del favoloso umorismo di R. Clair. È un vero balletto, che manda all'aria le code e i cilindri, l'organizzazione, l'avvedutezza, le convenzioni, ma con un'altezza disinvolta, come si trattasse non già di sovvertire un mon-

do, ma appena appena di mutare il corso di una moda elegante. La confusione diventa farsesca. I passi diventano danza; tutto crolla. Luigi ed Emilio, soli, sulla strada libera, se ne vanno cantando e cantando i pochi centesimi che qualcuno offre loro.

Il passaggio folgorante dell'automobile dell'ex industriale Luigi non lo può trattenere che un attimo.

Un cortese calcio nel sedere dell'amico lo richiama alla realtà della strada, delle acque correnti, dei risvegli delle praterie.

Quando Charlot si prende calci di questo genere, lo spettatore che non ride, rimane turbato. C'è intorno a questa soluzione semplicistica tanta malinconia umana! Qui la scena è bella, ma alcune (tutte) più fredde e più decepite. Tra René Clair e Charlot c'è la differenza che divide l'intelligenza dalla poesia.

Certo l'arte del regista è tale che per poco che lo spettatore sia esperto, ha sempre preteso per tener viva la sua attenzione. Ogni sequenza reca il segno della distinzione e del gusto.

Il nuovo film *Il tatto di Monna Lisa* si potrebbe chiamare, con lo stesso fondamento, «casi da matiti» e forse il titolo attirerebbe con maggior richiamo.

La pazzia del protagonista è delle più gravi e ricche di pericoli, come quella che è ispirata da una donna ed ha per oggetto questa generica aspirazione: «fare qualche cosa di straordinario per diventare celebre e meritare l'amore di lei?».

Da che mondo è mondo la celebrità è sempre stata, per l'uomo, la più potente alleata del successo amoroso: grandi artisti, assassini, Baribaleu, campioni di boxe, hanno sempre un segretario per difenderli dalle lettere d'amore. In questo caso le cose si complicano perché l'eroina è la cameriera di un albergo e le cameriste pare non

si contentino di una celebrità generica, essenziale, assurda; preferiscono una celebrità pratica, che si traduce in quattrini, begli abiti, in automobili. Così quando il povero vetraio, che lavora alla Galleria del Louvre, immagina per appunto l'assurdo: rubare il quadro della «Gioconda», anzi l'ha bello rubato, per diventare celebre, e lo mostra alla sua bella, non ottiene in cambio che un sorriso fra il tenero e il preteso e un saluto definitivo.

Assistere alla preparazione del furto, alla venuta in Italia del vetraio per dimenticare e per rendere il quadro al nostro paese, e finalmente vedere il processo a cui assisterà gonfia e viola come un pavone, anche la bella per sentirsi dire che il quadro è stato rubato, non già per lei, ma per l'Italia, è divertimento privo d'ogni rispondenza umana, dilettantesco e vano anche se miglior gusto ispirasse gli episodi.

Questa povera donna può dire che le sono accadute cose più grandi di lei: prima ha per rivale Monna Lisa del Giocondo; e poi niente di meno che l'Italia. Ha fatto bene ad andarsene a tempo con un signore meno celebre ma più pratico e sostanzioso.

Resta da capire come mai direttori, attori, noleggiatori possano perdere tanto tempo intorno ad opere così arcane. Tanto più che vi sono profuse, oltre a molti quattrini, che sono sempre una cosa seria, eccellenti qualità tecniche e buone trovate cinematografiche.

Cercasi modella appartiene a quei film divertenti che, senza troppe pretese, offrono una piacevole serata.

Le situazioni vi sono arcinote, prese a prestito al palcoscenico, ma garbatamente tradotte in linguaggio cinematografico. Gli attori sono eccellenti e, se mai, in troppo sacrificati in parti non troppo impegnative.

Il film si fonda sopra una solida serie di equivoci, nel tipo della *pochade* francese, piuttosto che della comica americana: equivoco, cioè, più che di successioni di atti, di pacifici scambi di persone che si sostituiscono con maliziosi e prevedibili risultati: scemette d'amore, di rosate vendette, di creditori, come di rado benevoli, e di debitori, come sempre ingegnosi.

Sarebbe stato facilissimo che questa fim fosse né più né meno di una facile commedia per teatro. Invece i tagli delle scene, alcuni punti di vista interessanti, certi effetti comici come l'arrivo simultaneo delle automobili, la sfilata delle cabine telefoniche, ecc., gli danno un piglio di garbata cinematografia all'acqua di rosa.

La Merlini, col suo musetto saporto e furbesco, è sempre deliziosa. Intelligente attore, come sempre, il Bosozzi. Ben caratterizzato dai Giacchetti il personaggio dell'avveduto e paterno servitore.

ENZO FERRIERI.



«A me la libertà», di René Clair. - La scena dopo il riconoscimento.

## IRONIA DEL FUOCO

Sulla casa di Filomena s'è posato l'angelo della vita. Così che tra poco sarà madre vive ormai i suoi giorni sul limitare della casa, in quel cantuccio dell'ania dove il sole di settembre arriva e indugia più placido che altrove.

Tutte le cose sono curiose di lei. Qui le arriva anche, a tratti, solemne come una litania, il canto del suo nome dietro i luoi; un odore di terra aperta e di stoppie divelte.

Ora che s'è fatto buio e non si vedono più gli occhi vicini, e i grilli immalinconiscono la cura pagnia, Filomena piange in silenzio.

Nunziata se ne accorge e le cerca una mano per tenergliela stretta nelle sue, con tenerezza.

— Perché, dunque, piangere se la gioia che aspetti è qui che sta per entrare nella nostra vita?

— Mi fa paura questo lume. La casa non c'è né olio né zolfi. Ed

E Nunziata va da Firmino il suggerstano.

— Sono io che vengo per fuoco.

— O benedetta da Dio. Io son qui che non ci vedo a contare fino al sette. La chiesa non s'apre a quest'ora. E poi quella del Sacramento non è lume che si possa portar via così. Mi parrebbe di far sacrilegio...

Nunziata svolta nel vicolo di San Calisto e si trova davanti l'osteria del Gallo rosso. Dentre c'è gente che gioca a morra e canta e fuma e beve il vino dentro scodelle di terraglia bianca.

Il fuoco ce n'è; ma una ragazza sola a quell'ora! Domani tutto il paese lo saprebbe. Il dia volo dev'essere dietro le tendine rosse e stinte.

Ma ecco che, voltandosi, vede una casa con molti lumi accesi e vi corre. Qui è lume di nozze, pensa. Ma quando è la sente gente piangere e lamenti di donne, le preghiere della veglia dei morti.

Nunziata entra, si fa dare olio e fuoco, posa il suo *requiem* e se ne fugge via come scottata.

E' il fuoco della morte, pace rima!

No, è soltanto il fuoco.

La via del ritorno sembra più lunga. Il vento spaventa gli alberi e la strada. Il lume trema. Nunziata corre: è nell'ania. Ma trova la porta occupata da un'ombra. E' il cognato che piange un pianto di guerriero ferito.

Nunziata ha capito tutto.

Nella casa il lume scopre all'improvviso tutte le cose; anima, travi e pareti di ombra; si posa su due occhi rotondi di vetro, aperti sotto la macchia nera della chionia disfatta; invade una cuna di vimini; trabocca nella pupilla di un bimbo, gli cade sull'anima, gli incendia la vita.

— Ah! — grida Nunziata — per un po' di lume che c'è mancato, sei morta senza vedere la tua creatura. E non ti mancava che questo per compire la vita, sorellina mia, cuore mio, dolore mio!

Il giorno dopo tutte le donne del paese erano al funerale di Filomena. Tutte con una torcia da una libbra accesa nel più bel sole di settembre.

IL BUON ROMEO.



Raccoglie in grembo le mani bianche come tortore. Ma sulla fronte la rugiada del sudore materno.

Ecco venire Nunziata, la giovane sorella, col suo resto di bucato. — Forse — dice Filomena — questo è per me il giorno del dolore e della grazia, sorella mia.

E si lascia asciugare il sudore, baciare le pavide mani. Poi si muove e Nunziata le tien dietro recando, infilata al braccio per la spalliera, la sedia.

Ora, dopo l' Ave, settembre abbrevidisce. Si respira già l'aria delle montagne che insegna i greggi.

Caduto il sole dietro case e lontananze, restano per il cielo nuvole infiammate; torna l'uomo con i suoi luoi e le sue catene. L'aria è densa d'odor di fieno, di latte, di frumento stipato nei granai aperti, di paglia bagnata dal temporale di ieri.

Mangiano.

La finestra aperta contro il cielo è una pala d'altare senza santi. Una vecchia luna guarda a metà nascosta e si fa dondolare da tutte le acque della terra.

Nessuno parla. L'uomo masticca pane salato. Queste tre creature non avrebbero da dirsi che il rosario. La vita del contadino offre solo parole a Dio e alle sententi.

io dovrò attendere ancora fino a domani per vedere il mio frutto.

Nunziata si mette lo scialetto e dice:

— Andrò io a cercare il fuoco.

— S'è levato un vento galoppante — fa l'uomo. — Come farai a portare lume acceso, così?

— Datemi la lampada di ferro.

Il paese è lontano due miglia dopo il mulino, ma Nunziata ha passo svelto e rimosce la strada più breve.

Va alla casa di Brigida che ha sette figli, il marito e un podere, e batte all'uscio.

La prendono per un'anima del purgatorio. Il cane ringhia, i più piccini piangono.

— O Brigida — fa Nunziata —, sono io che vengo per fuoco.

— Madonnina santal! Noi siamo qui in nove che si dice l'ultimo mistero al buio. La navicella dell'olio è asciutta e di zolfini neppure l'odore. Buona notte, Nunziata.



**SE AVETE  
PERCORSO**

**15000 Km.**

**CON LA  
VOSTRA**

**FIAT**

**MONTATE UNA  
NUOVA SERIE  
DI CANDELE**

**C  
H  
A  
M  
P  
I  
O  
N**

**RIOTTERRETE  
IL MASSIMO  
RENDIMENTO**



# UNA TRAGEDIA ALLA RADIO

Racine non pote certo avere l'intenzione di scrivere per il radio-teatro: eppure la Fedra, opera di perfetta maturità del grande francese, potrebbe non inutilmente venire sprim-ata nella radio-recitazione, malgrado i due secoli e mezzo d'età che ha sulle spalle. E chissà che davvero il radio-teatro, oggi bambino, non possa trovare la sua strada proprio uscendo dalla formula del voler fare del nuovo ad ogni costo. Ci sono dei valori di tradizione che il radio-teatro può attualizzare precisamente con il connaturarli dentro alla sua struttura, che struttura «di spettacolo» non è e non potrà diventare se non nel pieno miraggio della televisione.

Io parlo della Fedra di Racine proprio perché non dimentico che il radio-teatro è teatro, e non una specie di teatro a metà, come pare, ma forse «puro» teatro in quanto è teatro della parola e non d'altro che della parola. La Fedra rai-manna, 1677, segna una data di battaglia nella storia delle scene: essa ha poso nel secolo XVII dei problemi intorno ai quali si discute con argomenti che toccano pur sempre da vicino quelli che il nostro secolo agita intorno al suo teatro, radio-teatro compreso e film sonoro compreso. Come il problema d'allora, il problema d'oggi si compendia nella domanda: «Che cosa può l'arte?», ne diversa è la questione, che il radio-teatro pone a se stesso nel chiedersi: «Che cosa può l'arte in concreto nel campo del mio mezzo?». Desidero precisare: il problema dunque non è di «mestiere»; ed è proprio dai problemi di mestiere che non bisogna lasciarsi prender la mano. Essi vantano un'immeritata importanza, e la tirannia con la quale essi cercano d'occludere il vero problema, che è d'arte, è, come tutte le tirannie, illegittima e depauperatrice.

Il primo atteggiamento di fronte al problema radio-teatrale, fu quello d'un eccessivo abbandono alle possibilità descrittive del suono e del rumore. Si andò in cerca di una «coloristica del rumore e del suono» perché il problema più urgente parve soltanto quello di creare attraverso la combinazione e successione d'impressioni uditive la visione d'ambienti e di situazioni sceniche. Si pote quasi credere che il virtuoso produttore di rumori espressivi (come ce ne sono, di questi virtuosi, dietro le quinte del teatro d'opera e di prosa) potesse ambire a comprendere all'attore e all'attrice l'importanza della loro parte. Ed ecco, anche adesso, autori cacciati in un vicolo cieco perché sopraffatti dalla preoccupazione di favorire le ambizioni del suono narrativo promosso quasi alla parte d'attore: ecco il tecnicismo della coloristica dei rumori farsi arbitro dell'invenzione e sopraffare il linguaggio. E infatti parve che la de-

zione al suono e al rumore dovesse necessariamente implicare sfin-ducia nelle pure possibilità del linguaggio, come se queste ultime possibilità fossero già tutte state date a priori come esaurite ed addirittura inutili.

Oggi, invece, ho l'impressione che noi siamo o vi saremo presto in un momento d'attesa e che stiamo per mettere a fuoco il problema del radio-teatro nei suoi giusti termini. Si pensi che la voce umana, la parola, con tutte le sue modulazioni e possibilità emotive, può realmente di più d'ogni surrogato sonoro delle apparenze percettibili all'occhio. Tanto che il problema del radio-teatro deve oggi porsi come problema di teatro della parola, trascurando la questione della perdita visibilità: un teatro che, pur non essendo spettacolo *spectaculum* e gioco e apparato scenico che si può vedere, non si riduca però nei limiti di una lettura dialogata e che conti il meno possibile sull'artificio dei «rumori descrittivi».

Io ho parlato di un'attualità di Racine, proprio perché volevo dare in Racine l'esempio d'un teatro che può per eccellenza definirsi come teatro della parola. Intendiamoci: non che si debba rifare Racine. Così, per esempio, a nessuno verrebbe oggi in mente di rifare un *Canzone* petrarchesco. Ma cogliere in Racine l'attualità d'un problema di stile, questo, sì, lo possiamo fare, e recitare Racine in quanto Racine, questo, sì, anche: vivere, cioè direttamente, un'esperienza raciniana, da uomini del nostro tempo, quali siamo; il che non implica, dunque, che noi s'abbia da rinunziare ad essere quelli che il nostro tempo ci ha fatti, pur implicando la consapevolezza d'una nostra coerenza con la storia del teatro che è stata prima di noi. Ciò perché, si voglia o non voglia, a meno che non paccia tornare allo stato selvaggio, giorno per giorno, sempre, noi abbiamo da fare i conti col passato, e il passato ha da fare i conti con noi.

Racine, dunque, alla radio. Ma, innanzi tutto, in Fedra è radio-giochi il soggetto? Trivializzato in termini correnti, è un naseabondo fattaccio di cronaca nera. E c'è pure: ma si tratta di vedere se la radio-recitazione lo trivializzerebbe; ed io dico di no che non lo trivializzerebbe. Fedra, seconda moglie di Teso, s'innamora del figlio del marito, Ippolito. Il giovane respinge le disoneste profferte della infedele matrigna; essa allora, lo manda ad accusare presso Teso di aver osato attentare al suo onore. Teso spedisce l'infelice e innocente giovane a morte; Fedra, straziata dal rimorso, confessa la propria colpa e s'uccide. Qui e non altro che la nuda successione dei fatti. A ciò ridotto, anche l'*Amleto* diventa cronaca nera. I personaggi di Fedra non sono suscettibili di venir mi-

surati al parametro della nostra apparente e povera umanità quotidiana. Essi sono trasfigurati in un mito antico quanto la civiltà greco-latina di cui siamo i continuatori. La loro storia ci è consegnata da Euripide e Seneca, da Racine e D'Annunzio. La loro esistenza e posta. Hanno l'età del mondo nell'immortale giovinezza dei secoli. Sono re, regine, principi segnati dalla maledizione del Fato. Passioni mostruose e stature divine. Eppure noi non ci sentiamo di dichiarare che essi non abbiano niente in comune con noi. Nel mondo dell'arte, fiore di tutta la vita spirituale della civiltà, nel mito, arcaica culla della sapienza, essi hanno in comune con noi la profonda umanità del loro modo di vivere: le passioni imposte loro dal Fato, della loro lotta vana di volontà contro il destino. Essi sperano e soffrono, peccano e si disperano in nome di tutta l'umanità, in nome di tutto ciò che nell'umanità è più profondo ed eterno. Nella tragedia greca vive in simboli tutto il dolore del mondo. Quei personaggi, hanno detto, a proposito della loro passione, parole definitive che noi ripetiamo ogni volta che, nel nostro dolore, noi abbiamo pietà di noi stessi, ogni volta che, volgendo gli occhi al cielo, qualcuno di noi domanda: «perché?».

Tragedie che suscitano la compassione e il terrore e riassumono profondi misteri che sono in fondo alla origine della vita. In Grecia ebbero originario carattere sacro e potente funzione civile. Racine le risuscitava per dare un nuovo tema alla sua ispirazione di poeta teatrale; cogliere le passioni in travaglio. In questo, Racine ha veramente modernizzato il teatro. Ha creato personaggi in atteggiamento introspettivo: essi entrano in scena nell'attimo in cui la loro crisi introspettiva è al suo colmo della massima sofferenza; ed ecco, essi parlano, parlano disperatamente di sé proprio perché non possono più tacere. Ecco perché ho voluto far cenno a Racine a proposito di un puro teatro della parola.

Corneille non dà che caratteri staccati. La visione d'una scera irrimediabilità del destino gli sfugge. Il suo è un teatro di passioni raffreddate. Il suo psicologizzare è accademico. Il suo colpo di scena è macchinoso. La sua vena lirica si dissipa nella specieistica avvocatesca. E si capisce come, ai fattori del teatro intellettualizzato e meccanico di Corneille, il teatro di Racine potesse addirittura parere brutale. Gli è che, sotto il velame delle finzioni eroiche e mitologiche, sotto nomi regali e semi-divini, attraverso il favoloso e lo strano, Racine si preoccupa di rivelare l'umana passione di tutti i tempi, la fralezza sentimentale che, incline alla corruzione di matura (tema caro ai giansenisti, legati con

profonda simpatia al pensiero di Racine), non si presta all'adempimento della volontà del bene.

Più d'un episodio della rivalità tra Corneille e Racine è documentato nelle cronache del loro tempo, ma quello della rappresentazione di Fedra è il più significativo di tutti. Quando tre illustri «précieuses», la duchessa di Nevers, la duchessa di Bouillon e madame Deshoulières, intriganissime organizzatrici del partito contrario a Racine, seppero che egli stava scrivendo la Fedra, impegnarono un mediocre poeta, Nicola Pradon, a scrivere in fretta e furia un'altra tragedia sullo stesso soggetto. I Pradon si buttò perdutamente nel lavoro, e in tre mesi compose Ippolito e Fedra. La Fedra di Racine venne rappresentata il 1° gennaio 1677, e l'Ippolito e Fedra di Pradon il 3 gennaio. La duchessa di Bouillon credette di dar grande prova d'intelligenza pagando di tasca propria la bellezza di 15.000 franchi per organizzare una solenne fischiate a Racine e un subito d'applausi a Pradon. Fu una delle più aspre battaglie che la storia del teatro ricordi, e si conclude con la strepitosa vittoria di Racine dopo le prime rappresentazioni «manovrate». Nessuno andò più ad assistere a Ippolito e Fedra e il pubblico il vero pubblico, si precipitò plaudente alle trionfali repliche della Fedra, facendo allegra vendetta dell'imbroglio.

Ma non era ancora tutto finito. Il paruto di Pradon rientra in campo con la pubblicazione di libelli e sonetti ingiuriosi; gli amici di Racine repulcano per le rime, attaccando anche il marito d'una delle nobili dame avversarie, il duca di Nevers. Costui, da perfetto marito ridicolo e da perfetto asino del suo rango, risponde con l'unico argomento degno della sua levatura (una levatura da Don Rodrigo): minaccia di firlarla a bastonate. Dovette allora intervenire niente-meno che il principe di Conde, offrendo asilo nelle proprie terre a Racine ed al critico e poeta Bouillon, suo difensore, e facendo pubblicare che punirebbe «comme faites a lui-même les insultes qu'on s'aurait de faire à deux hommes qu'il aimait». Ma ormai l'anno di Racine era così amareggiato da segnare definitivamente, con Fedra, il suo distacco dal teatro «profano». Egli non aveva che trentotto anni. Risolse di mutar vita e lavoro, dandosi alla storiografia, e soltanto le sollecitazioni di madame de Maintenon valsero a fargli scrivere più tardi, come strappo alla regola, Ester e Atalia, di soggetto biblico e per rappresentazioni private. Ester fu scritta appostamente



per esser messa in scena nel ricreatorio del collegio femminile di Saint-Cyr, di cui la versatile madame de Maintenon era patronessa; *Atalia*, siccome le recite di *Ester* a Saint-Cyr avevano dato luogo a troppe gelosie per la distribuzione delle parti, venne invece recitata semplicemente in casa della Maintenon, senza palcoscenico e senza costumi. Senza dubbio, se ci fosse stata la radio, la Maintenon farebbe fatta recitare alla radice un modo di recitare senza palcoscenico e senza costumi.

Seni Bonelli, Giovacchino Sorzano, Edmondo Rostand io non me li so figurare recitati senza palcoscenico e senza costumi. E' teatro per spettacolo. Ma se rileggo *Fedra*, il capolavoro di Racine, io posso immaginarmi un'ottima recitazione di *Fedra* affidata all'esclusivo magistero delle voci. Amore e follia, speranza e rimorso, pudore e vergogna, gelosia e pentimento: tutte queste passioni vibrano drammaticamente in *Fedra qui tout à fait coupable ni tout à fait innocente* in un tumulto canoro. Il tono della confessione predomina, non allo stato freddo di lettura, ma nell'urto tragico dell'impotenza spirituale della dannata contro la punizione degli Dei. Intorno ai personaggi di *Fedra* non abbiamo bisogno di figurarci nessun altro scenario che il mondo. Questi personaggi entrano in scena non occupandosi d'altro che della interiorità delle loro passioni; non c'è nulla d'esterno che le determina. Al limite quintessenziale dell'umano, essi non hanno neanche bisogno di mostrare un volto o segni d'età e condizione. Teseo, per esempio, è regale per il suo linguaggio regale. E una mimica e un gioco di controsecne sovrapposti al delicato e solenne fluire di tanta poesia che è nel dialogo mi parrebbero veramente un di più: la parola è qui già tutta significante da sola.

Per convalidare un esperimento della *Fedra* raciniana alla radio sarebbero però necessarie due condizioni. C'è, nel mito di *Fedra* e della sua famiglia, di Teseo e della sua schiatta, un contenuto cronistico, relativo ad altri miti connessi: per esempio, *Fedra*, figlia di Minosse, re di Creta, e della regina Pasifae, è pure sorella uterina del Minotauro, l'orrendo mostro mangiatore di carne umana. Dante incontra il Minotauro

*in sulla punta della rotta lucca del Settimo Cerchio dell'Inferno.* E chi ha ucciso il Minotauro è proprio Teseo. Maledizioni su maledizioni, eccidi e amori contro natura avvengono a doppio nodo tutti questi destini lagrimevoli e favolosi. Ed è proprio questo contenuto, che ho voluto chiamare cronistico, che va preso come base per la comprensione del contenuto morale, anzi e meglio dire poetico, della tragedia. Se alla recitazione non si



*Fedra e Ippolito.*

Composizione di Reppe Porcheddu.

facesse precedere un commento, non solo andrebbe poi perduta molta parte del contenuto allusivo del dialogo, ma qualche ascoltatore troppo distratto potrebbe anche protestare contro tutte queste insignificanti storie d'una matrigna innamorata del figliastro, d'un marito che torna da un viaggio all'Inferno, d'un Dio Nettuno che spedisce draghi sulla spiaggia a

trucidare la brava gente, e così via. Io credo, del resto, che il secolo xx ha più bisogno di mitologia di quanto non credesse d'averne il secolo xvii.

La seconda condizione, alla quale converrebbe subordinare l'evento radio-teatrale della *Fedra* francese, implica invece una questione più ardua: la questione del verso e della lingua. Come ridurre in un

degno equivalente italiano l'ampia musicalità del verso di Racine e il tremore di sottigliezze del suo vocabolario? Non conosco nessuna traduzione italiana che ci si presti.

E allora? Pazienza. Niente *Fedra* di Racine in radio-teatro italiano. Tuttavia, non è neppure stato inutile parlar un po' di Racine e di radio-teatro.

FAUSTO M. BONGIOANNI.

# PHONO LA

“SERIE D'ORO,,

la regina delle supereterodine

## PRINCIPALI RIVENDITORI

### BARI:

Fratelli GRILLI - Acqua-  
viva delle Fonti

### POLOGNA:

CECCHI TULLIO - Via M.  
d'Azeglio, 9

### CAGLIARI:

DINO BOREA - Piazza  
Yenne, 10

### CATANIA:

A. DE LIETO & C. - Quat-  
tro Canti

### FIRENZE:

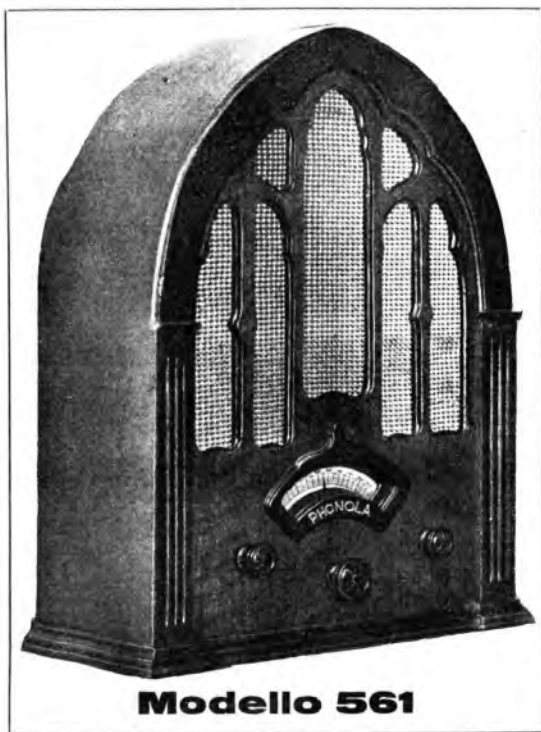
ANGELO MORANDI - Via  
Vecchietti, 4

### GENOVA:

CARLO FASSIO - Via Luc-  
coli, 33

### LIGURIA:

ELECTRA RADIO - Via San  
Bernardo, 19



**Modello 561**

## PRINCIPALI RIVENDITORI

### MILANO:

RICORDI & FINZI - Galle-  
ria Vittorio Emanuele

V. GORLI & F. - Corso  
Roma, 40

### NAPOLI e CAMPANIA:

Fratelli CURCI - Via Roma,  
num. 304-305

### PALERMO:

MORICI & MANGANO - Via  
Roma, 209

### ROMA e LAZIO:

RADIO RIMA - Via del Tri-  
tone, 129

### TORINO:

E. D. CANTONE & C. - Via  
Ospedale, 11

### VENEZIA:

A. BON - San Bartolomeo,  
num. 5368

**La nuovissima supereterodina 5 valvole  
che impiega le nuove valvole mod. 57 e 58**

**Lire 1400**

Tasse radiofoniche comprese  
Escluso abbonamento all'EIAR

**Richiederla ai migliori rivenditori Radio**

**Società Anonima FIMI -- Milano**

Via S. Andrea, 18 - Telefoni 72-441 - 72-442

STABILIMENTO in SARONNO - Telefono 1-14

## IL BORSEGGIO - NOVELLA UMORISTICA

Avevamo passato la sera al Caffè discutendo sino a tardi sulla moralità sulla delinquenza e su altre cose del genere. Il nostro amico Bindestrich, un piccolo, correttissimo avvocato, aveva dichiarato categoricamente: Ogni delitto è una spe-



cie di malattia, di aberrazione morale. E l'ammirazione che noi nutriamo in segreto per il truffatore in grande stile o per colui che si arrampica su per le facciate delle case — come anche quell'aria appena larvata di scereno, alla quale si espone ogni poliziotto da parte del malandrino. — tutto ciò è segno evidente della degradazione morale che dilaga nella nostra società.

— Può darsi, ma comunque si voglia definire una mala azione — osai obiettare — certo è che anche un semplice borseggio richiede molta abilità e una buona dose di coraggio.

— Non di più di quanto ne possiede ciascuno di noi — asserì Bindestrich, con persuasione.

Ebbene, vuoi che facciamo la prova? — risposi io ridendo. — Se adesso, per esempio, andassimo con la metropolitana al Giardino Zoologico, ci troveremo in mezzo ad una lale ressa che non ti mancherebbe l'occasione di dimostrare coi fatti la tua asserzione.

Bindestrich mi guardò allibito. Ma poi, siccome è fatto a modo suo ed è capace di qualunque cosa se è sfidato, fece violenza a se stesso e accettò la mia proposta. Scommeltemmo dieci bottiglie di vino e uscimmo.

La metropolitana era gremita. Noi ce ne stavamo schiacciati in un compartimento di seconda classe, tenendoci alla sbarra di ottone. Tra di noi stava imprigionata una piccola damna, terribilmente profumata, che ad ogni scossone della vettura ci veniva sbattuta alternativamente sul petto a me e al mio amico.

Al suo braccio spenzolava una borsetta « pompadour » di pelle scamosciata rossa.

Io osservavo con batticuore come la mano di Bindestrich, pur esitando, scendeva sempre più in basso

per la sbarra di ottone. Ad uno scambio di disco, il suo braccio sfiorava già quello della signorina, alla Biliowstrasse la sua mano era arrivata proprio a toccare la borsetta; a Nollendorfpfatz la signorina aprì la borsetta, ne trasse uno specchietto e cominciò a dipingersi le labbra con massima cura.

L'occasione pareva creata apposta per il nostro scopo. Poco prima di arrivare al Wittenbergplatz, fermandosi di colpo la metropolitana, fummo scagliati l'uno contro l'altro con impeto. In questo momento di generale scompiglio, Bindestrich lasciò calare la mano nella borsetta « pompadour » e rapido come un lampo ne estrasse il borsellino che fece sparire nella sua tasca, diventando contemporaneamente rosso come un tacchino. A me parve che il cuore mi si fermasse. Al Giardino Zoologico la signora disse:

Bindestrich mi fece cenno ed entrambi la seguimmo. Fuori, Bindestrich si asciugò il sudore dalla fronte.

— Adesso come facciamo a restituirglielo? — mi chiese preoccupato. In quell'istante uno sconosciuto ci venne incontro, si tolse cortese-

mente il cappello, ci fece vedere una marca e disse a bassa voce: « Devo pregare i signori di volermi seguire senza resistenza, nel loro proprio interesse ».

Mi parve di ricevere una doccia ghiacciata sulla schiena. Bindestrich divenne livido ed entrambi seguimmo lo sconosciuto come due scolaretti sorpresi in flagrante.

Senza far molto salimmo tutti e tre in un taxi.

La nostra agitazione aumentò quando sentimmo pronunciare ad alta voce: Alexanderplatz. Comando di polizia!

Bindestrich balbettò alcune parole sconnesse. Io cercai di spiegare al detective la ragione del nostro furto, la disgraziata scommessa. Ma egli ci replicò asciutto:

— Conosciamo queste scuse. Voglio credere ad ogni modo che siete principianti, altrimenti vi sareste comportati più destralmente. E ora favorite consegnarmi il vostro bottono.

Bindestrich rovistò nella tasca del suo soprabito e gli porse tremando il portamonete della signorina. Il detective lo apersse e contò il denaro.

— 37 marchi e 40 pfennig. Poco cosa. E' tutta la vostra prodn di questa sera, signori? Sono obbligato a pregarvi di consegnarmi pure i vostri documenti e tutto il vostro avere!

Ubbidendo gli consegnammo i no-



stri portafogli. Il detective contò le banconote:

— 83 marchi e 140 pfennig. Per la regola vi faccio una ricevuta. Scarabocchìo qualche cosa e diede a ciascuno di noi un foglio.

Poco dopo il taxi si fermò davanti al palazzo della polizia.

— Favorite seguirmi.

Entrammo nel tetro edificio e seguimmo il detective per interminabili corridoi. Dinanzi ad una porta egli ci fece cenno di aspettare e scomparve.

Noi aspettammo. Aspettammo un tempo enorme, ma il detective non tornava. Bussammo alla porta ma nessuno ci rispose. Finalmente io abbassai pianino la maniglia e mi trovai nel retro di una scala.

Nessuno, da nessuna parte.

Lievemente cominciai ad aprirsi uno spiraglio di luce nella nostra mente. Ci rimettemmo in cammino per gli interminabili corridoi e andammo a sbucare finalmente sull'Alexanderplatz. Stavamo appunto per svignarcela, quando il nostro autista ci urlò: — Oilà! Prima paghino, poi corrano dove vogliono!

— Ma dov'è rimasto l'altro signore? — chiedemmo timidamente.

— Che ne so io? — rispose quegli in gergo berlinese: — sarà uscito dall'altra parte, la sappiamo lunga noi!

Non ci rimase altro che tornare in taxi a casa, andare a svegliare il portinaio e farci prestare 20 marchi.

— Malgrado tutto abbiamo avuto ancora fortuna — dichiarò Bindestrich — che non siamo andati in prigione!

Chi poi avesse vinto la scommessa rimase da decidere e così stabilimmo di pagare metà ciascuno le dieci bottiglie e di berle alla salute del vero borsaiuto che a noi dilettanti aveva dato una superba lezione di abilità!

SIEGFRIED VON VEGESACK.



Gaby Morlay è la grande attrice francese della quale Henri Duvernois ha scritto: *On dit déjà « jouer les Gaby Morlay » comme on dit « jouer les Rejan »* o « *jouer les Sarah Bernhardt* ». Essa darà un breve corso di recite di eccezione al Teatro di Torino — dove si svolgono le trasmissioni dell'Élar — dal 28 al 30 corr., con: *Melo*, di Bernstein; *Mademoiselle ma mère*, di Verneuil, e *Il était une fois*, di De Croisset, nuovissima per l'Italia.

# AMPLIFICATORE CON PENTODO DA 25 WATTS

Posto che l'uso delle schermate di uscita si va sempre più estendendo, i progettisti delle valvole termoioniche, allo scopo di assolvere i criteri di economia dei costruttori di apparecchi, vanno alla ricerca di schermate che tra esse pentodi a grande potenza.

In caso di una grande audizione all'aperto si risolve d'ordinario con numerose e potenti valvole, con

stadio interposto tra la rivelatrice e la finale, anche se si vuole sfruttare l'amplificatore all'aperto.

La valvola raddrizzatrice è a doppia placca per le due semionde e fornisce una corrente anodica di 60 mA. con una tensione alternata di 550 Volta.

Le resistenze R3 ed R4 sono montate dopo la impedenza di fil-

sti in serie a due a due in modo da formare 2 coppie da 4  $\mu$ F.

C5 = C6 = C9 = C10 = 1  $\mu$ F.

C7 = C8 = 5000 F

Resistenze: R1 R2 0.1 megohm.

R3 600 ohm.

R4 400 ohm.

R5 = R6 = 60.000 ohm.

R7 = potenziometro da 500.000 ohm.

Potenziometro P = 50.000 ohm

Bobina di impedenza L1 = 30 Henry 60 mA.

Trasformatore di alimentazione (2x550 V. 60 mA.; 2x2V. 3 A.; 4 V 1 A.).

In base a:

Potenza di accensione: 11.6 W. (2.9 A. con 4 V.).

Potenza anodica: 28 W (31 mA. con 550 V.).

Trasformatore B. F. 1/3.

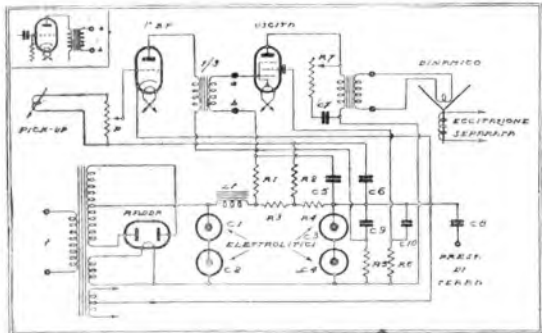
Trasformatore di uscita a rapporto discendente (da 15 Watts).

Valvole:

Una E 424 Philips — una AG 495 Tunggram 1<sup>a</sup> B. F.

Una F 443 Philips — due PP 4100 in parallelo. Uscita.

Una 1831 Philips — una PV 4201. Raddrizzatrice.



conseguente costo elevato dell'apparecchio e difficoltà di alimentazione. Invece il moderno schema che riproduriamoci con tre valvole può dare una potentissima riproduzione fonografica o radiofonica, con elettrodinamici, per una potenza complessiva non inferiore a 10 Watts utili.

Lo schema stesso contempla l'uso di una valvola amplificatrice preliminare con 24 di amplificazione e di un pentodo finale da 25 Watts di alimentazione anodica. Il circuito, in sostanza, verte sull'impiego e sull'efficienza di questa valvola che ha 4 mA./V. di pendenza; funziona con una tensione anodica che può raggiungere i 550 Volta, con una tensione di schermo di 200 Volta, ed ha una potenza senza distorsione, di 10.2 Watts. Se gli accoppiamenti sono realizzati in modo favorevole si possono far funzionare in perfetta efficienza almeno 5 altoparlanti elettrodinamici.

In caso di riproduzione fonografica, come lo schema dispone, il pick-up è collegato alla griglia della prefinale attraverso un potenziometro; ciò consente in definitiva di regolare l'intensità sonora. La griglia della prima valvola è collegata al cursore.

In caso di riproduzione radiofonica la prima valvola può essere montata come rivelatrice alla guida dello schemino riportato in alto a sinistra. Il secondario del trasformatore 1/3 previsto dall'amplificatore sarà posto fuori servizio allorché la rivelatrice di un apparecchio radiofonico preso separatamente ne sia già provvisto.

Il pentodo ha un coefficiente di amplificazione pari a 100 e quindi non si ritiene indispensabile uno

tro L1; la caduta di tensione R4 fornisce la tensione di polarizzazione negativa di griglia per la prima valvola, mentre R3 ed R4 insieme danno la tensione di polarizzazione per la finale.

Nei circuiti di griglia sono montate le resistenze R1 ed R2 che in combinazione con i condensatori C5 e C6 soprattutto impediscono che si riproducano fenomeni di reazione e completano il livellamento delle tensioni di griglia.

I condensatori in parallelo sono elettrolitici, sono a coppie in serie in modo da presentare la possibilità di resistere alla tensione elevata con cui lavora l'amplificatore. Si tratta di isolare la carcassa di due condensatori.

La riduzione della tensione per la valvola rivelatrice si effettua mediante la resistenza R5; quella della tensione della griglia-schermo mediante la R6. In parallelo con l'avvolgimento primario del trasformatore di uscita è montato un filtro di tonalità C7, R7 che si può regolare e che permette perciò di variare a volontà il timbro.

Il condensatore C8 è disposto per evitare un eventuale corto circuito nella connessione con un ricevitore radio già messo a terra.

Gli altoparlanti adoperati debbono essere del tipo ad eccitazione separata non essendo possibile che un simile amplificatore riesca ad eccitare gli altoparlanti che può alimentare dal lato della corrente musicale.

## ACCESSORI

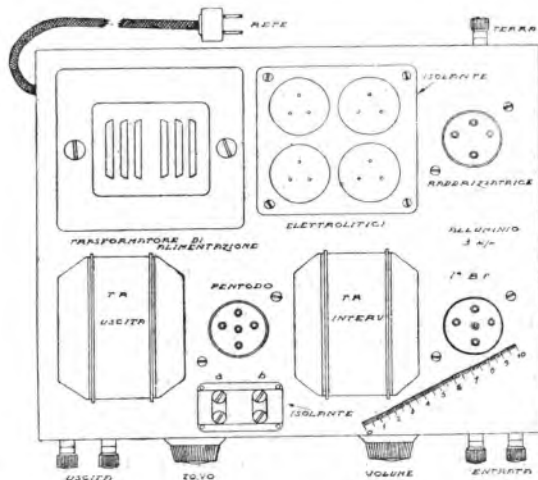
Condensatori: C1 = C2 = C3 = C4 = 4 elettrolitici da 8 F dispo-

ga presente che potrà usare anche condensatori con isolamento a cartta, di buona qualità). Si montino i quattro condensatori su di una bassetta isolante (bakelite da 3 m/m) in modo da effettuare i collegamenti in cascata, come abbiamo detto, a due a due per impedire che i condensatori elettrolitici — critici da questo punto di vista — siano sottoposti ad una tensione eccessiva.

Si badi alla polarità dei condensatori stessi: nel nostro disegno intendiamo la presa centrale positiva, come del resto è universalmente usato. Gli attacchi A e B, che consentono di adoperare solamente lo stadio finale per le ricezioni radiofoniche, sono stati disposti in apposita bassetta nella parte superiore dello chassis, in modo che consentano di effettuare rapidamente la trasformazione dell'amplificatore.

Come abbiamo detto non si parla di eccitazione dei dinamici da parte dell'amplificatore stesso: cinque dinamici possono richiedere per il campo sino a 50 Watts (corrente continua), l'amplificatore assorbe solo 30 mA, quindi converrebbe avere in linea teorica una caduta di tensione di circa 1500 Volta, oppure portare la corrente con 150 V a 600 mA. Dati fuori di ogni senso comune che abbiamo voluto riportare per dimostrare la necessità di provvedere all'eccitazione separata dei dinamici. Ciò vale pure nel caso che si tratti di uno solo, dato che non converrà elevare la tensione già alta del trasformatore di alimentazione, e neppure è consigliabile aumentare la corrente.

G. B. ANGELETTI.





## CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

da quella esterna, senza che si riduca la sua efficacia. Esso forma una specie di suggello ermetico sulla costruzione difensiva e non viene mai danneggiato né dalla temperatura e nemmeno dall'esposizione alla furia degli elementi durante tutti i mesi dell'anno. Questo utilissimo materiale si è anche dimostrato ottimo usandolo fra i vari strati di cemento gettati in gallerie differenti, poiché agisce come una specie di mastice che lega fra loro gli strati e nello stesso tempo evita le minute spaccature che frequentemente si creano quando il cemento impastato non viene colato tutto in una sola volta. Per le riparazioni delle strade costruite a base di cemento, ed anche per rattoppare pavimenti in parte guasti, il composto impermeabile riesce molto efficace per il fatto che ricopre la superficie vecchia con la nuova in modo permanente e per giunta senza il rumore che l'acqua lo possa attraversare, data la sua grande impermeabilità.

Il progetto di un regolare servizio postale aereo fra l'Europa e l'America del Sud si può considerare come maturato, sia per le disposizioni relative ai voli di prova, sia per i provvedimenti presi per il rifornimento dei velivoli sull'oceano. Stando agli ultimi accordi, una nave di 6000 tonnellate stazionerà in mezzo all'Atlantico, fra Gambia (Africa) e Natal (Brasile) per fornire la benzina occorrente ai trasvolatori. Gli aeroplani postali scenderanno su questa nave per rifornirsi e ripiglieranno il volo servendosi di una catapulte speciale attualmente in costruzione. Si assicura che quando le prime prove daranno risultati soddisfacenti, allora verrà aperto anche un servizio per passeggeri in aggiunta a quello del trasporto

aereo dei sacchi postali. Da principio saranno usati idrovolanti Dornier-Wal, ma non è esclusa l'eventualità di stabilire in seguito un servizio diretto, senza fermate intermedie in mezzo all'oceano, utilizzando apparecchi più grandi tipo «Do-X».

Per assicurare la partenza contemporanea di due o più campioni di corsa, che pigliano parte ad una gara importante, è stata costruita una specie di barriera, la quale impedisce che uno dei corridori si avvanzi sugli altri anche di soli dieci centimetri di spazio. Al momento opportuno, e cioè al colpo di pistola che dà il segnale della partenza, la barriera si solleva istantaneamente, poiché l'apparecchio che la controlla è azio-



nato dal proiettile lanciato dalla pistola e così l'ingenuo ostacolo s'innalza quasi automaticamente. Per chi voglia copiare questo nuovo sistema, rammentiamo che la barriera è fatta con strisce di tela parallele fra loro.

Un giardino lastricato, per far crescere meglio le piante, sembrerebbe a prima vista un'assurdità, ma quando si pensa che il sistema di coltivazione in terreno ricoperto da grosse mattonelle di cemento è stato inaugurato presso il giardino sperimentale di Arlington del Dipartimento di Agricoltura degli Stati Uniti, si deve per lo meno ritenere che si tratta di una cosa seria. Il suolo ricoperto in modo che fra una fila di mattonelle e l'altra rimanga uno spazio di alcuni centimetri, per lasciar crescere le piante e scolare le acque piovane, impedisce lo sviluppo di pianticelle parassite e conserva l'umidità. I tecnici agricoli ritengono che il successo degli esperimenti fatti possa contribuire a cambiare le comuni forme di coltivazione dei giardini e degli orti.

Per risparmiare il terreno edificabile, che in certe località costa carissimo, molte persone sono costrette a ridurre sempre più la superficie delle case d'abitazione. In California è stata recentemente costruita una palazzina a tre piani con una facciata larga solamente dieci piedi, cioè circa tre metri, quindi talmente piccola che i due giovani coniugi che la occupano, tenendosi con una mano, possono toccare gli angoli dei muri con l'estremità dell'altra. Eppure questa curiosa abitazione è divisa in



modo tale da offrire tutte le comodità che possono essere desiderate da una coppia modesta. Al piano terreno vi è un salotto rettangolare e dopo una cucina, funzionante anche da sala da pranzo. Una scaletta mette in comunicazione questo piano col primo, dove si può ammirare una bella camera da letto, con due finestre, un bagno moderno ed un camerino. Al secondo piano, dove si perviene con un'altra scaletta, vi è la lavanderia, un salotto ed una terrazza per coltivare i fiori e stendere il bucato. Per i nostri lettori desiderosi di imitare l'esempio della coppia americana, riproduciamo la fotografia della casetta.

Che avrebbe mai pensato che nel 1932 potesse esistere un negozio in una delle città più progredite del mondo, dove la merce, invece di esser venduta in contanti, sarebbe stata barattata con altri generi? Eppure questo strano avvenimento della storia economica moderna si ripeté ogni giorno a Nuova York in un negozio di Broadway, la principale via della metropoli americana. Il proprietario del negozio cambia i suoi articoli di merceria con cani, uccelli, pesci, automobili, bauli, ecc. ecc., e non solamente con cose mobili, ma anche con proprietà immobiliari. Ciò è spiegato da un'insolita caratteristica cubitali ed il giovane commerciante che vuole ritornare all'antico, per stimolare, dice lui, la ripresa degli affari, non esita un istante a barattare un paio di cravatte da uomo con un canarino in gabbia.

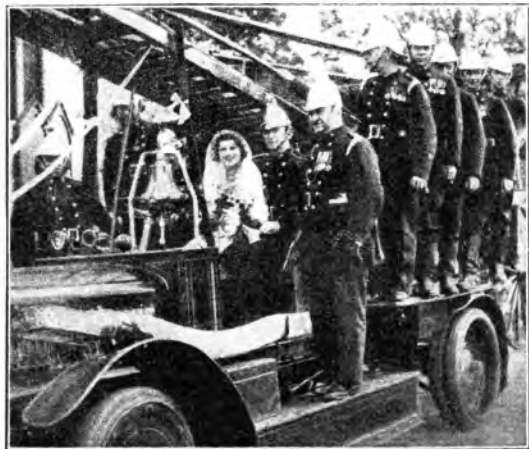


Gli sterpi selvatici velenosi hanno formato in questi ultimi tempi oggetto di studio da parte di chimici valentissimi, che hanno avuto lo scopo di ricercare veleni utili per le industrie o per l'agricoltura e così certe piante inutili si sono dimostrate preziose. In Russia è stato recentemente estratto da una pianta un alcaloide che ha le medesime proprietà della nicotina e nel Texas un'altra pianta inutile, detta «devil's shoestring» cioè liaccio da scarpa del diavolo, ha dimostrato all'analisi chimica di potere sostituire i milioni di chilogrammi di fiori di piretro importati annualmente per la fabbricazione di insetticidi destinati ai frutticultori. Questa pianta, che potete osservare nella destra del chimico che l'ha studiata, contiene un veleno talmente potente ed abbondante da riuscire un vero tesoro per l'agricoltura.

Una rivista meccanica estera parla la notizia della creazione di un nuovo composto impermeabile col quale si possono riparare permanentemente le costruzioni in cemento, pavimenti, muri, cisterne ecc., quando fanno passare l'acqua e ciò senza bisogno di demolire o di scavare, dato che il nuovo composto si può applicare tanto dalla superficie interna che

I pompieri della piccola città inglese di Teddington possono concedersi l'onore e il piacere di portare a casa la sposa il giorno del matrimonio in vettura da incendio, con la scorta dei colleghi in grande uniforme. La eccezionale vettura nuziale, che si può consi-

derare come simbolica per due cuori che bruciano, non può essere posta a disposizione di un pompiero più di una sola volta in tutta la sua vita, cioè in occasione del primo matrimonio, essendo negata per i susseguenti eventuali matrimoni.





## AD ALTA PENDENZA

rigenerano e po-  
tenziano gli appa-  
recchi europei di o-  
gni marca

## SERIE AMERICANA

particolarmente studiata per  
tutti gli apparecchi di tipo  
americano.

**ZENITH**  
MONZA

FILIALI DI VENDITA  
Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvvra, 21 - TORINO



# ZIONARIETTO TECNICO DI UMBERTO TUCCI

(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 46)

Generalmente trattasi di un circuito a reazione nel quale, servendosi di un oscillatore atriennale, si fa oscillare internamente il circuito rigenerativo. Vale a dire che vengono generate delle oscillazioni ad una frequenza non udibile (per non disturbare la ricezione attraverso il circuito rigenerativo) e queste oscillazioni di circa 10.000 c/cil al secondo sono mandate nel circuito oscillante con la funzione di aumentare o sottrarsi, alternativamente, al potenziale del circuito stesso. E' un circuito che ha per caratteristica il poter agire per altre ragioni ancora ed asteniamo dal descriverlo dettagliatamente.

**SUPERREAZIONE.**

Vedere alla voce « Supergenerazione ».

**SUPER TENSIONE.**

Tensione elettrica di valore superiore alla normale di esercizio o, comunque, superiore a quella che, normalmente, è disponibile su un circuito elettrico. E' un prodotto della resistenza brusca di un apparecchio di utilizzazione di notevole importanza. La durata di una sovratensione è assai breve ma sufficiente, quasi sempre, a produrre dei danni alla linea ed agli apparecchi di utilizzazione calcolati per funzionare ad una data tensione di regime.

Vi sono ancora altre cause che possono provocare una sovratensione su di una rete e fra queste notiamo anche quelle atmosferiche. Allo scopo di proteggere le linee elettriche e gli apparecchi dai pericoli delle superintensioni si adottano disposizioni ed apparecchi adatti. Oltre agli scaricatori (Vedere voce analogica) notiamo degli speciali apparecchi di controllo chiamati *interuttori di massima*. Ve ne sono sia per la linea sia che per la sottopila. Essi funzionano automaticamente, a mezzo di leve, molle ed elettromagneti e sono costruiti in modo che il coltello di interuttore scatta quando la tensione oppure la intensità oltrepassa il limite per cui sono tarati.

Si hanno anche interuttori automatici a minima ed, in questo caso, il loro impiego ha la funzione di impedire che in un circuito passi una corrente avente una tensione od una intensità inferiore al minimo per cui detti apparecchi di utilizzazione sono tarati e possono funzionare normalmente.

Nella radio, per evitare delle superintensioni sull'aereo, si usano degli apparecchi *limitatori di tensione* (Vedere alla voce analogica). Essi sono costituiti da un bobina ed un contatto mobile che funge da terminale inderivabile. Uno di questi si collega in derivazione con la discesa di antenna mentre che l'altro è collegato alla terra direttamente.

In conduttori normali l'interno del tubo al neon è isolante e, quindi, le scariche oscillanti di cui l'aereo è sede, vanno, normalmente, all'apparecchio radiorecettore che in tal modo viene stabilmente una superintensione (l'apparecchio è tarato per una tensione massima, limite, a seconda della distanza fra i due terminali in termini dell'ampolla) questa superintensione è portata a terra in modo che l'apparecchio radiorecettore non ne risente in un danno. Scaricata

questa l'aereo adempie alla sua funzione normale. (Vedere alle voci « Discesa d'aereo » e « Limitatore di tensione »).

**SUPPORTO.**

In radio, per il montaggio delle resistenze fisse, si usano degli speciali supporti consistenti in una piastrina di ebanite con due mollette laterali, metalliche, non distanti, sotto le mollette vanno inn-



Figura 526.

stati, a forza, i bastoni costituenti le resistenze stesse e che, a volte sono, sono muniti di apposite lamelle laterali esterne, anche esse metalliche.

Per il montaggio delle bobine si usano dei supporti in cui è facile innestare le bobine stesse, con una leggera pressione. Quello che presentiamo con la fig. 527 serve per bobine a maschio e femmina, ma



Fig. 527.

ve ne sono anche per bobina a doppia spina. Infine, per completare la voce e sempre parlando di bobine, diremo che le stesse possono essere montate anche a coppia, quando occorre avere un accoppiamento induttivo fra una bobina e l'altra. In tal caso si fa uso del supporto di cui la fig. 528 e che è detto, più specificatamente, *accoppiatore*.

Dalla suddetta figura si osserva anche che una delle due bobine viene montata in maniera fissa nel-



Fig. 528.

l'apposita parte a sinistra mentre che la seconda bobina, innestata nella parte a destra, può spostarsi sino a mettersi quasi a 90° con la prima. Per tale scopo si usa una apposita manopola oppure dei bastoncini isolanti (prolungamenti per accoppiatore) coi quali si esegue agevolmente la manovra per tenendo sufficientemente distanziata la mano dell'operatore.

**SURVOLTORE.**

Macchina o complesso che ha la funzione di elevare la tensione elettrica di una corrente. Generalmente i survoltatori sono costituiti da un motore a corrente continua azionato dalla rete, oppure da una batteria di accumulatori ed a questo motore è accoppiata una dinamo a corrente continua. Naturalmente anche un ordinario trasformatore può essere considerato come un survoltatore quando esso adempie appunto alla funzione di elevare la tensione di una corrente alternata. In pratica però il trasformatore conserva il suo nome e, se mai, per specificare si aggiunge il complemento di « elevatore di tensione ».

E' noto che i trasformatori, in generale, utilizzando il fenomeno di induzione fra due bobine innestate in un nucleo magnetico, sono atti a trasformare una corrente elettrica alternata in altra corrente, anche essa alternata, avente una differente tensione e a seconda del rapporto fra il numero di spire del primario e del secondario. Se il numero di spire del primario (vedi) è doppio di quello del secondario (vedi) si ha, agli estremi del secondario, una tensione uguale alla metà di quella che è stata data al primario. Logicamente la intensità di corrente segue una legge inversa per cui essa, nel caso si accenduto, potrà essere uguale al doppio di quella che circola nel primario quando il secondario è sotto carico.

Dicendo che il trasformatore è reversibile non occorre aggiungere altre parole per ricordare che se ad esso diamo una corrente avente una data tensione, e possibile riottenere ad una tensione maggiore circa il numero di spire della bobina di entrata della corrente sia in rapporto uguale alla metà con quella della bobina di uscita.

**SUSCETTIVITA' MAGNETICA.**

L'intensità di magnetizzazione che un corpo o sostanza acquista in conseguenza dell'influenza di un campo magnetico, è in rapporto con la forza magnetizzante, cioè con l'intensità del campo che agisce sul corpo o sostanza.

Chiamando *I* l'intensità di magnetizzazione ed *H* l'intensità del campo, la suscettività magnetica, della suddetta sostanza di magnetizzazione, indicato con la lettera *k*, corrisponde alla formula:  $k = \frac{I}{H}$  e può essere maggiore o minore a seconda che il corpo o sostanza è magnetico oppure diamagnetico.

**SWINGING.**

Termine inglese che possiamo tradurre « fluttuazione di frequenza ». E', quindi, la variazione momentanea della frequenza di una radionda, conseguenza di momentanei cambiamenti dei valori del circuito di trasmissione. Tale fluttuazione può essere generata da una variazione della intensità di ricezione e sia per la variazione di una nota prodotta da bobine fra l'onda ricevuta e quella generata da un oscillatore locale.

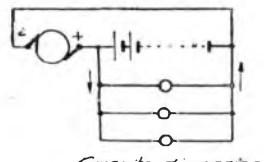
**TAMPONE (Batteria a).**

Particolare maniera di montaggio di una batteria di accumulatori che consente di caricare la batteria stessa mentre che è colle-

gata al normale circuito di scorta. Con tale montaggio si ottiene l'alimentazione di eventuali variazioni delle caratteristiche della corrente di alimentazione e si utilizza la parte esuberante di energia (fornita dalla macchina od apparecchio che la genera) per caricare la batteria di accumulatore.

Avversaria, quando il circuito di utilizzazione include una quantità di energia superiore a quella che viene generata, entra in funzione automaticamente la batteria di accumulatore la quale serve ad integrare l'erogazione di energia.

Uno sguardo alla fig. 529 basterà per completare la descrizione di cui sopra. Ci è facile osservare, infatti, che la dinamo è collegata al circuito di scorta o di alimentazione. In parallelo alla dinamo



Circuito di scorta

Fig. 529.

abbiamo montato una batteria di accumulatori, la quale ha le caratteristiche adatte per fornire corrente allo stesso circuito di utilizzazione, casiche la corrente necessaria per il circuito suddetto viene fornita isolatamente o contemporaneamente, sia dalla dinamo che dalla sola batteria.

Nei periodi in cui il circuito di scorta è interrotto oppure assorbe una parte della energia prodotta dalla dinamo, ha luogo la carica della batteria che sarà in grado di fornire automaticamente dell'energia quando quella sviluppata dalla dinamo non è sufficiente.

Nelle applicazioni industriali abbiamo numerosi casi di utilizzazione di questa particolare maniera di montaggio. Nel campo specifico della radio può essere montata nella maniera suddetta una piccola batteria di accumulatori che viene caricata da un raddrizzatore di piccola potenza. In tal caso, mantenendo costantemente sotto carica la batteria, essa può funzionare, contemporaneamente, per un apparecchio radiorecettore anche se la sua capacità è tanto piccola da scaricarsi dopo appena qualche ora di funzionamento.

Per il montaggio di un accumulatore possiamo riferirci alla stessa fig. 529, tenendo presente che, al posto della dinamo, dobbiamo innestare i due conduttori di uscita del secondario del raddrizzatore, mentre che il circuito di scorta rappresenta l'apparecchio radiorecettore, coi relativi attacchi.

**TANTALIO.**

Elemento metallico scoperto nel 1802 da Ekeberg. Viene estratto da due minerali, la tantalite e l'ituntantalite. Ha colore bianco argenteo, densità 16,8, è utilizzato, come il tungsteno, per la fabbricazione del filamento delle lampade. E' usato, altresì, per il montaggio di « celle elettrolitiche » (vedere alla voce analogica) e come ossidatore radiografico a correnti alternate.

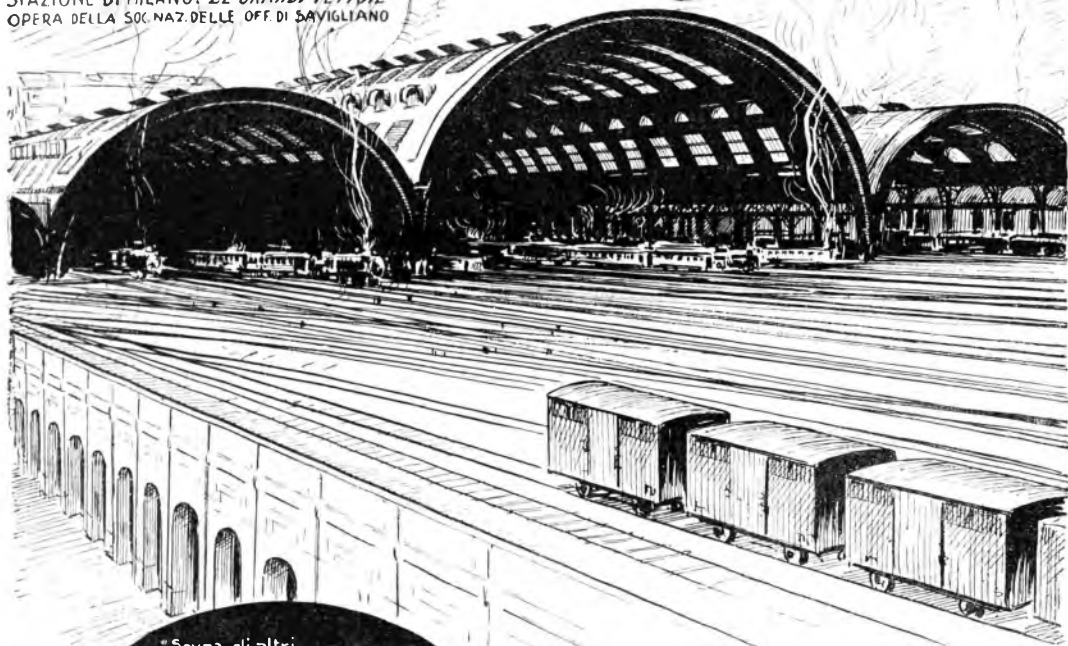
(Continua)

U. TUCCI.



## LE GRANDI CONQUISTE DELLA CIVILTÀ

STAZIONE DI MILANO: LE GRANDI TETTOIE  
OPERA DELLA SOC. NAZ. DELLE OFF. DI SAVIGLIANO



"Sovra gli altri  
com' aquila vola."



# Radio Savigliano

CONCESSIONE ESCLUSIVA DI VENDITA **A.R.P.A.** TORINO, VIA CAVOUR 18. Tel. 46743

# SIATE ORIGINALI!

Questo era il tema originale del Concorso originale. Il quale si prestava alle scoprese più originali. Vediamo senz'altro come sempre rispondere i migliori concorrenti.

Certo non sono fra questi quei tali che vollero non affiancare, oppure lo fecero in modo insufficiente, la loro risposta. Ella è stata in stesso a presentarsi di non entrare a questa trovata mente affatto originale perché, purtroppo, ne sono vittima tutte le settimane. Più originali furono quelli che vollero rispondere in poesia, non certo per novità da presentarsi quasi stranamente, ma perché avendo già da tempo selezionato procedimenti che le risposte poetiche non le pubblicano e non le premio più, costoro mi mandarono i loro originali unicamente per arricchire la mia già troppo vasta collezione di versi di lungo e di corta misura che mi metto tra le mani presto. Ecco dunque gli altri.

**Radiocorriere.** mi presentava una zura con su inciso il proprio pseudonimo e perché il resti bene impresso nella zura. L'originalità qui c'è davvero e solo mi dolo che la cucubilerà non sia delle dimensioni della mia, per destinarla ad un premio — Dure ben trovata è la lizza. **Ria di Campania.** Lasciava mi manda infatti una rapa nella quale ha praticato un buco ed in esso ha intralciato una muscolosissima boretta di alcool: « **Comi Vedi, rare Boffo,** il tuo concorso ha servito per trarre spirito dalla mia rapa? » Bravo: simile tutti.

E molti bravo pure è stato **Altricolore.** Costui, su d'una larga foglia di fico il dia accuratamente liberata da ogni spino, ha dipinto o per meglio dire mimato con i colori ad olio una luna sbiancata nel vedersi desiderata da un'indolenzita. Un geroglifico di metallo verniciato decora la grande foglia alla quale il concorrente ha, con del filo d'acciaio ripiegato, formato un « **A Boffo di gatto** » con la mia sigla che davvero è più vivi complimenti al bravo amico di Catania. — **Enzo Gardina** presenta il sottile, non, la testa sostituita da un punto interrogativo, veduto ad un tavolo mentre ai piedi c'è un ranc ed il quale certo si accendeva sul disarmonico, poiché hanno il pelo arruffato e son pronti a lanciarsi uno contro l'altro. Tirando un filo ora a destra ora a sinistra, io mi metto a scrivere oppure scoglio dei pugni sul tavolo. Creolo che nell'intenzione del l'amiche il ranc voglia esprimere che mentre scrive faceva a pugni... col buon senso! Lo stesso Enzo m'invia pure i prodi del Duce e del Re rimandati da triboli

e da problemi fascisti. — Il caro e buon amico pittore **Pierino Testa** presenta il « **Ballo Barometro** » che riproduce su questa pagina e che mi riempie il cuore di risonanze.

**Majola** mi osserva: « La maggior parte di mandare le cose più strane e diverse. Mi pare che la cosa più originale sia partecipare al concorso, ma invano mi metti? Soltanto li devo scrivere per avvertirli (sine, altrimenti come fai ad accorgerti che concorre anche Majola? ». Non si può dire che la concorrente se la sia cavata male. — **Robinson** ha preparato una cartolina postale che proprio non so come l'Poste non l'abbiano scartata. Essa ha le dimensioni d'un paio di romani francofolli e reca dietro l'effigie di Robinson su muscolosissima mentre se la passeggia in riva al mare e sotto l'immenso cielo. Che cosa di più vasto del mare e del cielo si poteva racchiudere in sì breve spazio? Senza racchiudere che c'è anche Robinson con la mia in tasca!.

**Babbini de'** passerotti risuola e mi manda una serie di scerbi originali scaturiti dalla sua stitogeria, e questo prova che anche a Babbini « è una bella macerella ». **Bollesian** mi manda un montaggio di cartoni. Un passetto alquanto empio con carta a colori ritagliata. Bravo!

Un concorrente, per essere anche più originale, non firma l'invio. Questo consiste nel ritratto del proprio premio ad un concorso di bellezze cinematografiche che vedrete presto pubblicato. Ma qui invece di un positivo di tale tratto, ne ha un negativo e l'accompagna con una lettera dattiloscritta a rovescio, in modo che per leggerla, occorre lo specchio di Tota Causa o la trasparenza. E allora si legge: « **Cara Boffo di gatto.** Non v'è rosa senza spine, non v'è Spinoza e senza idee nuove. Del momento che è stata trovata vieta e munita l'ossanza che hai tenuta fin qui, ti propongo l'innovazione di portare d'ora in avanti, nel tuo foglio, non più le copie, ma gli originali. Infatti più originale è di naturalmente, premiato ». Approvo l'innovazione e vi premo. Così non vi sarà a ridire se vi faccio vedere il bianco per il nero! — **Alberto Russo** mi scrive ed è rioso a leggere in poche ore: « Chiederò a me di essere originale è come chiedere al sale di essere... insipido ». E allora succede che per essere troppo originali non si è più originali! — **Iris** mi manda un autentico « **Yo-Yo** ». Che sia un inven originale, sarà, non sarà. Ma l'amicia mi ha offerto con esso il destra ed il sinistra di un nuovo concorrente e per questo la premio

Fantolino si limita così a « **Siate originali!** Ma perché? ». « **NR.** Non voglio mica vincere un premio? ». E allora, originalità per originalità: il premio con l'Enidopoda (da Treccani e non te la mando!... — Anche questa sa limitarsi a poche parole: « Che cosa più originale di questo originale (Cinorso)? Mi originale: il premio con l'Enidopoda per originalità: il premio con l'Enidopoda (da Treccani e non te la mando!... — Un bel tipo è anche **Massimo Bellesia**: « **Siate originali!** Ebbene, io li sarò a tutta oltranza! ». E tanto per cominciare, da domani in avanti rinuncerò al mio mestiere di epista-dattilografo e posterò come modello nello studio dei pittori. Così non lo copierò più gli altri, ma gli altri copieranno me! ». — **Lull**, dopo avermi fatto conoscere tutte le conseguenze prodotte dal non sapere rispondere alla domanda, mi fa questa dichiarazione: « **Voglio un premio!** Non ha bene (io direi tua male), se non riceverò un premio ti manderò per campione senza valore una bomba grossa così. Ho la coscienza tanto tranquilla in questa pretesa di non tenere nessuna conseguenza, tanto che, per maggior rassicurazione, ti inviso anche le mie impronte digitali. Infatti ci sono due ditatticare di questo... pro-mettente delinquente! Il quale per scrivermi adopera la carta d'ufficio del Babbo ragioniere e sotto l'intestazione ha il legato di ammorze: « **La carta** è di papà che però non ha voluto mettere il arco nella risposta. Ah, questi genitori sono la rovina dei figli! ». Ecco, caro Lull! Non temo la bomba che potrebbe essere colpezz. Non temo le impronte digitali e tuttal più posso raccomandarti di lavarti le dita... almeno a Natale. Ma intanto il premio perché tu possa controllare che i genitori sono previdenti. Probabilmente se il Babbo ragioniere avesse aiutato l'irraggio, nevole fiendolo, il premio non sarebbe venuto. Spero che il tuo genitore te lo accompagni con due santissimi sepolcristi in quel pregio di agguerrimento due parti callo per conto mio, che si lascia quanto impronte digitali!.

**Pietro selvatico** ha un'originalità troppo fudare a suo riguardo ed è tiro via, perché dalla giovinezza pretendi scherzi più vitali? — Il maritino di **Mercedes** trova che un disegno che, per ispirare chi è a corto di idee una risposta originale, nulla c'è di meglio d'un biglietto da conto lire. A me pare ci sia qualcosa di meglio: per esempio un biglietto da 1000 lire. — Il « **Giovinetto Picech Giovanni** » ha una risposta che potrebbe essere frainata e non cambiare naturalmente. E chiedo scusa **Piemontese** ha generato per me quella lettera data, lasciandomi la cura di verificare se è usata, cosa che mi sono dispiaciuto di fare, col rischio di rimetterci 150 mila lire. Ma in non farlo a questo pirlone? Piemontesina vorrebbe che io inviassi una lettera della fortuna che si risolverebbe nel far pagare 75 mila lire ad ogni munitato. Incomincia a mandarmi le tue e poi vola!.

**Fioria Tramonti** mi scrive una lettera a stitocentrica. Ninnia cioè dalla firma e finisce con un « **Gatto di ballo caro** ». Il lodevole intento sarebbe quello di farmi smozzare la testa; siccome la cosa è fatta da tempo, sarei stata più originale nel farcela ritrovare. Ma tengo conto della buona intenzione! — E, tenuto conto della cattiva intenzione di **Italianissima**, la quale miniva trebbi autentici di gatto, ciascuno di essi legato con un faceso diversamente elaborato. Il che prova che tu se l'ai vedere di tutti i colori a me ed al gatto! Qui c'è un invio straordinario. Una scuo-

ola che ne rarchiede una seconda, questa una terza e così continua fino a che l'ultima ha due scatolette di bambini sorprese. Così almeno si dovrebbe. Ma apprende una, sputta un rampollo d'allarme. Mi viene anche più la pelle d'oca che sia una bomba a movimento d'oltranzista? Partinamente mi accorgo che si tratta d'un innovato meccanismo che si carica con appositi rinvii e scatta all'apri della scatola. La scatola è silenziosa. Rappresenta nel suo interno « **Villa Sorrenella** » con due



Quella della Mareggiata!... Non ha altro il Concorso per essere originale!

piccolissimi pupazzi, tavoli, sedie, arredo, cammetto, gatto sul sofano, tutto lavoro paziente e preciso eseguito in legno colorato. Nell'invio doveva esservi un biglietto col nome del concorrente, ma s'è smarrito. Occorre sempre appurare a scrivere il nome su quanto s'invia, andando facilmente i biglietti smarriti. Prego tanto concorre a chi deve mandare il premio per l'originale invio. Però mi permetto un'osservazione. La prima scatola ne racchiudeva una seconda più piccola e questa un'altra sempre più piccola e così via via. Non sarebbe stato originale assai che la prima scatola fosse stata la più piccola e avesse racchiusa la seconda più grande e continuata così magari ragguagliando le dimensioni d'un laule? Proprio, non si pensa mai a tutto.

La larò finita la settimana scorsa e darò le onde carre.

## CONCORSO A PREMI

### CHE COS'È IL YO-YO?!

Definite con un motto il « **Yo-Yo** ». Sono ammessi anche quelli rimati purché qui si tratta d'una risposta breve. Non farò motto dei moti lunari. Atenti a non ripetere la seguente definizione: « **E' una funicella che ha ad un'estremità un rocchetto di legno ed all'altra un imberlle** ». E qui stata sui giornali e quindi non ripresentata. Ampia libertà d'un leave on-demand. I giudizi che troppo durano non fanno per me!

Indirizzo entro due settimane a:  
**Ballo di Gatto - Radiocorriere - Torino.**



### Ballo di Gatto - Barometro per eccellenza



Quando Boffo risponde quando non risponde quando dimentica (e forse di dimenticare!)



CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A.

AGENZIA PER L' ITALIA

TORINO  
CORSO CAIROLI, 6  
TELEF. 93-743

# Crane Radio

SUPERETERODINE ORIGINALI AMERICANE  
A 6, 7, 8, 9 VALVOLE DELLE PIÙ RECENTI SERIE

CERCANSI RAPPRESENTANTI ED ESCLUSIVISTI

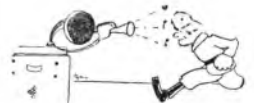
# RADIOARIO

## RADIOINDISCREZIONI



La « Publisher's Weekly » pubblica un interessante statistica sulla collaborazione della radio e il libro. Le stazioni americane — così come le nostre — alle a fare la critica dei libri del giorno, in leggono anche le pagine più importanti. Molta di persone hanno risposto a loro dopo tutti i libri e le biblioteche sono state costrette a pensare di copie supplementari. I romanzi polizieschi risultano i meno richiesti — e le stazioni americane hanno l'intenzione a rimborsare — mentre il potere del pubblico si è rivolta verso i libri storici, biografici e i romanzi a tesi.

Il Governo spagnolo ha presentato al Carles un progetto di imposta sul materiale radio sotto forma di bulli speciali e di tassa sugli apparecchi. Tali introiti dovrebbero coprire le spese di nuove possibili installazioni.



Le stazioni sovietiche hanno definitivamente ricevuto ordine perche' sia cessata ogni propaganda politica che possa offendere il potere. Le trasmissioni in lingua estera si dovranno limitare ad illustrare i vari aspetti della vita russa e della Russia del popolo sovietico. Le trasmissioni su altri corse in lingua inglese dovranno essere abbandonate completamente.

In Francia, una speciale istruzione consiglia i radiofonisti di non gettar via i loro apparecchi usati, bensì di donarli all'Opera per la lotta nei riguardi che pensata a metterli in efficienza e ad usarli al suo beneficio sempre.

La stazione di Mosca prepara la trasmissione dell'opera di Wagner « Cosmius » intesa appositamente per il microfono.



La Bulgaria è uno dei paesi europei più indietro in radiofonia. La stazione di Sofia (800 watts) è assolutamente insufficiente e non può essere coperta che nelle vicinanze della città. Negli altri centri importanti è assolutamente necessaria. Anche i programmi televisivi molto a desiderare benché ogni radiomatore paghi 90 lire, all'anno di abbonamento. Per

ciò il numero di radiobuonisti è bassissimo in Bulgaria. A Varna, che conta 70 mila abitanti, vi sono appena 300 abbonati che non potendo ricevere Sofia capteno Budapest, Bucarest, Odessa, Praga, ecc. Il Governo intende prendere provvedimenti in merito, aumentando Sofia a 30 kw; costruire stazioni-relais nelle quattro città principali e combattere severamente i radioperatori doli che in Bulgaria non si conoscono ancora i dispositivi antiparassiti.



In America, è stato istituito a titolo di prova il microfono nelle istruttorie criminali. Invece di essere affidate alle penne del cancelliere, le dichiarazioni dell'imputato vengono registrate automaticamente. Il disco così ottenuto potrà servire per l'istruttoria e per l'udienza pubblica.

La Radio Suisse Allemanique ha fatto un interessante esperimento trasmettendo ai suoi ascoltatori il film parlato « Il sogno di un valzer », cercando di sostituire le visioni assenti con le parole del Speaker. Secondo i giornali svizzeri, l'esperimento sarebbe riuscito ottimamente.



Un conferenziere francese tenne, giorni scorsi, al ministero di Francoforte, una conferenza su Molire. In una cittadina nei pressi di Longny, il fratello del radiofonale riuscì a captare l'ardito. « Sono davvero le parole del fratello e poi parole... » (L'altro l'Alfossissimo) Mi hanno rubato i miei soldi!... Il piccolo terrorizzato corse a chiamare la madre, intanto chissà quale tragedia... Ma non si trattava che di un semplice brano dell'« Avoué » messo in disco e trasmesso ad distanza la conferenza.

La polizia nello stato di Nuova Jersey, collaborando con la trasmettente WOL, ha voluto esperimentare se la radio abbia veramente un valore politico nella lotta contro i criminali. Sono stati preparati furti attaccati alle banche nei quartieri eccentri di New York e sono stati diffusi per radio il numero delle macchine dei furti banditi e tutti i particolari del furtello e poi parole. Altiparlanti speciali sono stati collocati nei punti di maggior traffico. Ma si-

mora gli esperimenti non hanno dato quei risultati soprattutto di collaborazione del pubblico, che si speravano.

Sembra non si era quasi mai sentita parlare di apprezze scritte appositamente per la radio. Adesso appare « La voce del suono », opera radiofonica musicata dal maestro Datta, che sarà trasmessa prossimamente dalla stazione di Parigi.



Il 19 dicembre prossimo sarà inaugurata la nuova stazione coloniale indese di Chelmsford. La B.B.C. ha invitato nelle principali zone di ascolto — Australia, India, Africa est e Africa ovest, Canada — degli orecchini speciali incaricati di studiare le condizioni di ricezione. Inoltre, tutti gli ascoltatori coloniali sono invitati a riempire speciali moduli sulle ore migliori di trasmissione, la composizione dei programmi, la intelligenza di ricezione, ecc. Una trasmissione speciale studierà i risultati per poter dare all'intera stazione il massimo del rendimento. Per chi non in persona inaugurerà la trasmettente con un messaggio ai suoi lontani sudditi.



Sui giornali radiofonici francesi si si dibatte ancora la questione degli « interallari » durante le trasmissioni dai grandi teatri. Il giornale « Contrail » suggerisce ormai adottato ufficialmente, proporre che, durante gli intermezzi, siano descritti al radiobuonista l'ambiente e le tapettes del grande teatro, oppure il microfono sia portato a far vedere al teleschermo dove ferre il lavoro e nei concerti dove gli artisti riposano.

La nuova stazione lituana di 20 kw sarà costruita da ingegneri russi con materiale russo. E questa la prima volta che la radio-industria dell'U.R.S.S. esce dal suo paese di origine.

Un grande albergo parigino ha installato in ciascuna delle sue camere — secondo il « Mid » di Bruxelles — un apparecchio radio e un « fonografo ». L'apparecchio radio è a « rublo », ma il fonografo è azionato anche soltanto in ascolto delle 200 opere dell'hotel, dove costruirà un bello svegliafono per gli altri clienti e per i possanti!



La « Radio Municipaler's Association », alcune imprese dei fabbricanti di radiogonometri, ha organizzato una « Mostra ambulante di radiologia ». La mostra è stata allestita in un elicottero aereo che vieta il più importanti città dell'Inghilterra e della Svezia, partendo da Manchester. La partecipazione dell'industria britannica è stata tanto grande che si è dovuto allestire un treno di ben 20 vagoni ciascuno dei quali è stato preparato come sala d'esposizione.

Essendo la situazione geografica di Roma molto sfavorevole alla ricezione in tutta la Littoria, si sta costruendo una nuova stazione a Albiste, nei pressi di Anagnini. I lavori sono già in buon punto e la stazione avrà una potenza iniziale di 10 a 15 kw che potranno, poi, essere portati a 50.



Il famoso gatto della V.B.C., uno di tanti impasse e di tante profezie anche al microfono, è stato infine catturato dopo un lungo asedio con apparecchi. Prima di essere spedito in esilio... in un ricovero per animali, il mirino boiano è stato presentato al pubblico mediante la televisione.

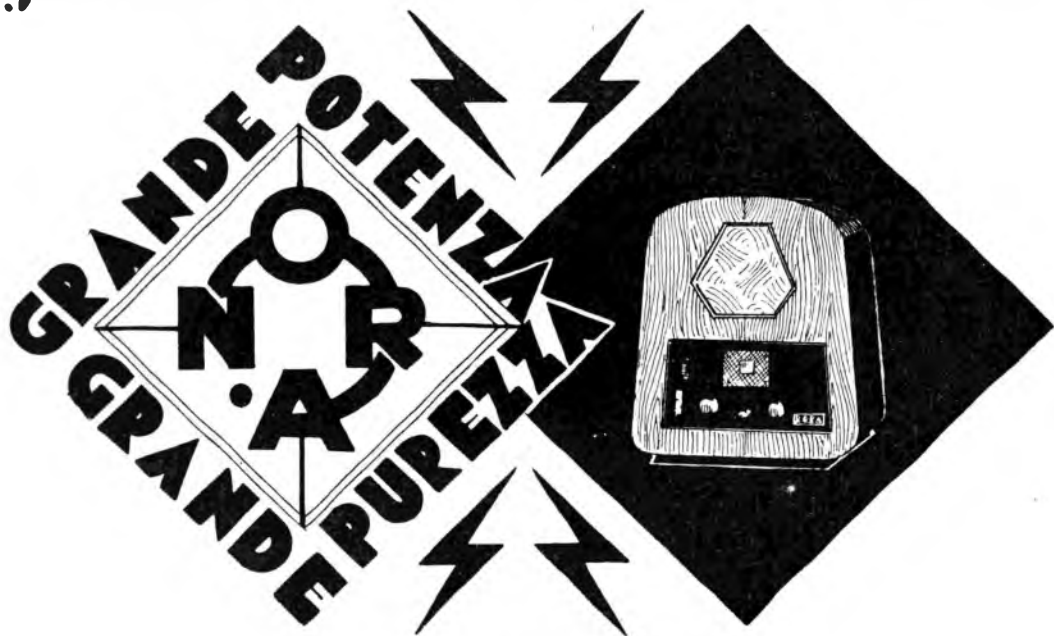
Se diamo uno sguardo alla lista di radiobuonisti nei diversi paesi, ci accorgiamo che quella che si paga in Italia è tra le più accessibili a tutte le classi sociali. In Grecia, la radio è un lusso paragonato, dato che si pagano quasi 2 mila lire di tassa annua; in Bulgaria, 500 lire; in Lituania, 133; in Danimarca, 137; in Germania, 145; in Giappone, 145; in Norvegia, 157; in Ungheria, 198; in Polonia, 103, ecc.



Il paradosso di Hollywood è in discussione. In un gruppo del gruppo di artisti disoccupati che fanno la coda davanti agli studi per cercare una scrittura in qualche sketch radiofonico. Quando la attendono, son pagati 5 dollari (il salario di un operaio di Ford, ma la probabilità è minima) uno per mille, dato il grande numero di richieste e la minima disponibilità di scritture.

# POCHE VALVOLE POCHI DISTVRBI

gli ultimi risultati della tecnica



Cercansi depositari per  
alcune zone ancora libere

# NORA

NORA RADIO - ROMA VIA PIAVE 66

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20.30: *Madonna Imperia*, opera di F. Alfano, e *Le preziose ridicole*, opera di F. Lattuada (dallo Studio).

# DOMENICA

20

**SUPERTRASMISSIONI**

Palermo - Ore 20.45: *Concerto sinfonico*.  
Praga - Ore 15: *La sposa venduta*, opera di Smetana (del Teatro Nazionale di Praga).  
Langenberg - Ore 20: *Missa solenne*, oratorio di Beethoven. Coro, soli, archista e organo.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 905 - m. 331,1 - kw. 10  
Torino: ke. 1096 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: ke. 559 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
Firenze: ke. 598 - m. 501,7 - kw. 20

**R. Trieste:**

1° **RADIO-LIGURIA** (COLLETTIVA PER GIOVANI FASCISTI) organizzata dal Comitato Federale dei Fasci Giovanili di Comunità di Gorizia.

Trasmissione di dischi per consentire la sintonia degli apparecchi ricevitori sul percorso della gara (Gorizia-Gradisca-Metta-Monfalcone).

8.15: Eventuali comunicazioni ai concorrenti di percorso.

8.30: Segnale orario, indi partenza dei concorrenti e svolgimento della gara.

La trasmissione radiotelevisiva consentirà all'ascoltatore di seguire dall'inizio alla fine la posizione di ciascuno concorrente che all'inizio della corsa, ai controlli e all'arrivo, sarà segnalato ai microspazio.

9.10-9.55: Giornale radio.

10.35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. prof. Tito Paggi.

10.50: Consigli agli agricoltori (Milano): Dott. Cristiano Basso; (Torino-Genova): Dott. Carlo Riva.

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11.11.15 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Prof. Merandini.

12.12.15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Villonno Facchinelli - (Torino): Don Giacomo Fino - (Genova): P. Teobaldo di Voltri - (Firenze): Mons. Emanuele Magni.

12.30-13.30: **RADIO-OMNIBUS** n. 1, 13.30-15.30: **GIORNALE VARIATO**: 1. Lombardia: *Matina di Tebe*, fantascienza; 2. Calabria: *Seconda ballata*; 3. Ripa: *Finati programati*; 4. Bergamo: Festa popolare; Serenata; 5. Giorgio muziale, dalla suite *Puccinella cantabile*; 6. Valente: *Madama*; 7. Drexler: *Bibbia cantata*; 7. Bob: *Bevisti*.

15.30: Notizie sportive e dischi.  
16: **MUSICA BRILLANTE** - Negli intervalli: Notizie sportive.

18.15-18.35: Giornale radio: Risultati e classifica del campionato

**STAGIONE LIRICA DML'RIAR**

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
I - FIRENZE - BOLZANO

Ore 20.30

## MADONNA IMPERIA

OPERA IN UN ATTO DI  
**FIANCO ALFANO**

PERSONAGGI

MADONNA IMPERIA, soprano	Isora Dinolfi
BAIDA, mezzo-soprano	Vittoria Palombini
FILIPPO, tenore	Giuseppe Manuella
CANCELIERE DI RAGUSA, basso	Giulio Cirino
UN FANTE, baritono	Natalè Villa
FIGLIOLA, soprano	Elena Benedetti
UN FAMIGLIO, tenore	Francesco Ricciardi
IL PRINCIPE DI COTTA, baritono	Giuliano Morello
IL VESCOVO DI BORDO, tenore	Guido Aquilotti
IL CONTE DELL'AMBASCIATA	N. N.

---

## LE PREZIOSE RIDICOLE

OPERA IN UN ATTO DI  
**FELICE LATTUADA**

PERSONAGGI

MADELON, soprano	Gina Milane Lavazza
CATHOS, mezzo-soprano	Vittoria Palombini
MASCAGLLO, tenore	Giuseppe Manuella
IOBELKI, baritono	Angelo Belmonte
GORGHEUS, basso comico	Giulio Cirino
MARQUETTE, soprano	Elena Benedetti
LAMHANGE, tenore	Mario Signorini
CROISSY, baritono	Natalè Villa

italiano di calcio, Divisione Nazionale, e resoconto degli altri principali avvenimenti della giornata.

19: Comunicazioni del Parlamento e risultati delle partite di calcio di prima Divisione; Gironi A, B, C, D, E, F.

19.10-20: Dischi.  
19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

**Madonna Imperia**  
Opera in un atto di F. ALFANO diretta dal M° Ugo TASSINI. Maestro del coro: O. Vaccua.

**Le preziose ridicole**  
Opera in un atto di F. LATTUADA diretta dal M° Ugo TASSINI. Maestro del coro O. Vaccua. (Edizione Sonzogno)

Nell'intervallo: Giuseppe Adamsi: Conversazioni pucciniane: «La principessa crudele».  
Dopo l'opera: Giornale radio.

**ROMA - NAPOLI**  
Roma: ke. 699 - m. 411,2 - kw. 50  
Napoli: ke. 911 - m. 318,8 - kw. 15  
**ROMA OMNIBUS (2 R)**: ke. 11.811 - m. 25,4 - kw. 5

10.10: Notizie - Annunci vari in sport o spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.  
10.45: Lettera e spiegazione del Vangelo (Padre dott. D. Franzo).

11-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-13.30: **RADIO-OMNIBUS** n. 1, 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: **CONCERTO VARIATO**: 1. Frangia: *Passo il reggimento*; 2. Marcellini: *Ti voglio bene*; 3. Martinielli: *Ma non torni più tu*; 4. Danzi: *Zutata*, duetto; 5. Caslar: *Con te*; 6. Masciermi: *Niente*; 7. Innocenzi: *Non mi dte di no*; 8. De Feo: *Piccola Conchita*; 9. Lujevo: *Ghietta*; 10. Maticini: *Quando due cuori nell'amor*, valzer; 11. Gablot: *Canada*, duetto; 12. Mariotti: *Un bacio*; 13. De Feo: *Rosa fiorita*; 14. Fray: *La notte*; 16. Bixio: *Com'è bella la vita*, duetto; 16. Jones: *Se tu fossi solo mio*.

16.15 (Napoli): Bambinogoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
16.30: Risultati delle partite di calcio (Divisione nazionale A)

16.45: **MUSICA VARIA**.  
Nell'intervallo: Notizie sportive, 17.30:

**CONCERTO D'INAUGURAZIONE DELL'ACCADEMIA** di S. CEGLIA. Direttore M° MOLINAI. Musiche di Prokofiev, Glinka, Sclodern e R. Strauss.

19.25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive: Risultati delle partite di calcio di 1° Divisione (Gironi C, D, E) - Comunicati del Parlamento - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.20: Notizie sportive  
20.30: **Madonna Imperia**

Opera in un atto  
Musica di FRANCO ALFANO  
**Le preziose ridicole**  
Opera in un atto.  
Musica di FELICE LATTUADA (Edizione Sonzogno). (Vedi Milano).

Nell'intervallo: Conversazione. Dopo l'opera: Ultima notizia.

**BOLZANO**  
Ke. 815 - m. 368,1 - kw. 1  
10.30: Musica religiosa.

11-11.10: Dott. B. Tonia: «Consigli pratici agli agricoltori».

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Calari: «Notiziario sportivo».

12.35-13.30: Dischi.  
17: Musica da ballo dal Casino di cura di Gries.

17.55-18: Notiziario sportivo.  
19.50: Comunicazioni del Parlamento.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale - Dischi.

20.30: **Madonna Imperia**  
Opera in 1 atto di F. ALFANO diretta dal M° Ugo TASSINI.  
**Le preziose ridicole**  
Opera in 1 atto di F. LATTUADA diretta dal M° Ugo TASSINI. (Edizione Sonzogno). (Vedi Milano).

Laboratorio radiotecnico per

### RIPARAZIONI

perfette di qualsiasi apparecchio, altoparlante, culla, trasformatore, ecc

### CASA DELLA RADIO

Via Prof. Sarzi 15 - MILANO (527) - Tel. 91-893  
Dietro via Borgomara e Nicolini

Tutto per la Radio!

**TAPPETI SARDI**  
ed altri lavori caratteristici a mano adatti anche per regali di nozze e feste in genere. Vendita diretta a famiglie e privati a prezzi da grossista - Scrivere al

**Cav. PIRAS** - Scuola del Tappeto Sardo in ISILI (Nuoro).

# DOMENICA

20

## PALERMO

Kc. 373 - m. 521,5 - kw. 9

10,25: Spiegazione del Vangelo; Padre Benedetto Caronia.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia; 1. Fernetto: *Isidoro*; 2. Morosini: Intermzzo dall'opera *La figlia di Yoiga*; 3. Griseudo: *Maghe*, ouverture; 4. Canzone; 5. Ranzato: *La paltuglia degli ziganzi*; 6. Verelli: *Un ballo in maschera*, fantasia; 7. Canzone; 8. Bert Sani: *Hot rumba*; 9. Leo Panti: *Amore, amor*; 10. Joe Brill: *Bobby*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: « Quartetto Sunny Band », dal "Pala-Ioio Olimpia".

20: Comunicazioni del Duplo-vero - giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA PARONI

1. Martucci: *Concerto* in si bemolle per pianoforte ed orchestra (solista Vincenzo Mannino).

G. Longo: « G. Pascoli nella lirica » di G. d'Annunzio s. conversazione.

2. Castelnovo-Tedesco: *La biblica domini*, ouverture.

3. Respighi: *Le fontane di Roma*.

4. Falli: *Il cavaliere romantico*, ouverture.

Dalle riviste: « Novella ».

Dopo il concerto: Canzoni di varietà; 1. Mario: *Dolce Paradise* (tenore La Puma); 2. Leo Sardo: *Mezzogogna* (soprano Gui); 3. Figarola: *Tempe lontane* (tenore Zazzano); 4. Nipa: *Amore senza fili* (tenore La Puma); 5. Durligato: *Monello di strada* (soprano Gui); 6. Mignone: *For dell'esule* (tenore Zazzano).

22,55: Ultime notizie.

## BAR I

Kc. 1113 - m. 209,4 - kw. 20

10,45: Consigli agli agricoltori (prof. Musci).

11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo.

11,30-12: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.

13-13,10: Giornale radio.

13,15-14,15: Musica leggera; 1. Gulisiani: *Eranno che sogni*; 2. De Cristoforo: *Bonita d'apache*; 3. Faldore: *Uno, due e tre*; 4. De Vito: *Inquietudine*; 5. Hayes: *Ah! Willy!*; 6. Rampoldi: *Nigeria*; 7. Ferri: *Mara*; 8. Billi: *Serenata orientale*; 9. Tascia: *Tutta la via con te*; 10. Blume: *Serenata montana*; 11. Livio: *Giaditana*; 12. D'Acchardi: *Onla di caditana*; 13. Falli: *Il tuo profumo fa impazzire*; 14. Lincke: *Il cammino dei cuori*; 15. Culotta: *Maggiolata*; 16. Così: *Marcia slava*.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.

20: Notizie sportive - Giornale radio.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

1. Amadei: *Sulle campestre*.

2. Gounod: *La regina di Saba* (marcia e corteggio).

3. Catalani: *La falce*, prologo sinfonico.

4. Piek-Mangiagalli: *Asi e bo-*

*te*, fantasia.

5. Giuseppe Mulè: *Dafni*, interludio e fantasia.

6. Franchetti: *Cristoforo Colombo*, fantasia.

7. Staffelli: *La mia serenata*, intermezzo.

8. Scassola: *Sulle pastorate*: a) *Alla sorgente*; b) *10-veffe*.

9. Piek-Mangiagalli: *Il carillon magico*, fantasia.

10. Giuseppe Mulè: *La Baronesa di Corin*, fantasia.

Nell'intervallo: Conversazione.

22,30: Jazz dal Caffè del Levante.

22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

#### VIENNA

kc. 580 - m. 577,8 - kw. 15

#### GRAZ

kc. 450 - m. 352,1 - kw. 7

16,50: Concerto dell'orchestra della stazione — 18,35: Conversazione — 19,15: Segnale orario - Meteorologia. — 19,35: Concerto vocale di *Lieder* antichi — 20,6: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano. Musica brillante tratta da opere — 22,45: Concerto di musica da ballo

### BELGIO

#### BRUXELLES I (Francese)

kc. 680 - m. 509,3 - kw. 15

18: Radio-trasmissione di un concerto dal Grand Hotel di Anversa. — 18,30: Bollettino sportivo. In seguito: Continuazione del concerto. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Léon Leroy: *Le avventuriers di Bonzo* (trasmissione per fan-fanilli) — 19,40: Concerto di dischi. — 19,16: Conversazione religiosa. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dedicato alle danze, da quelle antiche fino alle più moderne. — 21,45: André Blaudin: *Sulla piattaforma del tram*, bozzetto radiofonico. — 22: Continuazione del concerto. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Trasmissione di un concerto dall'Anthemie Belgique di Bruxelles. — 24: Fine

#### BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione — 18,15: Bollettino sportivo. In seguito: Continuazione del concerto. — 19: Dischi. — 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 19,16: Conversazione religiosa. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Leo Fall: *Mariane Poupardot*, opera viennese in un atto. — 21,45: Recitazione. — 22: Trasmissione di un concerto dalla Sala Menthinc di Anversa — 23: Giornale parlato. — 23,10: Continuazione del concerto.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA

kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

15 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *La sposa venduta*, opera comica in 3 atti. — 17,40: Conversazione. — 17,50: Conversazione. — 18: Trasmissione in tedesco: Cori, orchestra e conversazione. — 19: Festival. — 20,15: Concerto orchestrale di musica brillante o da ballo. — 21,15: Dialogo drammatico: *La linea di mezzanotte*. — 21,35: Concerto di aria popolari per tenore. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,45: Notizie e comunicati *Radio-Journal*. — 22,50-23,30: Concerto e dischi di musica da ballo.

#### BRATISLAVA

kc. 1078 - m. 276,8 - kw. 13,5

19: Trasmissione di una manifestazione folkloristica da Turciansky svaty-Martin: Conversazioni, concerto corale di arie popolari e anche s radio-concerto. — 21: Concerto di musica brillante popolare. Polke e valzer. — 22: In Praga. — 22,30-23,30: Musica brillante trasmessa da Turciansky svaty-Martin.

#### BRNO

kc. 878 - m. 241,7 - kw. 32

19: Da Bratislava. — 20,15: Da Praga. — 21,15: Concerto orchestrale e vocale di musica dedicata al vagabondaggio: 1. Conversazione; 2. Iada-Zak: *I bambini di*; 3. Brockenicki: *Terrence del marafani*; 4. Fort: *La sera è tranquilla*; 5. Januszek: a) *Quando la mamma appare lontano*; b) *Il triste momento è giunto*; 6. Vostry: *Tre alberi*; 7. Januszek: *La mia capanna*. — 21,30: Dischi. — 22-23,30: Voci Praga.

#### KOBICE

kc. 1031 - m. 293,5 - kw. 2,8

19: Da Bratislava. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione; Musica brillante. — 22: Da Praga. — 22,30: Voci Bratislava.

#### MORAVSKA OSTRAVA

kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,2

19: Trasmissione da Bratislava. — 20,15: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kc. 560 - m. 1163,8 - kw. 7,5

#### COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 881,9 - kw. 0,75

8,30: Lezione di ginnastica. — 9: Conferenza. — 10: Trasmissione religiosa. — 11,30: Meteorologia. — 14,40: Notiziario. — 19: Campiane - Concerto. — 12: Lezione di inglese. — 13,30: Lezione di tedesco. — 13,40: Lezione di francese. — 14,25: Dischi. — 14,45: Per i bambini. — 15,25: Concerto. — 17: Trasmissione religiosa. — 18,20: Conferenza. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario - Bollettino sportivo. — 19,30: Conferenza. — 20: Canpaue - Concerto. — 20,45: Canzoni. — 21,35: Chiacchierata. — 21,50: Concerto di violino e piano; 3. Tartini: *Sonata*; 2. Sinding: *Serenata*. — 22,10: Notiziario. — 22,20: Musica d'opera e moderne. — 23: Musica da ballo. — 24: Campiane.

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 038 - m. 304 - kw. 13

18: Ritrasmisione di un concerto da Parigi. — 19,30 (circa): Bollettino sportivo. — 20: Ritrasmisione del *Radio Giornale* di Francia. — 21: Il giorno

Per un perfetto e

sicuro rendimento

della vostra

# - LAMBDA -

# DILAMBDA

montate una nuova

serie di candele

# CHAMPION

tipo

# 7



d'ora degli ex-combattenti — 21.15: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21.30: Concerto di dischi. — 22: Serata di commedia. Laurent Doullet. *Papassier se ne va alla guerra*, commedia in tre atti.

**MARSIGLIA**

kc. 950 - m. 316 - kw. 1.8

17.30: Trasmissione di un concerto dal "Comp. Elisei di Forlì". — 19.25: Notizie sportive. — 21.30: Trasmissione dalle stazioni di Stato.

**PARIGI P. P. (Peste Parisien)**

kc. 914 - m. 328.2 - kw. 6.0

Il programma non è pervenuto.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207 - m. 1946.6 - kw. 13

18.45: Notiziario. — 19: Conesazioni varie. — 19.30: Attualità. — 19.45: Per i fanciulli. — 20.30: Bollettino meteorologico. — 20.30.22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica e brillante).

**RADIO PARIGI**

kc. 173 - m. 1738.1 - kw. 7.5

18: Concerto orchestrale offerto dalla Associazione degli Ascoltatori della Radiofonia francese. — 19: Concerto di dischi. — 19: Concerto orchestrale offerto dall'Associazione degli ascoltatori della Radiofonia francese (dieci numeri). — 19.30.21: Concerti vari di dischi. — 21: Musichall (col. concerto dell'orchestra della stazione diretta da Maurice André) canzoni, arie diverse, musica varia, ecc.).

Nei intervalli fra le principali trasmissioni: Notiziari vari, aerei, sportivi, finanziari, ecc.

**STRASBURGO**

kc. 869 - m. 345.1 - kw. 11.5

18.45: Trasmissione di un concerto da Mozart. — 19.15: Trasmissione di un concerto corale e di organo dalla chiesa di San Paolo. — 19.16: Conversazione medica. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.46: Concerto pianistico. 1. J. Haydn: *Tema e variazioni*; 2. Mascocotti *Suite*; 3. Poulenc: *Tre pezzi ai Quartaletta*; 4. Notturno; 5. *Capriccio di una bella maschera*. — 20.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bartolotti: *Adagio, marcia*; 2. Linck: *Lieder des Liebesnachts*, valzer; 3. Adam: *Ouverture di S'io fossi re*; 4. Fauchey: *hosa len*; 5. Gordini: *Fantasia sulla Fiventera*; 6. Masson-Bleck: *Ritagliando le tue lettere*; Krab: *Viribus unius*, marcia. — 21.15: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. — 21.30: Brussy: *Kieher*, dramma storico inedito in 6 epoche e 7 quadri. — 22.30: Musica da ballo in francese. — 23.15: Trasmissione di un concerto dalla stazione Radio-coloniale.

**TOLOSA**

kc. 778 - m. 385.1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18.16: Notizie di Jppica. — 18.30: Arie di opere e di opere comiche. — 18: Notiziario. — 19.15: Musica per trio. — 19.45: Canzonette. — 20: Fismarmelico. — 20.16: Notiziario. — 20.30: Musica da ballo. — 30.45: Orchestra viennese. — 31.15: Motivi di films sonori. — 31.30: Orchestra sinfonica.

**TRIESTE**

Ora 8

**PRIMA RADIOCORSA  
CICLISTICA  
PER GIOVANI FASCISTI**

Organizzato dal Comando Federale dei Fasci Giovanili di Gorizia.



22: Violino e piano. — 22.15: Musica varia. — 21.30: Orchestra varie. — 23: Melodie. — 23.15: Notizie regionali. — 23.30: Notizie dall'Africa. — 23.30: Musica varia. — 24: Musica inglese. — 0.30: Musica classica. — 1: Bollettino meteorologico.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 808 - m. 379.2 - kw. 11.5

18.15: Trasmissione variata in tedesco e in francese. — 17.35: Concerto di arpe. — 18: Trasmissione variata in tedesco e in francese. — 19.30: Conversazione di ginnastica. — 20: Trasmissione di un concerto sinfonico dalla Musikhalle. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.10: Attualità. — 22.30: Concerto di organo.

**BERLINO**

kc. 718 - m. 410 - kw. 11.5

17: Concerto di dischi (arie). — 17.30: Trasmissione variata. — 18: Concerto vocale di *Lieder* e arie popolari. — 18.30: Conversazione di psicologia. — 19: Letture I morti dell'anno. — 19.45: Reger: *An die Hoffnung*, per contralto con accompagnamento di orchestra. — 20: Braesche: *Regium*, in si minore per quartetto, coro e orchestra, op. 22. — 21.6: Conversazione sul compito della Germania nell'educazione dei giovani in Europa. — 21.35: Rari Ranch: *Il testamento*, vod fra la vita e la morte. — 22: Notiziario - Meteorologia.

**BREGLAVIA**

kc. 833 - m. 835 - kw. 6.0

18.30: Rendi: *Il gioco della morte*, mistero. — 17.30: Concerto di *Lieder* antichi religiosi. — 18: Conversazione

e letture. — 19.6: Trasmissione da Heimsberg. — 20.20: Concerto corale e vocale di *Lieder* e arie antiche tedesche. — 21.10: Marwitz: *Evoca*, radiodramma. — 21.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1157 - m. 359.3 - kw. 17

18: Concerto strumentale da Muehlacker. — 18: Conversazione su "Gottfried Kinkel". — 19.25: *Il seppellimento di Elzore*, letture dal 2° canto de *Wallate*, con accompagnamento musicale (traduzione di J. H. Voss). — 19.10: Conversazione. — La fabbricazione del vetro. — 19.20: Notizie sportive. — 19.30: Johann Von Saaz: *Il contadino di Boemia*, radio-recita. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 21.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21.46.24: Concerto di dischi (musica per organo).

**HELSBERG**

kc. 1045 - m. 376.6 - kw. 6.0

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione. — *L'aria funebre tedesca*. — 18.15: Conversazione amica. — 18.30: Introduzione alla trasmissione seguente. — 19.1: Pflizer: *Paterstra*, alto primo. — 20.65: Concerto di musica per cello. 1. Frosobini: *Toccata in re maggiore*; 2. Chopin: *Clavino: Studio in mi minore*; 3. Moszkowski: *Claviera*; 4. Ciaikovski: *Canto d'autunno*; 5. Doppler: *Serenata*. — 21.15: Vodi Berlino.

**KOENIGSWATERHAUSEN**

kc. 182.5 - m. 1634.0 - kw. 6.0

17.18: Conversazione musicale. — 17.30: Hoffman: *Il cavaliere Gluck*, operetta. — 18.30: Conversazione letteraria. — 19: La danza dei morti, radio-recita com-



posta sui testi melodici. — 19.50: Conversazione religiosa. — 20.10: Vodi Langenberg. — 22.10: Notiziario - Meteorologia.

**LANGENBERG**

kc. 835 - m. 472.4 - kw. 8.0

16: Conversazione. — La vita nell'acqua. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.35: Commemorazione di Paul Becker Malmrosch. — 18: Trasmissione dalla Chiesa di S. Elisabetta di un concerto corale a di organo. — 19: Conversazione economica. — 19.20: Letture. — 19.46: Notizie sportive. — 20: Ludwig van Beethoven: *Missa solenne*. — 22: Notiziario - Fine.

**LIPBIA**

kc. 770 - m. 389.6 - kw. 12.0

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Wiechert: *Lo straniero*, radiodramma. — 18.45: Concerto pianistico. — 19.15: Attualità. — 20: Trasmissione di un concerto corale e di organo dalla chiesa di S. Paolo. — 22.1: Notiziario - Fine.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 863 - m. 631.9 - kw. 11.6

17.15: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — Nell'intervallo: Conversazione di attualità. — 18.30: Meteorologia - Bollettino sportivo. — 18.40: *Morte, dove è in tua gloria?*, poem. e musica. — 18.55: Conversazione commemorativa. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione, composizioni per arpa e arie per soprano. 1. Gluck: *Ouverture dell'Inferno in Aida*; 2. J. S. Bach: *Concerto per violino e orchestra in mi maggiore*; 3. Haydn: *Recitativo ed aria di Gabrielle dall'oratorio La Creazione*; 4. Mozart: *Serenata notturna*; 5. Canzoni per coro; 6. Schumann: *Adagio e scherzo della Sinfonia in re maggiore*; 7. Mozart: *Fuga* per orchestra d'archi; 8. Beethoven: *Ah, perfidia!* Aria di concerto per soprano ed orchestra; 9. Liszt: *I prelibi*, poema sinfonico. — 19.30: Segnale orario e notiziario. — 19.46.24: Concerto di musica brillante e popolare.

**MUEHLACKER**

kc. 835 - m. 380.6 - kw. 8.0

18: Concerto di musica da camera. — 17.5 (da Esslingen): Verdi: *Requiem*. — 18.40: Trasmissione in dialetto svevo in memoria dei morti. — 19.15: Concerto di musica per cello. — 19.45: Beethoven: *Sinfonia in mi bemolle maggiore (Eroica)*. — 20.30: Trasmissione variata in memoria dei morti: Conversazione - Recitazione - Concerto variato di musica per organo e orchestra. — 21.45: Horn: *Wunsch, Cantata del Polo Sud*, per soli, coro e orchestra. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Vodi Francoforte.

**La bellezza femminile ha due gioventù: quella naturale e quella acquistata con l'eccellente crema Giocondal**



Rifinito energeticamente le imitazioni che commercianti poco scrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL", che voi richiedete. Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL", e il relativo astuccio. Trovati in vendita ovunque in flaconi da L. 1,50 - 3,50 - 6,25

Profumerie GIOCONDAL della S.N.P.C. & F. di Milano - Via Marostica, 2

# DOMENICA

20

## INGHILTERRA

### DAVENTRY NATIONAL

no. 103 - m. 1664.4 - kw 30

### LONDON NATIONAL

no. 1167 - m. 2015.6 - kw 50

### NORTH NATIONAL

no. 995 - m. 2015.6 - kw 50

### SCOTTISH NATIONAL

no. 1040 - m. 1662.8 - kw 50

16: Concerto strumentale (quintetto). —  
16:45: Conversazione religiosa per 1 fanciulli — 17:16: Concerto della B. F. C. (sezione C) con aria per basso. — 18:30: Concerto vocale per soprano. — 19:10: 153: Conversazione missionaria. — 21: Funzione religiosa dallo Studio. — 21:46: L'appello della Buona Causa. — 21:50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22:53: Concerto orchestrale da un albero-soprano, con 4 soli di violino e aria per soprano. 1. Fletcher. *Tre quadri della foresta*; 2. Due arie per soprano; 3. Rubinstein *Valzer capriccio*; 4. Rust: *By an Eastern draw well*; 5. Wagner *Frammento dei Maestri cantori*; 6. (per violino); 7. Mackenzie: *Benighted*; 8. (per violino); 9. *Serenata spagnola*; 10. Chamurru-Kreiser: *Stelliane et Piquant*; 11. Due arie per soprano; 12. Musorgski *Fantasia sul Boris Godunov*. — 23:30: Epilogo.

### LONDON REGIONAL

no. 843 - m. 258.8 - kw 50

16:55: Concerto della banda militare della stazione a aria per tenore. — 18:10:30: Radio-discussione. — Esiste una scultura greca? — 20:45: Funzione religiosa in commemorazione di Thomas Tallis (1510-1585), organista del Greenwich Palace e compositore della Cappella Reale di Sua Maestà. Ritrasmesso da una chiesa di Greenwich. — 21:45: Notiziario. — 22: Segnale orario. — Notizie regionali. — 22:30: Concerto dell'orchestra della B. F. C. (sezione B) diretto da Adrian Boult, con composizioni per violino 1. Berlioz *Ouverture del Reinaldo*; 2. Dvorak *Concerto di violino*, op. 53; 3. Buxtehude *Sinfonia n. 2*, in mi minore. — 23:30: Epilogo.

### MIDLAND REGIONAL

no. 789 - m. 290.9 - kw 35

16:58: Concerto di solisti. — 19:18:30: Da London Regional. — 20:60: Servizio religioso di rito cattolico romano. — 21:45: L'appello della Buona Causa. — 21:50: Notiziario. — 22: Segnali regionali. — 22:53: Da London Regional. — 23:30: Epilogo.

### NORTH REGIONAL

no. 825 - m. 480 - kw 50

16:55: Concerto di musica da camera. — 18:10:30: Da London Regional. — 21: Funzione religiosa di rito cattolico romano. — 21:45: L'appello della Buona Causa. — 21:50: Notiziario. — 22:53:30: Da London Regional. — 23:30: Epilogo.

### SCOTTISH REGIONAL

no. 797 - m. 375.4 - kw 50

16:55:18:30: Da London Regional. — 19:30:20:45: Funzione religiosa vocale ritrasmessa da una chiesa. — 21:45: L'appello della Buona Causa. — 21:50: Da Daventry National. — 22:5: Intervallo. — 22:10: Concerto strumentale. — 22:50: Concerto del coro della stazione. — 23:30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

### BEGRADO

no. 897 - m. 430.4 - kw 2,5

16: Concerto orchestrale di arte nazionali. — 17: Concerto di dischi. — 18:45: Segnale orario. — Programma di domani. — 18: Dischi. — 19:30: Conver-

sazione di radiotelegrafia. — 20: Trasmissione da Vienna. — 22:30: Notiziario. — Musica zigrana ritrasmessa.

### LUBIANA

no. 521 - m. 675.8 - kw 2,6

16:45: Musica brillante. — Canzoni nazionali. — 18:30: Radio-dramma. — 20: Concerto di una banda militare. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — Musica brillante.

### ZACABRIA

no. 927 - m. 207 - kw 0,75

16:45: Conversazione di igiene. — 17:18:30: Musica da ballo (dischi). — 19:16: Notiziario. — 20:30: Conversazione: L'aria dell'antica Grecia. — 21:55: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20:5: Trasmissione da Vienna. — In un intervallo alle: 21:25: Bollettino sportivo. — 22:45: Notiziario e meteorologia. — 22:55:23:30: Concerto di musica da ballo ritrasmessa da un Albero.

## NORVEGIA

### OSLO

no. 927 - m. 1083 - kw 60

17: Concerto orchestrale. — 18: Recitazione. — 19:30: Dischi. — 19:50: Cronaca letteraria. — 19:50: Meteorologia. — Notiziario. — 20:30: Concerto vocale. — 20: Segnale orario. — Concerto dell'orchestra della stazione a aria per soprano 1. Vidor: *Ouverture dell'eroe*; 2. D'Albert: *Selezione di Tiedland*; 3. Mascagni: *Intermezzo dell'Amico Fritz*; 4. Bizet: *Ouverture del secondo*, terzo e quarto atto della  *Carmen*; 5. Wagner: *Preludio del Parsifal*. — Negli intervalli arie diverse di opere per soprano. — 21:45: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Canzoni e rivista della settimana. — 22:45:44: Musica da ballo (dischi).

## OLANDA

### HILVERSUM

no. 1013 - m. 296,1 - kw 20

16:40: Scene del *Misantropo* (Molière). — 17:25: Dischi. — Bollettino sportivo. — 17:40: Prei cancelli. — 18:40: Conversazione letteraria. — 19:25: Funzione religiosa da una chiesa. — 20:40: Segnale orario. — 20:31: Notiziario. — 20:55: Ch. V. (Cluck). *Kni ingannati*, operetta. — 21:40: El Illingworth: *La sroccata anello*, radio recita. — 21:10: Musica brillante della radio-orchestra. — 22:40: Dizione. — 23: Continuazione del concerto della stazione. — 23:30: Radio-cronaca della corsa ciclistica dei sei giorni. — 23:45: Continuazione del concerto. — 0:40: Continuazione della radio-cronaca sportiva. — 0:40: Fine.

## POLONIA

### VARSAVIA

no. 922 - m. 1491,6 - kw 1,90

16: Programma per i giovani. — 16:55: Dischi. — 16:45: Conversazione per la propaganda della lingua polacca. — 17: Concerto di solisti ritrasmesso da Cracovia. — Nell'intervallo: Comunicati. — 17:55: Programma di domani. — 18: Musica brillante ritrasmessa da un Caffè. — Nell'intervallo: Notizie di attualità. — 18: Varie. — 19:25: Breve radio-recita. — 19:45: Intervallo. — 20: Concerto vocale. — 20:40:23:30: Trasmissione da Vienna. — Selezione di operetta. — In seguito: Musica da ballo.

### KATOWICE

no. 734 - m. 408,7 - kw 1,2

19:25: Dischi. — 19:45: Da Varsavia. — 19: Informazioni a dischi. — 19:10: Un quarto d'ora di allegria. — 19:25: Da Varsavia. — 23: Bollettino sportivo. — 23:5: Musica da ballo. — 23:30: VILNA  
no. 531 - m. 648 - kw 1,6  
19:10: Conversazione per le signore. — 19:25: Trasmissione da Varsavia.

# CLARVS

## RADIO

### SUPERETERODINA



Mod. S. 5 W

WUNDERLICH

WUNDERLICH

### TIPI DI VALVOLA IMPIEGATE:

- 1 - 57 Schermata (modulatrice, oscillatrice)
- 1 - 58 " a Mu variabile (amplificatrice media frequenza)
- 1 Wunderlich a doppio diodo (seconda rivelatrice)
- 1 - 47 Pentodo (finale di grande potenza)
- 1 - 80 Raddrizzatrice di doppia fase.

L'impiego di queste nuovissime valvole Americane (prod. Settembre 1932), oltre a diminuirne sensibilmente durante la ricezione tutte le scarchie dovute alle interferenze ed ai disturbi atmosferici, serve ad eliminare nel modo più assoluto il FADING delle stazioni trasmettenti.

La valvola WUNDERLICH ha in particolare la funzione del controllo automatico del volume, quindi nella costante intensità di ricezione della locale come delle stazioni lontane, senza dovere continuamente aumentare o diminuire il potenziometro regolatore di volume passando dall'audizione di una stazione all'altra.

La selettività in 9 Kilocicli del nostro ricevitore rende assolutamente impossibile nella ricezione l'accavallarsi di due o più stazioni e garantisce l'esclusione della Stazione locale, di qualunque potenza essa sia, in un solo grado!

PREZZO DI VENDITA  
PER CONTANTI

**L. 1550**

ESCLUSO ABBONAMENTO ALL'E. I. A. R.

DISTRIBUTRICE ESCLUSIVA PER L'ITALIA

**Soc. An. IFOR**

Tel. 16.921 - MILANO - Via S. Maurizio, 14

NEGOZIO DI  
VENDITA

**JENZI**

Passaggio Duomo, 2  
Telefono 88-595

**ROMANIA**

**BUCAREST**

16: Programma per i contadini. — 17: Concerto di musica brillante e da ballo. — 18: Informazioni e l'ora esatta. — 18:10: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione sull'educazione, la salute e la cultura popolare. — 19:40: Dischi. — 20: Victor Maxis. *Le pezzi di Jeannette*, opera comica in tre atti. Negli intervalli: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (EJAJ - 1)**

16:17: Concerto di dischi. — 18:20: Audizione di dischi scelti. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Concerto vocale per baritone. — 20: Conversazione accademica in catalano. — 20:10: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per soprano: 1. Wagner: Ouverture dei *Maestri Cantori*; 2. Due arie per soprano: 3. Sganabullo: *Requies aeternae*; 4. Mozart: Minuetto della *Sinfonia in mi bemolle*; 5. Due arie per soprano: 6. Borlind: *Wien, Caput imperii*. — 21: Trasmissione di ballabili da una sala da ballo. — 22: Dischi a richiesta degli ascoltatori. — 23:45: Per i giovani: *Il sercello*. — 24: Fine.

**BARCELONA (EJAJ - 15)**

17:30: Carillon - Danze. Dischi. — 21:30: Carillon - Orchestra. — 21:35: Conversazione agricola. — 21:45: Concerto della radio-orchestra. — 22:15: Concerto vocale per soprano. — 22:45: Orchestra. — 23: Segnale orario - Concerto di canzoni russe. — 23:20: Canzone del concerto orchestrale. — 24: Puccini: Selezione dell'opera *Manon Lescaut*. — 1: Programma di domani. Fine.

**MADRID (EJAJ - 7)**

20: Campagna dal Palazzo del Governo. Musica da ballo. — 21:30: Fine. — 22:30: Campagna del Palazzo del Governo. Segnale orario - Concerto vocale - Relazione di un viaggio (terza parte) - Canzoni flamminghe - Intervista di Ramon Gomez de la Serna - Musica da ballo. — 1: Campagna dal Palazzo del Governo. Fine.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**  
kc. 689 - m. 425,4 - kw. 55  
**GOETEBORG**  
kc. 837 - m. 321,9 - kw. 10  
**HOERBY**  
kc. 1167 - m. 357 - kw. 10  
**MOTALA**  
kc. 212 - m. 1348,3 - kw. 30

10: Concerto vocale. — 16:30: Canzoni per giovani. — 17:5: Conversazione. — 17:30: Composizioni per violoncello. — 18: Vesperi. — 19:30: Radio-recita. — 20: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in tre atti (Ritrasmissione dall'Opera Real).

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALAMANIQUE**

10:30: Conversazione musicale. — 17:18:20: Trasmissione di un concerto di musica religiosa da Munster. — 18:30: Conversazione in inglese: «An impression of John Galsworthy as author». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 19:50: Conversazione sui costumi e sui popolari svizzeri. — 18:45: Concerto di musica per trio. — 21: Trasmissione

di un concerto orchestrale da Basilea. — 21:30: Notiziario - Meteorologia. — 21:40: Seguito del concerto. — 22:15: Notizie sportive. — 22:30: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

18: Concerto di dischi. — 18:30: Conversazione religiosa protestante. — 19: Concerto di dischi. — 19:40: Notiziario. — 20: Concerto di musica sinfonica. — 20:20: Conversazione: «Come si viaggia una volta». — 20:40: Concerto strumentale da Nouvâtel. — 21:30: Concerto di dischi Leclerc: Selezione dalla *Leona all'Alpe*. — 22: Notiziario. — 22:15: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

16:30: Concerto corale. — 17:55: Conversazione sulla piccola sonata. — 17:45: Trasmissione di una radio-recita dallo Studio E. Székely: *La zingari*. — 18:45: Bollettino sportivo. — 20: Trasmissione da Vievna. — 22:30: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto orchestrale con arie popolari.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

16:55: Segnale orario. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 18:30: Conversazione: «Riproduzione e crisi». — 19:15: Concerto per la campagna: «Caniti di giovani comunisti». — 19: Trasmissione letteraria. — 20:13: Conversazione: «Quindici anni di traversie di un uomo del vecchio regime» (in tedesco, inglese e svedese). — 21:55: Campagna. — 22: Meteorologia.

**MOSCA STALIN**

kc. 707 - m. 326,3 - kw. 100  
18: Ritrasmissione dall'estero. — 21:55: Campagna. — 22: Concerto di dischi.

**MOSCA W26PS**

16: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17:10: Concerto orchestrale. — 18:30: Concerto sinfonico dallo Studio: Composizioni di Berlioz, Liszt, Wagner e arie per soprano. — 21: Notiziario. — 21:45: Programma di domani. — 21:30: Lezione di ginnastica. — 21:55: Campagna. — 22: Rassegna della «Pravda».

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

10: Musica da ballo. — 10:30: Arie di opere diverse. — 20:45: Monologhi e canzonette comiche. — 21: Concerto della radio-orchestra: 1. Turina *Milramar*; 2. Berce: *Nel tempo* per Baudo, quartetto d'archi e piano. — 21:30: Melodie e canzonette. — 21:40: Concerto vocale o strumentale: 1. Duru: *Coraggio e Uguale*, per orchestra e organo; 2. Gravielle-Bantok: *Giulitta*, suite sinfonica; 3. Saint-Saens: *Enrico VIII*, balletto. — Negli intervalli: Melodie e arie. — 22:40: Melodie. — 22: Fine.

**ANGORA**

16: Concerto orchestrale: 1. Kier Polg: *Ouverture romantica*; 2. Saint-Saens: *Fantasia su Sansone e Dalila*; 3. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*. — 18:30: Concerto di dischi.



**RABAT**

17:18: Musica riprodotta. — 20:30: Musica riprodotta. — 20:45: Giornale parlato. — 21:25: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — Negli intervalli: Conversazione sportiva. — 22: Ritrasmissione o musica riprodotta.



**TRASMISSIONI IN ESPERANTO**

**DOMENICA 20 NOVEMBRE 1938**  
9:30-10: *Katishona*; Conversazione.  
10:10-30: *Lilla P.T.T. Nord* (n. 275,5); Lezione - Dettaglio - Informazioni, ecc.

**LUNEDI 21 NOVEMBRE 1932**  
18:30-19: *Lubiana* (n. 570); Conversazione.

**MARTEDI 22 NOVEMBRE 1932**  
17:50-18: *Jena* (n. 312); Kilian: Lezione elementare.  
18:10-19:30: *Husen* (n. 1875); Lezione.  
20:30-30: *Tatlin* (n. 5008); Informazioni sull'Estonia e sul movimento esperantista.

**MERCOLEDI 23 NOVEMBRE 1932**  
21:21-15: *Marsiglia* (n. 318); Signor Bourdelon: Lezione - Conversazione - Informazioni.

**GIOVEDI 24 NOVEMBRE 1932**  
16:46-17: *Vienna* (n. 517,2); W. Shtalt; Conversazione.  
17:46-18: *Bрно* (n. 362); Kilian: Lezione elementare.  
18:10-19:30: *Radio Suisse Romande*; Conversazione.  
18:45-19:30: *Parigi P.T.T.*: Prof. Housseau: Lezione.  
18:45-19:30: *Limoges* (n. 315,6); *Helais* di Parigi P.T.T.  
18:45-19:30: *Grenoble* (n. 568); *Helais* di Parigi P.T.T.  
19:20: *Lubiana* (n. 576); Corrispondenza agli ascoltatori.  
22:20-23:30: *Breslavia* (n. 315); Conversazione.

**VENERDI 25 NOVEMBRE 1932**  
21:16-21:30: *Juan-les-Pins* (n. 248); (1. Avril); Conversazione.  
22:22-18: *Radio Normande* (n. 221); Conversazione.  
23: *Lubiana* CTTAA (n. 31,25) Carreira: Conversazione sul Portogallo e sul movimento esperantista.

**SABATO 26 NOVEMBRE 1932**  
18:16: *Nettsberg* (n. 276,5); A. Werhke: Canzoni sul programma.  
21, 50-51:30: *Lyon-la-Doua* (n. 466); Conversazione.

NB. - Altre trasmissioni hanno luogo di cui non si conosce con esattezza l'ora e la giornata di diffusione (Mosca, Tivno, Odessa, Leningrado, ecc.).

# OMEGAPHON



## Super-Eterodina

a 8 valvole  
di massima selettività

**Modelli per tavolo o con Radio-Fonografo**

Chiedete listini e prezzi

# APIS S. A. - Milano

VIA GOLDONI N. 21

# CONSOLETTA RCA

COSTRUITA NELLA  
FABBRICA RADIO  
CGE



PRODOTTO ITALIANO

*Nel prezzo segnalato non è compreso l'imposta d'abbonamento alle radioaudizioni.*



Superetero-  
dina 8 valvole  
di cui 3 schermate  
e 2 di supercon-  
trollo.

Altoparlante elettrodi-  
namico di eccezionale  
fedeltà di riproduzione.

Dispositivo per la regolazio-  
ne dei toni.

Morselliera per collegamento col  
pick-up.

Filtro di elevato rendimento.

In contanti . . . . L. **2400**

A rate: L. **480** in contanti e 12  
effetti mensili da L. **170** cadauno.

Tasse governative comprese.

*SUPERETTE RCA in contanti L. 2075*

*PHONOLETTE RCA in contanti L. 3525*



**COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ**

SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Trieste - Firenze - Ore 20,30: **Concerto di musica da camera**, con il concerto del violoncellista B. Mazzacurati e dell'arpista M. Cicognari.

# LUNEDÌ

21

SUPERTRASMISSIONI

Bari - Ore 20,30: **Mignon**, opera di A. Thomas. (Registrazione).  
 Radio Parigi - Ore 21: **I moschettieri al convento**, opera di L. Varney (dallo Studio).  
 Lipsia - Ore 20: **Rienzi**, opera di Riccardo Wagner (trasmissione da un teatro della città di Dessau).

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - fr. 331,1 - kw. 50  
 Torino: ke. 1086 - m. 273,7 - kw. 7  
 Genova: ke. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
 Trieste: ke. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
 Firenze: ke. 508 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e dischi delle vivande.  
 11,15-12,30: **GOSBERTO VARIATO**: 1. Lincke: *Off. Gio.*, ouverture; 2. Corli: *Nostalgia di Granada*; 3. Rosenberg: *Il principe studente*, fantasia; 4. Grieg: *Primavera*; 5. Ruzicato: *La campanella*; 6. Gazanovici: *Arlecchinata*, pantomima; 7. Loisy: *Sibiri*; 8. Brunelli: *Bavarella napoletana*; 9. Blankenburg: *Fanciulli in primavera*.  
 12,30: Dischi.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13,30 e 13,45-14,15: **RAMO-ORCHESTRA N. 1**



MILANO - TORINO - TRIESTE - FIRENZE  
 Ore 20,30

## MUSICA DA CAMERA

col concerto del violoncellista **BENEDETTO MAZZACURATI** e dell'arpista **MARGHERITA CICOGNARI** - Al pianoforte il Maestro **LUIGI GALLINO**.

3. Alfano: *Quattro danze romane*, per violoncello e pianoforte.  
 4. a) Albeniz: *Torre bermeja*; b) Hasselmanns: *Follets* per arpa.  
 21,20 (Milano-Torino-Trieste - Firenze):  
**Il sabato del villaggio**  
 Commedia in un atto di **BLANCA e FALCONI**.  
 Personaggi:  
*Stefano Marchi*... Franco Becchi  
*Giulietta De Riso*

*Giuseppe Sardi*, suo padre.  
 Ernesto Ferrero  
*Carlotta Sardi*, Gemma Ferrero  
*Paola Colombi*, Edoardo Borelli  
*Maria Luisa Colombi*  
 Aida Oliviani  
 Giulia... Fiorella De Bosis  
 Alfredo Rossi... Danilo Calamai  
 Wanda Rossi... Elvira Borelli  
 22 (circa):  
**CONCERTO ORCHESTRALE**  
 1. Auber: *Il domo nero*, ouverture; 2. Rubinstein: a) Danza delle fidanzate del Kashmir; b) Marcia nuziale dall'opera

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
 16,30: Giornale radio.  
 16,40 (Milano): **Cantuccio dei bambini**: Favole e leggende - Dischi; (Torino): **Radio-Giornale di Spumellino**; (Genova): **Fata Morgana**; (Trieste): **«Batilla, a noi!»** I giochetti della radio di Maestro Bono - La zia dei perchi; (Firenze): **Il nano Baguadin**.  
 17,10-18: Dischi.  
 18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopulavoro.  
 19-20: Dischi.  
 19,25: Comunicazioni dell'Ent.  
 19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,20: Libri ed autori.  
 20,30 (Genova):

O Regio de dinà

Commedia in 3 atti di P. VALLE. (Bardia Stabile Genovese).

20,30: (Milano-Torino-Trieste-Firenze):

Concerto

di musica da camera col concerto del violoncellista **BENEDETTO MAZZACURATI** e dell'arpista **MARGHERITA CICOGNARI**. Al pianoforte il M<sup>re</sup> L. GALLINO.  
 1. Mozart: *Sopra X* in si bemolle maggiore, per violoncello e pianoforte (allegro moderato, andantino sostenuto e cantabile, rondo allegro).  
 2. a) Jacques de la Preste: *Le jardin mouille*; b) Prokofiev: *Preludio* per arpa.

ROMA - NAPOLI  
 Ore 17,30

## TRASMISSIONE DI CONCERTO DALLA

### Reale Accademia Filarmonica Romana

Soprano: **MINA DALBORE**

**ROMA - NAPOLI**  
 Roma: ke. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
 Napoli: ke. 341 - m. 318,9 - kw. 1,5  
**ROMA ONDE CORTE**: (2 RO): ke. 11,811 m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.  
 12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: **CONCERTO STRUMENTALE**: 1. Radiostello: A) Yoshitomo: *Suite giapponese*: a) Nella casa da thé, b) Sul fiume Sumida, c) La gelsia e la farfalla; B) Lincke: *Duella*, valzer; 2. Violinista Maria Perai: a) Chopin: *Nocturno*, b) Albeniz: *Tango*, c) Pavili: *Tarantella*; 3. Radiostello: a) Cuschnik: *La fidanzata di Alita*, fantasia; b) Sagarin: *Punta Rosa*; c) Gramantieri: *La rumba delle puelle*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
 13,45-14,15 (Napoli): Dischi.  
 16,45: Giornale del fanciullo.  
 17,10: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.  
 17,45: Combi - Giornale radio.  
 17,30: **TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA**: Soprano **MINA D'ALBORE**.  
 19,10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
 19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopulavoro - Giornale radio.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20,20: Libri ed autori.  
 20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Ent.  
 20,45:

Concerto di musica leggera

Parle prima:  
 1. Di Piramo: *Fanfara della Cadina*.  
 2. Visentini: *Prendita come rena*.  
 3. Ciaramella: *Voglio fa' puccè*.  
 4. Abel: *Mimose*.  
 5. De Feo: *O dolce casa*.  
 6. Oneglio: *Canta, Morena*.  
 7. Marrone: *Tre amori*.  
 8. Stransky: *A Santa Lucia*.  
 Luciano Folgore: «Il grammofono della verità», dieci minuti di umorismo.



13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.  
19,50: Comunicazioni del Dopulavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica varia

#### Parte prima:

1. Jagati: *Carozzal*, ouverture.
2. Leopoldi: *Valzer di nozze*.
3. Frederiksen: *Sutte scandinava*.
4. Betan: *Le batolun*.
5. Allegria: *Il gatto in cantina*, fantasia.
6. Manno: *Ronda blu*.

Libri ed autori - Giornale dell'Enit.

#### Parte seconda:

1. Harnud: *Juubulu*.
2. Zaccati: *Lulu*.
3. Bell: *Nozze di rame*.
4. Felras: *Souvenir de Chopin*, fantasia.
5. Luparini: *Canzone di primavera*.
6. Cortopassi: *Seccanta birichina*.

Notiziario artistico.

#### Parte terza:

1. a) Canzoni; b) Kuschal: *Unter*; c) Klumsky: *Maria* (concertista di reira Sparrer).
2. Lühr: *Schänk-Schmuck*.
3. Suppi: *Toccata*, fantasia.
4. Branconi: *Piquini in frack*.
5. Calderini: *La canzone del Logo Maggiore*.

22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13,15: Dischi.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20,20-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

### Musica da camera

1. a) Liszt: *Consolazione*; b) Sauer: *Studio da concerto* (pianista M. Fatta).
2. Nardini: *Sonata* (violonista A. Saporelli).
3. Haendel: *Sonata per oboe* (sollista S. Galliesi).
4. a) Saint-Saëns: *Adagio*; b) Sarasate: *Danza spagnola* (violonista A. Saporelli).  
Libri ed autori.
5. a) Morasce: *Mare d'incanto*; b) Gregg: *Canzone di Solweig* (soprano A. Bagnera).
6. a) Sinding: *Figurina*; b) Ciaikovski: *Romanza* (obolista S. Galliesi).
7. a) Massenet: *Manon*; e Or via Manon»; b) Wagner: *Lohengrin*; c) Sola nel miel prim'anni» (soprano A. Bagnera).

8. a) Chopin: *Impresso* op. 29; b) Liszt: *Rapsoda ungherese* (pianista M. Fatta).  
Dopo il concerto: Dischi di musica sinfonica.  
22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 569,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIOINTELETO.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale Enit - Comunicati Dopulavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Mignon

Opera in 3 atti di A. THOMAS.  
(Edizione Sonzogno)  
(Registrazione)

Personaggi:  
Mignon in soprano Elie Siginati  
Filina - soprano Lucrezia Surria  
Cagliostro  
Tenore Giovanni Magnolia  
Girno - basso Guido Corrugia  
Fedepie  
m. soprano Vill. Palombini  
Direttore d'orchestra  
Maestro ATTILIO PAMELLI  
Maestro del coro OTTORINO VENTURA  
Negli intervalli: Libri ed autori e notiziario artistico.  
Dopo l'opera: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA  
Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ  
Kc. 852 - m. 562,4 - kw. 7

18,10: Conversazioni varie. - 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione - 18: Conversazioni varie - 18,10: Lezione di inglese - 19,15: Segnale orario - Meteorologia - 19,25: Heger: *Il mendicante senza nome*, opera in 3 atti (Edith Staatsoper). In un intervallo: Notiziario - 22,30: Trasmissione parziale di un film sonoro.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese)  
Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione - 19,15: Conversazione sullo scrittore francese Ovide Dune: Lettura di passi di sua composizione e rappresentazione di una breve recita in atto - 20,15: Cronaca del movimento vallone - 20,30: Giornale parlato.  
21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Cojin: *Fantasia sui temi valtoni*; 2. Delcroix: *Quattro brevi pezzi*; 3. Marsick: *Adagio patetico*, violino e orchestra; 4. Klumskan: *Piccola suite*; 5. Fernand Mawet: *Fantasia orientale*.  
21,45: Conversazione sul Concerto I. Intermzzo di piano; 2. Marsick: *Il crepuscolo*; 3. Marsick: *Primo studio* lo specchio; 4. Dancsau: *Martinetto*; 5. Marsick: *Murcia di carorana*; 6. Suz. Dancsau: *Gli abitanti di Tournai sulla tomba di Santo Elenzterio*, cinque quadri episcodici per piano e orchestra; 7. Widlo: *La Korrigan*, balletto; 8. 21: Giornale parlato - 22,10: Concerto di dischi - 22: Fine

BRUXELLES II (Fiammingo)

Kc. 488 - m. 517,4 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18,45: Trasmissione per 1 fanciulli. - 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione - 20,15: Conversazione - 20,30: Giornale parlato - 21: Concerto dell'orchestra della stazione a aria per basso - Musica

brillante e popolare - 21,45: Conversazione su Londra - 22: Continuazione del concerto (cinque numeri di musica brillante e popolare) - 23: Giornale parlato - 23,10: Concerto di dischi - 24: Fine

### Cecoslovacchia

PRAGA  
Kc. 614 - m. 588,6 - kw. 120

16,10: Concerto orchestrale da Brati slava - 17,30: Conversazione sulla radioattività - 17,50: Conversazione - 17,50: Per i fanciulli. - 17,50: Dischi.  
18,15: Conversazione acriola - 18,45: Conversazione per gli operai - 18,55: Notiziario in tedesco. - 19,30: Conversazione in tedesco. - 19,30: Notiziario. - 19,55: Vodi Brno. - 19,20: Concerto pianistico di musica popolare - 19,45: Concerto orchestrale. - 20: Vodi Brno. - 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione 1. Kerholz: *Overture di Benvenuto Cellini*; 2. Ravel: *Sheherazade*; 3. Schumann: *Conventine di Ginevra*; 4. Tre arie per soprano; 5. Beethoven: *Overture di Prometeo* - 22: Segnale orario - Notiziario - 22,16: Vodi Bratislava.

BRATISLAVA

Kc. 1014 - m. 576,8 - kw. 13,5

19: Da Praga. - 19,5: Conversazione d'aria. - 19,30: Da Praga. - 20: Da Brno. - 21: Da Praga. - 22,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 22,30: Fine

BRNO

Kc. 878 - m. 541,7 - kw. 32

19: Da Praga. - 19,5: Lezione di Inglese. - 19,30: Conversazione letteraria. - 19,45: Da Praga. - 20: Radio-cabaret. - 21: Da Praga. - 22,15: Da Bratislava.

KOBICE

Kc. 1022 - m. 535,6 - kw. 2,8

19: Da Praga. - 19,5: Concerto vocale di canzoni popolari slovacche. - 19,20: Da Praga. - 20: Da Brno. - 21: Vodi Praga. - 22,15: Vodi Bratislava.

furto con attenuante della provocazione...  
Era  
**ROBIOLINA INVERNIZZI**  
CAVITELI GIOVANNI INVERNIZZI MESZARIN

## SOLE D'INVERNO

NON ANNULLATE I SALUTARI EFFETTI DELLA MARE E DELLA MONTAGNA!

Continuate in casa vostra le irradiazioni con i **Raggi Ultravioletti** delle lampade a quarzo "ULSOL". L'ing. **Michele Andreini** - Milano, Bast. Canibaldi, 3 Tel. 65789 - specializzato da oltre un decennio nella vendita e costruzione di detti apparecchi, è a Vostra disposizione per tutte le spiegazioni da Voi desiderate.

Lampada "Ulsol" da tavolo L. 1000  
Gratis catalogo illustrato "C"

**BAGNI DI SOLE**





**MORAVSKA-OSTRAVA**  
 kc. 1137 - m. 203,8 - kw. 11,2  
 19: Da Praga. — 19.6: Da Brno. —  
 19.30: Da Praga. — 26: Da Brno. —  
 11: Da Praga. — 22.16: Da Bratislava.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORG**  
 kc. 240 - m. 1163,8 - kw. 7,6  
**COPENAGHEN**  
 kc. 1007 - m. 981,2 - kw. 0,75  
 15.30: Concerto. — Nell'intervallo  
 alle 18.15: Recitazione. — 17.40: Notizie  
 finanziarie. — 17.50: Conferenza  
 — 18.30: Lezione di inglese. —  
 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario.  
 — 19.16: Segnale orario. — 19.30: Con-  
 celerenza. — 20: Campane. Concerto:  
 Mozart: a) *Sinfonia* in do maggiore;  
 b) *Concerto* per clarinetto ed orchestra,  
 in la maggiore. — 10 minuti di intervallo. —  
 c) *Maurische Trauermusik*: di Kyrie,  
 Gloria, Sanctus e Benedictus dalla  
 Messa in do minore. — 22: Notiziario.  
 — 22.15: Recitazione. — 22.40: Musica  
 da ballo. — 24: Campane

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 988 - m. 304 - kw. 13  
 20.30: Informazioni e cambi. — Mer-  
 curiali. — 20.40: Concerto di dischi. —  
 20.55: Risultato dell'estrazione dei premi.  
 — 21: Il quarto d'ora dei fanciulli. —  
 21.15: Sciarade. — 21.20: Ultime notizie.  
 — 21.30: Concerto di musica classica  
 o moderna (violino e piano).  
**MARSIGLIA**  
 kc. 950 - m. 315 - kw. 1,4  
 16: Conversazione di attualità. —  
 18.30: Concerto di dischi (musica stru-  
 mentale). — 19.10: Notiziario. — 19.16:  
 Giornale radio. — 20.30: Concerto di  
 dischi (musica da ballo). — 21.10: No-  
 tizie sportive. — 21.25: Bollettino me-  
 teorologico. — 21.30: Trasmissione di  
 una commedia a decisi.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**  
 kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60  
 Il programma non è pervenuto.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 107 - m. 1445,8 - kw. 13  
 18.45: Notiziario. — 19: Conversazione.  
 — 19.30: Conversazione teatrale. —  
 19.45: Attualità. — 20.30: Bollettino me-  
 teorologico. — 20.30: Serata variata: 1.  
 Glinka: *Un accidente sul lavoro*, radio  
 bozzetto; 2. Tristan Bernard: *Me ne re-  
 rado*, commedia in un atto. — 21.30. 92:  
 Concerto di musica da ballo

**RADIO PARIGI**  
 kc. 174 - m. 1234,4 - kw. 75

19.10: Conversazione agricola. — 19.30:  
 Lezioni di inglese. — 19.50: Converse-  
 zione cinematografica. — 20: Rassegna  
 di libri di nuova edizione. — 20.10:  
 Concerto dell'orchestra della stazione. —  
 20.50: Conversazione di giardinag-  
 gio. — 21: Varney: *I moschettieri al  
 convento*, operetta in tre atti (dallo  
 Stradino).  
 Negli intervalli tra le principali tras-  
 missioni: Notiziari vari, agricoli, spor-  
 tivi, finanziari, ecc.

**STRASBURGO**  
 kc. 868 - m. 346,2 - kw. 11,5

17.45: Conversazione su Renan. — 18:  
 Concerto di musica da jazz. — 19:  
 Conversazione letteraria. — 19.15: At-  
 tualità in tedesco. — 19.30: Concerto  
 dell'orchestra della stazione. 1. Cheru-  
 bini: *Quverture della Medea*; 2. Brus-  
 selmans: *Sulle frigia*; 3. D'Albert: Fan-  
 tasia su *Tieland*; 4. Massenet: Ballet-  
 to del *Did*. — 20.30: Segnale orario.  
 Notiziario in francese e in tedesco. —  
 20.45: Seguito del concerto: 1. Bruch:  
*Preludio della Lorelei*; 2. Albeniz:  
*España*; 3. Dvorak: *Timoresca*; 4. Pon-  
 chielli: *Danza delle ore*; 5. Kretschmar:  
*Erlshaggy* e *Marcha dell'incoronazione*. —  
 21.15: Estrazione dei premi  
 fra i radio-abbonati. — 21.30: Transmis-

sione di un concerto da Mulhouse: 1.  
 Weber: *Grande duetto concertante*; 2.  
 Boccherini: *Sonata in la maggiore per  
 cello e piano*; 3. Tra arja per cello e  
 piano; 4. Paul de Wally: *Stattola*  
 per flauto, oboe e clarinetto; 5. Tre  
 pezzi per cello e piano; 6. Thicille: *Se-  
 stetto*

**TOLOSA**  
 kc. 770 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. —  
 18.15: Quotazioni di Borsa. — 18.30:  
 Musica varia. — 18.45: Canzonette. —  
 19: Notiziario. — 19.15: Aria di ope-  
 rette. — 19.45: Conversazione lustrica.  
 — 20: Concerto di dischi. — 20.15: No-  
 tiziario. — 20.30: Musica varia. — 21:  
 Melodie. — 21.15: Musica argentina. —  
 21.30: Aria di opere. — 21.45: Orche-  
 stra viennese. — 22.16: Musica sinfonica.  
 — 22.30: Aria di opere. — 23: Aria  
 di opere comiche. — 23.16: Notizie  
 regionali. — 23.30: Notiziario. — 23.30:  
 Musica varia. — 24: L'ora degli ascol-  
 tatori. — 0.30: Musica Inglese. — 1:  
 Bollettino meteorologico.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc. 808 - m. 372,1 - kw. 1,6

16: Per i giovani. — 16.30: Concerto  
 orchestrale da Breslavia. — 17.30: Con-  
 versazione sulle nuove scoperte scien-  
 tifiche. — 17.55: Conversazione musica-  
 le. — 18.35: Conversazione di psicologia.  
 — 19: Rassegna libraria. — 19.30:  
 Hans Giese: *Dalla sera al mattino*,  
 scene radiofoniche. — 20: Vedi Koenig:  
 swinstorhausen. — 21: Concerto dell'or-  
 chestra della stazione: Composizione di  
 Alfred Huth. — 22: Segnale orario.  
 Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: At-  
 tualità. — 22.30: Rassegna sonora della  
 prima metà del mese. — 23.60: Bollet-  
 tino sullo stato dei ghiacci.

**BERLINO**  
 kc. 718 - m. 418 - kw. 1,6

16.30: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. — 17.30: Conversazione eco-  
 nomica. — 17.45: Conversazione sporti-  
 va. — 18.1: Lettura di poesie. — 18.30:  
 Attualità. — 18.55: Comunicati della fa-  
 cto direzione. — 19: Attualità. — 19.10:  
 Concerto corale di arie a *Heder* popo-  
 lare. — 19.30: Concerto orchestrale di  
 musica da ballo a brillante. — 19.55:  
 Comunicati dell'Ufficio del lavoro. —  
 20: Vedi Koenigs-wusterhausen. — 21.15:  
 Conversazione su Adolf Stocker. —  
 21.30: Trasmissione variata. — 22.16:  
 Notiziario. — Meteorologia. — Musica da  
 ballo ritrasmessa. — 24: Concerto di  
 dischi: Pop-parrati radiofonico: *Hallo,  
 London, hier ist Berlin!*

**BRESLAVIA**  
 kc. 928 - m. 355 - kw. 60

16.16: Concerto dell'orchestra della  
 stazione. — 17.30: Notizie e comunicati  
 vari. — 18.15: Lezione di Inglese. —  
 18.45: conversazioni varie e di attua-  
 lità. — 19.30: Concerto di dischi. — 20:  
 Programma variato: *Di qua e di là*. —  
 21.10: Concerto di un'orchestra di  
 mandolini. — 21.10: Segnale orario.  
 Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Cor-  
 rispondenza cogli ascoltatori. — 22.45:  
 Conversazione. — Rai o usi muzili. —  
 23.6: Fine.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 1157 - m. 355,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Munach.  
 — 18.26: Conversazione con un indu-  
 striale. — 18.50: Lezione d'inglese. —



# VALVOLE VALVO

## Serie Americana

# IL PRODOTTO DI CLASSE

**RAPPRESENTANTE GENERALE PER ITALIA E COLONIE**

**RICCARDO BEYERLE - VIA A. APPIANI, 1 - TEL. 64-704 - MILANO**



19.16: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.20: Conversazione di psicologia. — 19.45: Attualità. — 20.5: Trasmissione di un concerto dalla Grosser Saal des Staatstheater. 1. Hindemith: *Concerto pianistico*, 6 variazioni per orchestra; 2. Liszt: *Danza del morti*, parafasi sul *Dies irae*; 3. Debussy: *Jazz*, poema musicale; 4. R. Strauss: *Burlesca in re minore*, per piano e orchestra; 5. Ciaikovski: *Andolo fantasia-ouverture*. — 19: Letture. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Musica brillante e da ballo da Monaco.

#### HEILSBERG

kc 1065 - m. 276,8 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione sul cinema agricolo. — 18.15: Bollettino settimanale. — 19.15: Concerto di *lieder* popolari per soprano. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Voci Koenigswusterhausen. — 21.00: Conversazione sul Kletel. — Infr. Ackermann e Weckerle: *La morte di Kletel*, tragedia romantica musicale in 5 scene. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc 103,8 m 1034,8 - kw. 60  
16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Conversazione «La politica culturale all'estero». — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione «Sulle «caratteri»». — 18.45: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione agricola. — 19.25: Conversazione di radiodiffusione. — 19.40: Attualità. 19.50: Concerto sinfoniale di musica da camera di Musica antica. 1. Conversazione. 2. Rosenmüller: *Sonata* per trio in sol minore; 3. Due arie per soprano: b) Musica romantico-classica; 4. Conversazione; 5. Haydn: *Trio* di archi in fa maggiore; 6. Tre *lieder* per soprano. c) Musica contemporanea: 2. Conversazione; 8. Reger e Toch: *Pezzi scelti* per piano; 9. Hermann: *Sonatina* per viola e quintetto d'archi. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Voci Muehlacker. — 22.15: Voci Berlino.

#### LANGENBERG

kc 635 - m. 679,4 - kw. 60  
16.30: Per i giovani. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione «La fotografia artistica». — 18.30: Conversazione «Questioni di igiene sociale». — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Conversazione di pedagogia. — 19.15: Conversazione «La crisi nell'industria francese e inglese». — 19.45: Dizione di poesie. — 19.55: Notiziario. — 20: Trasmissione da Koenigswusterhausen. — 21.15: Grande serata popolare dedicata al folklore e alla musica popolare scandinava e danese. — 22.5: Notiziario. — 22.20.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

#### LIPSIA

kc 770 - m. 389,8 - kw. 100  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione di pedagogia. — 18.30: Conversazioni varie. — 19.30: Lettura di poesie e di ballate. — 20: Wagner: *Tristano*, opera in 3 atti. — In un intervallo: Notiziario - Infr. fino alle 24: Concerto di musica brillante e da ballo.

#### MONACO DI BAVIERA

kc 163 - m. 539,8 - kw. 1,5  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 18.15: Consuetudine tecnica. — 18.35: Conversazione per gli operai. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.5: Concerto di musica per piano per

Ricardo Stanh. — 19.50: Aneddoti. — 20.5: Concerto sinfonico e vocale dedicato a Mozart: 1. Overture del *Tito*; 2. Due arie per contralto e orchestra, dal *Tito*; 3. *Divertimento* in 2 in re maggiore; 4. *Ladonnus*, della *Messa* in do minore; 5. *Hallelogue*, del mollino *Krattler*; 6. *Sinfonia* in mi bemolle maggiore (tras-substanzione dalla Tonhalle di Monaco). — 22: Intervista con G. B. Shaw. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.45.24: Concerto di musica brillante e popolare.

#### MUEHLACKER

kc 832 - m. 300,8 - kw. 80  
17: Concerto di musica da camera. — 18.25: Conversazione «Gli scandali finanziari da Law a Kreuger». — 18.55: Lezione di inglese. — 19.10: Concerto vocale di *lieder* popolari. — 20.5: Voci Francoforte. — 21.30: Serata sveva di *lieder* popolari: *Verliebte, verbote, verheiratet*. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.40: Per i giovani di serate. — 22.8: Concerto da Monaco.

#### INGHILTERRA

##### DAVENTRY NATIONAL

kc 193 - m. 1554,6 - kw. 30  
LONDON NATIONAL  
kc 111 - m. 281,6 - kw. 60  
NORTH NATIONAL  
kc. 995 - m. 301,5 - kw. 60  
SCOTTISH NATIONAL  
kc 1040 - m. 288,6 - kw. 60

16.45: Concerto di musica popolare e arie per contralto. — 17.45: Segnale orario. — 17.30: Concerto dell'orchestra di Midland Regional. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Brahms: Composizioni per pianoforte. — 19.50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.10.20.25: Ottava conversazione del ciclo: «Il dottore ed il pubblico». — 20.30: Nonna conversazione terza parte del ciclo: «Il nostro debito al passato: Gli sbalzi di occhi». — 21: Serata di varietà del ciclo: «Hostess», macchietto, bozzetti radiofonici, canzoni, ecc. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.20: Seconda conversazione del ciclo: «Ad una scogliera sconosciuta». — 22.35: Concerto di musica da camera a tre per soprano. 1. Grieg: *Quartetto* in sol minore op. 27; 2. Aria per soprano, 3. Germaine Tailleferre: *Quartetto*. — 24.3: Musica da ballo.

##### LONDON REGIONAL

kc 842 - m. 356,8 - kw. 60  
16.45: Da Daventry National. — 17.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare e arie per contralto e tenore. — 21: Segnale orario - Serata di varietà ritrasmissione da Aberdeen. — 22: Concerto orchestrale e arie per soprano: 1. Maurice Blower: *Le nozze del capitano*; 2. Walter Lightner per soprano ed orchestra dal *Freschluft*; 3. Dohnanyi: *Il volo di Pierrette*, suite; 4. Quattro *lieder* per soprano; 5. Elgar: *Larghetto*, serena per archi; 6. Dukas: *L'apprendista stregone*. — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.35.17: Musica da ballo.

##### MIDLAND REGIONAL

kc 782 - m. 359,9 - kw. 25  
18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione, arie per contralto e composizioni per piano. — 21: Segnale orario - Regioni dell'Inghilterra Centrale. III. Herefordshire. Osservazioni introdottrive. — 21.15: George Wright: *Halloes in Hereford*, fantasia storica. — 22.15: Musica da ballo. — 22.15: Notiziario. — 22.35: Da London Regionale. — 24.0.30: Televisione (solo suoni. La parte visiva da London National).

##### NORTH REGIONAL

kc 826 - m. 480 - kw. 60  
18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto Landistico. —

21: Da Scottish Regional. — 22: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.35: Conversazione. — 22.15: Notiziario. — 22.35.1: Musica da ballo.

#### SCOTTISH REGIONAL

kc 707 - m. 376,4 - kw. 60  
18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Da London Regionale. — 21: Serata variata da Aberdeen. — 22: Da London Regionale. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Notizie regionali. — 22.35.1: Da London Regionale.

#### JUGOSLAVIA

##### BELGRADO

kc 897 - m. 430,4 - kw. 2,5  
16: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto vocale di *lieder* nazionali. — 19.30: Dischi. — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione del Teatro nazionale di Belgrado: Jakov Gotovac: *Morana*, opera. In un intervallo: *Notiziario*. Dopo l'opera: Musica da ballo ritrasmissa.

##### LUBIANA

kc 821 - m. 676,8 - kw. 2,5  
17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.30: Lezione di esperanto. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19.20: Conversazione di igiene. — 20: Trasmissione da Belgrado. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

##### ZAGABRIA

kc 977 - m. 307 - kw. 0,75  
17.30.30: Trasmissione parziale di un film sonoro da un cinematografo. — 18.55: Racsegna di libri di nuova edizione. — 19.10: Notiziario. — 19.25: Conversazione: «Storia del matrimonio presso i popoli primitivi». — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.22: Trasmissione da Belgrado Jakov Gotovac: *Morana*, opera in tre atti (del Teatro Nazionale). In una pausa: Notiziario e meteorologia.

#### NORVEGIA

##### OSLO

kc 277 - m. 1083 - kw. 60  
17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Conversazione: «Le condizioni delle Università americane in confronto con la nostra». — 19: Informazioni - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Conversazione sulla stereoscopia. — 20: Segnale orario - Concerto di pianoforte: 1. Haendel: *Clorona* in sol maggiore; 2. Mozart: *Hondo* in re maggiore; 3. Brahms: *Duo intermezzi e ballata*; 4. Albeniz: *Tritana* (dalla suite *Iberia*). — 20.30: 1. Smeralda: *La Moldavia*, poema sinfonico; 2. Hasselmann: *Minuetto* (arpa); 3. Lottier: *Sonata* (violoncello); 4. Ciaikovski: *Metoda*; 5. Schumann: *Sugno*. — 21.10: Cronaca della politica attuale. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Ritrasmisione da sinfonia estero. — 24: Finn.

#### OLANDA

##### MILVERSUM

kc 1013 - m. 259,1 - kw. 20  
16.10: Conferenza. — 17.10: Racconti per fanciulli. — 17.40: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 18.40: Cronaca letteraria. — 20.10: Dischi. — 20.40: Segnale orario. — 20.45: Notiziario. — 20.45: Concerto di una Banda militare. 1. Ronček: *Overture di Donna Diana*; 2. Respighi: *Le Fontane di Roma*; 3. Ho Falla: *Notti nel Giardini di Spagna*. — 21.35: Dizione e canto. — 21.45: Continuazione del concerto: 1. Nicolai: *Overture del Allegre comari di Windsor*; 2. Bizet: *Seconda suite dell'Arlesienne*; 3. Meyerbeer: *Fantasia sul Profeta*. — 21.55: Musica brillante dell'orchestra

Per un perfetto e sicuro rendimento della vostra

# ARTENA ASTURA

montate una nuova serie di candele

# CHAMPION

TIPO

# 17

della stazione. — 23.40: Dischi. — 23.55: Continuazione del concerto orchestrale. — 0.40: Fine.

**POLONIA**

**VARSAVIA**

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 130

16.15: Lezione elementare di francese. — 18.30: Dischi. — 18.40: Conversazione: « Cosa vedono i nostri occhi nel mondo e cosa non possono vedere ». — 19: Concerto pianistico. Composizioni di Chopin. Solista (otto numeri). — 19.35: Canzoni napoletane e duetti per soprano e mezzo-soprano. — 19.55: Programma di domani. — 18: Concerto di musica da ballo dal Caffè Italia. Nell'intervallo: Notizie di attualità. — 19: Varie. — 19.40: Conversazione agricola. — 19.50: « All'orizzonte ». — 19.45: Italo-giornale. — 20: Bizet: *Carmen* (opera in quattro atti). — Dischi. — 21.30: Corrispondenza e consigli tecnici. — 22.45: Bollettino meteorologico e di Pollizia. — 22.55: Concerto di musica da ballo.

**KATOWICE**

kc. 234 - m. 408,7 - kw. 12

18: Corrispondenza, cogli ascoltatori. — 16.30: Trasmissione per i fanciulli. — 16.40: *Ja Varsavia*. — 19: Relazione di un viaggio in Danimarca. — 19.15: Informazioni e dischi. — 19.25: Comunicazioni per i cacciai. — 19.30: *Varsavia*. — 22.30: Consulenza tecnica. — 22.55: Conversazione in greco moderno: « Il mare polacco ». — 23.30: Musica da ballo.

**VILNA**

kc. 531 - m. 695 - kw. 16

19: Conversazione. — 19.15: Notizie sportive. — 19.30: *Vedi Varsavia*. — 20: Concerto di dischi: I. Sullivan: *Mikado*, opera comica; B. Bruni di opere comiche. — 22.30: *Vedi Varsavia*.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 399,2 - kw. 12

17: Concerto di musica militare. — 18: Informazioni e l'era esalta. — 18.10: Conferenza. — 18.25: Continuazione del concerto di musica militare. — 19: Conversazione: « Lettura ». — 19.40: Dischi. — 20: Musica per quartetto: Mozart: *Quartetto in sol maggiore N. 1*. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Solo di arpa. Stancu: *Sette danze popolari bulgare* (prima esecuzione). — 21.15: Per quartetto: Raff. *Quintetto n. 2* della « notturna ». — 21.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (E.A.J. - 1)**

kc. 360 - m. 348,8 - kw. 7,5

16.15: Concerto di dischi. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20.30: quotazioni di Borsa. — Conversazione in catalano. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). Bollettino sportivo. — Notiziario. — 22: Campagna della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — quotazioni di Borsa e mercuriali. — 22.8: Rivista festiva in versi. — 22.16: Nardane eseguite dalla Golia Barcelona Albert Martí. — 22: Attività. — Radiosazzeffa di via catalana. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Popper: *Come una vola* (violoncello); 2. Sueno Marraco: *Balletto del Panadero*; 3. Tavan: *Hondo Pastoral*; 4. Rallemann: *Piccola suite*. — 23.30: Concerto di musica da ballo di trasmissione. — 14: Notiziario. — Continuazione del concerto di musica da ballo. — 1: Fine.

**BARCELONA (E.A.J. - 15)**

kc. 1193 - m. 252 - kw. 1

18: Carillon. — Lezione di spagnolo. — Musica riprodotta. — 19: Segnale orario. — 19.46.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Carillon. — Bollettino sportivo. — 21.16: Cambi. — 21.16: Musica riprodotta. — 21.30: Concerto della radio orchestra. — 22: Radio-cronaca e

notiziario. Mercuriali. — 22.15: Continuazione del concerto. — 23: Segnale orario. — Orchestra. — 23.30: Concerto di musica da jazz. — 0.30: Programma di domani. Fine.

**MADRID (E.A.J. - 7)**

kc. 707 - m. 494,3 - kw. 3

30: Campagna dal Palazzo del Governo. — quotazioni di Borsa. — Trasmissione lirica letteraria. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Notiziario. — 21.30: Fine.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kc. 899 - m. 426,4 - kw. 55

**GOETEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 10

**HOERBY**

kc. 1187 - m. 257 - kw. 10

**MOTALA**

kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30

17.5: Antiche melodie. — 17.30: Recitazione. — 18: Dischi. — 18.55: Conversazione in danese. — 19.30: Conversazione. — 19: Ritrasmissione di un concerto corale dei Cosacchi del Don. — 21.15: Conversazione. — 22: Confer-

to di composizioni cecche (Violino e pianoforte). K. B. Firk: *Sonata* op. 22 in la minore per Violino e piano; V. Dvorak: *Quattro pezzi romantici*, op. 32; S. Suk: *Quasi ballata e burlesca*.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE**

kc. 853 - m. 459,4 - kw. 40

18: Concerto di dischi (musica francese). — 18.30: Per i giovani. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.15: conversazione sulla *religione*. — 19.45: Interpretazione delle prime scene del *Fanciullo di Costice*. — 19.55: Da un Caffè. *Dajos* e la sua orchestra. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Segni del concerto. — 22.15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 15

18: Conversazione amena. — 18.20: concerto di musica per quintetto. — 19: Fine. — 18: Per i fanciulli. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Notiziario. — 19.30: Lezione di corsi professionali. — 20: Conversazione. — 20.15: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.20: Concerto orchestrale di musica slavo-

nica: I. Haydn: *Sinfonia* in re maggiore, n. 5; 2. Hindemith: *Concerto* per ottone e archi; 3. Chopin: *Concerto* in mi minore per piano e orchestra; 4. Borlino: *Overture* dal *Giornata romana* in un intervallo. *Corrispondenza*. — 22.15: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.30: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 846 - m. 550,5 - kw. 18,5

18: Trasmissione per lo signore. — 17: Dischi. — 17.30: Lezione di tedesco. — 18: Concerto di un'orchestra zigena. — 19: Conversazione. — 19.40: Concerto dell'orchestra filarmonica di Budapest, diretta da Ernest Dohnanyi. — 19: Rassegna dei giornali della sera. — In seguito: Concerto orchestrale da un Caffè con arie e canzoni. — 22.15: Concerto di un'orchestra zigena.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 300 - m. 1000 - kw. 100

15.55: Segnale orario. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 16.30: Conversazione politica: « La lotta sui due fronti del partito al tempo della dittatura del proletariato ». — 17.30: L'ora del soldato 7050. — 18.15: Concerto per le campagne. — Canti dei diversi popoli dell'U.R.S.S. — 19: Trasmissione letteraria. — 20: Conversazione in tedesco e in inglese. — Dal parlamento ai soviet. — 21.55: Campagna.

**MOSCA STALIN**

kc. 707 - m. 416,3 - kw. 100

21.55: Campagna. — 22: Concerto notturno di dischi.

**MOSCA WZESP**

kc. 331 - m. 1304 - kw. 100

18: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17.10: Concerto di dischi: Composizioni di Beethoven. — 18.30: Concerto orchestrale. Composizioni di Beethoven, Brahms, Chopin, Mozart. — 19: Notiziario. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Lezione di ginnastica. — 21.55: Campagna. — 22.5: Rassegna della « Pravda » di domani.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 833 - m. 284,5 - kw. 18

20: Marco militare. — 20.10: Cronaca del Porto di Algeri. — 20.15: Arie tratte da films suoni. — 20.30: Informazioni finanziarie. — 20.40: Musica brillante. — 20.50: Meteorologia. — 20.55: Radio giornale. — 21: Segnale orario. — 21.2: Concerto orchestrale di musica russa: I. Borodin: *Overture del Principe Igor*; 2. Mussorgski: *Una notte sul monte Calvo*; 3. Rimski-Korsakov: *Sheherazade* (violino). — 22.20: Notiziario. — 22.25: Melodie. — 22.40: Musica da ballo. — 23: Fine.

**ANCORA**

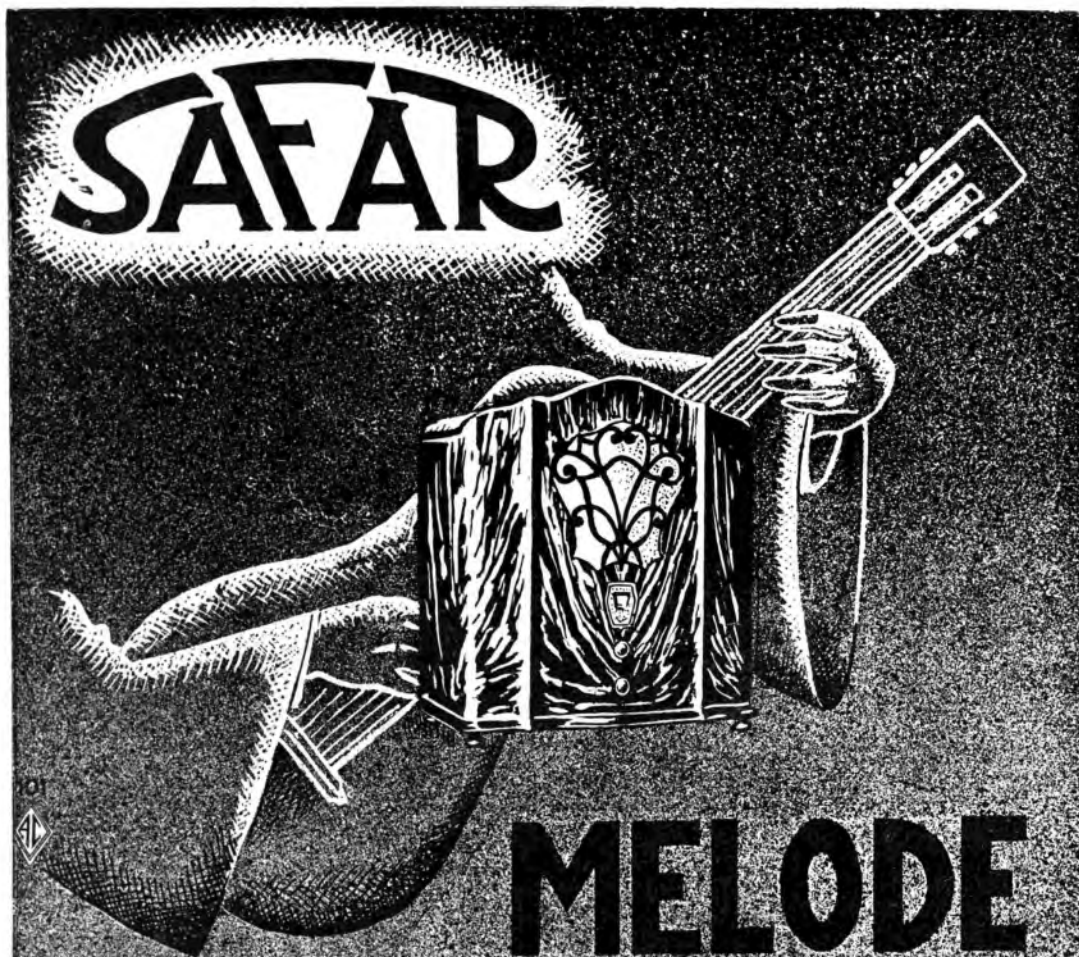
kc. 195 - m. 1508 - kw. 7

18: Concerto di musica turca. — 17: Conversazione. — 18.10.30: Concerto di dischi.

**RABAT**

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5

17.48: Musica riprodotta. — Nell'intervallo alle 17.30 (circa): Cronaca del radio-ascoltatori. — 20.30: Dischi. — 21.30: Concerto di musica riprodotta offerto da una ditta privata. — 21.50: Quotazioni dei cereali.



# MELODE

LA NUOVA SUPERETERODINA  
A 5 VALVOLE

*capace di rivaleggiare coi  
grandi apparecchi*

**L. 1195**

*Con tavolino  
- fonografo*

**L. 1790**

**VENDITA RATEALE**

**CIRCUITO:** 1 Schermata modulatrice oscillatrice  
- 1 Amplificatrice media frequenza auto-regolatrice  
- 1 Riv. Iatrice schermata - 1 Pentodo finale - 1 Rad-  
drizzatrice - Altoparlante elettrodinamico - Presa  
per Pick-Up.

**COMANDI:** Comando unico di sintonia (doppia  
scala graduata in lunghezze d'onda ed in gradi cente-  
simali) - Regolatore di volume.

**SAFAR MILANO - Viale Maino, 20**

SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Il deputato di Bombignac*, commedia di A. Bisson (dallo Studio).

# MARTEDI

22

SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20,45: *Aida*, opera di G. Verdi. (Registrazione).  
Bucarest - Ore 20: *Il Messia*, oratorio di Haendel, per soli, coro ed orchestra.  
Radio - Suisse Alémanique - Ore 20: *Concerto sinfonico e orchestrale* (trasmissione da Berna).

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: kc. 205 - m. 231,4 - kw. 20  
Torino: kc. 1090 - m. 273,7 - kw. 7  
Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 19  
Trieste: kc. 1231 - m. 247,7 - kw. 10  
Firenze: kc. 398 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO: 1. Suppé: *Franz Schubert*, ouverture; 2. Gross: *Chi crede nell'amore?*; 3. Catalani: *Loreley*, fantasia; 4. Margutti: *Il mio amore*; 5. Nelson: *La principessa del granofono*, fantasia; 6. Montagnini: *Dolce amore*; 7. Eschbar: *La congiura dei baroni*; 8. Siedo: *Sempre contenti e sereni*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Mago blu - Rubrica dei perché.

17-18 (Milano-Torino-Genova): Orchestra Perrouquet bleu (dalla Sala Gay).

17-18 (Trieste): MUSICA DA CAMERA: 1. Mozart: *Concerto in re maggiore* (cadenza Jocelin); a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Rondò (violinista Nives Franck - Al piano, nostro Enrico Martucci); 2. Santoliquido: a) *Intessi*, b) *Sole d'autunno da I pueli del sole* (soprano Elettra Camuzzi); 3. Halytzy: *Sonata in mi minore*: a) Allegro non troppo ma deciso, b) Andante doloroso, c) Allegro appassionato (pianista Dora Franco); 4. a) Rimsky Korsakoff-Kreisler: «Inno al sole» dall'opera *Il gatto d'oro*, b) Paganini-Auer: *Capriccio num. 24* (violinista Nives Franck); 5. Chopin: a) *Nocturno in mi minore*, b) *Scherzo in si bemolle minore* (pianista Dora Franco); 6. a) Pratiello: *La strada bianca*, b) Morelli: *Passa la notte mia*, c) Savassa: *La mia sera* (soprano Elettra Camuzzi).

17-18 (Firenze): MUSICA DA CAMERA: 1. Villal: *Cherona* (violinista Maria Paola Scaravelli); 2. Chopin: a) *Scherzo in si bemolle minore*; b) *Mazurka* (pianista Beatrice Lattabrusa); 3. Padre Marlini: *Andantino*; 4. Kreisler: *Canto d'amore*; 5. Brahms: *Dona ungherese* (pianista M. P. Scaravelli).

18,35: giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari del Dopulavoro.

19: CONCERTO VARIATO: 1. Keisse-

ROMA NAPOLI MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE FIRENZE  
Ore 20 30

## IL DEPUTATO DI BOMBIGNAC

COMMEDIA IN 3 ATTI DI  
ALESSANDRO BISSON

Protagonista: ANTONIO GANDUSIO

PERSONAGGI:

CHANTELAUR .. .. .	Antonio Gandusio
PINTEALLI .. .. .	Ernesto Ferrero
MORARD .. .. .	Franco Becci
DES VERGETTES .. .. .	Giuseppe Galeati
LA MARCHESA DI CERNOIS,	Pino Pileri Ardu
ELENA DI CHANTELAUR	Giulietta De Riso
RENATA DI CERNOIS .. .. .	Nella Mancacci
GIULIA .. .. .	Aida Ottaviani

Ai nostri giorni nel castello di Chantelaur, presso Poitiers



ANTONIO GANDUSIO (Studio Majacchia, Torino)

ger: *Felba*, ouverture; 2. Kromer: *Vutzer rustico*; 3. Montagnini: *Nuovo d'amore*

19,25: Comunicazioni della società Geografica.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: Dischi.  
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30:

Il deputato di Bombignac

Commedia in tre atti di ALESSANDRO BISSON.  
Interprete: ANTONIO GANDUSIO.  
Dopo la commedia: ELIAS-JAZZ.  
23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
Napoli: kc. 911 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA ONDE CORTE (2 RO): kc. 11.911  
m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,45: RADIO-ORCHESTRA N. 1.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,45: Giornalino del fanciullo.  
17,40: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

17,45: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Beethoven: *Il Caffo di Ragdad*, ouverture; 2. Grieg: *Il mattino*; 3. Brogi: *Inno in Toscana*, fantasia; 4. Melin: *Dopo tanto tempo*; 5. Puccini: *La bohème*, fantasia; 6. Steffelli: *La mia serenata*; 7. Patacchini: *El picator*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'Espresso - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiotelegrafico (trasmessi a cura della R. Scuola F. Gest - Notizie agricole - Comunicazioni del Dopulavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,2: Prof. Giovanni Andriani: Corso d'astronomia.

20,45: Dischi - Notizie sportive - Giornale dell'Enil.

20,30:

Il deputato di Bombignac

Commedia in 3 atti di A. BISSON.  
Interprete: ANTONIO GANDUSIO.  
(Vedi Milano).  
Dopo la commedia: Dischi,  
22,55: Ultime notizie.



MARTEDI  
22

### BOLZANO

Ke 815 - m. 368.1 - kw. 1

12,35: Bollettino meteorologico.  
12,39: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Musica DILLASTR: 1. Lincke: *Stella d'orientale*; 2. Heykens: *Festa zingaresca*; 3. Polonovski: *I cuccioli della valletta*; 4. Valente: *Leggenda d'amore*; 5. Canzone; 6. Ferraris: *Marionette*; 7. Lanzetta: *Valzer della luna*; 8. Zorogosti: *La bandola della protesta*, fantasia; 9. Canzone; 10. Petrus: *Canli e danze di Boemia*; 11. Billi: *Oh, Susy*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolaro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> Fernando Limentani.

#### Parte prima:

1. Beethoven: *Coriolano*, sinfonia
2. Verdi: *Falstaff*, fantasia.
3. Gilex: *L'Arlesiana*, «Lamenti di Federico».
4. Dillies: *Ballo dall'opera Lakme*.

Notiziario letterario - Giornale dell'Enit.

#### Parte seconda:

1. Meyerbeer: *La stella del nord*, ouverture.
2. Massenet: *Werther*, fantasia.
3. Berlioz: «Aria delle rose» e «Danza delle stitidi» dall'opera *La dannazione di Faust*.
4. Wagner: *I maestri cantori*, preludio.

Silvio Maurano: (Conversazione) - Giornale dell'Enit.

21,50:

### MUSICA LEGGERA

1. Deszszani: *Allo!*
  2. Schizzi: *Susy*
  3. Brunetti: *Ultime rose*.
  4. Bulter: *Cerco amore*.
  5. Nethal: *Sangue polacco*, sezione.
- 22,30: Giornale radio.

### SI CAMBIANO APPARECCHI RADIO USATI E GRAMMOFONI

con altri NUOVI delle migliori marche italiane ed estere

Riparazioni garantite a qualunque ricevitore. Pezzi staccati - valvole, ecc. Prezzi Modicissimi - VENDITA RATEALE

**UFFICIO RADIO**

Sevi Contratto: **COBINO** Via Albasadria 9 - Tel. 25-194  
Filiale di BARI: Via Calini, N. 58

### PALERMO

Ke. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12,35: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Sinfonia della signora.  
17,40-18,30: MUSICA VARIA: 1. Viggiani: *Varieta'*; 2. Profeta: *Bizzarria*; 3. Brunetti: *Atulazione*; 4. Canzone; 5. Ranzano: *Pastorale montano*; 6. Alfano: *Risurrezione*, fantasia; 7. Canzone; 8. Luzzaschi: *Illusioni*, valzer; 9. Finelli: *Libera d'amore*; 10. Puligheddu: *Botero*.

20: Comunicazioni del Dopolaro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,35: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Aida

opera in 4 atti di G. VERDI  
(Edizione Ricordi).  
(Registrazione).

#### Personaggi:

*Radames* tenore Ani. Melandri  
*Amneris* m. sopr. Elio Stignani  
*Aida* soprano Bianca Scacciati  
*Amnaso* baritono V. Guicciardi  
*Ramsis* basso Costantino Percy  
*Il Re* ... Basso Giulio Poli  
*Un messaggero* ... Mario Parde  
Direttore d'orchestra: U. TANSINI  
Maestro del coro: O. VERROVA.

Negli intervalli: G. Filippini:  
«Il destino del melodramma»,  
conversazione - Notiziario artistico - Ultime notizie.

### BARI

Ke. 1112 - m. 369,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,15-14,15: CONCERTINO DEL RADIOQUINTETTO: 1. Profeta: *Bizzarria*; 2. Puligheddu: *Canzoni russi*; 3. De Michelis: *Canzone saponosa*; 4. Canzone: *Aida*; 5. Sassoli: *Danza fantastica*; 6. Sardini: *Radio! Radio!*; 7. Piana: *Litua*; 8. Cantella: *Tartaroscia*; 9. Andlovitz: *Aidon*; 10. Amadei: *Vi amo, signora*; 11. Floridia: *Serenata felice*; 12. Spolianski: *Non sono hokefeller*; 13. Mancini: *Elegia*; 14. Moscato: *Poemetto a Pipa*; 15. Florillo: *Rosellito*; 16. Martelli: *Sogno*; 17. Sciorilli: *Fienti nella luna*; 18. Sampletto: *Fiorenza*.

13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: CONCERTINO DEL RADIOQUINTETTO.

20: Notizie agrarie - Radio-giornale Enit - Comunicati Dopolaro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,35:

### Concerto bandistico

Musica Presidiale del IX Corpo d'Armata

diretta dal M<sup>o</sup> SALVATORE RUSSO.

1. Rubino: *Stella*, marcia.
  2. Mercadante: *La schiava sarracena*, sinfonia.
  3. Verdi: *Rigoletto*, fantasia.
  4. Respighi: *Feste carmine*.
  5. Wagner: *Lo Valkiria*.
- Nell'intervallo: Notiziario.  
22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

Cav. Uff.



**ENRICO MONCALVO**

Fornito e di Reali Case

Via Pietro Micca, 9 - TORINO - Telefono 47-941

Concessionario esclusivo della

**Radio Lambda**



Produzione delle Officine Meccaniche di Precisione

Ing. OLIVIERI & GLISENTI - Torino

**SUPERETERODINA**

a 5 Valvole

delle quali 3 schermate



MIDGET - Tipo I

L. 1300

La Supereterodina "Radio Lambda", per la superiorità riconosciuta in confronto degli altri apparecchi è stata definita "L'IMPERATRICE delle SUPER a 5 VALVOLE..."



RADIO in MOBILE - Tipo II

L. 1650

PRODUZIONE NAZIONALE

.....il buon italiano deve darci la preferenza.....



RADIOFONOGRACO - Tipo III

L. 2150

Per le zone ancora libere si accorda la concessione di vendita. Presentare richieste con serie referenze.



Chassis RADIO LAMBDA montato nei tre tipi di apparecchio.



# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

**BRATISLAVA**  
 kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,6  
 19: Da Praga. — 19:55: Conversazione su dischi (cantanti trovati a Vyskovice). — 20:20: Concerto di dischi. — 20:30: Da Brno. — 20:30: *Lorina: il pomeriggio di martedì*. *Radio bozemo*. — 21: Trasmissione da Praga.

**VIENNA**  
 kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
**GRAZ**  
 kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7  
 16: Conversazione. — 16:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16:55: Conversazioni varie. — 18:55: Lezione di italiano. — 19:20: Segnale orario - Meteorologia. — 19:30: Concerto di musica per due piani. — 23: Attualità serena. — 20:30: Trasmissione da Muehlbacher. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22:15: Musica da ballo da Muehlbacher.

## BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
 kc. 589 - m. 509,3 - kw. 16  
 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18:30: Trasmissione per i bambini. — 19:30: Concerto di musica religiosa con canti per coro. — 20:15: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — 20:20: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Diretta da Charles Walpolski. — 21:30: *Quartetto del Flauto magico*. — 2: Haydn: *Concerto n. 2 per violoncello*. — 3: Schubert: Frammenti di *Isomanda*. — 21:46: Conversazione: « Il romanzo cattolico ». — 22: Continuazione del concerto: L. Holmssy: *Prelietto*. — 2: Brecht: *Suite*. — 3: Intermzzo di dizione. — 4: J. Herli: *Storie*. — 5: Rabad: *Abbruttimento su canzoni russe*. — 6: Turina: *Solo gli animali*. — 7: Homage: *Danza dei farfalli*. — 23: Giornale parlato. — 23:10: Mezzogiorno di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 23:40: Il quarto d'ora per gli amatori di musica. De Falla: *Concerto per clavicembalo, flauto, oboe, clarinetto, violino e violoncello*. — 23:55: Lett.: *Christus vivit*. — 24: Fine.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
 kc. 588 - m. 337,8 - kw. 16  
 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:45: Trasmissione per i bambini. — 18:50: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20:15: Conversazione politica. — 20:30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione di una manifestazione operaia. — 22: Conversazione: « L'importanza del verdetto popolare del 27 novembre ». — 22:15: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione e arilo per basso. 1. Wagner: *Una pagina dei Maestri cantori di Nottingher*. — 2. Brecht: *Cavalcata fantastica*. — 3. Aria per basso. — 4. Wagner: « La cavalcata » dalla *Wachtburg*. — 5. Aria per basso. — 6. Schmitt: *Bagattelle tedesche*. — 23: Giornale parlato. — 23:10: Concerto di dischi. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA**  
 kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120  
 18:10: Concerto orchestrale da Moravská-Ostrava. — 17:20: Notizie commerciali. — 17:20: Lezione di ceco per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cechi. — 17:50: Dischi. — 18:55: Conversazione agricola. — 18:15: Conversazione per gli operai. — 18:25: Notiziario in tedesco. — 18:30: Conversazione in tedesco. — 19: Notiziario. — 19:55: Concerto orchestrale di musica da ballo. — 19:30: Vodi Brno. — 20:30: Concerto pianistico: Beethoven: *Sonata in Fa maggiore* op. 12 n. 2. — 21: Segnale orario - Concerto di musica per quartetto: 1. Novak: *Quartetto in sol maggiore*, op. 26. — 2: Schubert: *Quartetto in re minore*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22:15: 23:30: Concerto di musica popolare e brillante.

## DANIMARCA

**KALUNGBORG**  
 kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5  
**COPENAGHEN**  
 kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75  
 15: Concerto. — Nell'intervallo alla 16:45: Canto. — 17: Per i bambini. — 17:40: Notizie finanziarie. — 17:40: Con-

## RE dei RIMEDI per il raffreddore

CON QUESTO VINCERETE prontamente il Raffreddore



Non trascurate il raffreddore. Oltre alle sofferenze un raffreddore può essere il precursore di malattie gravi. Le tavolette MAIDA SAK costituiscono il più efficace ed il più celere rimedio per curare sicuramente il raffreddore. Se preso ai primi sintomi lo dominano

IN UN SOL GIORNO

In tutte le farmacie L. 450 la scatola, oppure franca di porto dietro rimesa alla FARMACIA INGLESE H. ROBERTS & CO. FIRENZE

Richiedere opuscolo gratis



ferenza. — 16:20: Lezione di tedesco. — 16:50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:30: Confezenza. — 20: Campana. — Concerto vocale. — 20:30: Julius Clausen: *Leona Christina*, commedia. — 20:50: Concerto di sassofono. — 21: Conferenza. — 21:40: Notiziario. — 22:5: Musica moderna danese.

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc. 988 - m. 304 - kw. 12  
 20:30: Informazioni o cambi. — 20:40: Il quarto d'ora delle corporazioni di Bordeaux. — 24:65: Risultato dell'estrazione dei premi. — 21: Un quarto d'ora di attualità da tutto il mondo. — 21:15: Ultimo notizie. — 21:30: Trasmissione federale: Maeterlinck: *Monna Vanna*.

**MARSIGLIA**  
 kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8  
 18: Dizione di poesie. — 18:30: Dischi (arile). — 19: Notiziario. — 19:15: Giornale radio. — 20:45: Musica da ballo (dischi). — 21:10: Cronaca degli combattenti. — 21:20: Bollettino meteorologico. — 21:30: Trasmissione federale: Maeterlinck: *Monna Vanna*, commedia in due atti.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**  
 kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60  
 Il programma non è percenuto.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 207 - m. 1465,8 - kw. 13  
 18:45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:30: Bollettino meteorologico. — 20:30: 27: Concerto strumentale ai Compagnons per piano: 1. Haydn: *Sonata*, opera 13, n. 6. — 2. Beethoven: *Sonata*, opera 31, n. 2. — 3. Composizioni per quartetto: 3. Beethoven: *Quartetto in sol minore*; 4. Rabad: *Quartetto in sol minore*.



**RADIO PARIGI**  
 kc. 174 - m. 1734,1 - kw. 75  
 17:30: Lezione di inglese. — 19:10: Conversazione agricola. — 18:30: Lezione di inglese di secondo grado. — 19:10: Conversazione teatrale. — 20:5: Conversazione artistica. — 20:20: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — 20:45: *Ma segna della stampa anglosassone*. — 21: *Serata variata dedicata all'autunno*. — 21:45: Trasmissione di una commedia con artisti della Comédie Française.

Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari, giornali, sportivi, finanziari, ecc.

**STRASBURGO**  
 kc. 868 - m. 345,8 - kw. 11,5

17:45: Conversazione sull'Università di Strasburgo. — 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione letteraria in tedesco. — 19:10: Attualità. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ganne: *Il padre della vittoria*, marcia; 2. Bizet: *Apertura della Filaria*; 3. Canto; 4. Massenet: *Scena d'azione*; 5. Canto; 6. Weber: *I battaglioni del Reno*. — 20:30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20:45: Segno del concerto: 1. Canto; 2. Ben Teyroux: *Guitanger*; 3. Astor: *Lorena*, marcia; 3. Donizetti: *Fantasia sulla figlia del re*; 4. Ganne: *Marche Lorena*; 5. Offenbach: *Selezione della Figlia del barbiere*; 6. Pianurte: *Samba et Meise*, marcia. — 21:25: Estrazione dei premi fra i radioascoltatori. — 21:30: Trasmissione federale: Maeterlinck: *Monna Vanna* in 3 atti (da Parigi).

**TOLOSA**  
 kc. 770 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18:15: Quattrozioni di Borsa. — 20:30: Musica sinfonica. — 18:45: Arle di opelette. — 19: Notiziario. — 19:15: Musica sinfonica. — 20:15: Notiziario. — 20:30: Melodie. — 20:45: Musica militare. — 21: Violoncello e piano. — 21:15: Arle di opelette comiche. — 21:30: Orchestra viennese. — 22: Concerto di musica. — 22:45: Motivi di film sonori. — 23: Fisarmoniche. — 22:15: Notizie regionali. — 23:30: Notiziario. — 23:30: Musica varia. — 24: Arle di opelette o di opelette. — 0:30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

**AMBURGO**  
 kc. 808 - m. 379,3 - kw. 1,6  
 18: Conversazione. — « L'epos americano ». — 18:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:15: Concerto di musica da ballo. — 18: Conversazione agricola. — 19:30: Trasmissione musicale in onore di S. Cecilia. — 20:30: Vodi Muehlbacher. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23:30: Attualità. — 23:40: Trasmissione per l'Irlanda. — 1: Conversazione del console generale dell'Irlanda; 2. Fabin: *Campana*, poema sinfonico. — 23:45: Concerto orchestrale di musica varia. — In un intervallo: *Tullietto* sullo stato del ghiaccio.

**BERLINO**  
 kc. 718 - m. 419 - kw. 1,6  
 18:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Conversazione di astronomia elementare. — 17:45: Per i giovani. — 18:30: Concerto di musica da camera. — 18:30: Raccontata lirica. — 18:55: Comunicati della Radio-direzione. — 19: Attualità. — 19:10: Concerto di musica da camera. — 20: Trasmissione di un concerto d'organo e corale dalla

MARTEDE  
12

chiesa di S. Bonifacio — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Notiziario - Meteorologia - Ind. Musica da ballo da Muehlacker.

#### BREGLAVIA

hc 933 - m. 338 - kw. 60  
16.10: Per i giovani — 17.30: Rassegna lirica. — 17.50: Conversazioni varie — 19: Conversazione sulle situazioni storiche. — 19.30: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 19.40: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 23.00: Conversazione teatrale — 23.35: Concerto di musica da ballo — 24: Fine.

#### FRANCOFORTE

11: Concerto orchestrale da Muehlacker — 18.35: Conversazione economica — 18.50: Conversazione: «Un viaggio intorno al mondo». — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19.30: Trasmissione da Muehlacker — 21.45-24: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante con arie per soprano

#### HEILBERG

hc. 106 - m. 275,5 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra della stazione — 18.30: Conversazione: «Gli ultimi giorni di Federico II». — 17.50: Lettura e dizione di poesie — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Conversazione per gli operai. — 19: Dettaglio di stenografia — 19.30: Concerto strumentale di musica dedicata agli animali. — 20.30: Vodi Muehlacker. — 22: Notiziario - Meteorologia.

#### KOENIGSWUSTERHAUSEN

hc. 183,5 - m. 1043,4 - kw. 60  
16.30: Concerto orchestrale da Lipsia — 17.30: Conversazione sulla lingua tedesca — 18: Conversazione di tematica radiofonica — 18.30: Conversazione di economia domestica — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di stenografia. — 19.30: Attualità. — 20: Vodi Berlino. — 20.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 21: Notiziario - Meteorologia. — 23.15: Vodi Muehlacker. — 23.45: Bollettino sullo stato del mare. — 23: Vodi Francoforte.

#### LANCENBERG

hc 635 - m. 472,4 - kw. 60  
18.20: Trasmissione per le scuole. — 18.30: Conversazione: «L'unità della parola e dell'opera in Corneille e Racine» — 17: Concerto strumentale di musica popolare. — 18.15: Lezione di italiano — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 19: Conversazione agricola. — 19.30: Notizie radiofoniche — 19.35: Conversazione: «Un viaggio fra i Valloni». — 19.58: Notiziario — 20: Conversazione musicale: «Dal flauto alla tromba». — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 23.5: Notiziario - Fine.

#### LIPSIA

hc 778 - m. 383,6 - kw. 130  
18.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18.35: Lezione di francese — 19: Concerto di musica per cetra, mandolini flauto e chitarra — 20: Concerto di musica per due pianoforti. 1. Relnecke. *La bella Griselidis*, op. 9; 2. Saint-Saens: *Variazioni su un tema di Brahms*. — 20.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Notiziario - Concerto di dischi (musica brillante e da ballo)

#### MONACO DI BAVIERA

hc 598 - m. 635,9 - kw. 1,6  
18.40: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 17: Ras-

segna delle pistole — 18.15: Conversazione su Spinoza — 18.35: Conversazione sui suonatori ambulanti. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.57: Conversazione. — 19.30: Rudolf Strauer: *Le canzoni da bettola d'una volta e di oggi*, raccolta per baritono, orchestra e coro — 20.30: Trasmissione da Muehlacker — 23.20: Segnale orario e notiziario.

#### MUEHLACKER

hc 823 - m. 260,8 - kw. 60  
18: Conversazione sui fiori — 18.30: Per le signore — 17: Concerto dell'orchestra della stazione — 18.25: Conversazione sulle assicurazioni sociali — 19: Concerto vocale e di liuto di *Winnelieder* del 15° e del 16° secolo. — 19.30: Concerto orchestrale di musica da ballo antica. — 20: Concerto vocale di *Lieder* e duetti popolari. — 20.30: Trasmissione musicale variata di canzoni di musica popolare (delegata al Baden). — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 22.15-24: Concerto di musica da ballo

#### INGHILTERRA

##### DAVENTRY NATIONAL

hc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30

##### LONDON NATIONAL

hc. 1147 - m. 281,4 - kw. 50

##### NORTH NATIONAL

hc. 995 - m. 301,5 - kw. 60

##### SCOTTISH NATIONAL

hc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

17.30: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario — 18.30: Brahms: *Composizioni per pianoforte*. — 19.50: Conversazione in francese — 20.20: Concerto della Banda militare della stazione - Arie per violino; 1. Schumann: *Al Margherita*, op. 30, n. 4. 2. *Finote* (Studi sinfonici). 3. Tre pezzi per violino; 3. Musorowski: *Quadri di una esposizione*; 4. Due pezzi per violino; n. Gerard Williams: Suite dell'opera *La farfalla di una scarpia*; 4. Grossmann: *Caritas* dallo Spirito del Volontario. — 21.30: Terza conversazione del ciclo: «Come lavora la mente nell'adulto». — 22: Segnale orario - Notiziario. — 23.20: Discorso di Walter Runciman, presidente del Board of Trade. — 23.40: Smetana: Terzo atto della *Sposa tradita* direttore d'orchestra John Barbilrolli. Ritrasmissione dal Teatro Reale di Halifax. — 23.35: Musica da ballo

##### LONDON REGIONAL

hc. 843 - m. 358,8 - kw. 50

17.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto d'organo da una sala da ballo (da North Regional). — 20: Concerto dell'orchestra di North Regional e arie per contralto; 1. Gabriel-Marie: *Suite fantastica*; 2. Brahms: Quattro arie per contralto; 3. Dicker: Corteo nuziale da *Cenerentola*; 4. Lacome: *Jota e Trippis*; 5. Sagniers: *Sogni di sera*; 6. Quattro arie per contralto; 7. Offenbach: Selezione di *Genotiepa di Brahante*. — 21.15: Concerto di musica da ballo — 22.15: «Canzoni che non potrete comprare», un'ora di musica originale e di ballate leggere non pubblicate. — 23.15: Notiziario - Segnale orario — 23.30: Notiziario locale. — 23.35-1: Musica da ballo ritrasmissione.

##### MIDLAND REGIONAL

hc. 758 - m. 358,9 - kw. 55

18.15: L'ora dei fanciulli — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto dedicato alla musica di Joseph Engelman: Concerto dell'orchestra della stazione — 20: Conversazione sul bestiame di Hereford. — 21: Segnale orario - Concerto della Società Corale di Hereford. — 22.15: Da London Regional — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.35: Da London Regional. — 24.30: Televisione (Solo suono). La parte visiva da London (Solo suono).

#### NORTH REGIONAL

hc. 626 - m. 480 - kw. 60

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario — 19.30: Bollettino agricolo. — 19.35: Concerto d'organo da un cinematografo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per contralto. — 21.15: Rassegna del mese. — 21.35: Da London Regional. — 23.15: Notiziario — 23.35-1: Da London Regional

#### SCOTTISH REGIONAL

hc. 797 - m. 378,4 - kw. 50

19.15: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.15: Concerto per soprano. — 20: Da London Regional. — 21.35: Conversazione — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 23.15: Notiziario. — 23.15: Musica da ballo.

#### JUGOSLAVIA

##### BELOGRADO

hc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

18: Concerto di dischi. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.45: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Letture. — 19.30: Concerto di dischi — 20: Trasmissione da Zagabria. — 22: Notiziario.

##### LUBIANA

hc. 521 - m. 675,4 - kw. 5,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Conversazione di educazione sociale. — 19.30: Conversazione di attualità. — 20: Concerto di musica da camera. — 21: Trasmissione da un caffè. — 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

##### ZAGABRIA

hc. 677 - m. 307 - kw. 6,75

17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Notiziario. — 19.35: Conversazione: «In che cosa differiscono le piante dagli animali». — 20: Concerto bandistico con arie per baritono. Composizioni di Ivan Mihovic. — 21: Concerto di musica da jazz. — 22: Notiziario e meteorologia. — 23.10-23: Dischi.

#### NORVEGIA

##### OSLO

hc. 277 - m. 1083 - kw. 80

17: Concerto di musica brillante ritrasmissione da un albergo. — 18.18: Conversazione per le massale. — 18.45: Noli di sassofono. — 19: Notiziario - Informazioni - Meteorologia. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lorzing. *Opertura dell'Armatoio*; 2. Ippolitov-Ivanov: *Serie caucasianna*; 3. Mosé, *Intermezzo*; 4. Rubinstein: *Danza delle Fanciulle*; 5. Borikiewicz: *Galotta*; 6. Percy Grainger: *Londonerry Air*; 7. Conrad: *Offenbachiana*. — 21: Letture. — 21.30: Notiziario agricolo. — 21.40: Meteorologia - Notiziario — 22: Conversazione di attualità — 22.15: Programma di musica varia e canzoni ritrasmissione da Stavanger. — 23.15: Fine della trasmissione.

#### OLANDA

##### HILVERSUM

hc. 1013 - m. 296,1 - kw. 70

18.40: Concerto pianistico — 17.10: Concerto di un coro di fanciulli. — 17.10: Concerto dell'orchestra di Harberta. — 18.10: Conferenza religiosa — 18.40: Dischi. — 19: Conferenza — 19.40: Musica brillante. — 20.5: Intervallio. — 20.10: Lezione di inglese. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.45: Musica brillante della radio olandese. — 21.15: Dischi. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione con violino solista: 1. Vieuxtemps: *Natale e polacca*; 2. Ciaikovski: *Valzer*; 3. De Sarasate: *al Romanza andalusa*; 4. Melodie *zigane*; 5. Joh. Strauss: *Opertura dello Schackianocl*. — 22.25: Dischi. — 23.10: Continuazione dei concerti (note numeri) di musica



apparecchio di grande rendimento a tre valvole con l'uso della nuova

#### Valvola 57

Altoparlante elettrodinamico Esclude la locale - Riceve le principali stazioni europee - Presa per il pick-up



#### Midget M C 3 L. 650

comprese Tasse radiofoniche Escluso abbonamento Eiar



#### Console M C 3 L. 800

Tasse comprese escluso abbonamento Eiar

In vendita presso i migliori negozi radio

**M. CAPRIOTTI**  
GENOVA - SAMPIERDARENA  
Via C. Colombo, 123 R

brillante e da ballo). — 22.40: Notiziario. — 23.45: Continuazione del concerto. — 0.10: Radio-cronaca della corsa ciclistica del sei giorni. — 0.40: Fine.

**POLONIA**

**VARSAVIA**

kc. 112 - m. 1411,8 - kw. 120  
 18.15: Conversazione educativa. — 16.30: Dischi. — 16.40: Conversazione musicale. — 17: Concerto sinfonico dell'Orchestra Filarmonica di Varsavia. — 17.55: Programma di domani. — 18: Concerto di musica brillante da un Caffè. — 18.15: Varie. — 18.30: Notiziario agricolo di attualità. — 19.30: Trasmissione di una conversazione da Leopold. — 19.45: Radio giornale. — 20: Concerto popolare dell'orchestra della stazione. — 1. Mendelssohn: Ouverture di *Raynham*. 2. Liszt: *Maifeste*. 3. Wagner: *Idillio di Sigfrido*. 4. Ponchielli: *La danza delle ore* dalla *Traviata*. 5. Grieg: Marcia della suite *Signed Jordalfur*. — 20.55: Informazioni sportive e radiogiornale. — 21.55: Continuazione del concerto: 1. Mozart: *Un vertice del Flauto magico*. 2. Ciaikovski: *Suita mozartiana*. — 21.55: Concerto di canto con accompagnamento di piano. — 22: Conversazione letteraria. — 22.15: Concerto di musica brillante e da ballo da un Caffè. — 22.55: Bollettini diversi. — 23.23.30: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**KATOWICE**

kc. 124 - m. 408,7 - kw. 12  
 16.30: Dischi. — 16.40: Da Varsavia. — 16: Conversazione: « Il Congresso alpinistico internazionale di Chamonix ». — 18.15: Informazioni e dischi. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Da Varsavia.

**VILNA**

kc. 531 - m. 585 - kw. 16  
 15: Conversazione in lituano. — *Parlamentarismo e dittatura*. — 19.15: Attualità. — 19.30: Voci Varsavia. — 20: Dischi. — 21: Voci Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 294,2 - kw. 12  
 17: Concerto di musica brillante e turca. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Conferenza. — 18.25: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione sulla letteratura in lingua rumena. — 19.40: Dischi. — 20: *Il mondo di Messia*, oratorio per soli cor ed orchestra. — 22: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (E.A.J. 1)**  
 kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,6

16.17: Concerto di dischi. — 19.30: Storia dell'arte. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Conversazione sul giro del calcio. Continuazione del concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di Borsa e mercati. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Filippucci: *Marcia Spagnola*. 2. Bizet: *Selezione dei Pescatori di perle*. 3. Waldteufel: *Angelo di Capri*. 4. Lortie: *Mezza Rossa*. 5. Filippucci: *Carteggio notturno*, fantasia per violino. 6. Chabrier: *Foglia d'alloro*, violino. — 22: Lettura di un racconto. — 23.10: Festival col concerto dell'orchestra della stazione. — Canzoni, rive, discorsi a musica. — 24: Notiziario. — Continuazione del festival bacco. — Dischi. — 1: Fine.

FIAR

PALERMO  
Ore 20.45

# AIDA

OPERA IN 4 ATTI DI  
**GIUSEPPE VERDI**

(REGISTRAZIONE DELL'FIAR)



**BARCELONA (E.A.J. 15)**

kc. 1193 - m. 852 - kw. 1  
 18: Carillon. — Lezione di grammatica catalana. — Dischi. — 18: Segnale orario. — Lezione di francese. — 19.45.20: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Carillon. — Canzoni. — Per i giocatori di scacchi. — 21.15: Trasmissione di propaganda di sarlane. — 21.30: Concerto della radio-orchestra. — 22: Radio-oratorio e notiziario. — Mercuriali. — 22.16: Concerto vocale per basso. — 22.55: Orchestra. — 22: Segnale orario. — Concerto di sardane della *Orchestra Barcellona*. — 23.45: Orchestra. — 0.20: Programma di domani. — Fine.

**MADRID (E.A.J. 7)**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
 20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Informazioni di caccia e pesca. — Continuazione del concerto di dischi. — 21.18: Notiziario. — Relazione della seduta parlamentare. — 21.30: Fine. — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Conversazione musicale con esecuti su dischi. — 23: Trasmissione dal Teatro Lirico Nazionale. — 0.45: Ultime notizie. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**

kc. 685 - m. 426,4 - kw. 55  
 kc. 592 - m. 319 - kw. 10  
 kc. 1167 - m. 857 - kw. 10  
 kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30  
 17.3: Per i fanciulli. — 17.30: Revita zione. — 17.45: Musica riprodotta. — 18.45: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione sul problema dell'abitudine moderna. — 20.45: Concerto della Società orchestrale accademica di Stoccolma: 1. Vivaldi: *Concerto in la minore per due violini e orchestra*. 2. Lind: *Notturno per orchestra d'archi*. 3. J. Strauss: *Falce*. — 21.30: Canzoni popolari lettoni. — 22: Musica brillante.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**

kc. 663 - m. 459,4 - kw. 60  
 16: Concerto di dischi (*lieder popolari*). — 16.30.17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Per le signore. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Comunità. — Dischi. — 19.15: Conversazione sulla costruzione della città attraverso la storia. — 19.45: In traduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione da Berna di un grande concerto orchestrale di musica sinfonica con soli di piano. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
 16.16.17: Per le signore. — 16: Conversazione: « Gli scacchi nella nostra vita sentimentale ». — 16.30: Lezione di inglese. — 18: Notiziario. — 19.30: Per rispondenti e cogli ascoltatori. — 19.30: Staggia di dischi. — 20: Concerto di musica per quartetto. — 21: Radioteatret. — 22: Notiziario. — 22.10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.25: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 548 - m. 540,6 - kw. 16,5  
 16.10: Concerto di un quartetto d'archi femminile. — 20.30: Conversazione. — 21: Serata Kurrucz. — 21.15: Giornale parlato. — 22.30: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese. Diretta da Fer. Field: 1. Lohár: *Festa rigiana*. 2. Meyerbeer: *Dante*. 3. Giesl: *Seconda suite di Peer Gynt*. 4. Boccherini: *Minuetto*. 5. Bayer: *Aria*. 6. Ziehrer: *Nagasse vienest*. 7. Lohár: *Poi-pourri*. 8. Sousa: *I gladiatori*.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 100 - m. 1000 - kw. 100  
 16.55: Segnale orario. — 18: Concerto per i piccoli. — 18.30: Conversazione: « La biologia al servizio della costruzione socialista ». — 17.30: L'ora del soldato russo. — 18.15: Concerto per le campagne. — Composizioni di Borodin.

**MARTEDI 22**

— 19: Trasmissione letteraria. — Vita di uomini illustri. — 20: Conversazione (in olandese, francese e ungherese). — Schizzi del Kremlino. — 21.60: Campagne. — 22: Concerto di dischi.

**MOSCA STALIN**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 100  
 7.55: Ritrasmmissione. — 21.55: Campagne. — 22: Concerto di dischi.

**MOSCA WZSPB**

kc. 231 - m. 1304 - kw. 100  
 16: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17.10: Concerto di dischi: *L'Opera Comique in Francia*. — 18.30: Concerto sinfonico dalla *Stalin Compositions* di Gounod, Liszt, Meyerbeer, ecc. — 21: Notiziario. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Lezione di grammatica. — 21.45: Campagne. — 22.5: Rassegna della « Pravda » di domani.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 823 - m. 384,5 - kw. 10  
 20: Concerto vocale a strumentale. — 20.10: Cronaca del porto. — 20.15: Continuazione del concerto. — 20.30: Informazioni finanziarie. — 20.40: Valzer in lungo. — 20.50: Meteorologia. — Bollettino agricolo. — 21.55: Notiziario. 21: Segnale orario. — 21.5: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto in re maggiore op. 64*. 2. Schumann: *Quartetto in la maggiore op. 41*. — 21.55: Notiziario. — 22: Concerto di musica arrangiata. — 22: Concerto di musica sinfonica (dischi). — 23: Fine.

**ANGORA**

kc. 195 - m. 1638 - kw. 3  
 16: Concerto orchestrale: 1. Wagner: *Ouverture del *Atenti**. 2. Mozart: *Sinfonia in do maggiore (*Jupiter*)*. — 17: Concerto di musica turca. — 18.10.30: Musica da ballo.

**RABAT**

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 9,8  
 19.15: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.10 (ETG): Quotazioni dei cereali. — 21.23: Concerto orchestrale di musica varia e dischi. — 23: Ritrasmmissione o musica riprodotta.

**NON PIU' CAPELLI GRIGI**

La Signora Scotti di Milano avendo usata la seguente ricetta, che tutti possono preparare a casa loro con poca spesa, si scrive che è rimasta giovanilmente sorpresa dal meraviglioso risultato ottenuto perché i suoi capelli grigi hanno recuperato il loro colore naturale: « In un bicchero da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia, 12 cucchiaini da tavola, 7 grammi di Glicerina, (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una «cattola di Composto Letal», nella quale troverete i suoi capelli grigi hanno recuperato il loro colore naturale: « In un bicchero da 250 grammi versate 30 grammi di Acqua di Colonia, 12 cucchiaini da tavola, 7 grammi di Glicerina, (1 cucchiaino da caffè), il contenuto di una «cattola di Composto Letal», nella quale troverete i suoi capelli grigi hanno recuperato il loro colore naturale. Questo preparato, usato ogni giorno, non solo ripulisce e igienizza i capelli, ma li rende anche più sani e resistenti. È un balsamo che agisce sulla cute e sulla radice del capello, e a sua natura, non unge il capello, e non è grasso e si conserva indifinitamente. Con questo mezzo tutta la perdita dei capelli grigi, ringiovanendo di almeno 20 anni! Il Letal fa sparire la forfora, rende i capelli morbidi e brillanti o favorisce la loro crescita ».

**Ing. TARTUFARI**  
 Via Dei Mille 24 - TORINO - Telefono 46-249

NOVITA SELECTOR UNIVERSALE Brevettato. Modernizza diminuendo la noise interferenze fra stazioni. Manovra semplice all'Apparecchio Radio. — Si spedisce contro assegno di L. 80.  
 Laboratorio specializzato riparazioni Radio - Consulenze tecniche Radio

L'Apparecchio Radio rendendolo selettivo Facile applicazione - Nessuna modifica Vede anche pagina tabella lunghezza di Onde



MOTO GUZZI



FIAT



SIMPLEX-ALA DORO

# CONCORSO DEI CONCORSI SPORTIVI

ATWATER  
KENT

## N° 1 AMARO CORA N° 1

### INCONTRO ITALIA-GERMANIA 1

1° GENNAIO 1933 a BOLOGNA

LA VOCE  
DEL  
PADRONE

CICLI GLORIA



KODAK

PROTOS  
ASPIRAPOLVERE

PUNTEGGIO DELLE PRIME DUE DOMANDE PUNTI 100

- 1° domanda - qual è il risultato ed il punteggio della partita?  
 2° " - quale squadra ha segnato la prima porta?  
 3° " - a quale minuto ed in quale ripresa verrà tirato il primo calcio d'angolo?



OLIVETTI

F.A.S.  
CASA DEGLI SPORT/  
TORINO

### PREMI

- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1° AUTOMOBILE BALILLA           | 7° Grammofono LA VOCE DEL PADRONE    |
| 2° Radio 7 valvole ATWATER KENT | 8° Orologio da tasca ASTRUA          |
| 3° Aspirapolvere PROTOS         | 9° Paio di Sci completi S. A. I. L.  |
| 4° Bicicletta Corsa GLORIA      | 10° Paio di Sci completi S. A. I. L. |
| 5° Bicicletta Turismo GLORIA    | 11° Macchina Caffè Espresso PROTOS   |
| 6° Apparecchio KODAK 6 × 9      | 12° Orologio da tavolo               |

DUNLOP  
MAXPLY

GAIDANO

RENARD  
ARGENTE  
DELLA DITTA  
PROF. T. DE BENEDETTICUCINA  
ELETTRICA.  
ZEROWATT

dal 13° al 16° Servizi cristallo MURANO bicchieri e caraffe  
 dal 17° al 26° Foot-balls completi F. A. S. della "Casa degli Sports.. Torino  
 dal 27° al 35° Casse Prodotti CORA  
 dal 36° al 50° Coranetti Caramelle BARATTI & MILANO

CAMELLE.  
BARATTI &  
MILANO

# 250.000 LIRE DI PREMI

**RICHIEDETE OVUNQUE UN  
AMARO CORA, BOTTIGLIETTA  
CAPSULA ROSSA ED ESIGETE  
LA RELATIVA PLACCHETTA METAL  
LICA E LA CARTOLINA PRONOSTICO**

## CLASSIFICA FINALE

- 1° 522 SPORT FIAT  
 2° Radiofonografo gigante VICTORIA  
 3° Radiofonografo 10 valvole ATWATER KENT  
 4° Renard argente extra Prof. T. Debenedetti  
 5° Cucina elettrica grande ZEROWATT  
 6° Grammofono mogano LA VOCE DEL PADRONE  
 7° Apparecchio presa cinematografica KODAK  
 8° Macchina scrivere portatile OLIVETTI  
 9° Poltrona lusso marocchino GAIDANO  
 10° Un Lampadario a 12 lampade Cristallo MURANO  
 dall'11° al 14° CICLI LUSO GLORIA  
 dal 15° al 24° Casse da 24 bottiglie caduna prodotti CORA  
 dal 25° al 49° Casse da 12 bottiglie caduna prodotti CORA  
 dal 50° al 69° Foot-balls F. A. S.  
 dal 70° al 119° Casse da 6 bottiglie prodotti CORA  
 dal 120° al 150° Coranetti Caramelle BARATTI & MILANO

SUPERTRASMISSIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *La bella Elena*, operetta di G. Offenbach (dallo Studio).  
 Bruxelles II - Ore 21: *Concerto sinfonico*, diretto dal M<sup>e</sup> Desiré Defaux. Musiche di Bach, Haendel, Chopin e altri.

# MERCOLEDÌ

23

SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Fata Malerba*, farsa musicale del M<sup>e</sup> Vittorio Gui (direzione dell'Autore).  
 Daventry National - Ore 21,15: *Concerto orchestrale e sinfonico*, diretto dal M<sup>e</sup> H. Wood (dallo Studio).

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 507 - m. 3214 - kw. 30  
 Torino: ke. 1096 - m. 2337 - kw. 7  
 Genova: ke. 958 - m. 3128 - kw. 10  
 Trieste: ke. 1211 - m. 2175 - kw. 10  
 Firenze: ke. 508 - m. 5917 - kw. 20  
 8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.  
 11,45-12,45: Dischi.  
 13,45: Giornale radio.  
 14: Segnate orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA n. 4.  
 13,30-13,45: Borsa e dischi.  
 16,30: Giornale radio.  
 16,40: Caricature dei bambini; Generalizzazione.  
 17-18: Dischi.  
 18,35: Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
 19-20: Dischi.  
 19,25: Comunicazioni dell'Eni.  
 19,30: Segnate orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonucci di Torino, produttore della Salfina M. A.  
 20,30:

La bella Elena

Operetta in 3 atti di G. OFFENBACH, diretta dal M<sup>e</sup> Nicola Ricci.  
 Negli intervalli: « Un poeta da noi - 100 giorni: Giorgio Giogina », conversazione di Gigi Michelotti - Notiziario artistico.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 680 - m. 4112 - kw. 50  
 Napoli: ke. 911 - m. 3188 - kw. 15  
 ROMA ONDE CORTI (2-30) ke. 11.811 m. 254 - kw. 0  
 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio e Comunicazioni dell'Ufficio presagi.  
 12,30: Previsioni del tempo - 10-80.  
 14: Segnate orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 14,30: *Concerto symphonique*.  
 13-14,15: Radiostelle: a) Vittorio: *Maria e Maria*, b) Zeller: *Il risultato d'orelli*, schizmate, c) Tomasi: *La Zimbomba*, barantella; 2 pezzi per chitarra eseguiti da Antonio Dominici; 3. Radiostelle: a) Menicucci: *Alta tensione*, musica di danza, b) Amadi: *17 ano, signora*, fantasia appassionata, c) Stolz: *Sei la mia Creta*.  
 13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
 16,45: Giornale del fameluto.  
 17,10: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.



STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI  
 Ora 20,45

## FATA MALERBA

FIABA MUSICALE IN 3 ATTI DI VITTORIO GUI

PERSONAGGI:

LA FATA MALERBA, mezzo sopr.	Elio Stignani
GARRIOTTO, baritone	Ubaldo Storti
PERONELLA, mezzo soprano	Bianca Binuchi
MASCIOTTO, soprano	Laura Pizzi
GRETTA, soprano	Giulia Caputo
IL PESCE ROSSO, mezzo soprano	Luisea Castellucci
IL RE, basso	Vincenzo Bellini
L'ARCHIATRA	Giuseppe Nesi
IL BIFONE, tenore	Alfredo Serantoni
RENNARO, baritone	Arturo Balinoni
GULFARDO, tenore	Gino del Signore
TORRESE, baritone	Guglielmo Castella

11,15: Cambi - Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale radio.  
 17,30-18,15: *CONCERTO VARIATO*: 1. Smetana: 2<sup>a</sup> *Overture*; 2. Galli: *Dardi*, preludio; 3. Ricciardi: *Tenerezza antica*, valzer; 4. Dvorak: *Danza slava n. 4*; 5. Billi: *La pietra dello scampo*, fantasia; 6. Manno: *Introduzione*; 7. Balletti: « Serenata », dalla *Suite romantica*.  
 19,10 (Napoli): *Gomaa dell'Idropolo* - Notizie sportive.  
 19,15: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
 20: Segnate orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonucci, produttore della Salfina M. A.  
 20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Eni.  
 20,45:  
**Fata Malerba**  
 Fiaba musicale in 3 atti. Musica del M<sup>e</sup> VITTORIO GUI, diretta dall'Autore. Maestro del coro: EMILIO CASOLANI. (Ed. Sonzogno).  
 Negli intervalli: Lucio D'Amico: « La vita letteraria ed artistica » - Maria Luisa Finini: « Cultura moderna in una città del 300: L'Accademia Giugiana a Siena ». Dopo l'opera: Ultime notizie.

BOLZANO

Ke. 812 - m. 3081 - kw. 1  
 12,35: Bollettino meteorologico.  
 12,30: Segnate orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 13: *CONCERTINO DEL QUARANTINO* A. PAVANINI: 1. *Sinfonia*; a) *Il mare*; b) *Saraca e pianti*; 2. *Mens: L'armonia*; *mezzo sinfonico*; 3. *Salvati: Marmitta del mare*; 4. *Belli: La riviera*.  
 14,30: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari.  
 17-18: *MUSICA VARIATA*: 1. *Opera: La Trionfale del bersagliere*; 2. *Motetto: Miracoli fantasi*; 3. *Pavini: Gioconda Zupaterra*; 4. *Canzone*; 5. *Leardi: Puntiglia italiana*; 6. *Belli: Inni: La casa delle tre ragazze*; *Fattorini: 7. Canzone*; 8. *Billi: Offerte*; 9. *Frasconi: Tra i ghiaini in fiore*; 10. *Viale: Sison*.  
 19,50: Continuazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnate orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20,30:

La bella Elena

Operetta in 3 atti di G. OFFENBACH, (Vedi Milano).  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

PALERMO

Ke. 612 - m. 5215 - kw. 8  
 12,45: Giornale radio.  
 13,45: *MUSICA VARIATA* (scelta): 1. *Canzone: Aspetta... Rosetta*; 2. *Mario: Serenata inutile*; 3. *Montanari: Galibi*, fantasia; 4. *Canzone*; 5. *Desenzani: Galanterie*, notturno; 6. *Pierelli: Madonna Ruffery*, fantasia; 7. *Canzone*; 8. *Giuliano: Tossiana le mirabili*, balneario; 9. *Castagna: Dora*; 10. *Semeghini: Vecchia quadra*.  
 13,30: Segnate orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17,30-18,30: « Quartetto Sunny Band », dal Tea-Teos Olimpia.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro.

CONSIGLIO MEDICO

Tutti i mercoledì alle ore 24,15 dalle Stazioni di MILANO-TORINO-GENOVA ROMA NAPOLI FIRENZE OFFERTI conversazione medica offerta da MARCO ANTONUCCI, produttore della Salfina e della unica Euclicrina.  
 E' in preparazione un'altra opera...  
**BAMBINI!**  
 Ricominciata la raccolta della ricetta frontale dello sciroppo di SALTINA A NATALE RICEVERE I PREMI!

# MERCOLEDÌ

23

Radio-giornale dell'Ent - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Tiscchi.

20.50: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

## Concerto variato

1. Rossini: *La cambiale di matrimonio*;

2. a) Hasselmann: *Preludio*; b) Searlatti: *Tempo di balletto* (arpista R. Diamante Alfano).

3. Glinkowski: *Vatzer*.

M. Taccari: Conversazione.

4. a) Searlatti: *Ho cessato di pigliarmi*; b) Falconeri: *Puppette* (soprano Allisani).

5. Germaini: *Andante*.

6. a) Mascagni: *Tris*; «Canzone della Giovea»; b) Ponchielli: *La Giovea*; «A Sticchio» (soprano Allisani).

7. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia. Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 260,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.10-14.15: Dischi.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notizie agrarie - Giornale Ent - Comunicati Dupolavero.

20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati E.I.A.R.

## Musica da camera

1. Grazioli-Plek-Mangiatalli: *A-Lajo*, sulla 4<sup>a</sup> corda.

2. Gasco: *La vergine alla ruota*.

3. Principe: *Canli scidoni*.

4. Wienawski: *Trępędy* (violoncello Luigi de Grandi, pianoforte Domenico Trizio).

5. Tirindelli: *Primavera*.

## GRATUITAMENTE

potete vincervi che il **MATHÉ della Florida** composto di soli vegetali, è il migliore curativo della STITICHEZZA ed anche il più economico.

**Chiedete saggio** al Dottor M. F. IMBERT, Via Depretis 62, Napoli, inviandogli questo talloncino e cent. 50 per rimborso spese postali.

6. Tosti: *Se tu non torni*.
7. Gileà: *Adriana*; «Poveri fiori».
8. Mascagni: *Lobelia*; «Ora non soffro più» (soprano Milena Barbero).
9. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; «La calunnia».
10. Tosti: *L'ultima canzone*.
11. Bellini: *La sonnambula*; «Vi ravviso o luoghi ameni».
12. Puccini: *La Bohème*; «Veo-

- chla zinnarra» (basso Andrea Mongelli).
13. Rolla: *Duetto* da concerto per violino e violoncello (prof. Luigi De Grandi e Nicola Delle Foglie).
14. Concerto in re maggiore: a) Allegro moderato; b) Adagio; c) Allegro (solisti Luigi de Grandi e Domenico Trizio).

Nell'intervallo: Conversazione. 22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

**VIENNA**  
Kc. 880 - m. 617,3 - kw. 16  
**GRAZ**  
Kc. 851 - m. 352,1 - kw. 7

18.5: Conversazione - 18.50: Concerto strumentale e vocale di composizioni di Schubert. 18.5: Conversazioni varie - 19.20: Segnale orario - Meteorologia - 19.30: Conversazione - Vita pagana - 19.30: Trasmissione in commemorazione di Erchenfort - 20: Concerto orchestrale e vocale di musica a tre voci polacchi vivaci - 21.15: Notiziario - Meteorologia - 22.30: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dall'Hotel Mayfair di Londra

### BELGIO

**BRUXELLES I (Francese)**  
Kc. 685 - m. 609,3 - kw. 16

18: Concerto di dischi - 19: Conversazione sull'automobile dal punto di vista dilettante - 19.15: Concerto di dischi - Le più belle pagine di Messager - 20.15: Conversazione - «Come votare» - 20.30: Giornale parlato - 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Franz Andre - Musica brillante e popolare - 21.45: Conversazione - Il Liberalismo - 22: Continuazione del concerto - 23: Giornale parlato - 23.10: Concerto di musica riprodotta - 24: Fine

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 16

18: Concerto dell'orchestra della stazione - 19: Dischi - 19.15: Conversazione zionista sul Congo - 19.30: Concerto di violoncello e piano - 20: Concerto di dischi - 20.15: Rassegna di libri di nuova edizione - 20.30: Giornale parlato - 21: Concerto di gala della grande orchestra sinfonica dell'N.R. diretta da Désiré Defaux con piano solo: 1. Haendel: *Concerto grosso in re minore*; 2. J. S. Bach: *Concerto in re minore per clavicembalo* - 21.45: Recitazione - 22: Continuazione del concerto: 1. Rosina Van Neste: *Suite* per orchestra - 2. Intermezzo di piano: a) Haendel: *Sinfonia in sol maggiore*; b) Bach: *Fantasia in do minore*; c) Mendelssohn: *Canzoni senza parole in fa maggiore*; d) Chopin: *Improvisato in fa diesis minore*; e) Hapsoda in mi bemolle maggiore. 3. R. Strauss: *Don Giovanni* - 23: Giornale parlato. - 23.10: Concerto di dischi. - 24: Fine

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA**  
Kc. 614 - m. 458,9 - kw. 120

18.10: Concerto orchestrale da Brno. - 17: Conversazione - 17.10: Teatra delle marionette - 18: Conversazione agricola - 18.16: Conversazione per gli operai - 18.25: Notiziario in tedesco - 18.30: Conversazione in tedesco - 18: Notiziario. - 19: Conversazione sugli antichi Cechi. - 19.50: Attualità. - 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente - 20: Transmis-

sione di un concerto sinfonico dalla Sala Smetana: 1. Brahms: *Concerto per piano in si bemolle maggiore*; 2. Mozart: *Requiem* - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15-23.30: Musica da jazz ritrasmessa.

### BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,6

19: Trasmissione da Praga.

### BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 22

19: Da Praga. - 19.20: Conversazione o recitazione di poesie - 19.50: Trasmissione da Praga

### KOSICE

Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,0

19: Trasmissione da Praga

### MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 283,8 - kw. 11,3

19: Trasmissione da Praga

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

Kc. 280 - m. 1163,8 - kw. 7,5

#### COPENAGHEN

Kc. 1067 - m. 581,9 - kw. 0,75

15.30: Musica trasmessa - 17.40: Notizia finanziaria - 17.50: Conferenza agricola - 18.20: Lezione di francese.

18.50: Meteorologia - 19: Notiziario. 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza - 20: Concerto - Concerto 1. Rossini: *Scenariade*, ouverture; 2. Donizetti: *La figlia del Reggimento*, selezione; 3. Bellini: *La sonnambula*, ouverture; 4. Verdi: *Il Trovatore*, selezione; 5. Puccini: *La Gioconda*; 6. La «donna delle tinte» - 20.55: Conferenza - 1.20: Concerto: 1. Bach: *Sonata in sol maggiore*; 2. Saint-Saens: *Poésies in do minore*, opera n. 77 - 21.45: Recitazione. - 22: Notiziario - 22.16: Musica danese.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
Kc. 980 - m. 308 - kw. 13

16: Concerto orchestra ritrasmesso da Parigi - 20.30: Informazioni - Mercuriale - 20.40: Il quarto d'ora del turismo. - 20.55: Risultato dell'estrazione dei premi. - 21: Il quarto d'ora agricolo. - 21.15: Ultima notizia - 21.30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. 1. Sousa: *La bella di Chicago*, marcia; 2. Gregh: *Una sera d'autunno*, suite di valzer; 3. Lecocq: *ouverture della Fille di Madame Angot*; 4. Intercanto di canto; 5. Gounod: *Prima fantasia sui Faust*; 6. Brno: *Impressioni provençali*; 7. Intermezzo di canto; 8. Christine: *Fantasia sui Fidi*; 9. Montagne: *Attemp di una volta*, gavotta; 10. Harold de Rot: *Balletto italiano*.

### MARIGLIA

Kc. 960 - m. 315 - kw. 1,8

19: Per le signore. - 18.30: Musica da ballo (dischi). - 19.10: Notiziario. - 19.15: Giornale radio - 20.30: Concerto di dischi (musica brillante). - 21: Conversazione in asperanto. - 21.10:

## Supereterodine!

questo è l'imperativo categorico della attuale stagione radio, perché soltanto con le supereterodine si può ottenere la grande selettività resa necessaria dall'aumentato numero e dall'aumentata potenza delle stazioni trasmittenti.

**Ecco le due meravigliose supereterodine della RADIO PRATI:**



## SUPER PRINCEPS

supereterodina a 5 valvole

Il "piccolo gigante", meraviglioso per potenza e selettività.

**L. 1280**

A rate: L. 250 subito e 11 rate da L. 100



## CAESAR

supereterodina a 7 valvole

L'apparecchio superiore, la supereterodina per eccellenza dall'incantevole voce per i super-esigenti.

**L. 1650**

A rate: 350 subito e 12 rate da L. 120

## RADIOGRAMMOFONI

Super-Princeps L. 1990

Caesar (in mobile ed) . 2500

Chiedere invio gratuito opuscoli illustrati e condizioni

## RADIO PRATI

Piazza Virgilio n. 4 - MILANO

Telefono 16-119



# Telefunken 650



## **SUPER - ETERODINA A SEI VALVOLE**

SELETTIVITÀ ASSOLUTA - GRANDE POTENZA - TONO PERFETTO

### **Solo questo? Sarebbe troppo poco!**

Questo radiorecettore moderno, vero fuori classe, Vi offre inoltre:

- 1) Campo d'onda 200-2000 m.; quindi anche le stazioni che gli apparecchi normali non ricevono
- 2) eliminazione del fading mediante il moderno dispositivo antifading
- 3) regolazione automatica del volume di suono
- 4) variatore di tonalità che permette la ricezione anche in periodi disturbati
- 5) scala parlante per la ricezione delle stazioni
- 6) antenna luce automatica
- 7) disinseritore automatico che elimina qualsiasi pericolo durante l'uso
- 8) fusibile speciale per l'assoluta protezione delle valvole

## **IL TELEFUNKEN 650 NON TEME CONFRONTI, ANZI SE NE AVvantAGGIA**

PREZZO: in contanti . . . . . L. 1910.—  
 a rate . . . . . *in contanti* L. 506.—  
 e 12 rate mensili da L. 126.—

Nel prezzo sono comprese le valvole e le tasse governative. È escluso solo l'abbonamento alle radioaudizioni della FIAR

# **RADIO TELEFUNKEN**



Lezione di contabilità. — 11.30: Bollettino meteorologico. — 11.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Chabrier: *Invocazione* dell' *Un'educazione mancata*; 2. Perillou: *Suite francese*; 3. Lalo: *Divertimento*; 4. Massé: *Selezione sulle Nozze di Jeanette*; 5. Messager: *Si l'on ne peut pas s'aimer*; 6. Massé: *Si l'on ne peut pas s'aimer*; 7. Wormser: *Danzetta della Salsitella*; 8. Jonliere: *Serenata lugherese*; 9. Hahn: *Una festa in casa di Teresa*.

PARIGI P. P. (Poste Parisien)  
kc 914 - m. 328,2 - kw. 60

Il programma non è perenne.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc 907 - m. 1645,8 - kw. 11

10.45: Notiziario. — 12: Conversazioni. — 10.30: Conversazione su Maurice Bolkay. — 19.45: Attualità. — 20.30: Bollettino meteorologico. — 20.30: Dizione e lettura di poesie. — 10.45: Trasmissione amena per i giovani. — 21.15: Concerto di musica sinfonica con arie per coro. 1. Gounod: *Overture di Mireille*; 2. Paderewski: *Suite polacca*; 3. Franz Liszt: *Quattro pezzi per pianoforte*; 4. F. Mendelssohn: *Primo studio notturno*; 5. Chopin: *La vanto leggero piano*; 6. Liszt: *Al piano lantore*; 7. Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle*.

RADIO PARIGI

kc 174 - m. 1734,1 - kw. 75

10.10: Conversazione agricola. — 19.40: Lezione di tedesco. — 20: Conversazione medica. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Gounod: *Faust* (opera in tre atti). — Dischi.

STRASBURGO

kc. 889 - m. 345,2 - Kw. 11,5

17.45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto di musica da piazze. — 19: Trasmissione di un concerto dalla stazione Italo-coloniale. — 20: Conversazione sulla Francia in tedesco. — 20.45: Conversazione medica in tedesco. — 20.30: Segnale orario. Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Concer-

to di dischi (musica varia). — 21.55: Estrazione del concerto dal Palais des Fêtes; 1. Schumann: *Concerto per piano e orchestra*; 2. Canto; 3. Paderewski: *Divertimento su un tema pastorale*; 4. Canto; 5. Liszt: *Il libro delle danze*. — 22.30: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Trasmissione di un concerto dalla stazione Radio-coloniale.

TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18.15: Quotazioni di Borsa. — 18.30: Arie di opere. — 18.45: Canzonette. — 19: Notiziario. — 19.15: Orchestra argentina. — 19.30: Tronnie da caccia. — 19.45: Arie di opere comiche. — 19.30: Conversazioni. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Fisarmoniche. — 20.45: Balaballe e canti russi. — 21: Musica varia. — 21.30: Scene comiche. — 21.45: Musica militare. — 22: Musica viennese. — 22.30: Motivi di film sonori. — 23.15: Musica sinfonica. — 23.45: Notizie giornali. — 24: Notiziario. — 23.30: Musica varia. — 24: Violino e piano. — 0.15: Canzoni. — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

AMBURGO

kc. 806 - m. 379,2 - kw. 1,5

10.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione sugli usi e costumi popolari. — 17.55: Concerto orchestrale e vocale di *Heder Popolari*. — 18.30: Conversazione sul comico estero. — 19.30: Concerto orchestrale e vocale di musica da ballo popolare. — 20.30: Werner Perrey: *Il cavaliere Meyer*, scene della vita di un uomo di 40 anni fa. — 22: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.30: Attualità. — 23.30: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 23.50: Bollettino sullo stato dei ghiacci.

BERLINO

kc 318 - m. 619 - kw. 1,5

10.30: Concerto orchestrale di musica da ballo popolare. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Per i giovani. — 18.30: Concerto pianistico e vocale di *Heder Popolari*. — 18.30: Conversazione con la Radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.40: Trasmissione di un concerto dall'Hotel Espanade. — 20.45: Conversazione di attualità. — 20.55: Herrmann: *Kleiner Mann*, una radio commedia dal romanzo di Hans Fallada. — 22: Notiziario. Meteorologia. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Haendel: *Concerto grosso* in sol minore per archi; 2. Bach: *Concerto in re minore per piano e orchestra*; 3. Bartok: *Suite di danze*.

BRESLAVIA

kc 823 - m. 375 - kw. 60

17.10: Concerto di musica da camera. — 17.30: Conversazione da decidere. — 17.50: Seguito del concerto. — 18.15: Conversazione economica. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: *Walter von Hollander: Es geht auch so!*, commedia radiofonica. — 21.10: Concerto di musica a richiesta degli ascoltatori. — 22.10: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 23.30: Musica da ballo ritrasmessa da Londra. — 24: Fine.

FRANCOFORTE

kc. 1157 - m. 253,2 - kw. 17

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.35: Dialogo. — 18.50: Conversazione: «Phylock e i suoi avventurati». — 19.15: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Glinka: *Overture di Ruslan e Ludmilla*; 2. Rimski-Korsakof: *Capriccio spagnolo*; 3. Glinka: *Valzer-fantasia*; 4. Heuberger: *Overture al Ballo dell'Opera*; 5. Joh. Strauss: *La fatena*; 6. Joh. Strauss: *Tric-trac*; 7. Keri: *Bella Overture ad una commedia spagnola*; 8. Joh. Strauss: *Mille e una notte*; 9. Joh. Strauss: *Mille e una notte*; 10. Joh.

Strauss: *Amenpolla*; 10. Heuberger: *Canzoni popolari*; 11. polka-mazurka; 11. Nedbal: *Poi-pour di Sangue polacco*; 12. Millocker: *Valzer di Feldpremier*; 13. Krummer: *Marcia degli Alpenjäger*. — 21.10: Conversazione: «Enigma letterario». — 21.45: Trasmissione di un concerto di Violoncello e piano da Daventry National. — 22.15: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.45-24: Musica da ballo ritrasmessa da Londra.

HEILSBERG

kc. 1085 - m. 278,5 - kw. 60

18: Per i genitori. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione: «La musica attraverso la storia». — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Rassegna libraria. — 19: Concerto pianistico e vocale di musica lirica. — 19.30: Lezione di bridge. — 20: Serata dedicata alla musica da camera. — 21.30: Concerto strumentale. — 21.55: Notiziario. Meteorologia. — 22.15: Musica brillante e da ballo da Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 183,5 - m. 1834,9 - kw. 60

16.30: Concerto orchestrale da Amiburg. — 17.30: Rassegna delle riviste. — 18: Conversazione musicale. — 18.30: Conversazione per gli impiegati. — 18.45: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di inglese. — 19.40: Trasmissione di un concerto da un caffè. — 20.40: Conversazione sulla poesia. — 21.15: Notiziario. — 21.15: Trasmissione di un concerto da Daventry National. — 22.45: Notiziario. Meteorologia. — Fino alle 24: Trasmissione di un concerto di musica da ballo da Londra.

LANCENBERG

kc. 825 - m. 472,4 - kw. 60

16.20: Conversazione: «Poeti Blosoli». — 16.35: Notizie dai confini. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per contralto e sol di violino. — 18.15: Conversazione. Uno sguardo alla Sicilia. — 18.45: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 19: Racconti. — 19.30: Conversazione di medicina pratica. — 19.35: Conversazione di economia agraria. — 19.55: Notiziario. — 20.50: Concerto di dischi: *Conci facili*. — 21.15: Trasmissione di un grande concerto da Daventry National. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica da ballo ritrasmessa dal Mayfair Hotel da Londra. — 22.35: Concerto di Daventry National. — 23.15: Concerto di musica brillante da un caffè. — 23.15-24: Seguito del concerto di musica da ballo da Londra.

LIPSIÀ

kc 770 - m. 380,8 - kw. 190

18: Per i giovani. — 18.40: Trasmissione musicale per i giovani. — 17.30: Notizie varie. — 18.10: Rassegna libraria. — 18.35: Lezione di italiano. — 18.55: Conversazione di attualità. — 19.30: Concerto vocale di *Heder il Brahms*. — 20: Alexander Schetter: *Mille e un Re*, radio-commedia musicale. — 21.15: Trasmissione da Daventry National. Concerto di musica da ballo ritrasmessa da Londra.

MONACO DI BAVIERA

kc 563 - m. 529,0 - kw. 1,5

17: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 18.15: Lezione di francese. — 18.35: Conversazione. — 18.55: Segnale orario o notiziario. — 19.5: Wolfram Brockmeyer: *Favreste gotiche e quadri celebri*, poema sinfonico. — 19.45: Concerto di canzoni popolari (per coro). — 20.20: Henry von Helsen: *Il giovane Parsifal*, radio-recita nuziale. — 21.40: Trasmissione da Londra. — 22.30: Segnale orario e notiziario. — 22.45-24: Trasmissione da Londra.

MUEHLACKER

kc 824 - m. 390 - kw. 60

18: Per i genitori. — 17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18.25: Conversazione. — Fra i bambini. — 19.30: Trasmissione da Francoforte. — 21.15:

Trasmissione da Daventry National. — 22.15: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 22.45-1: Concerto di musica da ballo ritrasmessa da Londra.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30

LONDON REGIONAL

kc. 92 - m. 351,5 - kw. 50

NORTH NATIONAL

kc. 905 - m. 301,5 - kw. 50

SCOTTISH NATIONAL

kc. 1040 - m. 388,5 - kw. 50

10.30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth direttore sir Brian Godfrey). — 17.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. Segnale orario. — 19.30: Brahms: *Composizioni per pianoforte*. — 19.55: Conversazione teatrale. — 20.20-22: Conversazione agricola. — 20.30: Prima conversazione di un nuovo ciclo. — Discussioni insolite su problemi legati a. — 21: Introduzione al concerto sinfonico. — 21.15: Concerto sinfonico dell'orchestra di B. H. C. diretto da sir Henry Wood con Paul Casals, violoncello; J. Haendel: *Overture di Helene*; 2. Mozart: *Sinfonia n. 3*. In re; 3. Haydn: *Concerto in re per violino e orchestra*; 4. Dvorak: *Sinfonia n. 5*, in re; 5. Concerto di un minore dal Nuovo Arado). — Nell'intervallo alle 22.15: Notiziario. (Segnale orario alle 22). — 22.20: Letture. — 23.25-1: Musica da ballo.

LONDON REGIONAL

kc. 802 - m. 388,5 - kw. 50

16.30: Da Daventry National. — 17.45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. Segnale orario. — 19.30: Wagner: *Atto primo del Meistersinger* (dal Teatro Reale di Halle); Direzione di orchestra John Bartholomew). — 19.50: Intervallo. — 21: Segnale orario. — Vandeville (musica varia, canzoni, macchiette recitazione, ecc.). — 22: Concerto dell'orchestra da teatro della B. H. C. programma di musica da ballo antichistica. — 22.40: Austin Phillips e Edward Cecil: *Il quarto uomo*, commedia in un atto. — 22.55: Jean Joseph Renaud: *L'ultima voglia*, relazione drammatizzata dell' *Affare Dreyfus*. — 23.15: Notiziario. Segnale orario. — 23.35: Musica da ballo ritrasmessa.

MIDLAND REGIONAL

kc. 782 - m. 398,9 - kw. 25

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19.30: Trasmissione da North Regional. — 21: Da London Regional. — 22: Conversazione. Compositi ad artisti dell' *Hilferfordshire*. — 22.45: Conversazione: «Follore e leggende dell'Herefordshire». — 23.15: Notiziario. Segnale orario. — 23.35: Da London Regional. — 24.0-30: Televisione (Solo Studio). La parte visiva da London National).

NORTH REGIONAL

kc. 826 - m. 480 - kw. 50

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Wagner: *Primo atto del Meistersinger* (dal Teatro Reale di Halle). — 19.50: Intervallo. — 21: Da London Regional. — 22: Conversazione sul nord dell'Inghilterra. «Declino o progresso?». — 22.20: Dischi. — 22.40: Da London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.35-1: Da London Regional.

SCOTTISH REGIONAL

kc. 1077 - m. 376,4 - kw. 50

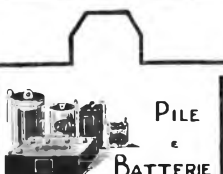
18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Da North Regional. — 21: Da London Regional. — 22: Concerto vocale (mezzo soprano, baritone regional. — 22.40: Da London Regional. — 23.15: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 897 - m. 430,4 - kw. 7,5

16: Conversazione. — 18.30: Concerto vocale di *Heder nazionali*. — 17: Concerto di dischi. — 19: Conversazione



Galvanophor  
per tutte le applicazioni

MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO 115

Via Marco d'Oggiono 7

Telefondi - 930

modi — 19.30: Concerto strumentale: Frank *Quintetto per piano* (due violini, viola e cello). — 20: Rattomania. — 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Joh. Strauss. Ouy di *La guerra allegria*. 2. Millocker: Fantasia della *studente parca*. 3. Lehner: Fantasia di *tope canto Faldoblu*. — 22: Notiziario.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 578,8 - kw. 2,5  
17.30: Tarantelli. — 18: Concerto del quintetto della stazione. — 19: Lezione di russo. — 19.30: Conversazione letteraria. — 20: Conversazione musicale. — 20.30: Concerto vocale. — 21: Concerto del quintetto della stazione. — 22: Meteorologia - Notiziario - Disci.

**ZACABRIA**

kc. 277 - m. 307 - kw. 0,75  
17: Trasmissione per i fanciulli. — 17.30 18.30: Concerto strumentale (trio). — 19.30: Notiziario. — 20: Conversazioni. — 20.40: Hanonbi: il legislatore di Bahiunia. — 20: Radiocorretta in un atto. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. (Composizioni brillanti). — 22: Notiziario. — 22.30: Composizione parziale di un film suona da un cinematografo.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kc. 177 - m. 1083 - kw. 60  
17.15: Concerto di un quartetto di sassofoni. — 17.45: Recitazione. — 18: Lezione di francese. — 18.30: Per lo adolescenti. — 19: Informazioni. — 19.30: Concerto. — 19.30: Conversazione «La chirurgia ed il suo posto nell'igiene». — 20: Segnale orario. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Halvorsen: *Antica suite*. 2. Moskowski: *Concerto per piano ed orchestra in mi maggiore*. 3. Fr. Krl. Stoffensen: *Schizzo orientale*. — 21: Conversazione. — 21.30: Notiziario agricolo. — 21.45: Meteorologia. — 21.50: Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione.

**OLANDA**

**HILVERSUM**

kc. 1013 - m. 294 - kw. 20  
15.40: Per fanciulli e concerto orchestrale. — 18.40: Canti Israeliti con accompagnamento di piano. — 19.40: Conversazione d'attualità. — 20: Concerto d'oreano. — Musica brillante e popolare. — 20.40: Conversazione. — 21: Programma variato (cauto, musica, organo, recitazione, ecc.). — 0.40: Fine.

**POLONIA**

**VARSAVIA**

kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
18: Programma per i fanciulli. — 18.15: Disci. — 18.45: Conversazione in ucraino. — 19: Disci e comunicazioni. — 19.40: Conversazione su problemi sociali. — 19.55: Programma di donanti. — 18: Concerto di musica da ballo. — Nell'intervallo: Notizie di attualità. — 19: Diversi. — 19.30: Conversazione agricola. — 19.40: Quarto d'ora letterario. — 19.45: Radio-giornale. — 20: Composizioni per violoncello e piano. 1. Haendel: *Sonata in sol minore*. 2. Vivaldi: *Adagio*. 3. Haendel: *Silfistiana*. 4. Gungler: *Il rhabdobi*. 5. Hoehner: *Sonata in do maggiore*. 6. Faure: *Al dopo un sogno*. 7. Strakoski: *Il Padre. La Ritrice*. 8. Grandaux: *Insieme*. — 21: Bollettino sportivo. — 21.5: Supplemento del *Radio-giornale*. — 21.10: Composizioni per piano. 1. J. S. Bach: *Preludio e fuga in la minore*. 2. Scarlatti: *Pastorale e capriccio*. 3. Beethoven: *Sonata in mi bemolle maggiore*. 4. Debussy: *Befets dans l'eau*. 5. Albeniz: *Al Albeniz*. 6. Liszt: *Impassabile*. 7. Chopin: *Polka in re maggiore*. 8. *Sonata ungherese*. n. 12. — 22: «All'Orizzonte». — 22.15: Disci. — 22.40: Conversazione. — La lunghezza della vi-

MILANO TORINO GENOVA TRIESTE FIRENZE BOZZANO  
Ora 20.33

# LA BELLA ELENA

OPERA IN TRE ATTI DI  
**G. OFFENBACH**

PERSONAGGI

ELENA	.. Maria Gabli
PARIDE	.. Adilana Pochati
ORESTE	.. Antio Oselin
MENELAO	.. Riccardo Massucci
CAI CANTE	.. Giacomo Oselin
ACHILLE	.. Gaspare Felletti
AGAMENNONE	.. Guido Agnolletti
I DUE AJACI	.. Mario Signorelli e Gueilo Bertocchi

la mamma». — 22.56: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.24: Musica da ballo da un Caffè.

**KATOWICE**

kc. 730 - m. 408,7 - kw. 12  
18: Trasmissione da Varsavia. — 18.25: Disci. — 19.40: Da Varsavia. — 19: Conversazione per le massie. — 19.15: Informazioni e disci. — 19.25: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca. — 19.30: Da Varsavia. — 22: Corrispondenza in francese agli ascoltatori.

**VILNA**

kc. 531 - m. 585 - kw. 16  
19: Corrispondenza agli ascoltatori. — 19.30: Trasmissione da Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kc. 781 - m. 384,2 - kw. 12  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Conferenza. — 18.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione sui problemi sociali della politica estera. — 19.40: Disci. — 20: Composizioni per violino e piano. 1. Lazzari: *Sonata in mi minore*. 2. De Falla: *Danza spagnuola*. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale (per baritone). — 21.15: Composizioni per piano. — 21.45: Informazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (EAJ - 1)**

kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16.17: Concerto di disci. — 20: Concerto del trio della stazione. — 20.30: Quotazioni di Borsa. Lezione di grammatica catalana. — 21: Disci (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15: Cantare della capitale. — 21: Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Borsa e mercantili. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.30: Recitazione e canzoni argentine. — 22: Teatro. Carlo Sordani: «Un padre di famiglia», commedia in catalano in tre atti. — 24: Notiziario. Continuazione della radio commedia. — 1: Fine.

**BARCELONA (EAJ - 15)**  
kc. 1193 - m. 588 - kw. 1  
18: Carillon. Lezione di inglese. Disci. — 18: Segnale orario. — 19.45.20: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon. Canli. Musica riprodotta. — 21.15: Lezione di storia catalana. —

21.30: Concerto della radio-orchestra. — 22: Radio-cronaca o notiziario. — Mercurio. — 22.15: Concerto di canzoni italiane per soprano. — 22.45: Orchestra. — 22: Segnale orario. — Orchestra. — 23.45: Vives. Selezione della zarzuela *Donna Francesca*. — 0.30: Programma di domani. Fine.

**MADRID (EAJ - 7)**

kc. 707 - m. 494,3 - kw. 3  
20: Campare dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. Disci (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Conversazione agricola. — Disci. — 21.15: Notiziario. Relazione della seduta parlamentare. — 22.30: Campare dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Radio-creta. — 0.45: Solite dell'ultima ora. — Campare dal Palazzo del Governo. — Fine della trasmissione.

**SVEZIA**

**STOCOLMA**

kc. 683 - m. 425,4 - kw. 65  
17.55: Musica per bambini. — 17.30: Conversazione agricola. — 18: Musica riprodotta. — 18.45: Cronaca giuridica. — 19.30: Rassegna letteraria. — 20: Concerto sinfonico della Società di concerti di Stoccolma. 1. Hax: *Operelette*. 2. Mendelssohn: *Concerto per violino e orchestra in mi minore*. 3. Sibelius: *Concerto per violino e orchestra in re minore op. 47*. — 21.30: Recitazione. — 22: Musica da ballo.

**SVIZZERA**

**RADIO SUISSE ALEMANNICHE**

kc. 853 - m. 459,4 - kw. 60  
16.30.17: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione. «La necessità delle pagelle nelle scuole». — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie dalle Borse agricole. — 19.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Concerto strumentale. Sonate celebri per violino e piano. — 21.10: Letture. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Concerto di cetro e di citarre. — 22.15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,4 - kw. 35  
18.30.17: Musica da ballo (disci). — 17: Trasmissione dell'inaugurazione dell'esposizione radiofonica di Ginevra. — 18: Per i fanciulli. — 18: Notiziario. — 19.30: Conversazione agricola. — 20: Trasmissione di un concerto da una Sala di Losanna. — 20.40: Pierre Wolff.

MERCOLEDI

23

Il volo *lavorato*, *Prillo-roella* in 2 atti. — 23: Notiziario. — 23.10: Musica da ballo. *Mirasnessa*. — 23: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 600,5 - kw. 18,8  
10: Conversazione. — 17: Concerto orchestrale. — 18.30: Lezione di Italiano. — 19: Conversazione. — 19.30: Ritrasmmissione pedagogica per gli insegnanti lontani. — 17.30: L'ora del soldato russo. — 18.15: Concerto. Composizione di autori russi. — 19: Trasmissione di un film sonoro. — 20: Conversazione (in inglese e in croco). — Schizzi dal Kremliu. — 21.55: Campare. — 22: Meteorologia.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 300 - m. 1000 - kw. 100  
15.55: Segnale orario. — 18: Trasmissione per i fanciulli. — 20.30: Trasmissione pedagogica per gli insegnanti lontani. — 17.30: L'ora del soldato russo. — 18.15: Concerto. Composizione di autori russi. — 19: Trasmissione di un film sonoro. — 20: Conversazione (in inglese e in croco). — Schizzi dal Kremliu. — 21.55: Campare. — 22: Meteorologia.

**MOSCA STALIN**

kc. 707 - m. 424,4 - kw. 100  
17.15: Ritrasmmissione. — 21.55: Campare. — 22: Concerto notturno di disci.

**MOSCA WZBP**

kc. 231 - m. 1204 - kw. 100  
16: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17.10: Concerto di disci. — 18.30: Teatro-opera: *Il matrimonio*. — 20: Concerto di musica da ballo. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Lezione di ginnastica. — 21.55: Campare. — 22.5: Rassegna della «Pravda» di domani.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kc. 893 - m. 248,5 - kw. 16  
20: Arie da opere italiane. — 20.40: Cronaca del porto. — 20.15: Notiziario finanziario. — 20.28: Meteorologia. — Bollettino agricolo. — 20.30: Conversazione agricola. — 20.45: Concerto per bismarckie. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Conversazione letteraria. — 21.16: Dizione (danti di Mutter). — 21.30: Dal sole di mezzanotte. — 20: Conversazione su un viaggio nell'Artico. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — L'America vista dai musicisti. 1. Casnar: *Rapsodia marino*. 2. Perez: *Metode d'arte* (soprano). 3. Galicowski: *Danza araba* (dalla *Scherza*). 4. Saint-Saens: Frammenti della *Suite algerina*. 5. Leo Louis Barthes: Due canti di nomadi. a) *Boufara*; b) *Djezira* (con accompagnamento di flauto, oboe, archi e fiam-tam indigeni). 6. Leo Louis Barthes: *Bouvardia*, dalm suite *Alma*. 7. Dupont: *Astoria* al *banca della vita*. 8. *Finca del capo*. — 22.45: Musica da ballo. — 23: Fine.

**RABAT**

kc. 710 - m. 418,4 - kw. 2,6  
16.30.17: Trasmissione per le scuole. — 17.15: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giorno parlino. — 21.23: Concerto orchestrale di musica a vari o disci. — Nell'intervallo alle 21.60: Quotazioni dei cereali. — 20: Conversazione agricola. — Alla fine del concerto: Un po' di musica da camera. — 22: Ritrasmmissione di musica riprodotta.

# UNA NUOVA SUPERETERODINA

di poche valvole e alto rendimento  
presentata da  
**ALLOCCCHIO, BACCHINI & C.**  
MILANO - *Corso Sempione, 95*



*5 Valvole con Oscillatrice  
-detectrice  
Comando unico • 7 circuiti  
accordati  
Regol. di Volume e di Tono  
Quadrante illuminato a  
visione totale  
Preso per Pick-Up nel Sopram.*



RADIO-SOPRAMOBILE

# 4 l.c.a.

RADIO-FONOGRAFO



## AGENTI ESCLUSIVISTI

LIQUIRIA - BASSO PIEMONTE  
UMBRIA - PIACENZA - PARMA  
TOSCANA LIGURIA  
**LA BAGICALUPO**  
GENOVA - Via Carlo Felice, 15

BOLOGNA  
**SUPERADIO**  
Via Santo Stefano, 322  
MODENA  
Filippo Gattei  
Via Partico del Collegio

A MILANO in vendita presso:

**BOTTEGA DELLA RADIO**

**FONIT**

CAMPANIA - BASILICATA  
ABRUZZO

**Perfecta Radio**  
NAPOLI - Via Tomm. Caravita, 24

ROMA  
**RADIO  
SELECTA**  
Ing. De Cataldo  
V. Nazionale, 49

VARESE: Via Mazzini, 6  
Ing. Pizzo Lodovico  
FIRENZE - AREZZO - PISTOIA  
Fil. Nannucci  
FIRENZE - Via Zanotti, 4

SICILIA:  
**SACCA ZANGHI**  
Messina - Via G. Netoli 59

Piazza Beccaria, 10 - Tel. 89-039

Partici Settembrion, 25 - Tel. 85-353



**SUPERTRASMISSIONI**

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,35: *Madonna Imperia*, opera di F. Alfano, e *Le preziose ridicole*, opera di F. Lattuada (dallo Studio).

Marsiglia - Ore 21,30: *Madame Favari*, operetta di C. Lecocq (dallo Studio).



**SUPERTRASMISSIONI**

Bari - Ore 20,35: *Concerto bandistico della Musica presidenziale del IX Corpo d'Armata*, diretta dal M° S. Rubino.

Budapest - Ore 20: *Concerto dell'Orchestra dell'Opera Reale ungherese*, diretta dal M° E. Dokanyai.

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: kc. 805 - m. 331,4 - kw. 50  
 Torino: kc. 1008 - m. 274,7 - kw. 7  
 Genova: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
 Trieste: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
 Firenze: kc. 504 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO: 1. Adam: *Le bambole di Norimberga*, ouverture; 2. Waudtuffel: *Non dimenticarmi*; 3. Catalani: *In gondola*; 4. Pini: *Rose Marie*, fantasia; 5. Marucci: *Tempo di gavotta*; 6. Frederiksen: *Impressioni scandinave*; 7. Dreyer: a) *In un bazar turco*, b) *In un teatro cinese*; 8. Rouvenot: *Ukooon*, danza russa; 9. Fucik: *Suono di fanfara*.

12,30: Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
 13,30: Giornale radio.

15,30 (Milano): Carluccio dei bambini; Alberto Casella: Silabario di poesia - Algo blu. Corrispondenza: (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi» - Il disegno radiofonico di Maestro Remo; (Firenze): Fata Bianora.

17,10-18: Dischi.  
 18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: Concerto variato: 1. Keler Bela: *Ouverture romantica*; 2. Aubrey: *Valzer degli ombrelli*; 3. Ancliffe: *La ralle dei pupaveri*.

19,25: Comunicazioni dell'Ente.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 20,20: «Consigli utili alle masse», offerti dalla S. A. Prodotti Brill - Dischi.

20,45:

**Madonna Imperia**

Opera di I atto di FRANCO ALFANO diretta dal M° UGO TASSINI. Maestro del coro O. VERTOVA.

**Personaggi:**

*Madonna Imperia*, soprano Isora Rinolfi  
*Balilla*, mezzo-soprano Vittoria Palombini  
*Filippo*, tenore Giovanni Manurita  
*Cavalliere di Ragusa*, basso Giulio Cirino  
*Un fante*, baritono Natale Villa  
*Fiorella*, soprano Elena Benedetti

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
 MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 Ore 20,45

**MADONNA IMPERIA**  
 DI FRANCO ALFANO

**LE PREZIOSE RIDICOLE**  
 DI FELICE LATTUADA

*Un famiglia*, tenore Guido Agnolotti  
*Il Principe di Coira*, baritono Giacinto Morcellato  
*Il Conte dell'Anduseccia*, N. N.

**Le preziose ridicole**

Opera in I atto di F. LATTUADA diretta dal M° UGO TASSINI. Maestro del coro O. VERTOVA. (Edizione Sonzogno).

**Personaggi:**

*Madelon*, soprano Giula Milone Lavazza  
*Cathòs*, mezzo-soprano Vittoria Palombini  
*Mascartillo*, tenore Giovanni Manurita  
*Juletet*, baritono Angelo Belmonte  
*Gorgibus*, basso comico Giulio Cirino  
*Marelle*, soprano Elena Benedetti  
*Lagrange*, tenore Mario Signorelli  
*Crotzsy*, baritono Natale Villa  
 Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.  
 Dopo l'opera: Giornale radio.

**ROMA-NAPOLI**  
 Roma: kc. 880 - m. 441,2 - kw. 50  
 Napoli: kc. 841 - m. 318,8 - kw. 1,5  
 ROMA ONDE (ORTE) (2 RR) - kc. 11,814  
 m. 25,4 - kw. 0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: Italo-Orchestra N. 1.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,45 (Napoli): Raminopol - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Becco: *Ouverture mignonne*; 2. Avitable: *In gondola*, serenata; 3. Delibes: *La sargente*, suite; 4. Granados: *Danza spagnola* (Violini-La Forza del destino, fantasia); 5. Verdi: *La forza del destino*, fantasia; 6. Mascagni: *Danza esotica*; 7. Antonini: *La vida*.

19,10 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

19,15: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,2 (Roma): «Note romane», conversazione; (Napoli): Conversazione del prof. Gallo.

20,20: «Consigli utili alle masse», a cura della S. A. Prodotti Brill.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Ente.

20,45:

**Concerto della Banda del Corpo di Polizia**

diretta dal M° ANDREA MARCHESINI.

1. De Angelis: *Vittoria*, marcia.
  2. Perosi: *La Resurrezione di Cristo*, selezione.
  3. Reyer: *Sigurd*, ouverture. Notiziario cinematografico.
  4. Mulè: a) *Una notte a Taormina*; b) *Florisiano gli azzurri*.
  5. Wagner: *Siegfried*, fantasia. Ugo Betti: *Novella*.
  6. Chopin: a) *Naturno in do minore*; b) *Polca in la bemolle* (strumentazione di A. Vessella).
  7. Saint-Saëns: *Danza macabra*, poema sinfonico.
  8. Mascagni: *Segno di Rutiliff*.
  9. Marchesini: *Impressioni orientali*.
- 22,55: Ultima notizie.

**BOLZANO**

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica VARIA: 1. Lineke: *Stelle d'Oriente*; 2. De Michel: *Rivrie*; 3. Rusi: *Oro arabo*; 4. Waudtuffel: *Powone*; 5. Canzone: 6. Marulli: *Malle di gl'iana*; 7. Amadei: *Danza di Iucoble*; 8. Canzone; 9. Lelari: *Fata morgana*; 10. Komzak: *Berlino di notte*; 11. Cortopassi: *Passa la serenata*.

**Giovedì** le stazioni di Roma Napoli alle ore 20,20; Milano-Torino-Genova-Firenze-Bolzano Trieste alle ore 20,20 trasmetteranno e

**Consigli utili alle Masse**  
 Rubrica offerta dalla  
**Società Anon. PRODOTTI BRILL**



13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
 17-18: La palestra dei bambini - In seguito: Dischi.  
 19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - «Consigli utili alle masse», offerti dalla S. A. Prodotti Billi.  
 20,5:

**Musica operettistica canzoni e danze**

- Parte prima:  
 (dedicata al M° EMMERICH KAUFMANN)  
 1. *La Bajadera*, fantasia.  
 2. *Valzer dell'opoponia: La contessa Marilza*.  
 3. *La ragazza olandese*, fantasia.  
 Notiziario cinematografico - Giornale dell'Eni.  
 4. *La principessa della zardas*, fantasia.  
 5. «*Fior del Missiroli*», dall'opera *La duchessa di Chango*.  
 6. *La principessa del Circo*, selezione.  
 Parte seconda:

**CANZONI E DANZE**

1. *Marì: Signora mia*; b) *Maccheroni: Se la mi bari*; c) *Vitalie: L'usa fiorita* (Leone-Belloni).
  2. *Viale-Lionardi: Tre nudi e tre di* (orchestra).
  3. *Bivio: Partimi d'amore, Maria*.
  4. *Marlotto: Biglietto rosa*.
  5. *Leo Selzer: Cavalieri della luna*.
- 22,30: Giornale radio.

**PALERMO**

Kc. 572 - m. 524,3 - kw. 3  
 12,45: Giornale radio.  
 13-14: *MISERA VANIA* (Sestini); M. Luzzaschi; *Dolly*; 2. *Brancetti: Micciotta*; 3. *Lehar: Il figlio del duca*, fantasia; 4. *Canzone*; 5. *Kalmata: La ragazza olandese*, fantasia; 6. *Morsini: La figlia di Iorio*, fantasia; 7. *Canzone*; 8. *Ratzlaff: Dueti carezze*; 9. *Smith: Multa Faces*; 10. *Grandino: Se tu ricordi*.  
 13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17,30: Dischi.  
 18-18,30: *Cantucelo dei bambini*: Concorsi e corrispondenza.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
 20,20-20,45: Dischi.  
 20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 20,45:

**Selezione d'operette**

- Parte prima:  
 1. *Lehar: Il Conte di Lussemburgo*.  
 Notiziario cinematografico.  
 2. *Pietri: Addio giovinezza*.

21,15:  
**Conquista spirituale**  
 Commedia in 4 atti di MIGNITTA.  
 22: **SELEZIONE DI OPERETTE - Parte seconda:**  
 1. *Lombardo: Madonna di Tebe*  
 2. *Pietri: Primavera*.  
 22,55: Ultimo notizie.

**BARI**

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20  
 13: **Giornale radio**.  
 13,10-13,45: *Concertino del jazz* Bianco e negro.  
 13,55: *Bollettino meteorologico*.  
 14: **Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.**  
 17,30-18,30: Dischi.  
 20: *Notizie agrarie - Radio giorno* *le Eni* - *Comunicati Dopolavoro*.

20,20: **Giornale radio - Bollettino** *presagi*.  
 20,30: **Segnale orario - Eventuali** *comunicati E.I.A.R.*  
 20,55:

**Concerto bandistico**

*Musica presidenziale del IX Corpo* *d'Armata, diretta dal M° SALVATORE IGINO.*  
 1. *Saint-Saëns: Ociote ed Occidentale*, marcia.  
 2. *Verdi: I respiri siciliani*, sinfonia.  
 3. *Donizetti: Padella*, finale atto Secondo.  
 4. *Sacchini: Il Ciel*, pantomima.  
 5. *Mascagni: Iris: «Inno al sole»*.  
 Negli intervalli: *Notiziario cinematografico e notiziario vario*.  
 22,30: Dischi.  
 22,55: Ultimo notizie.

*Leuarts: Il nostro cantò*, per coro ed orchestra. 22.55: *Pregliera della sera*.  
 23: **Giornale parlato** - 23.10: *continuazione del concerto* 1. *Popy: Suite orientale* (in quattro parti); 2. *Debussy: Petite suite* per due piano forte; 3. *Köler Bela: Ouverture su una commedia* 4. *Popy: Musica francese*. - 24: Fine.

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA**  
 Kc. 814 - m. 488,8 - kw. 120  
 16.10: *Concerto orchestrale da Brno*.  
 17.10: *Conversazione e notizie commerciali* - 17.20: *Trasmissione musicale per i giovani* - 17.50: *Dischi* - 18.10: *Conversazione agricola* - 18.15: *Conversazione per gli operai* - 18.25: *Notiziario in tedesco*. - 18.30: *conversazione in tedesco*. - 19. Notiziario.  
 19.5: *Vodi Brno*. - 19.20: *Conversazione sportiva*. - 19.25: *Vedi Moravská Ostrava*. - 20.30: *Segnale orario* *Notiziario* - 20.15: *Concerto strumentale di musica moderna*. *Compositori di Alois Hába: 1. Souta op. 3 per piano; 2. Fantasia per flauto e piano op. 24 in un tempo* - 23.23.30: *Concerto di dischi*.

**BRATISLAVA**  
 Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 93,6  
 18: *Da Praga*. - 19.35: *Conversazione letteraria*. - 19.40: *Da Praga*. - 19.25: *Concerto vocale (soprano)*. *Compositori di Emanuel Maršek*. - 20.30: *Da Brno*. - 22: *Da Praga*. - 23.23.30: *Concerto di dischi*.

**BRNO**  
 Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32  
 17.50-18: *Lezione di esperanto* - 19: 19.5: *Lezione di inglese*. - 19.35: *Vodi Brno*. - 19.30: *Conversazione Moravská-Ostrava*. - 20.30: *Clapek Il paese degli innamorati* commedia in 4 atti con musica scenica di Suchy. - 22: *Da Praga*. - 23.23.30: *Dischi*.

**KOBICE**  
 Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,8  
 19: *Da Praga*. - 19.5: *Concerto di armoniche* - 19.20: *Da Praga*. - 19.35: *Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo*. - 20.30: *Da Brno*. - 22: *Da Praga*. - 23.23.30: *Concerto di dischi*.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
 Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2  
 19: *Da Praga*. - 19.5: *Da Brno*. - 19.20: *Da Praga*. - 19.35: *Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo*. - 20.30: *Da Praga*. - 23.23.30: *Dischi*.

**DANIMARCA**

**KALUNDBORC**  
 Kc. 260 - m. 116,8 - kw. 7,5  
**COPENAGHEN**  
 Kc. 1067 - m. 267,2 - kw. 0,76  
 15.55: *Concerto* - *Nell'intervallo alle 15.45: Concerto di violino e piano*. - 17: *Per i giovani* - 17.40: *Notizie e naufragio*. - 17.50: *Conferenza*. - 18.20: *Lezione di inglese* - 18.50: *Meteorologia*. - 19: *Notiziario*. - 19.15: *Segnale orario*. - 19.15: *Conferenza*. - 19.45: *Lezione di danese*. - 20.10: *Musica popolare danese* - 20.45: *Anker Larsen e Egil Rastrup: Affreda delle ragazze*, commedia in quattro atti - 22.15: *Notiziario*. - 22.30: *Concerto*. 1. *Debussy: Children's Corner*. 2. *Ravel: al Pavane pour un Infante défunt*; b) *Pièce en fauve de Hahn*; c) *Le Tombeau de Couperin*.  
 23: *Musica da ballo*. - 24: *Campana*.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 Kc. 980 - m. 304 - Kw. 13  
 16: *Ritrasmissione da Marsiglia* - 17.30: *Trasmissione per i fanciulli* - 18.30: *Informazioni e caniti*. - 20.40: *conversazione* *comunicata dall'Ufficio internazionale del Lavoro* - 20.55: *Risultato dell'estrazione dei premi*.  
 21: *Propaganda vinicola* - 21.15: 17:

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

**AUSTRIA**

**VIENNA**  
 Kc. 580 - m. 517,2 - kw. 16  
**GRAZ**  
 Kc. 852 - m. 357,1 - kw. 7  
 16.45: *Conversazione in esperanto*.  
 17: *Concerto di dischi* - 18.10: *Conversazioni varie* - 19.25: *Segnale orario* - *Meteorologia*. - 19.25: *Trasmissione di un grande concerto orchestrale con arie per tenore, basso e soprano dalla Musikvereinsaal*. 1. *Gluck: Ouverture di Ifigenia in Aulide*. 2. *Conversazione*. 3. *Berlioz: F. Sinfonia in do minore*, op. 67. 4. *Weber: Alto varie dall'Operon*. 5. *Wagner: Selezione dal Maestri cantori*. - 21.30: *Notiziario*. *Meteorologia*. - 21.45: *Concerto di musica da ballo*.

**BELGIO**

**BRUXELLES I (Franco)**  
 Kc. 589 - m. 509,3 - kw. 16  
 16: *Concerto dell'orchestra della stazione*. - 18.30: *Trasmissione per i fanciulli*. - 19: *Conversazione*. - 19.55: *Concerto di dischi*. - 19.30: *Concerto della piccola orchestra della stazione* (otto numeri). - 20.15: *Conversazione per gli operai*. - 20.30: *Giornale parlato*. - 21: *Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione* diretta da Jean Kumpis, con arie per *tenore* 1. *Gounod: Maria nella Regina di Saba*. 2.

*Donnesmann: Ein fest ad Venone*. 3. *Intermezzo di canto tenore*. 4. *Masenet: Frammenti dell'Eradiata*. - 21.45: *Conversazione economica*. - 22: *continuazione del concerto* 1. *Weber: Ouverture dell'Alceste*; 2. *Intermezzo di canto tenore*; 3. *Furcia: Fantasia sul la Bohème*. 4. *Intermezzo di dischi*; 5. *Chabrier: Festa polacca*. 6. *J. Strauss: Sogno di primavera*, valzer. - 23: *Giornale parlato* - 23.10: *Concerto di musica riprodotta*. - 24: *Fine*.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
 Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

18: *Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione*. - 18.45: *Trasmissione per i fanciulli*. - 20.30: *Conversazione per gli studenti*. - 20.15: *Notiziario*. - 20.15: *Rassegna di libri di nuova edizione*. - 20.25: *Conversazione letteraria* - 20.30: *Giornale parlato*. - 21: *Trasmissione di un concerto da Cuiuboni*: 1. *Moulemans: K.V.R.O.*, canò per coro ed orchestra; 2. *Köler Bela: Benedizione del tempio*; 3. *Intermezzo di composizioni per violino*; 4. *Francis Popy: Dittico al mattino*; 5. *Flor Peeters: Escezione della cantante Gortius*. - 22: *Conversazione*. - 22.15: *continuazione del concerto*: 1. *Aulher: Ouverture dei Diamanti della corona*; 2. *Intermezzo di violoncello*; 3. *Ketelbey: Nel giardino di un monastero*. 5. *Intermezzo di piano e di violino*; 6. *Flotow: Intermezzo della Maria*; 6.

**la batteria più efficiente e costante del MONDO**  
 16 Ore di Scarica Intermittente



time notizie — 21.30: Concerto di dischi. — 22: Serata di commedia: Molière: *Il malin innamorato*, commedia in cinque atti.

**MARSILIA**

kc. 950 - m. 315 - kw. 1.8

17.30: Per i fanciulli — 18.30: Musica brillante (dischi) — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica brillante (dischi) — 21: Convezazione sull'Africa del Nord — 23.15: Convezazione sull'itografia — Bolletino dettato. — 23.15: Bollettino meteorologico — 21.30: L'ora: *Madame Furoit*, opérette. — Indi: Musica da ballo.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien)**

kc. 314 - m. 328,2 - kw. 60

Il programma non è pervenuto

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc. 207 - m. 1446,8 - kw. 13

18.45: Notiziario. — 19: Convezazioni varie — 19.30: Convezazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30-21: Concerto di dischi allegro da una ditta privata (musica sinfonica).

**RADIO PARIGI**

kc. 174 - m. 1734,1 - kw. 75

15.10: Convezazione agricola. — 19.30: Concerto orchestrale. — 20: Convezazione: « La giornata del tuo ascolto ». — 21.20: Concerto orchestrale: 1. Fouldrain: *Suite pittoresca*; 2. Delmas: *Cantilena d'amore*; 3. Fovrier: *Les deux félicités*; 4. Filippucci: *Martin Christophe*. — 20.45: Hasseria della stampa germanica. — 21: Convezazione teatrale. — 21.45: Concerto ritrasmesso dallo Studio e dato dall'Associazione dei Concerti Colonne, diretto da Paul Paray: 1. Weber: *Overture di Oberon*; 2. Liszt: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Wagner: *Overture del Vaiscello fantasma*; 4. Wagner: *Idillio di Siegfried*; 5. Wagner « Il normanno di foresta » (*Siegfried*); 6. Wagner: *Overture dal Tannhäuser*.  
Negli intervalli tra le principali trasmissioni: Notiziari vari, agricoli, sportivi, finanziari, ecc.

**STRASBURGO**

kc. 889 - m. 345,2 - Kw. 11,6

17: Convezazione turistica. — 17.15: Dizione. — 17.30: Trasmissione da Bordeaux. — 19: Convezazione: « La falce e la vera torre di Nesles ». — 19.15: Lezione di francese per i tedeschi. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Ippolitov-Ivanov: *Prima Suite caucasica*; 2. Marschner: *Overture di Hans Heiling*; 3. Lacombe: *La Feria*. —

20.30: Segnale orario - Notiziario in francese o in tedesco. — 20.55: Estrazione dei premi fra i radioascoltatori. — 21: Concerto pianistico: 1. Beethoven: *Sonata*; 2. Debussy: *Copula di Amalys*; 3. Debussy: *Miscelée*; 4. Paray: *Nostalgia*; 5. Pierre: *Caucasi varie*; 6. Ibert: *I giddy girl*; 7. Monpon: *Cantate e danze*; 8. Gaspar-Cassado: *Sonata brece*. — 22.30.30: Concerto orchestrale di musica da jazz.

**TOLOSA**

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. — 18.15: Quotazioni di Borsa. — 18.30: Arc di opere. — 19: Notiziario. — 19.15: Canzoni. — 19.30: Per i fanciulli. — 20: Convezazione turistica. — 20.15: Notiziario. — 20.45: Arc di opere. — 21: Orchestra viennese. — 21.30: Fisarmoniche. — 21.45: Trasmissione di un concerto di musica sinfonica da Parigi. — 23.45: Notizie regionali. — 23.50: Notiziario. — 24: Musica varia. — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1.6

18: Per i giovani. — 17.30: Convezazione giuridica. — 17.55: Programma vario. — 19.30: Concerto di musica per strumenti a fiato. — 20.30: Wilfried Wronski: *Wack*, radio-commedia in piattidistri. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21.20: Attualità. — 22.30: Concerto di musica da ballo antico e moderna - In un intervallo: Bollettino sullo stato dei ghiacci.

**BERLINO**

kc. 716 - m. 410 - kw. 1,6

18.15: Convezazione su Spilnoza. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dialogo fra una paziente e un medico. — 17.50: Per i fanciulli. — 19.10: Letture. — 19.30: Concerto di dischi (musica varia). — 19.55: Comunicazioni della Radio-direzione. — 19: Attualità. — 19.10: Convezazione: «Una visita a una casa di dotti». — 19.35: Lettura di poesie. — 20: Rosenberg: *Il principe studente*, operetta in 12 quadri (libretto di Dunelly). — 20.15: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Concerto orchestrale di musica sinfonica: 1. Mendelssohn: *Overture a Ray Baa*; 2. Fuchs: *Serenata n. 5*; 3. Smetana: *Vesprava*, tratto da *Italia mia patria*; 4. Weber: *Overture all'Overon*.

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 335 - kw. 60

10.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di musica antica italiana per flauto. — 18: Convezazioni varie di attualità. — 19: Convezazione sulla religione. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione: Beethoven: *50 concerto in mi bemolle maggiore, op. 73*, per piano e orchestra. — 21.05: Letture. Frammenti dello *Zar e carpentiere*, opera in 3 atti. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Convezazione in esperanto « Industrij kaj komercioj de Silesio en la pasinta kajajtempoj ». — 23.40: Convezazione « La cultura incantata di Algeri ». — 23: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1157 - m. 269,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Laugenberg. — 18.25: Convezazione per gli operai. — 18.50: Convezazione « Suoza e lo spirito tedesco ». — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

**HEILSBERG**

kc. 1088 - m. 276,5 - kw. 60

18: Per i giovani. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: rassegna delle riviste. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.30: Convezazione agricola. — 19: Convezazione sugli Stati balcani. — 19.10: Lezione di inglese. — 20: Convezazione. « I punti salienti della storia tedesca: Federico il Grande ». — 20.30: Hermann Burle: *Katte*, radio-commedia. — 21.30: Concerto orchestrale di musica varia: 1. Mozart: *invenitura delle Nozze di Figaro*; 2. Leonecavallo: *Nella notte*, romanza; 3. Verdi: *Fantasia sul Rigoletto*; 4. Delli-bene: *Suite di Coppelia*; 5. Schirman: *Sosinka*, pol-poueri su romanze e danze russe. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 184,9 - kw. 60

18.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.30: Convezazione sulla psicologia degli animali. — 18: Convezazione musicale. — 18.30: Convezazione di economia domestica. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Convezazione agricola. — 19.15: Attualità. — 20: Trasmissione da Laugenberg. — 21.05: Musica rigava ritrasmessa da Glinapost. — 22.45: Bollettino sullo stato del grano. — Indi: Verdi Amburgo.



**LANCENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

18.20: Trasmissione per lo studio. — 18.30: Convezazione di pedagogia. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di piano. — 18.30: Convezazione sul movimento femminista. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Commemorazione di Spilnoza nel 500° anniversario della nascita. — 19.20: Attualità. — 19.30: Convezazione di politica sociale. — 19.45: Notiziario. — 20: Convezazione dell'orchestra della stazione: Selezione di opérette: 1. Offenbach: *Overture della Bella Elena*; 2. Kalman: *Melodie della opérette L'ubaldese*; 3. Due arie per soprano tratte da opérette di Lincke; 4. Lotka: *Valzer della Vedova allegria*; 5. (allo 21); Intermezzo - Wilhelm Schindlhorn: *Come piange e ride il popolo*; 4 scene radiofoniche; 6. Kunneke: *Melodie dal Tenore della buchezza*; 7. Machebent: *Unitaria per soprano dalla Dido*; 8. Fall: *Mareta dell'automobile dalla Principessa dei dollari*. — 22: Notiziario. — 22.30.30: Concerto di musica brillante e da ballo.

**LIPISA**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 130

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizio e comunicati vari. — Convezazione. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.45: Convezazione da decidere. — 19: Convezazione su Spilnoza. — 19.35: Concerto vocale di Heider popolari. — 20: Segnale orchestrale di musica popolare e brillante. — 21.5: Attualità. — 21.15: Waisenborn: *Le canzoncine di atoni*, novella con dialoghi. — 22.15: Notiziario - Fine.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 582 - m. 533,8 - kw. 1,5

17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18.15: Convezazione. — 18.25: Convezazione agricola. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.1: Serata variata di danze e canzoni. — 19.55: Convezazioni: « Gli roviatori e vedeva ». — 20.15: Concerto dell'orchestra. Filarmonica di Monaco: 1. Hindemith: *Concerto filarmonico* per orchestra; 2. Marx: *Concerto per piano ed orchestra*; 3. Beck: *Inno alla pace*, per orchestra. — 21.10: Realizzazione di

**SUPER BALILLA**

**APPARECCHIO A 4 VALVOLE**

Modernissimo circuito a super controllo trigrida. Amplificazione in A. F. con pentodo Rettificatrice a vapore di mercurio. Tonalità meravigliose. Selettività massima. Controllo di volume sensibile. Consumo di corrente molto ridotto.

Valvole nuova serie Radiotron RCA

- 1 - 57
- 1 - 58
- 1 - 47
- 1 - 82

DIFFUSORE ELETTRO-DINAMICO Jensen

SCALA GRADUATA CON VISIONE INTEGRALE DEL QUADRANTE

**WATT RADIO - Fabbrica Conduttori Elettrici Isolati - Torino**



**GIOVEDÌ**  
24

composizioni liriche di tre autori russo-ucraini. — 21.26: Concerto di musica da camera. 1. Stravinskij. Tre tempi della *Sagra in vecchio stile*; 2. Mozart. Quattro *lieder* con quartetto d'archi (soprano); 3. Mozart. *Quartetto* d'archi in sol maggiore. — 22.30: Segnale orario e notiziario.

**MUEHLACKER**

kc. 837 - m. 380,8 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Langenberz. — 18.35: Conversazione sul compositore di musica brillante e da ballo. — 20.5: Concerto sinfonico dell'orchestra filarmonica di Stoccaria; 1. Ciaikovski. *Sinfonia*, n. 5; 2. Mozart. *Kleine Idelle Nachtmusik*; 3. Joh. Strauss. *Waltzer imperiali*; 4. Frankenstein. *Suite di danze*; 5. Joh. Strauss. *(figlio)*. *Op. verture dal Pipistrello*. — 22 (da Mannheim). Concerto vocale di *lieder* popolari ricelaborati. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30

**LONDON NATIONAL**

kc. 1417 - m. 381,5 - kw. 50

**NORTH NATIONAL**

kc. 935 - m. 301,5 - kw. 60

**SCOTTISH NATIONAL**

kc. 1040 - m. 388,5 - kw. 50

17.5: Concerto orchestrale di musica brillante da un albergo. — 18.15: *L'ora dei fanciulli*. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: *Letture*. Compositi con per piano. — 19.50: *Conversazione* su spagnola. — 20.50: *Bollettino* settimanale di notizie speciali. — 20.30: *Nota* conversazione del cielo. - *L'arte di leggere*. — 21: *Concerto di piano* autentiche: 1. *Chopin*. *Scherzo*, op. 39, in do minore; 2. *Chopin*. *Scherzo*, op. 39, in do minore; 3. *Gabriel-Marie*. *Serenata comica*; 4. *Moskowsky*. *Waltzer*, op. 37, n. 1. — 21.55: *Austin Philip* & *Edward Cross*. *Il quarto uomo* commedia in un atto. — 21.40: *Jean Joseph Renaud*. *L'ultima regalia*, relazione drammaticizzata dell'*Affare Dreyfus*. — 22: *Notiziario* - *Segnale orario*. — 22.20: *Conversazione* - *Il mondo e noi*. — 22.35: *Concerto vocale* (brattoso) a stimolato (viedino e piano). 1. *Corelli*. *La Jolia*; 2. *Arie per baritone*; 3. *Fauré*. *Dopo un sogno*; 4. *Elgar*. *La capriciosa*; 5. *Jongen*. *Leggenda* *Ingredina*; 6. *Svevick*. *Danza barocca*. *Arie per baritone*. — 22.35: *Breve* funzione religiosa di mezza settimana. — 23.40: *Musica da ballo*.

**LONDON REGIONAL**

kc. 815 - m. 365,8 - kw. 50

17.5: *Da Daventry National*. — 18.15: *L'ora dei fanciulli*. — 19: *Notiziario* - *Segnale orario*. — 19.30: *Bollettino* agricolo. — 19.55: *Concerto dell'orchestra della B. I. C. (Svezia)*; ed *arie* del soprano. — 20.45: *Concerto del coro della stazione*. — 21.15: *Concerto della Società Filarmonica reale*, diretta da Strauss Beecham; 1. *Strauss Macbeth*, poema sinfonico; 2. *Boccherini*. *Sinfonia* n. 3, in do; 3. *Delius*. *Partia* (Intervallo). — 22.40: *Letture*. — 22.35: *Notiziario* - *Segnale orario*. — 22.35: *Musica da ballo*.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 789 - m. 398,9 - kw. 95

18.15: *L'ora dei fanciulli*. — 19: *Notiziario* - *Segnale orario*. — 19.30: *Bollettino* agricolo. — 19.35: *Concerto del coro della stazione*. — 19.55: *Conversazione*. - *L'industria del sidro*. — 20.30: *Concerto della Banda della polizia di*

*Birmingham* *Arie per soprano e tenore e coro* *Inchiusa*. 1. *Nicolai*. *Op. verture delle Allegre canari di Wind sor*; 2. *Itinski-Korsakov*. *Il vallo del calabrone*; 3. *Il ballo del magliari*; 4. *Due arie per tenore*; 4. *Godard*. *L'angelo il giurista*, solo di cornetta. 5. *Gononi*. *Ch'aria per soprano dal piano*; 6. *Urbino*. *Maurice dalla capella*. — 21.25: *Intervallo*. — 21.35: *Continuazione del concerto*. 1. *Max Bruch*. *Al Cantale delle Termopoli* (coro ed orchestra); 2. *Tro arie per tenore*; 3. *Liszt*. *Impasto ungherese* n. 2; 4. *Tro arie per soprano*; 5. *Il coro*; 6. *Wagner*. *Un duetto del Tamburino*; 7. *Wagner*. *Preludio dell'atto terzo del Lohengrin*. — 22.40: *Concerto pianistico* dedicato a composizioni di Mendels. — 23.15: *Notiziario* - *Segnale orario*. — 23.25-24: *Da London Regional*.

**NORTH REGIONAL**

kc. 626 - m. 480 - kw. 60

18.15: *L'ora dei fanciulli*. — 19: *Notiziario*. — 19.30: *Bollettino* agricolo. — 19.35: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 20.5: *F. Austin Hyde*. *Troite onesta*, commedia in un atto. — 20.30: *Continuazione del concerto orchestrale*. — 21: *Concerto strumentale*. *Quartetto e pianoforte*. — 22: *Concerto della Società* *Corale di Halifax*. — 22.15: *Notiziario*. — 22.35: *Da London Regional*.

**SCOTTISH REGIONAL**

kc. 797 - m. 316,4 - kw. 60

18.15: *L'ora dei fanciulli*. — 19: *Notiziario*. — 19.30: *Conversazione* telefonica. — 19.50: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 20.30: *Recitazione*. — 20.50: *Concerto corale ed orchestrale*. — 21.10: *Trasmissione variata da un ritrovo di pescatori*. — 22: *Concerto di violoncello e piano*. — 22.15: *Notiziario*. — 22.35: *Da London Regional*.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

18: *Concerto vocale di arie popolari*. — 18.30: *Concerto dell'orchestra della stazione*. — 18.55: *Segnale orario*. — *Programma di domani*. — 19: *Dialogo in tedesco*. — 19.30: *Conversazione*. — 20: *Trasmissione da Lubiana*. — 22: *Notiziario*.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 615,8 - kw. 9,5

17.30: *Concerto del quintetto della stazione*. — 18.30: *Lezione di italiano*. — 19: *Conversazione di economia nazionale*. — 19.30: *Conversazione per i radioascoltanti*. — 20: *Concerto corale*. — 21: *Trasmissione da un caffè*. — 22: *Concerto del quintetto della stazione*. — 22.30: *Meteorologia* - *Notiziario*.

**ZAGABRIA**

kc. 777 - m. 307 - kw. 0,75

17.19.30: *Concerto di balataleche*. — 19.30: *Notiziario*. — 19.55: *Conversazione*. — *Spinoza*, l'uomo ed il filosofo (in occasione del terzo centenario della sua nascita). — 20.22: *Trasmissione da Belgrado*. — 22: *Notiziario e meteorologia*. — 22.10.23: *Concerto di musica da ballo da un caffè*.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kc. 877 - m. 1083 - kw. 60

18.30: *Concerto di dischi*. — 17.30: *Conversazione musicale*. — 18.30: *Funzione religiosa* dallo studio e canti religiosi. — 19: *Meteorologia*. — *Notiziario* - *Informazioni*. — 19.40: *Concerto di musica* *amateurs* per trio. — 20: *Segnale orario* - *Conversazione e notiziario agricolo*. — 20.30: *Concerto corale*. — 21: *Recitazione*. — 21.20: *Soli di flauto*. — 21.40: *Meteorologia* - *Notiziario*. — 22: *Conversazione di attualità*. — 22.15: *Concerto dell'orchestra della stazione*; 1. *Ciaikovski*. *Sinfonia* n. 5, in do minore, op. 64. — 23: *Pine*.



**Joltanto...**

gli strumenti di gran classe rendono percettibili le più delicate sfumature di tono: Tale è la nuovissima

**supereterodina**



**8 VALVOLE**  
(56 - 58 - 47 - 80)

- F. 41** sopramobile L. 1.900
- F. 41 M** mobile radio L. 2.200
- F. 41 G** Radiofono-grafo L. 2.800

**ELETTROISOLANTI C. FORMENTI & C.**  
REPARTO POMBIA DI MUSCOCCO MILANO TELEFONI N. 90.024 - 84.056  
Casella Postale 1394 - VIA TURILLO, N. 10 - Teleg. Farmatica - Milano

NEGOZIO DI CENTRO IN MILANO  
Corso Magenta, 25 - Telefono 84-039

**PRINCIPALI ESCLUSIVISTI RAPPRESENTANTI:**  
MILANO: S. A. Fonsecorato, Via Belle, 1. Galleria Vittorio Emanuele, 3 - Ditta Carlo Marzi - Via Solferino, 36 - Ditta A. P. A. R. (di A. Matti & C.) - Via Cappuccia, 16 - ROMA: Ditta Sorella Venturini - Corso Umberto I, 233 - Succ. Sorella Adamoli - Via del Platichio, 103 - NAPOLI: Ditta Luigi Colonna - Via Benedetto Garavito, 14 - TORINO: S. A. S. A. P. I. D. S. - Via Roma, 24 - FIRENZE: Ditta Alberto Masini - Via Guialto, 2 - VENEZIA: Ditta Carlo Dolcini - Frattorio, 1692/94 - Bologna: Ditta Cecchi Tullio - Via M. d'Acquato, 9 - UDINE: Ditta E. Tronigini - Via Mercato Vecchio, 2 - PADOVA: Ditta A. Detti - Via Fara, 36 - FERRARA: Ditta P. R. Molli - Via Mazzini, 82 - TRIESTE: Ditta Dem. A. Podesto - Orion Radio - Capo di Pistoia, 1 - BRESCIA: Ditta A. M. Cognigni - Corso G. Mammi, 44 - LIVORNO: Ditta Ingh. Vignoli - Via Azuni, 4 - CREMONA: Ditta Orsato Neri - Corso Stradivari - PISA: Ditta F.lli Brandi - Via S. Francesco, 22 - GENOVA: Ditta Cov. A. Guidone - Via Recco Luogo 4-6-8-R.

**OLANDA**

**HILVERSUM**  
 kc. 1013 - m. 366,9 - kw. 20  
 16.25: Dischi. - 16.40: Per gli ammalati - 17.40: Conferenza. - 18.10: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 18.10: Conferenza. - 19.40: Continuazione del concerto. - 20.5: Intervallo. - 20.10: Lezione di inglese. - 20.40: Segnale orario. - 20.41: Notiziario. - 20.45: Concerto d'organo e di sassofono. - 21.40: Dischi. - 21.40: Radio-cronaca della corsa artistica del sei giorni. - 22.40: Notiziario. - 20.45: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. - 0.40: Fine.

**POLONIA**

**VARSAVIA**  
 kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
 16: Rassegna delle riviste femminili. - 16.15: Lezione di francese. - 16.30: Dischi. - 16.40: Conversazione. - Quando finirà la crisi. - 17: Concerto di dischi. - 17.40: Conferenza. - 17.55: Programma di domani. - 18: Musica brillante. - 19: Varie. - 19.30: Conversazione musicale. - 19.30: Conversazione letteraria. - 19.45: Radio-giornale. - 20: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione e arie per tenore. 1. Ferras: *Festa dei fiori*, valzer. 2. Michele: *Alma nautica*, valzer per le scene. 3. Galmor: *Il risveglio*, intermezzo autunno. 4. Rozycki: *Crociante*. 5. Kalban: *Fortissimo*, pol-pouri. 6. Lindas: *Fittani*, czardas. 7. Reude: *Romanza*. 8. J. Strauss: *Sul bel Danubio blu*, valzer. Negli intervalli: Arie per tenore. - Bollettino sportivo. - 21.30: Trasmissioni da Cracovia. - Programma in onore di Wy-spianski, letterato polacco, nel 50° anniversario della sua morte. - 22.10: Concerto di musica da ballo da un'attrice. - 22.15: Bollettino meteorologico e di polizia. - 22.23.30: Concerto di musica da ballo da una caffè.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12  
 16: Da Varsavia. - 16.30: Dischi. - 16.40: Da Varsavia. - 17: Concerto pomeridiano. - 17.40: Trasmissione da Cracovia. - 18: Lettina sportiva. - 18.15: Informazioni e dischi. - 19.25: Comunicazioni per i boyscouts. - 19.30: Da Varsavia.

**ROMANIA**

**BUCAREST**  
 kc. 701 - m. 394,2 - kw. 12  
 17: Concerto di musica brillante e rumena. - 18: Informazioni e segnale orario. - 18.10: Conferenza. - 18.25: Concerto orchestrale. - 19: L'Università. Radio - conversazione sull'arte e la musica. - 19.30: Trasmissione dell'Opera Rumena: Negli intervalli: In formazioni.

**SPAGNA**

**BARCELONA (EAJ - 1)**  
 kc. 650 - m. 348,8 - kw. 7,5  
 16: Concerto di dischi. - 17.15-17.30: Trasmissione di immagini. - 17.30: Trasmissione per le signore. - 20: Concerto del trio della stazione. - 20.30: Quotazioni di Borsa. - Dischi da richieste degli ascoltatori. - 22: Campagne della cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di Borsa e mercati. - 22: Concerto dell'orchestra della stazione. L. Thomas: Ouverture di *Raymond*. 2. Lalo: *Cancion nueva*. - 22.20: Danze moderne. - 23: Conversazione: «Molire e il suo teatro». - 23.10: Soluzione di un'opera di dischi. - Notiziario. - Continuazione della soluzione. - 1: Fine.  
**BARCELONA (EAJ - 15)**  
 kc. 1193 - m. 352 - kw. 1  
 16: Carillon. Dischi. - 18.20: Segnale orario. - Trasmissione per i fanciulli. - 21: Carillon. - Cambi. Dischi. - 21.30: Concerto della radio orchestra. - 22: Radio-cronaca e notiziario. - Mercantili. - 23.16: Romanze e duetti di ragazze spagnole per soprano e tenore. - 23.16: Concerto di violino con accompagnamento di piano. - 23.30: Continuazione del concerto orchestrale. - 0.30: Fine.  
**MADRID (EAJ - 7)**  
 kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
 - 21.15: Notiziario. - Relazione della seduta parlamentare. - 22.30: Campagne dal Palazzo del Governo. - Segnale orario. - Relazione della seduta parlamentare. - Retrasmissioni di stazioni estere. - Trasmissione dall'Hotel Nacional di un concerto bandistico. - 0.45: Ultime notizie. - 1: Campagne dal Palazzo del Governo. - Fine.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
 kc. 685 - m. 436,4 - kw. 65  
 17.5: Cullio. - 17.50: Trasmissione per fanciulli. - 17.45: Musica riprodotta. - 18.45: Lezione di inglese. - 19.30: Conversazione. - 20: Concerto strumentale: Mendelssohn: *Quartetto* per archi, op. 32, n. 1. - 20.40: Cronaca polivara. - 21: Concerto vocale. - 21.15: Conversazione. - 22: Concerto dell'orchestra della stazione. (Guido Agosti, piano): 1. Grieg: *Pivota suite di balletto*; 2. Ravel: *Concerto in sol maggiore per piano ed orchestra*; 3. Debussy: *Balletti*; 4. Debussy: *Le jenne fille aux cheveux de lin*; 5. Saint-Saens: *Danza macabra*.

**SVIZZERA**  
**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE**  
 kc. 652 - m. 459,4 - kw. 60  
 10.17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.30: Conversazione scientifica musicale. - 19: Segnale orario. - Meteorologia. - Notiziario commerciali. - 19.15: Lezione di italiano. - 20: Concerto orchestrale e vocale di Ueder e arie popolari con soli di violino. - 21.30: Notiziario. - Meteorologia. - 21.40: Concerto di un'orchestra di mandolini. - 22.15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE**

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 15  
 16: Concerto pianistico. - 16.20.17: Musica da ballo. - 18: Conversazione sul cinema. - 18.30: Lezione di spagnolo. - 18.35: Lezione di italiano. - 19: Notiziario. - 19.30: Cronaca teatrale. - 20: Radio-commedia. - 20.30: In traduzione alla trasmissione seguente. - 20.35: Concerto orchestrale di musica sinfonica. 1. Haydn: *Sinfonia n. 5 in re maggiore*; 2. Mendelssohn: *Concerto in mi minore per violino e orchestra*; 3. Debussy: *Set epigraph anti-che*; 4. Lalo: *Scherzo* per orchestra. - In un intervallo: Notiziario. - 22.15: Relazione sui lavori della Società dello Scapuzi. - 22.30: Fine.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST**  
 kc. 645 - m. 550,5 - kw. 16,5  
 16: Conversazione. - 17: Notiziario a piano. - 17.30: Concerto strumentale. - 18: Lezione di inglese. - 18.30: Dischi. - 19.30: Conversazione. - 20: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretta da Ernest Dohnanyi. - 21.45: Concerto di musica italiana. - 22.10: Informazioni. - Rassegna della stampa della sera. - 23: Concerto di musica da ballo trasmessa da un alibio.

**U.R.S.S.**

**MOSCA KOMINTERN**  
 kc. 300 - m. 1000 - kw. 100  
 15.55: Segnale orario. - 16: Conversazione. - 16.30: Lettura di episodi della rivoluzione russa. - 17.30: L'ora del soldato rosso. - 18.15: Concerto orchestrale: composizioni varie. - 19: Trasmissione letteraria. - 20: Rassegna della settimana e corrispondenza con gli ascoltatori (in tedesco, francese e svedese). - 21.55: Campagne. - 22: Meteorologia.



**MOSCA WZSPS**  
 kc. 231 - m. 1304 - kw. 100  
 16: Conversazione teatrale. - 17: Notiziario. - 17.10: Concerto di composizioni di Tanczev. - 18.30: Concerto sinfonico: Composizioni di Hoeniger e Hayel. - 20: Notiziario. - 21.15: Programma di domani. - 21.20: Lezione di ginnastica. - 21.55: Campagne. - 22: Concerto notturno (dischi).

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**  
 kc. 853 - m. 361,5 - kw. 16  
 20: Notiziario finanziario. - 20.10: Cronaca del porto. - 20.45: Un quarto d'ora di allegria. - 20.30: Musica da ballo. - 20.50: Meteorologia. - 20.55: Notiziario. - 21: Segnale orario. - 21.2: Un quarto d'ora di canzoni. - 21.25: Conversazione turistica. - 21.30: H. Sans: *Le Parties*, commedia in un atto. - 21.35: Concerto mandolinistico. - 22.45: Dischi (varietà). - 23: Fine.  
**RABAT**  
 kc. 730 - m. 414,4 - kw. 8,8  
 16.16.30: Trasmissione per i fanciulli. - 17.18: Musica riprodotta. - 20: Trasmissione in arabo. - 20.45: Giornale parlato. - 21.50: Quotazioni dei cereali. - 21: Concerto di musica brillante. - 21.30: Danville: *Il barco*, commedia in un atto. - 22: Concerto diretto da J. Giardino. I. Beethoven: Ouverture n. 1 di *Leonora*; 2. Mohl: *Reclutino* e arie di Giuseppe. 3. Berlioz: *Sinfonia in do*. - 23: Retrasmissione o musica riprodotta.



COMPLETATE IL GODI-  
 MENTO DI UNA  
 BVONA AVDIZIONE  
 FVMANDO LA SQVI  
 SITA SIGARETTA  
**REGINA**

sono le qualità di questo gioiello della

**A E D O**  
 moderno - elegante

**A E D O**  
 selettività assoluta

**A E D O**  
 tono perfetto

**A E D O**  
 sensibilità massima

**A E D O**  
 alto rendimento

Apparecchio insuperabile  
 usufruisce delle nuovissime valvole  
**56 - 57 - 58**

**Prezzo L. 1500**  
 A mie L. 390 antilpo 12 rate di L. 100

Concessionari esclusivi Pisa e Provincia.

**A. MANETTI & F.**  
 PISA - Via Vittorio Emanuele 26 - PISA

# OTELLO

È il primo apparecchio della nuova serie delle supereterodina

CHE PRESENTA LA

## RADIO CROSLEY ITALIANA

Prodotto nelle officine di Laveno di Vignati Menotti



PER CONTANTI

**L. 1650**

A RATE: L. 390 in contanti,  
10 rate mensili di L. 130

tasse comprese esclusa la licenza Eiar

Il nuovo apparecchio OTELLO supereterodina a nuovo circuito 6 valvole s'impone alla attenzione dei radioamatori per l'alta classe del materiale impiegato, per il suo rendimento, per i nuovi ritrovati tecnici impiegati che lo rendono indiscutibilmente superiore.

Questo meraviglioso apparecchio è munito:

1. di nuove valvole, nuova serie di pentodi
2. di un nuovo brevettato condensatore variabile, antimicrofonico a grande spaziatura
3. nuovo tipo di altoparlante a grande cono
4. di nuovo circuito supereterodina che permette quindi
5. di eliminare il fruscio
6. dà una selettività massima
7. una perfetta equilibratura di toni
8. controllo silenzioso del volume-Cambio di tonalità
9. elegante mobile in radica di noce
10. attacco fonografico
11. nuova scala di sintonizzazione
12. prezzo mite.

RADIO CROSLEY ITALIANA VIGNATI MENOTTI  
L A V E N O

**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Napoli - Ore 20,45: **Concerto sinfonico, diretto dal M<sup>o</sup> Vittorio Gui.** Musiche di Pergolesi, Franck, Weber e altri.

Palermo - Ore 20,45: **La bohème, opera di Giacomo Puccini** (dallo Studio).



**SUPERTRASMISSIONI**

Radio Suisse Romande - Ore 21: **Dio è il mio Re, cantata n. 71 di G. S. Bach, per quartetto di solisti, coro e orchestra.**

Varsavia - Ore 20,10: **Concerto pianistico di quattro allievi di J. Paderewski, con il concerto dell'Orchestra Filarmonica di Varsavia.**

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 903 - m. 331,4 - kw. 50  
 Torino: ke. 1000 - m. 273,7 - kw. 7  
 Genova: ke. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
 Trieste: ke. 1214 - m. 347,7 - kw. 10  
 Firenze: ke. 508 - m. 501,7 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle avvisive.

11,15-12,30: **CONCERTO VARIATO:** 1. Lohr: *Paganini*, fantasia; 2. Amadei: *Litù*; 3. Gulotta: *Mamma*; 4. Bachmannoff: *Portadù*; 5. Luigi: *Bolotto egiziano* n. 2; 6. Ranzato: *Mirka*; 7. Rubinstein: a) *Berges et bergère*, b) *Torcedor e andalusa*; 8. Desenzani: *Bandolero*.

12,30: Dischi.  
 12,45: Giornale radio.  
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 13-13,30 e 13,45-14,15: **RADIO-ORCHESTRA** n. 1

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
 16,30: Giornale radio.  
 16,40-17,10 (Milano - Torino - Genova-Trieste): **Cantuccio dei bambini**; Lucilla Antonelli: «Tre oche in gine per il mondo» - Dischi - (Firenze); Il nano Bagnoli.

17,10-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): Dischi.

17,10-18 (Firenze): **TUO PETRAMA:** 1. Rocchi: *Su ben che sia l'amor*; 2. Horton: *Piccola serenata*; 3. Debussy: *Pelleas et Melisande*, selezione; 4. Respighi: *Laura soave*; 5. Borodin: *Notturmo*; 6. Wood: *Rosa di Piccardia*; 7. D'Ambrosio: *Serenata*; 8. Rubinstein: *Murcia nuziale*; 9. Petralla: *Mimmo*; 10. Eschbar: *Five*.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19: **CONCERTO VARIATO:** 1. Lohr: *Dove canta l'altolena*, fantasia; 2. Fiorini: *Cupido in ronda*; 3. Bettinelli: *Grido andino*.

19,25: Comunicazioni della R. Società Geografica.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30: Dischi.  
 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione sportiva offerta dall'Anaro Cora.

20,25: Dischi.  
 20,45:

**Concerto sinfonico**

diretto dal Maestro **UGO TANNISI** col concorso del violinista **AMRUGO SERATO**.

Parte prima:

1. Mozart: *Breviario e Bastiana*, ouverture.

ROMA NAPOLI  
 • Ore 20,45

**CONCERTO SINFONICO**

DIRETTO DAL  
**MAESTRO**

**VITTORIO GUI**

MUSICHE DI:

**MOZART - BACH**  
**BEEHOVEN - PERGOLESI - FRANCK**  
**CHAIKOVSKI - WEBER**

2. Vivaldi: *Concerto in la minore per violino ed orchestra d'archi*; a) Allegro, b) Largo, c) Presto.

Ernesto Bertarelli: *Conversazione scientifica*.

3. Mendelssohn: *Concerto in mi minore per violino e orchestra*; a) Allegro molto appassionato, b) Andante, c) Allegretto ma non troppo, d) Allegro molto vivace.

Notiziario letterario.

Parte seconda:

1. Oreste Riva: «Fauni e ninfe» dal *Sogno di Narciso*, poemetto silvano.

2. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Cateo*.

3. a) Gio: Panizza: *Tanit*, lirica per canto e orchestra da camera (tenore Mario Signorilli); b) Carlo Jachino: *Pastorale di Natale*.

4. Gretry-Mottl: a) *Tamburino*, b) *Minuetto*, c) *Giga*.

5. Rossini: *L'assedio di Corinto*, ouverture.

23: Giornale radio,

**ROMA - NAPOLI**  
 Roma: ke. 080 - m. 441,2 - kw. 50  
 Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
**ROMA ONDE CORTE (2 RO):** ke. 11,811  
 m. 25,4 - kw. 0

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: **CONCERTO STRUMENTALE:** 1. Radiosello; a) Allegro: *Quartetto campestre*, pastorale; b) Villa: *Stella bianca*; c) Katman: *La Bajadere*, fantasia; 2. Violoncellista Cesare Colamarino; a) Gabriel: *Marie Sérénale badine*; b) Giordani: *Arcilla*; c) Göttermann: *Polacca*; 3. Radiosello; a) Mascagni: *Cavalleria rusticana*, selezione; b) Avallone: *Alcantara*.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
 16,30 (Napoli): Conversazione per le signore.

16,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi - Cambi - giornale radio.

17,30-18,45: **CONCERTO ORCHESTRALE:** 1. Capuis: *As-Sa-Ko*, intermezzo; 2. Cragnani: *Il piccolo pastore*, intermezzo; 3. Cuscini: *Il ventaglio*, fantasia; 4. Carli: *A Dulcina*, serenata; 5. Billi: *Campane a sera*; G. Puccini: *Gianni Schicchi*, fanta-

sia; 7. Ranzato: *Meditazione*; 8. Dauber: *Urano come il vento*.

19,10 (Napoli): **Gronza dell'Idroporo** - Notizie sportive.

19,10: **Notizie agricole** - Comunicati dell'Dopolavoro - Giornale radio - Dischi.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicati dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20,15: **Conversazione sportiva** offerta dall'Anaro Cora.

20,30: **Notizie sportive** - Giornale dell'Enit.

20,45:

**Concerto sinfonico**

diretto dal M<sup>o</sup> Vittorio Gui

1. Mozart: *Suite dall'opera Idmencia* (trascrizione di F. Busoni).

2. G. S. Bach: *Tre preludi*, annuali per organo trascritti da V. Gui.

3. Beethoven: *Carlotano*, ouverture.

Grandi Italiani: «Luigi Ferdinando Marsini: governo e scienziato», conversazione di Mario Corsi.

4. G. H. Pergolesi: *Due brani dal Trio* n. 1 in sol maggiore e dalla cantante Orfeo, trascritti da Vittorio Gui.

5. Franck: *Relezione*, intermezzo sinfonico.

Conversazione scientifica di Mario La Stella.

6. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*.

7. Weber: *Oberon*, ouverture.  
 22,55: Ultime notizie.

**BOLZANO**

Ke. 810 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: **Bollettino meteorologico**.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - **MUSICA ITALIANA:** 1. Pedrelli: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Mascagni: *Danza esotica*; 3. Puccini: *Tirantolo*, «Invocazione alla luna»; 4. Romanzi; 5. Ranzato: *Celidra serenata*; 6. Verdi: *Un ballo in maschera*, fantasia; 7. Romanza; 8. Attardi: *Suite gallarda*; 9. Luilli: *Celidra gavotta*; 10. Ponchielli: *Furlana*, dall'opera *La Gioconda*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione sportiva offerta dall'Anaro Cora.

# VENERDI

[25]

20,10: Trasmissione fonografica dell'opera:

## Aida

di G. VERDI.

Negli intervalli: « Ritrattazioni », conversazione di Hans Grlica - Giornale dell'Enil. - Alla fine dell'opera: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 672 - m. 624,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13,14: Dischi.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: Quartetto Sunny Band dal Tea Room Olimpia.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enil - Notiziario agricolo - Comunicato della U. Società Geografica - Giornale radio.  
20,15: Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Cora.  
20,25-20,45: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

## Bohème

Opera in 4 atti di G. PUCCELI.

(Edizione Ricordi).

Direttore: M. F. Russo.

Diretti: dei non M. F. Monesti.

Negli intervalli: F. De Maria e « I capelli della fortuna », conversazione - Notiziario teatrale - L'Utime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: CONCERTO IN MUSICA YAMAHA. 1. Cattedra: *Tempo di marina*; 2. Marzilli: *Marzanna felpiano*; 3. Stafford: *Imania del jazz*; 4. Cortopassi: *Piedini d'oro*; 5. Intoncelli: *Rinascendo*; 6. Amadei: *Piccola*; 7. Itzoldi: *Selvaggina*; 8. Marone: *Ton*; 9. Ricordi: *Fammi felice*; 10. Blanc: *Madrigale montano*; 11. Valente: *Milly*; 12. Sontagaglia: *Garezza*; 13. De Micheli: *Iso*; 14. De Serra: *Chitarra appassionata*; 15. Fall: *Il ciclo sopra l'incarna*; 16. Frontini: *Minuetto*.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale Enil - Comunicati Dopolavoro.  
20,10: Conversazione sportiva offerta dall'Amaro Cora.  
20,20: Giornale radio - Bollettino presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> ANDREA CORSINI.

Parte prima:

1. Catalani: *Loreley*: « Danza delle ondine ».  
2. Thomas: *Mignon*: « Addio Mignon » (tenore M. G. Cascell).

3. Verdi: *La Traviata*: « Addio del passato » (soprano Maffia Bago).  
4. Verdi: *La Traviata*: « Di Prevezza il mare e il suo » (baritono Lino d'Angelo).  
5. a) Wagner: *Lohengrin*: « Sogno di Elsa »; b) Muscigiani: *Isabeau*: « Venite una vecchierella alla mia Corte » (soprano Milena Barberio).  
6. Lucevallo: *Pagliacci*: Duetto Nedda e Silvio (soprano Milena Barberio e baritono Lino d'Angelo).  
8. Catalani: *Loreley*, fantasia.  
Parte seconda:  
1. Catalani: *La Wally*, fantasia.  
2. Bossini: *Il barbiere di Siviglia*: Duo finalato primo (te-

nor G. M. Cascell e baritono Lino d'Angelo).  
3. Verdi: *La Traviata*: « Dile alla giovine », duetto atto secondo (soprano Maffia Bago e baritono Lino d'Angelo).  
4. Giordano: *Fedora*: « O grandi medii lucali di fedea » (soprano Milena Barberio).  
5. Verdi: *La Traviata*: « Parigi, o mira » (tenore G. M. Cascell e soprano Maffia Bago).  
6. Verdi: *Un ballo in maschera*: « Alla vita che l'arride » (baritono Lino d'Angelo).  
7. Gounod: *Faust*, fantasia.  
22,30: Dischi.  
22,55: L'Utime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA

Kc. 580 - m. 817,2 - kw. 15

GRAZ

Kc. 858 - m. 352,1 - kw. 7

16,15: Conversazioni - 16,55: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,55: Conversazioni varie - 18,40: Segnale orario - Meteorologia. - 20 (dall'America): Conversazione « Di che cosa si parla in America » - 20,15: Gerhart Hauptmann: *Indipolch*, poema drammatico in 5 atti. - 22,40: Notiziario. Meteorologia - 22,30: Concerto di musica brillante e da ballo con soli di strumenti vari.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francesco)

Kc. 588 - m. 605,3 - kw. 16

18: concerto dell'orchestra sinfonica della stazione - 19: Conversazione per le masse. - 19,15: Concerto di dischi. - 19,40: Lauvill *Scendo per la serva*. Bozzetto radiofonico. - 20: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione sul Congo belga. - 22,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Stolz: *Marchia del fido Comanda l'amore*; 2. Méhul: *Inverniata biteresa*; 3. Madellon: *Nel sud*; 4. Intermozzo: *Concerto di arce* per soprano; 5. Cappeuchi: *Poz grotesco*, per xilofono; 6. Potpourri di canzoni popolari italiane - 21,40: Jean Cocteau: *La voce umana*, bozzetto radiofonico in un atto. - 22: Continuazione del concerto. 1. Chabrier: *Ensa d'educazione musicale*, operetta; 2. Novità di film sonori - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi - 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

Kc. 888 - m. 337,8 - kw. 16

18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Dischi - 19,15: Recitazione. - 19,30: Composizioni per piano e violoncello. - 20: Concerto di dischi. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto di piano (composizioni di J. S. Bach). 1. *Suite inglese in fa maggiore*. - 21,30: Concerto di dischi - 21,45: Recitazione. - 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arce per soprano; 1. Copenhove: *Oncantabile*; 2. Arnes: *Il teel*; *Andante cantabile*; 3. Mahly: *Marine*; 4. Intermozzo: *Canzo S. Nally*; *Rapsodia mozartiana*; 5. Jomou: *Ando valzone*. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA

Kc. 616 - m. 488,6 - kw. 150

18,10: Concerto orchestrale da Brno.

18,15: Conversazione - 18,55: Concerto di musica per quartetto. - 18,55: Conversazione agricola. - 19,15: Conversazione per gli operai. - 19,25: Notiziario in tedesco. - 19,35: Conversazione in tedesco. - 19,35: Notiziario. - 19,45: Conversazione spiritiva. - 20,5: Radio-commedia: *Andiamo sulle montagne*. - 20,25: Introduzione alla trasmissione seguente. - 20,45: Sinfonia: *Le due riviere*, opera in due atti. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22,45-22,50: Musica brillante e da ballo.

BRATISLAVA

Kc. 1078 - m. 878,8 - kw. 13,5

19: Trasmissione da Praga.

BRNO

Kc. 878 - m. 341,7 kw. 13

19: Trasmissione da Praga.

KOSICE

Kc. 1022 - m. 298,5 - kw. 9,8

19: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

18,15: Trasmissione da Praga.

## DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 200 - m. 1163,8 - kw. 7,5

COPENAGHEN

Kc. 1007 - m. 881,2 - kw. 0,75

14,40: Concerto. - Nell'intervallo alle 15,25: Recitazione - 16,40: Per i bambini - 17,40: Notizia finanziaria. - 17,50: Conferenza. - 18,50: Lezione di tedesco. - 18,45: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza - 20: Chiacchierata - 20,10: Trasmissione dalla Radio-Stazione Statale. 1. Mozart: *Il ratto del seraglio*, aria; 2. Mozart: *Adagio*, variazioni su un tema di Mozart; 3. Schubert: a) *Bosonanda*, musica da balletto; b) *Rosamunda*, ouverture - 10 minuti d'intervallo - 3. J. Strauss: a) *Il barone zingaro*, ouverture; b) *Canza allegria*, aria; c) *Felice*, di Polca; e) *Lo zingaro barone*, duetto; f) *Rosa del Sud*, valzer. - 22,15: Notiziario - 22,35: Musica da ballo - 24: Campana.

## FRANCIA

BORDEAUX - LAFAYETTE

Kc. 988 - m. 308 - Kw. 13

18: Trasmissione letteraria. - 20,30: Informazioni dell'ultima ora. - 20,40: Un quarto d'ora di notizie scolastiche. - 20,55: Risultati dell'estrazione dei premi - 21: Lezione di spagnolo. - 21,15: L'Utime notizie. - 21,30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canto.

MARSIGLIA

Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,8

18: Conversazione su Marsiglia - 18,30: Concerto di dischi (musica britannica) - 19,30: Notiziario. - 19,45: Giornale radio. - 20,30: Sezione di fotografia. - 20,45: Musica brillante (dischi). - 21,15: Conversazione musicale. - 21,28: Bollettino meteorologico. - 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Weber: *ouverture dell'opera: L'Assi Polgara*; 2. Berlioz: *Sinfonia fantastica*; 4. Delussy: *Suite bergamasca*; 5. Beethoven: *Concerto per flauto*; 6. Ivar: *La tomba di Cooper*; 7. Borelli: *Suite poetica*; 8. Brahms: *Melodie*; *Quinto zigano*, danza (intermezzi).

PARIGI P. P. (Poste Parigien)

Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60

Il programma non è pervenuto.  
PARIGI TORRE EIFFEL  
Kc. 207 - m. 1465,8 - kw. 13

18,45: Notiziario. - 19: Conversazioni varie. - 19,30: Conversazione teatrale. - 19,45: Attualità. - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30: Concerto di musica sinfonica con arce per soprano: 1. Pjot: *Le ore del fratello*; 2. Lavro: *Concerto per piano*; 3. *Passaggio di stivali*; 4. *Sahand*; 5. *Impromptu*; 6. Sei arie popolari per soprano; 4. Cellier: *Reverie*, fantasia per violoncello. - 21,30: Notiziario - 21,40-22,00: Trasmissione musicale e letteraria per i giovani.

RADIO PARIGI

Kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

17,30: Lezione di Inglese. - 19,15: Conversazione spiritiva. - 19,30: Concerto orchestrale. - 20: Conversazione « L'Organizzazione politica dei grandi stati degli Stati Uniti d'America » - 20,20: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - 21: Concerto di dischi. - 21,25: Notizia di dizionario ed di recitazione con artisti della Comédie Française e dell'Opera Comique (poeti di Carnot, Robespierre, Verlain, Rimbaut, Villon, Jean Richpin, Claudel e altri). Negli intervalli tra le principali trasmissioni Notiziario vari, articoli, sport, musica, linguaggi, ecc.

STRASBURGO

Kc. 889 - m. 356,2 - kw. 11,5

17,30: Trasmissione di un concerto da Lilla. - 18,30: Conversazione letteraria. - 18,45: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione giuridica. - 19,30: Concerto di dischi. - 20,30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. - 20,45: Concerto di dischi. - 20,55: Estrazione dei premi tra i radio-abbonati. - 21,23,30: Concerto orchestrale con soli vari: Composizioni di Rimski-Korsakov: 1. *Aniar*, sinfonia; 2. *Fantasia su temi russi* per violino e orchestra; 3. *Scherzo*. In un intervallo: Letture di racconti delle *Mille e una notte*.

TOLOSA

Kc. 770 - m. 385,1 - kw. 8

18: Trasmissione di homazini - 18,15: Quotazioni di Borsa. - 18,30: Musica da ballo. - 18,45: Canzonette. - 19: Notiziario. - 19,15: Arie di opere. - 19,30: Orchestra argentina. - 19,45: Soli vari. - 20: Brani orchestrali di opere. - 20,15: Notiziario. - 20,30: Musica militare. - 20,45: Melodie. - 21: Orchestre varie. - 21,30: Pisarino: *niche*. - 21,40: Arie di opere. - 22: Orchestra sinfonica. - 22,30: Motivi di film sonori. - 23,45: Musica vivente. - 23,15: Notiziario. - 23,30: Musica varia. - 23,20: Notiziario. - 23,30: Musica d'orchestra. - 23,40: Notiziario. - 23,55: Direzione. - 0,30: Musica inglese. - 1: Bollettino meteorologico.

## GERMANIA

AMBURGO

Kc. 208 - m. 372,2 - kw. 1,6

16,30: Concerto orchestrale da Lipsia. - 17,30: Per le masse. - 17,35: Conversazione su Spinoza nel 300 della nascita. - 18: Concerto di musica per fiagotto. - 18,30: Conversazione di cro-



comici domestica — 19: Conversazione con un abbinato dei sobborghi. — 19:30: Concerto orchestrale di musica di compositori tedeschi. — 20: Trasmissione musicale in opere di Eichendorff. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:30: Attualità. — 23:30: Venti Berlino. — 24:45: Trasmissione di un concerto da un Caffè. — 23:20: Bollettino sullo stato dei ghiacci.

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Conversazione. «I libri dimenticati». — 17:40: Per i giovani. — 18:5: Comunicati dell'Ufficio del lavoro. — 18:10: Rassegna libraria. — 18:20: Concerto vocale di *lieder* italiani. — 18:40: Conversazione sportiva. — 18:55: Comunicati della Radio-direzione. — 19: Attualità. — 19:10: Concerto di dischi. — 20: Conversazione. «Di che cosa si parla in America» (su dischi). — 20:15: Concerto corale di musica popolare con brani per organo. — 21: Attualità. — 21:45: Concerto orchestrale di musica sinfonica. 1. *Haydn: Sinfonia in la maggiore op. 28*; 2. *Pfitzner: Concerto per piano in mi bemolle maggiore op. 31*; 3. *Pfitzner: Ouverture a Caterina di Heilbronn*. — 22:30:42: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmissa.

**BREGLAVIA**

kc. 923 - m. 326 - kw. 60

16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Conversazioni varie. — 19:30: Concerto di dischi. — 20:30: Concerto vocale di canti e arie popolari russe. — 21:10: *Volklied: Eichendorff*, recita musicale. — 22:00: Trasmissione di un concerto orchestrale da Magdeburgo - 10 m. interrotto. Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. — 23: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1167 - m. 259,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18:25: Conversazioni varie. — 19:10: Concerto di dischi. — 19:50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20:20: Notizie da tutto il mondo. — 20:30: Concerto di cori. — 30: Venti Lauenberg. — 21: Comunicazione di Eichendorff. — 22: Concerto di dischi. — 22:30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:45:24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**HEISSBERG**

kc. 1085 - m. 376,6 - kw. 60

16: Per le signore. — 18:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Rivista delle Riviste. — 17:50: Conversazione. «Le misure di pubblica sicurezza nelle campagne». — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:30: Letture. — 18:40: Concerto vocale (soprano) di *Heder* di Mellich. — 19:30: Conversazione economica. — 20: Conversazione. «Di che cosa si parla in America» (dall'America). — 20:15: Concerto orchestrale e vocale (soprano e tenore) con arie per coro. «Composizioni di Cornelius». 1. *Preliudio al dramma lirico Il Cid*; 2. *Quattro lieder per coro misto a cappella*; 3. *Brani del 1° atto dell'opera Guitard*; 4. *Ouverture all'opera comica Il barbiere di Bagdad*. — 22:35: Trasmissione su Eichendorff. — 23:20: Trasmissione in commemorazione di Eichendorff (conferenze vocali recitate) e conversazioni. — 22:30: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWYSTERHAUSEN**

kc. 183,6 - m. 1834,9 - kw. 60

16:30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17:30: Conversazione sulla storia della religione. — 18: Concertazione di economia domestica. — 18:30: Teatro delle marionette. — 18:45: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione. «Che cosa si dice il principe di Humboldt?». — 19:30: Conversazione per gli operai. — 19:45: Attualità. — 20: Venti Berlino. — 21: Notiziario. — 21:10: Venti Breslavia. — 22:46: Bollettino sullo stato del mare - Indi. fino alle 0:30: Musica da ballo da Berlino.

PALERMO  
Ore 20.45

# LA BOHÈME

OPERA IN 4 ATTI  
DI  
**GIACOMO PUCCINI**



**LANGENBERG**

kc. 815 - m. 472,4 - kw. 60

16:30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18:30: Conversazione sulle professioni femminili. «La scrittrice». — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19:10: Dizione e lettura di poesie. — 19:15: Conversazione. «La collaborazione fra il commercio, l'industria e l'agricoltura». — 19:55: Notiziario. — 20: Conversazione. «Di che cosa si parla in America» (da New York). — 20:15: Trasmissione variata. — 21: Trasmissione in commemorazione di Josef Eichendorff. — 22:5: Notiziario. — 22:30:24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**LIPSIÀ**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 150

16:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Notizie e comunicati vari. — 18: Rassegna libraria. — 18:35: Lezione di inglese. — 19: Conversazione in varie. — 19:30: Trasmissione in commemorazione di Eichendorff. — 21:10: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. — 22:10:33:30: Notiziario - Concerto di dischi (musica varia).

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 663 - m. 628,9 - kw. 1,5

17: Concerto di musica brillante popolare. — 18:15: Conversazione di problemi tributari. — 18:35: Conversazione. — 18:55: Segnale orario e notiziario. — 19:5: Conversazione sulle composizioni giovanili di Wagner. — 19:25: Concerto di dischi. — 20: «Di che cosa si parla in America». — 20:15: Un'ora per Joseph von Eichendorff (inizio il 28 novembre 1857). — 21: Mozart: *L'Impresario*, opera comica (dallo Stadio). — 22:30: Segnale orario e notiziario.

**MUEHLACKER**

kc. 813 - m. 300,6 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18:25: Conversazione. «La letteratura cattolica dei nostri tempi». — 18:40:

Conversazione. «L'igiene dell'abbigliamento moderno delle signore». — 19:20: Conversazione in commemorazione di Eichendorff. — 20:5: Concerto orchestrale di musica popolare con arie per tenore. 1. *Kreutzer: Invenzione dell'accompagnamento notturno di Granada*; 2. *Un'aria per tenore*; 3. *Berlioz: Danza dello sibilante e dei fuochi fatati dalla *Donizetti* di Faust*; 4. *Un'aria per tenore*; 5. *Wolf Ferrar: Intervento dei ciuffoli della Madonna*; 6. *Un'aria per tenore*; 7. *Clajkovski: Marcia slava*; 8. *Josef Strauss: Ouverture di Aria primaverile*; 9. *Due arie per tenore*; 10. *Pacherweg: Danza popolare slava*; 11. *Millocker: Valse del sole*; 12. *dal Feltprediger*; 13. *Un'aria per tenore*. — 22:20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:45: Venti Berlino.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 20

**LONDON NATIONAL**

kc. 1107 - m. 261,6 - kw. 50

**NORTH NATIONAL**

kc. 896 - m. 301,6 - kw. 60

**SCOTTISH NATIONAL**

kc. 1040 - m. 286,6 - kw. 60

10:55: Concerto orchestrale da North Regional. — 17:45: Segnale orario - Concerto di musica da ballo. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 18:35: Sommario degli avvenimenti della settimana. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Brahms: Composizioni per pianoforte. — 19:40: Conversazione. — 20:25: Conversazione di giardinaggio. — 20:30: Nuova conversazione del ciclo. «I nostri vicini, ieri ed oggi: 1. La Francia». — 21: Ellen Coleman: *Il quarto rimato*, fantasia musicale su parole di Louis N. Parker. — 22:30: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione) di cori arie per mezzo-soprano: 1. Rossini: *Ouverture della Semiramide*; 2. Mahler: *Adagiato* (della *Sinfonia n. 5*); 3. Verdi: *Un'aria dal Don Carlos*, per mezzo-soprano e orchestra; 4. Saint-Saens: *Ballato di Acanto*; 5.

## VENERDI

25

D'Arba: Quattro ragazzi (canto e orchestra); 6. Liszt: *Impadua ungherese n. 3* - 0,5: Musica da ballo.

**LONDON REGIONAL**

kc. 843 - m. 355,8 - kw. 60

16:55: Da Daventry National. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto strumentale a arie per baritono. — 21: Segnale orario - Concerto della banda militare della stazione e arie per tenore. 1. *Meyerbeer: Ouverture di *Trifone**; 2. Tre arie per tenore: 3. *Rubinstein: Il diavolo*, musica di balletto; 4. Tre arie per tenore: 5. *Gerard Williams: Tre duetti spagnolesi*; 6. Concerto di musica contemporanea. Prima seduta dedicata a composizioni di Bernard van Dieren: 1. *Variazioni per pianoforte*; 2. *Due sonnetti* di Baudelaire e Villon (recitazione con accompagnamento di quartetto); 3. *Due *Marche**, per doppio quartetto vocale; 4. *Arie per contralto*; 5. *quinto quartetto d'archi*. — 22:15: Notiziario - Segnale orario. — 23:35: Musica da ballo ritrasmissa.

**MIDLAND REGIONAL**

kc. 752 - m. 368,0 - kw. 60

18:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto di musica brillante da un albergo. — 20:30: Conversazione da una fabbrica di torri di acciaio per condutture elettriche. — 21:45: Concerto dell'orchestra della stazione, arie per baritono e composizioni per violino. Programma richiesto dagli ascoltatori. — 22:45: Conversazione su John Macfie. — 23:15: Notiziario - Segnale orario. — 23:25: Da London Regional. — 0:5-30: Televisione (Solo simul). In parte visiva da London National.

**NORTH REGIONAL**

kc. 825 - m. 480 - kw. 80

18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:30: Trasmissione parziale da un teatro di Birmingham. — 21:15: «Allora o adesso? E' il più piacevole vivere nella regione industriale del Nord ora o un centinaio di anni fa?», radio-discussione. — 22: Da London Regional. — 22:15: Notiziario. — 23:30: Notiziario regionali. — 23:35: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL**

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 60

18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Conversazione sulle organizzazioni giovanili. — 19:40: Concerto di giardinaggio. — 19:55: Concerto di composizioni scozzesi. —



La migliore valvola per apparecchi americani

ESCLUSIVAMENTE PER L'ITALIA

**Ing. GIUSEPPE CIANELLI**

MILANO - Via Giolitti, 8 - Tel. 20-895



91: Da London Regional - 93.18: Notiziario - 93.36-1: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

### BELGRADO

hc 697 - m. 430.4 - kw. 2.5

18.55: Segnale orario - Programma di domani - 19: Dialogo in francese - 19.30: Conversazione - 20.16: Trasmissione di un concerto sinfonico da Varsavia - 22.40: Notiziario.

### LUBIANA

hc 521 - m. 676.8 - kw. 2.5

17.30: Concerto del quintetto della stazione - 18.30: Lezione di storia nazionale - 19: Lezione di francese - 19.30: Conversazione per la signora - 20: Trasmissione da Varsavia - 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi

## NORVEGIA

### OSLO

hc 977 - m. 1083 - kw. 80

17: Concerto di musica brillante da un Allergo - 18: Lezione di francese - 18.30: Concerto corale - 19: Notiziario - Informazioni - Meteorologia - 19.30: Lezione di inglese - 20: Segnale orario - Concerto sinfonico dalla Sala di Logen dell'orchestra Filarmonica di Oslo - Negli intervalli arie per basso: 1. Haydn, *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore*; 2. Mozart, *Due arie nel Flauto magico*; 3. Mozart, *Ouverture del Flauto magico*; 4. Bergström, *Minori*; 5. Hal-

vorsen, *Hapsoda n. 3* - 21.40: Meteorologia - Notiziario - 22: Conversazione d'attualità - 22.18: Bozzetto radiofonico - 23.16: Pagine della trasmissione.

## OLANDA

### HILVERSUM

hc 1013 - m. 230.1 - kw. 20

18.40: Concerto della piccola orchestra della stazione - 17.30: Pel'giovan - 18.10: Intervallo - 18.31: Continuazione del concerto - 19.20: Conversazione sulla Russia - 19.40: Concerto d'organo - 20: Concerto di musica brillante - 20.40: Conversazione religiosa - 21.10: Concerto di violino e piano - 21.40: Conversazione - 22.10: Continuazione del concerto - 22.40: Informazioni ecclesiastiche - 23.45: Notiziario - 22.55: Conversazione letteraria - 23.35: Dischi - 23.40: Conversazione - 0.10.0.40: Dischi.

## POLONIA

### VARSAVIA

hc 212 - m. 1411.8 - kw. 120

19: Varie - 19.20: Rassegna della stampa agricola - 19.30: Conversazione - Nella Podolia polacca - 19.45: Radio-giornale - 20: Conversazione musicale - 20.18: Trasmissione dalla Filarmonica di Varsavia - Concerto di quattro altieri di Paderewski col concorso della Filarmonica di Varsavia diretta da Gr. Fitelberg: 1. Beethoven: *Concerto in mi bemolle maggiore*; 2. Schumann: *Concerto in la minore*; 3. Paderewski: *Concerto in la minore*; 4. Chopin: *Concerto in la minore* - Negli intervalli: Recitazione di poesie - 22.40: Bollettino sportivo - 22.45: Supplemento del Radiogiornale - 23.40: Intervallo - 23.55: Bollettino meteorologico e di polizia - 23.59: Concerto di musica da ballo da un'atene-

## KATOWICE

hc 734 - m. 408.7 - kw. 12

18.15: Trasmissione per i fanciulli - 18.30: Dischi - 18.40: Trasmissione da Varsavia - 18.50: Conversazione turistica - 19.10: Informazioni e dischi - 19.25: Bollettino sportivo - 19.30: Da Varsavia - 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

## ROMANIA

### BUCAREST

hc 761 - m. 390.1 - kw. 12

12: Concerto dell'orchestra della stazione - 13: Informazioni e segnale orario - 18.10: Conferenza - 18.35: Concerto dell'orchestra della stazione - 19: Conversazione sulla filosofia e la religione - 18.40: Dischi - 20: Concerto dell'orchestra filarmonica - Concerto sinfonico diretto da G. George - 22: Informazioni.

## SPAGNA

### BARCELONA (EAJ - 1)

hc 820 - m. 368.8 - kw. 7.5

18.17: Concerto di dischi - 20: Concerto del trio della stazione - 20.30: Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - Notiziario - 22: Campana della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Trasmissione riservata alle famiglie degli emigranti in patria - 22.40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Alvarez: *Sospirti di Spagna*, passo doppio; 4. J. Strauss: *Rose di mezzogiorno*, valzer; 3. Ivo: *Leggenda*, n. 4; 6. Mendelssohn: *Ouverture di Aida* - 22.30: Recitazione e canzoni argentine - 23: Conversazione e recitazione - 23.15: Trasmissione di un concerto orchestrale da un caffè - 24: Notiziario - Continuazione del concerto - 1: Fine.

### MADRID (EAI - 7)

hc 707 - m. 424.3 - kw. 3

20: Campana dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Selezione di novità musicali - 21.16: Notizie - Relazione della seduta parlamentare - 21.30: Campana dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Selezione di una zarzuela - 0.45: Ultime notizie - Centi sul programma della settimana ventura - 1: Campana dal Palazzo del governo - Fine.

## SVEZIA

### STOCOLMA

hc 489 - m. 435.4 - kw. 55

17.6: Pel'giovan - 17.28: Canto - 17.46: Il quarto d'ora della Croce Rossa - 18: Conversazione agricola - 18.15: Musica riprodotta - 19.30: Radio-teatro - 21: J. S. Bach: *Suite in sol maggiore* per piano - 21.16: Conversazione - 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

### RADIO SUISSE ALÉMANIQUE

hc. 653 - m. 459.9 - kw. 80

18.30.47: Per i fanciulli - 18.30: Conversazione sulla situazione economica attuale - 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie dai mercati agricoli - Bollettino del movimento del forestiere - Notizie e previsioni sportive - 19.16: Conversazione - Sull'autostrada attraverso la Lapponia. Dal Circolo polare al Mare Artico - 19.50: Scene musicali popolari tratte dalle composizioni di J. S. Bach: 1. *Merestri n. 219*; 2. *Koffee-Kantate* (numero 211) - 21.5: Concerto corale di arie popolari del Canton Ticino, con accompagnamento di mandolini - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.40: Radio-caharet - 22.16: Fine.

### RADIO SUISSE ROMANDE

hc. 743 - m. 403.8 - kw. 95

18.17: Per le signore - 18: Per i fanciulli - 18.16: Per i giovani - 18.30: Conversazione - Le cooperative sotto i

tropici - 18: Notiziario - 19.30: Lezione di corsi professionali - 20: J. S. Bach: *Die 6. Mito Be.*, cantata n. 71 per quartetto di solisti, cori e orchestra - 20.45: Concerto vocale di arie popolari - 21.16: Recitazione di poesie - 21.20: Concerto orchestrale di musica brillante - 22: Notiziario - 22.10: Relazioni sui lavori della Società delle Nazioni - 22.25: Fine.

## UNGHERIA

### BUDAPEST

hc 546 - m. 550.5 - kw. 18.5

10: Concerto dell'Orchestra dell'Opera Reale Ungherese diretta da Fr. Friedl - 18.15: Lezione di stenografia - 18.40: Concerto dell'Orchestra zigena Jenő Heris - 19.45: Trasmissione del dramma di Shakespeare: *La tempesta* - In seguito: Musica riprodotta - 22.15: Concerto di musica da ballo da un caffè.

## U.R.S.S.

### MOSCA KOMINTERN

hc 300 - m. 1000 - kw. 100

15.56: Segnale orario - 10: Trasmissione per i fanciulli - 10.30: Conversazione su questioni politiche di Attualità - 17.30: L'ora del soldato rosso - 18.15: Selezione di composizioni varie popolari - 18: Trasmissione letteraria - 20: Conversazione (in tedesco ed in inglese): «L'istruttore tedesco di una scuola tecnica al microfono» - 21.45: Campana.

### MOSCA STALIN

hc. 707 - m. 424.3 - kw. 100

17.25: Ritrasmisione - 21.55: Campana - 22: Concerto di dischi.

### MOSCA WZSPS

hc. 231 - m. 1304 - kw. 100

16: Trasmissione letteraria - Annunzio - 17: Notiziario - 17.25: Concerto strumentale: Composizioni per orchestra da camera di autori di Leningrado - 18.20: Concerto sinfonico dallo Studio: Composizioni di Schumann, Grieg, Goethe - 21: Notiziario - 21.15: Programma di domani - 21.30: Lezione di ginnastica - 21.55: Campana - 22.6: Rassegna della «Pravda» di domani.

## PER RIDURRE I COSTI DELLE VOSTRE CALCOLAZIONI

Mettiamo a Vostra disposizione uno speciale Equipaggiamento

**Comptometer**

MARCA DEPOSITATA  
MILVA FELI J. TARRANT MFG. CO. - CHICAGO (U.S.A.)

ed una  
Diplomata delle nostre Scuole, per eseguire i Vostri conteggi di una settimana.

**C. & R. FERRARIS**  
TORINO - Via Pietro Micca, 9

TELEFONATE AL NOSTRO NUMERO DI

TORINO - MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI  
TRIESTE - FIRENZE - BOLOGNA - VENEZIA

?

## Le conoscete tutte?

Intendiamo alludere alle stazioni che sentite al vostro apparecchio. Non dite che ciò non serve a nulla. Chi non sa trovare le varie stazioni non può servirsi dei programmi esteri. Perde perciò almeno il 50% del godimento che potrebbe avere scegliendo sui programmi le trasmissioni di proprio gusto. Il

## Disco Indicatore R. P.

adattabile ai bottoni del selettore di qualsiasi apparecchio moderno, permette la facile, comoda identificazione delle varie stazioni senza bisogno di consultare grafici o tabelle.

L. 6,50 (banca di porto nel Regno e Colonia)

**RADIO PRATI** Piazza Virgilio, 4 MILANO

(L'acquirente che non restasse completamente soddisfatto potrà restituire il dispositivo entro 24 ore dal ricevimento, con diritto al rimborso dell'importo)

SUPERTRASMISSIONI

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Fata Malerba*, opera di V. Gui (direzione dell'autore (dallo Studio)).

Francoforte - Ore 20: *Roberto, il diavolo*, opera di G. Meyerbeer (dallo Studio).



SUPERTRASMISSIONI

Palermo - Ore 20,45: *La casa inamorate*, operetta di R. Simonini e Carlo Lombardo.

Hilversum - Ore 20,55: *Sinfonia del lavoro*, oratorio di J. J. Olman per soli, coro e orchestra.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

Milano: ke. 905 - m. 3314 - kw. 50  
Torino: ke. 1096 - m. 2737 - kw. 7  
Genova: ke. 959 - m. 3128 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 2477 - kw. 10  
Firenze: ke. 598 - m. 5017 - kw. 20

8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: CONCERTO VARIATO: 1. Supplé: *La stana di picche*, ouverture; 2. Ziehrer: *Carnavale di fanciulli*; 3. Montanaro: *Calmerie*; 4. Lohár: *Federica*, fantasia; 5. Burgmüller: *Spumante*; 6. Smetana: *La sposa venduta*, danza; 7. Brunetti: *Commiato*; 8. Feltras: *Moviellette danzanti*; 9. Malvezzi: *Aquile d'Italia*.

12,30: Dischi  
12,45: Giornale radio  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA n. 1.

13,30-13,45: Dischi  
16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantucio dei bambini: Favole e leggenda.

16,50: Rubrica della signora.  
17-18 (Milano - Torino - Genova - Trieste): e Spaziolletti e la sua orchestra, dal Select Savoy Dancing di Torino.

17-18 (Firenze): Musica da ballo: orchestra Bonicini dal Bistorante Dancing «Il pozzo di Beatrice».

18,35: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopulavoro.

19-20: Dischi.  
19,25: Comunicazioni dell'Enil.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegrini: Avvenimenti e problemi (conversazione).

20,45:

Radio crociera musicale

FANTASIE, GROTTESCHI E MISCELLANEE MUSICALI.

Canzoni vecchie e nuove eseguite da artisti nuovi ed ignoti, nel concorso della RADIO-ORCHESTRA n. 1.

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22:

VARIETA'

1. Tenore Edoardo Tulliani: a) *Calandrina*; *Dile una parata*, slow fox; b) *Annon carovantiero*.
2. Soprano Ada Neri: a) Petrini: *Salotto*, valzer; b) Redi: *Perlatamente*.
3. Tenore Daniele Serra: a) Ferrario: *Mani d'ortiere*, tango; b) Piccinelli: *Fania*, tango ziganò; c) Busconi: *Bimba rosacca*, one step.



STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA NAPOLI  
Ore 20,45

FATA MALERBA

FIABA MUSICALE IN 3 ATTI DI  
VITTORIO GUI

Direzione dell'Autore

1. Orchestra Luzzi e chitarrista Persichelli: a) Luzzi: *Quanta gioia*, polka variata; b) Luzzi: *Valzer concerto*.
5. Soprano Nini Lichelli: a) Caslar: *Per le strade di Parigi*; b) Belli: *Roses of Yesterday*.
6. Tenore Talanzi: a) Redi: *Nostalgia cubana*, rumba; b) Villa all'aperto, fox-trot.
7. Soprano Ada Neri: Petrini: *Sei come l'ombra*.
8. Tenore Daniele Serra: a) Costabile: *Condotta triste*; b) Zarewski: *Dammi una rosa*, fox-trot.
- 23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI

Roma: ke. 689 - m. 3112 - kw. 50  
Napoli: ke. 911 - m. 3198 - kw. 15  
ROMA ONDE CORTI: (2.80): ke. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio passagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 1.  
13,30-13,45: Giornale radio - Botte.

17: Cambi - Comunicati dell'Ufficio passagi - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

17,45: Novella di Bianca Lambertini



MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,45

SERATA DI VARIETA'

17,10-18,15: Dischi: Musica da ballo.

19,10 (Napoli): Gramad de' l'Isola - Notizie sportive.

19,15: Segnali per il servizio radiodiffusivo trasmessi dalla R. Scuola F. Gesi - Notizie agricole - Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enil.

20,45:

Fata Malerba

Fiaba musicale in 3 atti.

Musica del M° VITTORIO GUI  
diretta dall'Autore  
Maestro del coro: EMILIO CASARATI.  
(Edizione Sanzogno).

Esecutori:

- La *Fata Malerba*  
mezzo soprano Elio Stignani  
baritono Vittorio Senni  
baritono Vittorio Senni  
mezzo-soprano Bianca Bianchi  
soprano Laura Pasini  
Orchestra: soprano Gualda Caputo  
*Il pesce rosso*  
mezzo-soprano Lucretia Castellazzi  
*Il re...* basso Vincenzo Bellini  
*L'archibuto...* Giuseppe Nessi  
*Il ballone*  
tenore Alfredo Sernicola  
*Berobba*  
baritono Arturo Dalmonico  
*Gullfaro*  
tenore Gino Del Signore

*Fuerse*  
baritono Guglielmo Castello

Negli intervalli: Libri nuovi - Film teatro e fra le quinte, conversazione di A. De Stefanis. Dopo l'opera: Bolzano notizie.

BOLZANO

Ke 815 - m. 3081 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concerto di MUSICA BRILLANTE: 1. Mahler: *Senza parole*; 2. Marconi: *Come parla il bambino*; 3. Busi: *Violetta*;

4. Canzone; 5. Piacenza: *Ido mio*; 6. De Michelis: *Rimembranze*; 7. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione; 8. Canzone; 9. Tonelli: *Sera di buio*; 10. Billi: *Sulle campestre*; 11. Trovati: *Canzuta gioiosa*.

13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# SABATO

## BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13,15-14,15: Concertino del Jazz Bianco y negro.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
15: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale Enit - Comunicati Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Notiziario sportivo - B-Hellino presagi.  
20,30: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica operettistica e canzoni

Parte prima:  
1. Costa: *Il re di che? Maclun*, fantasia.

2. Wandegger: *Il signore del tassometro*, fantasia.  
3. Bellinelli: *Miss Issipil*, fantasia.  
4. Lehar: *Federico*, fantasia.  
5. Mascheroni: *Moschoronide*, fantasia.  
6. Casella: *Un letto di rose*, fantasia.  
Notiziario di varietà.

### Parte seconda:

1. Selezione di canzoni (onore Noli Logedian).  
2. Bellinelli: *Rosa di maggio*, fantasia.  
3. Casella: *La vergine rossa*, fantasia.  
22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

Segnale orario - 19,30: Conferenza.  
20: Campiano: Per i vecchi.  
21: Recitazione.  
21,15: Concerto di pianoforte.  
21,45: Parodia - 21,55: Notiziario.  
Concerto: Beethoven *Trio in re maggiore*, opera 9, n. 2 - 23,00: Musica da ballo - 24: Campana.

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> PERSANO LIMENTA

Parte prima:

1. Wagner: *Il cacciatore fantasma*, ouverture.  
2. Haydn: *Sinfonia n. 4*: Adagio cantabile, Andante, Minuetto, Allegro molto.  
3. Debussy: *Jeune fille en fleur*.  
Libri nuovi - Giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Benzi Bossi: *Fantasia animata*.  
2. Lualdi: *La canzone della vecchia Larino*.  
3. Bellinelli: Tre danze antiche per archi: *Sarabanda - Vecchio minuetto - Giga*.  
4. Liszt: *1<sup>a</sup> Rapsodia ungherese*.  
La rubrica della signora

21,50: Musica da ballo: Orchestra «Manueltas», dal Casinò di cura di Gries.

22,30: Giornale radio.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 594,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13,15: MUSICA VARIA (sestetto): 1. Marcolli: *Oriental Express*; 2. Di Dio: *Alfa d'annore*; 3. Lehar: *Paganini*, fantasia; 4. Canzone; 5. Marazziti: *Tanto ancora*, serenata; 6. Giordano: *Fedora*, fantasia; 7. Canzone; 8. Valente Fucilli: *Jorga*; 9. Gagliardi: *Jugoslav*, l'ubremzo; 10. Stajano: *Basta vederla bene*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.  
18-18,30: Continuazione dei bambini: Letture attente.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20-20,55: Dischi.  
20,25: Araldo sportivo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,45:

## La casa innamorata

opera di RENATO SIMONI e CARLO LOMBARDO.  
Direttore M<sup>e</sup> P. MILITELLO.  
Nel 1<sup>o</sup> intervallo: Libri nuovi - Nel 2<sup>o</sup> intervallo: Notiziario di varietà.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## L'Abbonamento

al

## Radiocorriere

decoro da qualsiasi settimana

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

### VIENNA

kc. 580 - m. 517,1 - kw. 15

### GRAZ

kc. 852 - m. 362,1 - kw. 7

10,15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 10,45: Lezione di francese. - 12,35: Concerto di dischi (arlec). - 17,45: Attualità. - 18,14: Concerto di musica per strumenti a fiato. - 19,15: Segnale orario - Meteorologia. - 19,35: Concerto di musica sinfonica diretto da A. Webern: 1. Brahms: *Veni per voi* e orchestra; 2. Mahler: *V. Sinfonia*. - 21,25: Notiziario - Meteorologia. - 21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante tratta da operette.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese)

kc. 589 - m. 609,3 - kw. 15

10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 10: Conversazione. - 19,15: Concerto di dischi. - 20,15: Conversazione sul Congo belga. - 20,30: (giornale parlato). - 21: Concerto di dischi. - 21,30: Radio-trasmissione del concerto dato al Conservatorio Reale di Musica di Lirici, diretto da FRANCO RASSE: 1. D'Indy: *Waldstein*. - 2. Loggia (in memoria); 2. Intermezzo di tempezzo di canto; 3. Wagner: *Il memoriale della foresta* (Sigrind); 3.16: Conversazione su Paul Nuyens, scrittore belga, con lettura di sue composizioni. - 22: Continuazione del concerto. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Trasmissione di un concerto dalla Sala Mendini di Anversa. - 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

10: Concerto di antiche canzoni popolari fiamminghe. - 19: Concerto di dischi. - 20,16: Conversazione: «Il viaggio di nozze ad Anversa di Napoleone». - 20,30: Giornale parlato. - 21: Radio-recita. - 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Guillaume Tell*; 2. Grieg: *Sulle n. 1 del Peer Gynt*; 3. Weber: *Inno al valzer*; 4. Boccherini: *Minuetto*; 5. Gilson: *Serenata Torelli*; 6. De Beek: *Danza*; 7. Svedensk: *Carriole di Parigi*. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Radio-trasmissione di un concerto dalla sala Mendini di Anversa. - 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

### PRAGA

kc. 614 - m. 480,8 - kw. 120

17,20: Lezione di ceco per i tedeschi. - Lezione di tedesco per i cechi. - 17,40: Dischi. - 18,4: Conversazione agricola. - 19,15: Conversazione per gli operai. - 19,28: Notiziario in tedesco. - 19,30: Conversazione in tedesco. - 19,35: Notiziario. - 19,55: Venti Reno. - 19,35: Radio-cabaret. - 20,35: Concerto vocale di melodie popolari. - 21: Segnale orario - Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - 22,15: Venti Moravska-Ostava.

### BRATISLAVA

kc. 1018 - m. 216,8 - kw. 13,5

19: Da Praga. - 19,5: Da Brno. - 19,30: Da Praga. - 20,35: Concerto vocale di arie e duetti tratti da opere teatrali (10 numeri). - 22: Venti Moravska-Ostava.

### BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

19: Da Praga. - 19,8: Concerto vocale di canti da caccia. - 19,35: Da Praga. - 20,35: Conversazione e radio-commedia in onore del poeta Hanu. - 21,20: Concerto orchestrale di musica sinfonica ceca: 1. Schubert: *Ouverture di concerto*; 2. Nevers: *Racconto n. 3*; 3. Brndzica: *Intermezzo sinfonico*; 4. Papusek: *Berceuse*; 5. Ciapka-Brabovskov: *Danze nozze*. - 22: Da Praga. - 22,15: Venti Moravska-Ostava.

### KOSICE

kc. 1027 - m. 293,5 - kw. 2,8

19,15: Da Praga. - 19,8: Da Brno. - 19,35: Da Praga. - 20,35: Trasmissione varcata in onore di Wladyslav. - 22: Venti Praga. - 22,15: Venti Moravska-Ostava.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,8

19,15: Da Praga. - 19,8: Da Brno. - 19,35: Da Praga. - 20,35: Da Praga. - 21,15: Programma variato: Radio-commedia, canzoni e arie popolari, orchestra e soli vari.

## DANIMARCA

### KALUNDBORG

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

### COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,9 - kw. 0,76

16,30: Concerto. - Nell'intervallo alle 16,15: Canto. - 17,30: Notizie finanziarie. - 17,40: Conferenza. - 18,20: Lezione di francese. - 19: Notiziario. - 19,15:

## FRANCIA

### BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 938 - m. 313 - kw. 13

16: Trasmissione per le scuole. - 17: Concerto orchestrale ritrasmesso da Parigi. - 18: Ritrasmissione del concerto Pasdeloup da Parigi. - 20,20: Bollettino sportivo. - 20,25: Concerto di dischi. - 20,40: Informazioni e corsi. - Risultati dell'estrazione dei premi. - 20,15: Lezioni d'inglese. - 21: Ultime notizie. - 21,10: Concerto di musica riprodotta. - 21,40: Ritrasmissione da Lyon-La-Doua.

### MARSILIA

kc. 950 - m. 316 - kw. 1,6

17,30: Musica brillante (dischi). - 18: Trasmissione di un concerto dal Campo d'Essai di Parigi. - 19,55: Giornale radio. - 20,30: Notiziario. - 20,35: Musica varia e da ballo (dischi). - 21,15: Conversazione agricola. - 21,20: Bollettino meteorologico. - 21,30: Musica riprodotta. - 21,40: Trasmissione di un grande concerto orchestrale e corale da Lyon-La-Doua.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 107 - m. 445,8 - kw. 13

16,45: Notiziario. - 19: Conversazioni varie. - 19,30: Conversazione teatrale. - 19,45: Attualità. - 20,20: Bollettino meteorologico. - 20,30-21,30: Serata teatrale: 1. Scarron (1665): *Jouffle*, *ou le mariage et les fragments*; 2. Beaumarchais: *Le mariage de Figaro*, commedia in un atto; 3. Picard: *L'esperte du raton*, commedia in un atto.

### RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 76

16: Trasmissione per i fanciulli. - 16,45: Concerto dell'orchestra della stazione (dodici numeri). - 17,45: Trasmissione di un concerto. - 18,45: *Conversations pour le telefilm*, commedia in un atto; 3. Picard: *L'esperte du raton*, commedia in un atto.

### STRASBURGO

kc. 798 - m. 345,2 - kw. 11,6

16,45: Conversazione su Berlioz. - 17: Concerto di dischi (rompizdotti di Berlioz). - 17,30: Conversazione. - 17,45: Conversazione di sociologia in tedesco. - 18: Trasmissione di un concerto dal Campo d'Essai di Parigi. - 20: Conversazione agricola. - 20,15: Concerto di dischi. - 20,30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. - 20,45: Musica da ballo (dischi). - 21,35: Estipazione dei premi. - 21,40: Trasmissione di un grande concerto da Lion - Schubert: Ouverture di *Hamlet*; 2. Liszt: *I preludi*; 3. Conversazione. - Le forze spirituali della musica; 4. Frank: Finale della *Sinfonia in re minore*; 5. Chausson: *Poema per violino e orchestra*; 6. Vittorini: *Veberne factae sint*; 7. Chopin: *Nocturno*; 8. Wagner: *Preludio di Tristan e Isolde*; 9. Camo. - 23,20,24: Musica da jazz ritrasmessa.

### TOLOSA

kc. 779 - m. 386,1 - kw. 8

18: Trasmissione di immagini. - 18,15: Notizie di politica. - 18,30: Musica varia. - 18,45: Canzoni. - 19: Notiziario. - 19,15: Musica da ballo. Arie di opere. - 20: Orchestra argentina. - 20,18: Notiziario. - 20,30: Musica viennese. - 21: Fisarmoniche. - 21,15: Brani orchestrali di opera. - 21,30: Musica sinfonica. - 21,40: Concerto di dischi offerto da una ditta privata di Tolosa. - 22,15: Canzoni. - 22,30: Sull'ari. - 23,15: Notizie regionali. - 23,20: Notiziario. - 23,30: Mu-

sona varia — 24: Brani orchestrali di operette — 0.15: Chitarre Hawaiiane — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
 kc 806 - m. 372.2 - kw. 1.5  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stagione. — 17.30: Conversazione «L'Avvenire della flotta mercantile tedesca» — 17.55: Letture. — 18.15: Concerto corale di musica popolare. — 19: Conversazione «Si leggeva libri in dialetto» — 19.35: Voci. — 20: Voci di Heilberg. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Attualità. — 22.30: Voci Berlino. — 23.20: Bollettino sullo stato del ghiaccio. — 23.25: Musica da ballo trasmessa da un radio.

**BERLINO**  
 kc 716 - m. 419 - kw. 1.5  
 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.50: Lettura di poesie. — 18.10: Conversazione giornale. — 18.25: Concerto strumentale. — 18.55: Comunicati della Radiodirezione. — 19: Conversazione sportiva. — 19.25: Concerto vocale di Heide di Schumann per contadino. — 19.55: Comunicati dell'Istituto del lavoro. — 20: Trasmissione da Heilberg. — 22.15: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ultrasonica. — 22.30.1.30: Trasmissione di una serata di tenore della Staatsoper.

**BRESLAVIA**  
 kc 913 - m. 375 - kw. 0.8  
 16.30: Concerto dell'orchestra della stagione. — 18: Conversazioni varie. — 19.15: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20: Voci Heilberg. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

logia. — 22.30: Musica da ballo da Berlino. — 23: Musica da ballo dall'Hotel Maytar di Londra. — 24: Fine.

**FRANCOFORTE**

kc. 1157 - m. 769.3 - kw. 17  
 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.25: Conversazione di attualità. — 18.50: Conversazione economica. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Conversazione. — 20: Miscelanea. *Ilbernet II* (dramma, opera). — 22: Racconti. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Musica da ballo da Berlino.

**HEILSBERG**

kc. 1065 - m. 376.5 - kw. 0.8  
 16: Concerto dell'orchestra della stagione. — 17.35: Conversazione «Gli eroi prossimi» — 18: Programma della prossima settimana. — 18.10: Programma di spettacolo. — 18.15: Bollettino meteorologico. — 18.20: Notizie dai mercati mondiali. — 18.35: Conversazione «L'avvenire delle popolazioni tedesche». — 19: Concerto vocale di Heide popolare. — 19.30: Rassegna sonora del mese. — 20: Orchestra Stadthalle. Grande serata estiva, organizzata in favore dell'assistenza invernale. — 22.15: Notiziario - Meteorologia. Tutti Voci Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 153.5 - m. 1434.9 - kw. 6.0  
 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Conversazione di medicina pratica. — 17.50: Conversazione sugli animali. — 18.15: Rassegna sonora della settimana. — 18.30: Lezione di tedesco per i tedeschi. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di francese. — 19.40: Conversazione «Chiesa e diavolo». — 20: Trasmissione da Fagnano forte. — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

gia - Bollettino sullo stato del mare - Indi, fino alle 24: Musica da ballo da Berlino.

**LANCENBERG**

kc. 835 - m. 472.4 - kw. 6.0  
 12.10: Per i giovani. — 13.30: Lezione di inglese. — 17: Trasmissione da Bonn di un concerto di mandolini con Heide popolare per soprano. — 18.20: Conversazione «L'educazione della gioventù». — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18: Conversazione «La natura e lo spirito nell'educazione». — 19.20: Attualità. — 19.30: Conversazione sulle nazioni europee. — 19.55: Notiziario. — 20: Trasmissione di una grande serata variata popolare in favore del lessico invernale. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Musica brillante (musica). — 24.1: Concerto orchestrale di musica scelta di jazz.

**LIPSIA**

kc. 770 - m. 389.8 - kw. 120  
 16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 18: Conversazioni varie. — 20: Concerto dell'orchestra della stagione. I. Weber. Ouverture dell'*Operone*. II. Schubert. Intermezzo di *Rosamunda*. III. Mendelssohn. *Mare calmo e viaggio inaspettato*. Concerto. V. Fiedl. *I pastori di Lissa*. Poesie siriberg. — 21: Trasmissione da Heilberg. — 22.15.24: Notiziario - Musica da ballo da Monaco.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 562 - m. 532.9 - kw. 1.5  
 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18.15: Trasmissione per i giovani. — 18.50: Conversazione. — 19.10: Concerto corale e soli di soprano (da Lipsia). — 19.50: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 20: Serata variata (canzoni, arie per tenore, danze, recitazione allegria e breve rivista) - In seguito: Concerto



della piccola orchestra della stagione. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.45.24: Concerto di musica brillante e popolare.

**MUELLACKER**

kc. 832 - m. 310.8 - kw. 0.8  
 16.30: Musica da ballo discata. — 17: Concerto corale di musica popolare. — 18.25: Conversazione su Eichenborf. — 19.30: Voci Francoforte. — 20: Trasmissione da Monaco. — 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Voci Monaco.

**INGHILTERRA**

**DAVENTRY NATIONAL**

kc. 103 - m. 1554.4 - kw. 3.0

**LONDON NATIONAL**

kc. 1147 - m. 381.5 - kw. 5.0

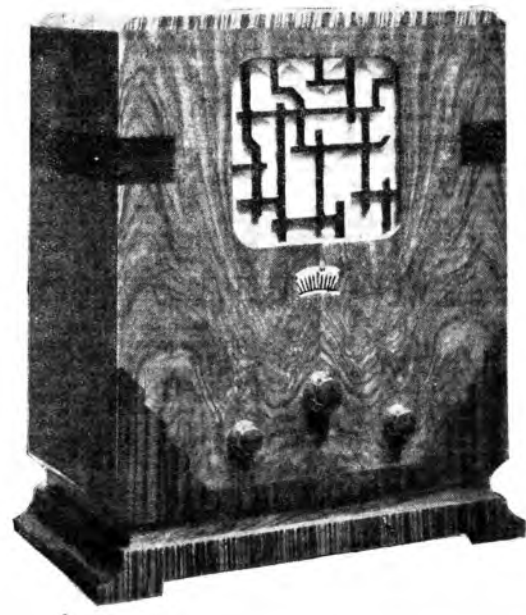
**NORTH NATIONAL**

kc. 995 - m. 301.5 - kw. 5.0

**SCOTTISH NATIONAL**

kc. 1040 - m. 285.5 - kw. 8.0

16.45: Concerto strumentale ammirato. — 17.45: Concerto d'organo da un cimitero gotico. — 18.15: L'ora del fair child. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19.25: Intervalllo. — 19.30: Conversazione «L'acqua nel canale». — 19.45: Intermezzo in gallico. — 20.5: Conversazione scientifica. — 20.30: Canzoni studentesche per coro e a solo di baritone. — 21: Concerto di musica da ballo dell'orchestra di Jack Payne.



radio  
**ANSALDO LORENZ**  
 RADIORICEVITORE  
**A. L. 55**

RICEVE TUTTE LE STAZIONI ESTERE IN FORTE DIFFUSORE ELETTRODINAMICO CON SELETTIVITÀ E SENSIBILITÀ INCOMPARABILI

5 Valvole - 3 schermate - Pentodo finale di potenza - Diffusore elettrodinamico di potenza - Filtro di banda - attacco per il pick-up

**MIDGET:** contanti L. 1250. - a rate subito Lit. 295 e 12 rate mensili da Lit. 90 caduna  
**PREZZI:** **RADIOFONOGRFO:** contanti Lit. 1950. - a rate subito Lit. 410 e 12 rate mensili da Lit. 145. - caduna

UFFICI STACCATI  
 MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA

SEDE COMMERCIALE: CORSO LITTORIO, 1 - TELEF. 12-808 - MILANO

## SABATO

26

(Radio Studio) — 21 Notiziario. Segnale orario — 21.55: Concerto dell'orchestra della II. e III. sezione Cl. 1. Weber: *ouverture della Preciosa*; 2. Purcell: *Danza della Regina delle fate*; 3. Saint-Saëns: *Ensemble in Eschana*; 4. Barcarola; 4. Howells: *Minuto di Park*; 5. Walton: *Finale*, suite; 22.50: Musica da ballo.

## LONDON REGIONAL

kc. 833 - m. 355,8 - kw. 60

18.45: Da Daventry National — 17.45: Da Daventry National — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Concerto di banda militare ed dell'orchestra Filharmonica di Laverpool. Da North Regional: 1. Adam: *ouverture di St. Jean*; 2. Ethel Smith: *Pesca galante*, musica di balletto; 3. Harys: *Sinfonia ritornello*; — 21.30: Audizione di dischi (grammi). — 21.45: *Eden Garden: il giardino ritmato*, fantasia musicale su parole di Louis N. Parker — 23.15: Notiziario - Segnale orario — 23.35: Musica da ballo ritmata.

## MIDLAND REGIONAL

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 95

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario — 19.35: Bollettino sportivo. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione e arie per contralto. — 20.30: Concerto orchestrale dedicato a Beethoven: 1. *ouverture di Leonora n. 1*; 2. *Aria di Leonora nel Fiesco*; 3. *Sinfonia n. 5* in do minore; — 21.30: *Intervalli*; 21.45: 1. *Concerto n. 5* in bemolle, op. 73; 2. *Trio arie per soprano*; 3. *ouverture di Leonora n. 3*; — 22.35: Concerto di organo da una chiesa: 1. Elgar: *Primo tempo della sonata in sol*; 2. Karg-Elert: *Andante e fughetta*; 3. Wesley: *Chi qui espiantare*; 4. Rheinberger: *Sonata in re minore*; 5. Bach: *Contra in sol minore*; n. 6; 6. Wesley: *Contra corale*; — 23.15: Notiziario - Segnale orario — 23.35: Musica Regional; 23.35-24: Da Londra Regional.

## NORTH REGIONAL

kc. 626 - m. 482 - kw. 60

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario — 19.30: Da London Regional; — 20.30: Concerto dell'orchestra filarmonica di Liverpool — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 22.15: Da London Regional; — 23.15: Da London Regional.

## SCOTTISH REGIONAL

kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50

18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Da Daventry National — 19.25: Bollettino sportivo — 19.30: Da London Regional — 21.15: Notiziario — 22.35-1: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kc. 697 - m. 420,4 - kw. 2,6

10: Concerto vocale di *Lieder* nazionali. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione — 19.55: Segnale orario — Programma di concerti — 16: Conversazioni di radiofonica. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.40: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20 (da Zagabria): *Ieriché La casa delle ragazze*, opera in 3 atti su motivi di Schubert. — In un intervallo: Notiziario - Dopo l'opera: Musica da ballo ritrasmessa.

## LUBIANA

kc. 521 - m. 576,8 - kw. 6,6

17: Concerto del quintetto della stazione. — 18: Lezione di inglese. — 18.30: Lezione di ginnastica. — 19: Conversazione di sociologia. — 19.30: Storia

della filosofia. — 20: Trasmissione da Zagabria (Tessini): *Il barbiere di Siviglia*. — 22.30: Meteorologia - Notiziario.

## ZAGARRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,75

17.10.30: Concerto di dischi. — 10.35: Notiziario — 19.50: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.23: Trasmissione dal Teatro Nazionale di Zagabria: *Ieriché La casa delle ragazze*, opera in 3 atti su motivi di Schubert. — Negli intervalli: Notiziario e meteorologia.

## NORVEGIA

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 80

10.15: Concerto dell'orchestra della stazione - Melodie popolari. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.15: Musica nazionale su strumenti nazionali. — 19: Meteorologia - Informazioni e notiziario. — 19.30: Cronaca letteraria. — 20: Segnale orario - Rivista ritrasmessa dal teatro « Il Gatto Nero » - Negli intervalli: Meteorologia - Notiziario - Informazioni. — 22.50-24: Concerto di musica da ballo (dischi).

## OLANDA

## HILVERSUM

kc. 1012 - m. 956,1 - kw. 20

16.40: Concerto d'organo. — 17.6: Dischi. — 17.10: Concerto di musica brillante. — 17.40: Concerto corale. — 18.20: Conversazione letteraria. — 18.40: Concerto d'organo e declamazione. — 19.40: Per le campagne. — 20.40: Dischi. — 20.40: Abbronzione. — 20.55: Ritrasmissione dal Concertatorium di Amsterdam: J. J. Oubin: *Sinfonia del tuono*, oratorio per soli, coro ed orchestra su parole di C. de Toon. — Nell'intervallo: 1. *Il 11.65*; *N. J. van der Meer*: *Composizione per gli operai*. — 0.10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 0.40: Fine.

## POLONIA

## VARSAVIA

kc. 212 - m. 1811,8 - kw. 170

19: Trasmissione per i fanciulli. — 10.35: Dischi. — 10.40: Conversazione turistica. — 17: Concerto di dischi. — 17.40: Conferenza d'attualità. — 17.55: Programma di domani. — 18: Concerto di musica lirica. — 19: Variazioni. — 19.20: Informazioni di giardinaggio. — 19.30: « All'orizzonte ». — 19.45: *Il diogiornale*. — 20: Concerto di musica brillante dall'orchestra della stazione e arie per tenore. 1. Keller: *Die Jägerzeitung spanjola*; 2. Wagner: *Il fiore azzurro*; 3. Translatore: *Marcia nazionale del Miliziani*; 4. Jolowicz: *Vinajo sul Mediterraneo*; 5. Meyer: *Helmud*; *Serata sulla Neva*; 6. Na: *myslowicki*; *obertik*; *Lehar*; *Poli-poueri* su temi dell'opera; *Le Zarevic*; 8. Von Ilon: *Coraggio di donna*; 9. Srekowski: *Marcia dei Utopiani*. — Negli intervalli: *Aria*. — Tenore e notiziario. — 22: *Parisa*. — 22.5: Composizioni di Chopin: 1. *Ballata* in fa maggiore; 2. *Moturo* in fa diesis maggiore; 3. *Mazurche* (a) in sol maggiore; (b) in re maggiore; 4. *Fuor in la bemolle maggiore*; 5. *Fantasia improvvisata* in do diesis maggiore; 6. *Scherzo* in si bemolle maggiore; 7. *Adagio*. — Conversazione « *L'ambasciatore del principe Costantino* ». — 22.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23.24: Musica da ballo.

## KATOWICE

kc. 234 - m. 408,7 - kw. 19

18.25: Dischi. — 17: Corrispondenza coi fanciulli. — 17.25: Dischi. — 17.40: Da Varsavia. — 19: Conversazione « *La macchina per indovinare* ». — 19.20: Informazioni di dischi. — 19.30: Da Varsavia. — 23: Musica da ballo.

## WILNA

kc. 631 - m. 565 - kw. 10

19: Giornale settimanale lituano. — 19.16: Attualità. — 19.30: Trasmissione da Varsavia. — 20: Concerto di dischi. — 21: Trasmissione da Varsavia.

## ROMANIA

## BUCAREST

kc. 701 - m. 394,2 - kw. 17

17: Concerto di musica brillante e rinata. — 18: Informazioni e l'ora esatta. — 18.10: Confessione. — 18.25: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione di storia e geografia. — 19.40: Dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Polka* (Grieg); *Muraglia*; 2. *La Follia*; *Rapsodia rumena*; 3. *Silvestro: Danze rumene*; 4. *Regal-ser: Due danze rumene* per flauto e piano a quattro mani. — 20.30: Confessione. — 20.45: Concerto corale (per baritone). — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Heinich Salto di Coppello* balletto; 2. *Cioveski: Lo schiacciatore*, suite di balletto. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

## BARCELONA (EAJ - 1)

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

10: Concerto di dischi. — 18.30: « Il Mercoledì per tutti », trasmissione riservata agli ascoltatori. — 17: Fine di questa trasmissione. — 19: Trasmissione per i fanciulli: Concerto per flauto. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — Notiziario. — 22: Campione della cattedrale. — 23: Quotazioni di merci e valori. — 23.5: Ritrasmissione parziale dal Gran Teatro del Lago Wagner, *Siegfried*. — 24: Notiziario - Continuazione della trasmissione.

## BARCELONA (EAJ - 15)

kc. 1193 - m. 952 - kw. 1

18: Carillon - Lezione di francese - Dischi. — 19: Segnale orario - Concerto di musica religiosa da una chiesa. — 19.30: Musica riprodotta. — 19.45: 20: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Carillon - Canbi - Musica riprodotta. — 21.30: Concerto della radio-orchestra. — 22: *Radio cronaca* e notiziario. — Mercuriali. — 22.15: Concerto di cantore per tenore. — 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23: Segnale orario - Concerto di *Debussy* per soprano. — 23.30: Continuazione della zarzuela *Molina a vent*. — 0.30: Programma di domani. Fine.

## MADRID (EAJ - 7)

kc. 707 - m. 494,2 - kw. 3

20: Campione dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). Prima radiocronaca di un avvenimento della città. — 21.15: Notiziario. — 22.30: Campione dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Trasmissione della serata di apertura del Teatro del Liceo di Barcellona Wagner, *Siegfried*. — 0.45: L'ultimo notizie. — 1: Campione dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

## STOCKOLMA

kc. 089 - m. 425,4 - kw. 55

16: Musica brillante. — 17.4: Radioretta per i fanciulli. — 17.45: Conversazione. — 18: Musica da ballo antica. — 18.45: Radio-dialogo. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto corale di una Società studentesca (ritrasmissione). — 21: Cabaret e concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

## RADIO SUISSE ALEMANNICHE

kc. 853 - m. 459,4 - kw. 80

10: Concerto di fisarmoniche e da ballo. — 18.30: Conversazione musicale. — 19: Campione dalle chiese di Zurigo. — 19.15: Segnale orario. — Meteorologia. — Mercuriali. — 19.20: Conversazione sulla Russia. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Trasmissione da Basilea di un grande concerto sinfonico con

soli di violoncello. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.10: Musica da ballo (dischi). — 13: Fine.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 402,8 - kw. 25

16.30-17: Musica da ballo (dischi). — 18: Conversazione - *Il caso e le sue leggi*. — 18.30: Rassegna libraria. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione sportiva. — 20: Concerto orchestrale di musica popolare con soli di fisarmoniche e arie per cori. — 20.30: Conversazione « *Andeddi su musicisti celebri* ». — 20.45: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 22: Notiziario. — 22.10: Relazione sui lavori della Società degli Scienziati. — 22.25: Concerto di musica da ballo. — 23.30: Fine.

## UNGHERIA

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 18,6

16: Trasmissione per i fanciulli. — 17: Conversazione. — 17.30: Concerto orchestrale. — 18.45: Corrispondenza dagli ascoltatori. — 19.15: Lettere. — 19.45: Concerto dell'orchestra. — 20.45: Conversazione politica. — *Il socialismo, ultimo stadio del capitalismo*. — 17.30: L'ora del soldato rosso. — 18: *Conferenza orchestrale*. *Antichi canci* (rivoluzione dei proletari di tutto il mondo). — 19: Trasmissione letteraria: « *Antichi* ». — 20: Corrispondenza: *La nuova libertà* (in tedesco, francese e spagnolo). — 21.55: Campione. — 23: Meteorologia.

## U.R.S.S.

## MOSCA KOMINTERN

kc. 300 - m. 1000 - kw. 100

15.55: Segnale orario. — 16: Concerto per i fanciulli. — 16.30: Conversazione politica. — *Il socialismo, ultimo stadio del capitalismo*. — 17.30: L'ora del soldato rosso. — 18: *Conferenza orchestrale*. *Antichi canci* (rivoluzione dei proletari di tutto il mondo). — 19: Trasmissione letteraria: « *Antichi* ». — 20: Corrispondenza: *La nuova libertà* (in tedesco, francese e spagnolo). — 21.55: Campione. — 23: Meteorologia.

## MOSCA STALIN

kc. 707 - m. 474,3 - kw. 100

17.25: Ritrasmissione. — 19.55: Campione. — 22: Concerto notturno di dischi.

## MOSCA WZSPS

kc. 211 - m. 350,4 - kw. 100

16: Trasmissione letteraria: « *Stato del piano quinquennale* ». — 17: Notiziario. — 17.10: Concerto strumentale. — 18.30: Concerto sinfonico. — 21: Notiziario. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Lezione di ginnastica. — 21.55: Campione. — 22.45: Rassegna della « *Avanguardia* » di domani.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kc. 833 - m. 354,6 - kw. 10

20: Marec militari. — 10.10: Cronaca del porto. — 20.15: Mercuriali della Camera di Commercio. — 20.25: Melodie e Arie tratte da opere. — 20.40: Previsioni meteorologiche e bollettino agricolo. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Concerto di musica da ballo. — 21.30: Concerto strumentale. — 22: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 23: Fine.

## ANCORA

kc. 196 - m. 1538 - kw. 7

16: Concerto orchestrale. 1. Weber: *ouverture di Preciosa*; 2. Borodin: *Sinfonia incompiuta*; 3. Rachmaninov: *Scherzo*; 4. *Il Preghiera*. — 21.2: Concerto di musica lirica. — 18.10: Concerto di musica da ballo.

## RABAT

kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5

16.30-17: Trasmissione per le scuole. — 17.18: Musica riprodotta. — 20: Trasmissione in arabo. — 20.45: Giornale parlato. — 21.22: Concerto di musica brillante (7 numeri). — 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.



**SUPERTRASMISSIONI**

Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Fedora*, opera di U. Giordano (dallo Studio). Direzione dell'autore.

Bari - Ore 20,35: Concerto variato di musica contemporanea.

# DOMENICA

27

**SUPERTRASMISSIONI**

Palermo - Ore 20,45: Concerto sinfonico, con il concorso della pianista O. Paliti-Santoliquido.  
Bolzano - Ore 20,10: *La moglie innamorata*, commedia di G. Cenzone (dallo Studio).

**MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE**

Milano: ke. 965 - m. 331,4 - kw. 50  
Torino: ke. 1098 - m. 237,7 - kw. 7  
Genova: ke. 859 - m. 312,8 - kw. 10  
Trieste: ke. 1211 - m. 247,1 - kw. 10  
Firenze: ke. 698 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla cattedrale di S. Giusto.  
10,35 (Firenze): Consigli agli agricoltori: Sen. prof. Tito Poggi.  
10,50: Consigli agli agricoltori: (Milano): Dott. Cristiano Basso - (Torino-Genova): Dott. Carlo Barva.  
11 (Milano - Torino - Genova - Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,15 (Trieste): Consigli agli agricoltori: Prof. Giuivo.  
12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): P. Vittorio Facchini - (Torino): Don Giacomo Pivano - (Genova): P. Teodosio da Voltri - (Firenze): Mons. E. Magri.  
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 1.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,30-14,30: CONCERTO VARIATO: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Ellensberg: *La ricca alla Neva*; 3. Giordano: *Andrea Chénier*, stralzo atto IV; 4. Gonsiori: *Ricordi italiani*, ouverture; 5. Hrubý: *Da Vezna per il mondo*, selezione; 6. Vismar: *Serenata di Indù*; 7. Russo: *Una notte sul Volga*; 8. Roveroni: *Arivederci*.

15,30: Dischi.  
16: Musica brillante - Negli intervalli: Notizie sportive.  
18,15-18,25: Giornale radio e resoconto dei principali avvenimenti sportivi della giornata.  
19: Comunicazioni del Dopplavoro e risultati delle partite di calcio di 1ª Divisione, Gruppi A, B, C, D, E, F.  
19,10-20: Dischi.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.  
20,30:

**Fedora**

Opera in tre atti di U. GIORDANO diretta dall'Autore.

(edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Morallà in scatola» - Notiziario teatrale.

Dopo l'opera: Giornale radio.

**STAGIONE LIRICA DELL'ELIAR**  
ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

**FEDORA**

OPERA IN TRE ATTI  
DI  
UMBERTO GIORDANO

**DIREZIONE DELL'AUTORE**



**ROMA-NAPOLI**

Roma: ke. 650 - m. 441,2 - kw. 50  
Napoli: ke. 941 - m. 318,8 - kw. 15  
ROMA ONNE CORTE (2 RO) ke. 11.811  
m. 25,4 - kw. 9

10,10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.  
10,30: Consigli agli agricoltori.  
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).  
11-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.  
12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 1.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,30-14,30: MUSICA LEGGERA.

14,15 (Napoli): Bambiniopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.  
16,15-18,15: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.  
Negli intervalli: Notizie sportive.  
19,25 (Napoli): Cronache dell'Espresso - Notizie sportive.  
19,30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di 1ª Divisione (Gruppi G, H, I) - Comunicati del Dopplavoro - Notizie.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20,15: Notizie sportive.  
20,30:

**Fedora**

Opera in 3 atti.  
Musica di U. GIORDANO  
diretta dall'Autore.

Edizione Sonzogno.

(Vedi Milano).

Dopo l'opera: Ultime notizie,

**BOLZANO**

Ke. 810 - m. 368,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.  
11-11,10: Dott. Rotando Toma: «Consigli pratici agli agricoltori».  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Caliani: Notiziario sportivo.  
12,35-13,30: Dischi.  
17: Musica da ballo dell'Orchestra «Mannellitas» dal Casino di cura di Gries.  
17,55-18: Notiziario sportivo.  
19,30: Comunicazioni del Dopplavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale.  
20,10:

**La moglie innamorata**

Commedia in 3 atti di G. CENZATO. Negli intervalli: Dischi. Alla fine della commedia: Ultime notizie.

**PALERMO**

Ke. 572 - m. 524,8 - kw. 3

10,25: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).  
10,40: Musica religiosa.  
11,5: Dott. Berna: Consigli agli agricoltori.  
12,45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA (Sestetto): 1. Luzzaschi: *Lo sport preferito*; 2. Alfano: *Sogno d'anime*, intermezzo; 3. Ballig e Copellan: *Suite carnatesca*; 4. Canzone; 5. Pennell Malvezzi: *Zingaresco*; 6. Puccini: *Do-hème*, fantasia; 7. Canzonc; 8. Ferraris: *Servitana*; 9. Pignas: *Coronado*; 10. Montagnini: *Quel non so che...*  
13,30: Segnale orario - Eventuali

comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30-18,30: «Quartetto Sunny Band», dal Tea Room Olimpia.  
20: Comunicazioni del Dopplavoro - Giornale radio.  
20,20: Notizie sportive.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,45:

**Concerto sinfonico**

duetto dal M° A. LA ROSA NAPOLI, col concorso della pianista ORNELLA PULITI-SANTOLIVUO.  
1. Mozart: Concerto in re maggiore per pianoforte ed orchestra.  
G. Longo: «La religiosità di Giuseppe Carducci», conversazione.  
2. Santoliquido: a) Giardini notturni; b) Tre miniature per i piccoli: *Il ranocchietto verde - Il sogno di Teddy bear - Fanfara per i solisti di piombo*; c) Improvviso in do maggiore (pianista Ornella Puliti).  
3. Pizzetti: Concerto dell'Estate.  
4. Wagner: *I maestri cantori*, ouverture.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.  
22,55: Ultime notizie.

**BARI**

Ke. 1112 - m. 269,1 - kw. 20

11: Consigli agli agricoltori.  
11,15: Lettura e spiegazione del Vangelo.  
11,30-12: Musica religiosa trasmessa dalla chiesa di S. Domenico.  
13: Giornale radio.  
15,15-14,15: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi - Negli intervalli: Notizie sportive.  
20: Giornata radio - Notiziario sportivo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni E.I.A.R.

**Concerto variato**

Negli intervalli: Notiziario artistico.  
22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.



In considerazione delle numerosissime richieste di consigli tecnici che ci vengono indirizzate, e che solo in minima parte possono essere contenute nelle settimanali pagine della « Parola ai lettori », abbiamo stabilito di rispondere per lettera a quei lettori che ce ne diano la possibilità indicando il loro indirizzo. Pertanto preghiamo tenere presente che verranno prese in considerazione solo le richieste di quegli abbonati alle radioaudizioni, oppure al « Radiocorriere », che indicheranno nella lettera di richiesta oltre al numero della licenza, anche il numero d'abbonamento al « Radiocorriere » e che allegheranno lire una in francobollo.

**LICENZA 14436.**

Nel n. 44 del « Radiocorriere », era dovuta analogo sua richiesta, le abbia mai comunicato con quali valori elle avrebbe potuto sostituire le valvole HA del suo apparecchio « Nora 40 », che ella non aveva potuto trovare in commercio.

Il primario ora segnalato che la ditta Ing. H. Einstein, via Piaro 66, Roma, commercializza per l'Italia del « Nora », ci comunica che è senza grado di conoscere alla sostituzione di quelle valvole che eventualmente fossero esaurite nei suoi apparecchi di qualsiasi tipo.

**LICENZA ABB. 70843 - Pola.**

Posseggo un apparecchio che sotto aspetto funziona ottimamente con la sola presa di terra, sulla conduttura dell'acqua, sento la forte alterazione una quarantina di stazioni. Ce ne sono più parecchie che sento debolmente, comprese Palermo e Bologna. Chiedo loro se con un buon cavo mi sarà possibile riverberare bene anche questi ultimi. Se si, favoriscono darmi i dati necessari alla costruzione di detto cavi. Perché poi la stazione di Trieste, che di giorno è ottima di sera, non sempre per, è perturbata da un debole e continuo fischio, oppure dal rumore dell'alterata, però rinforzato? Potrei, infine, sostituire la valvola di potenza RE 305 con quella di grande potenza RE 306, o ciò per poter sentire anche stazioni di piccola potenza.

Una di una buona antenna inglobata, eventualmente la sensibilità del suo ricevitore. Un'ottima antenna sarà costituita da una treccia di rame o bronzo (profondo) di 24 mm. lisa a due o tre metri sopra i fili, per una lunghezza variabile da 15 a 50 metri, secondo le esigenze e le possibilità. Sarà isolata ai due supporti terminali mediante una serie di due o tre isolatori a nora o a erlen. La discesa sarà praticata da un'estrema trifida con la salafina, ed avrà il più breve percorso possibile per raggiungere il ricevitore. L'ultimo tratto interno all'abitazione, potrà essere fatto con un conduttore (fortemente tinto) in gomma e dovrà, se possibile, essere tenuto sempre accostato dai muri o da altri conduttori di almeno una decina di centimetri. Sarà ottima precauzione: provvedersi di un interruttore a coltello per la messa a terra dell'antenna in caso di temporale. L'inconveniente riscontrato talvolta nella ricezione serale delle stazioni di Trieste è dovuto in parte a interferenze con altre

stazioni e in parte a fenomeni di propaggine. La sostituzione della HE 204 con la HE 60 è possibile, ma occorre qualche leggera variante allo schema, che è bene sia eseguita da un esperto tecnico o dal rappresentante della Casa.

**RENATO GUIDUCCI - Salò.**

Via oltre tre anni posseggo un apparecchio a quattro valvole (luttoria in efficienza) collegato ad antenna unitaria di metri 15, che ha sempre funzionato egregiamente. Trasferendomi a Salò, vorrei conoscere se tutto ottenere un rendimento pari a quello avuto sinora, adottando un'antenna interna e quale dovrebbe essere la lunghezza corrispondente.

Ella potrà ottenere buoni risultati con un'antenna interna di 30 o 35 metri di sviluppo, ma naturalmente, sotto circolazione di tempo e luogo, che possono influire favorevolmente sulla ricezione, i risultati ottenibili con antenna interna sono, a parità di lunghezza, alquanto inferiori a quelli ottenibili con antenna esterna. Tuttavia, se il tempo non può essere risolto in modo definitivo se non con una prova, in considerazione appunto delle condizioni particolari di tempo e luogo, non valutabili a priori.

**ABB. 184636 - Santiquaranta.**

Vi scrivo molto arato se volete rispondere alle seguenti mie domande: 1) Perché nelle onde corte (25-30 metri) si sente molto il fading? 2) Ci sono apparecchi moderni a 8 o più valvole che evitano tale inconveniente? 3) Ci sono apparecchi ai quali le valvole emettono più o meno a seconda che l'onda in arrivo diminuisce o aumenta di forza?

Il fading agisce onde corte e sentita in modo assai diverso secondo la lunghezza d'onda e la distanza. Trattandosi di una ricezione che, oltre una certa distanza, è sostanzialmente dovuta al meglio indotto, molteplici e complesse possono essere le cause di affievolimento, tra cui citiamo le seguenti: variazioni di altezza e di ionizzazione dello strato di Heaviside, perturbazioni magnetiche, interferenze fra il segnale proveniente da un emisfero e quello proveniente dall'emisfero opposto, ecc. I ricevitori moderni ricevitori sono muniti di un'apposita valvola autoregolatrice di volume e quindi lino a un certo punto correttezza del fading. Ma la compensazione l'unico non è possibile che per piccoli affievolimenti. In questi apparecchi la regolazione agisce sulla lunghezza di griglia delle valvole (eventualmente di tipo a pendenza variabile) agendo in modo a decrescere o a diminuire l'amplificazione a seconda che il segnale ricevuto è debole o forte.

**ABBONATO N. 174979 - Sondrio.**

Posseggo una treccia di rame lunga 9 m. e con essa desidero costruire un'antenna interna per un apparecchio Marconi a 5 valvole. Pregho volentieri di dire: 1) Il modo di operare e di dirsi se con detto arco potrà ottenere buoni risultati? 2) Se esiste un buon libro per radioamatori, un po' meno costoso di quello dell'ing. Monli.

1) Ella potrà costruire un'antenna interna per il suo apparecchio con la treccia di rame in sua stanza, tendendola lungo le pareti di una stanza ad una distanza di 30 cm. dai muri e dal soffitto ed isolandola dai supporti mediante piccoli isolatori di porcellana. Con il detto arco, dato il tipo del suo apparecchio, ella potrà ottenere dei buoni risultati. 2) Un buon manuale per radioamatori, meno costoso di

quello dell'ing. Monli, è il seguente: I. Alessandro Bianchi, Corso elementare di radiotecnica - Editore A. Alfes e Figli, Milano - Prezzo L. 16.

**Sac. ROBERTO CRESPI - Gallarate.**

Posseggo un apparecchio « Punto Blu ». W. 3000 a 4 valvole. Venendo a mancare la corrente alternata 160 W., posso usufruire della corrente fornita da motore Diesel - in corrente continua. Quali modificazioni occorrono per adattare per l'attuazione del mio ricevitore a corrente continua occorrono modificare totalmente la parte alimentatrice dell'apparechio; è indispensabile però per tale modifica ricorrere all'opera di un tecnico competente.

**ABB. N. A. 013003 - Roma.**

Per applicare un altro dinamico al mio apparecchio, mi è stato detto che occorre l'eccezione a parte. Essendo ignovente in materia mi rivolgo a questa Sua Direzione per sapere quanto segue: 1) Come debbo fare per eccitare l'altro dinamico? 2) Qual è il tipo di altoparlante potrà adoperare? (il mio apparecchio è un ONDA MU 98). 3) Potrei cambiare le due valvole di potenza con due più potenti?

Il dinamico di cui è fornito il suo apparecchio trova l'eccezione dalla parte alimentatrice del ricevitore stesso, il dinamico che ella vuole aggiungere dovrà essere del tipo ad eccitazione separata, cioè fornito di apparato raddrizzatore, per cui l'eccezione si ottiene inserendo una comune spina in una presa di corrente. Ella potrà adoperare un altoparlante tipo « Sa Ju » di 200 o 300, o tipi analoghi della Casa John Gelsbo, Jensen e simili. Il capitolo di valvole da lei desiderato non è consigliabile dato che gli apparecchi vengono progettati e costruiti appunto per il tipo di valvole di cui sono forniti.

**EMANUELE FERRUCCIO - Torino.**

Posseggo un apparecchio autocostruito di 3 più 1 valvole di cui 1 è valvolone e 2 B. F. Prendo Torino sul 2° del condensatore di sintonia che escludo molto bene con un filtro che applico nell'apparechio stesso. Nel tentativo si dimostra abbastanza sensibile fino al 50% e invece un discorso poiché dal 60 all'80% Praga copre tutte le principali stazioni fra le quali Roma - Firenze - Vienna - Hieronimster, ecc. Desidererei sapere se con un altro filtro potrei eliminare almeno in parte questo inconveniente. Per antenna uso il tappo luce.

Per eliminare l'inconveniente l'unico filtro che potrebbe usare un altro filtro simile a quello già adottato e farlo sull'onda della stazione di Praga. Tuttavia, se il condensatore di sintonia è al della ricezione l'altra parte però si teniamo che variando a seconda dei casi la inerenza del filtro, che ha attualmente, potrebbe ugualmente ottenere il risultato desiderato.

**FRANCESCO VALGUARNERA - Nicosia (Enna).**

1) Posseggo una supereterodina 7 valvole di moderna costruzione e volendo installare un'antenna interna desidero sapere se è meglio costruirlo con rame elettrolitico rosso oppure di rame argenteo oppure di bronzo fosforoso? 2) Sarebbe troppa la differenza del rendimento tra quella interna e l'esterna? 3) Quale orientamento mi consigliate di dare all'antenna e quale all'apparechio? 4) Si può evitare, con qualche congegno brevettato, anti-fading, il disturbo della evanescenza? 5) Note poi che di quanto in quando la luce della lampadina che illumina il quadrante si affievolisce o poi si spegne. Si rinfresca con un po' di mercurio, ma degli altri basti e la sua luce oscilla da che cosa può dipendere?

1) E' preferibile costruire l'intero in filo di bronzo fosforoso. 2) La differenza di rendimento fra un cavo esterno ed una interna è assai notevole, ma occorre però tener presente che con il secondo si ha una maggiore sensibilità e minori disturbi. 3) Ella potrà dare all'apparechio l'orientazione che desidera. L'antenna è preferibile orientarla verso il Nord, trovandosi in questa direzione il maggior numero delle stazioni ricevisibili. 4) E' possibile anche con un regolatore automatico di volume ma tale dispositivo è applicabile solo ad apparecchi costruiti apposta. 5) Quanto alla nota nella luce della lampadina rinfrescata debba dipendere dalle medesime variazioni della tensione di alimentazione dell'apparechio.

**LIC. ABB. N. S. 13940 - Pirano.**

Per applicare un altro dinamico al mio apparecchio, mi è stato detto che occorre l'eccezione a parte. Essendo ignovente in materia mi rivolgo a questa Sua Direzione per sapere quanto segue: 1) Come debbo fare per eccitare l'altro dinamico? 2) Qual è il tipo di altoparlante potrà adoperare? (il mio apparecchio è un ONDA MU 98). 3) Potrei cambiare le due valvole di potenza con due più potenti?

Il dinamico di cui è fornito il suo apparecchio trova l'eccezione dalla parte alimentatrice del ricevitore stesso, il dinamico che ella vuole aggiungere dovrà essere del tipo ad eccitazione separata, cioè fornito di apparato raddrizzatore, per cui l'eccezione si ottiene inserendo una comune spina in una presa di corrente. Ella potrà adoperare un altoparlante tipo « Sa Ju » di 200 o 300, o tipi analoghi della Casa John Gelsbo, Jensen e simili. Il capitolo di valvole da lei desiderato non è consigliabile dato che gli apparecchi vengono progettati e costruiti appunto per il tipo di valvole di cui sono forniti.

Il fischio lamentato è dovuto alla diminuita sensibilità del suo ricevitore, anche alle valvole quasi totalmente esaurite. In particolare il peggioramento della ricezione nella gamma d'onde compressa fra le stazioni di Budapest e di Lubiana è dovuto dal numero di stazioni in tale gamma trasmettono. La valvola Tuning Set HA 406 è ancora in vendita e potrà sostituirsi con altra uguale; per quanto riguarda le valvole Kramenzki non possiamo essere precisi non avendo le loro caratteristiche. Se si trattasi però, come riteniamo, di valvole di RF, ella potrà sostituirle con le Tuning Set I. 415.

**LIC. ABB. A 2053 - Bagnasco.**

Via oltre un anno posseggo una Italcara C. A. tipo 80 a cui ho fatto applicare la presa gramofonica e il regolatore di volume. Da qualche giorno noto un crepitio fastidioso e continuo, inoltre se porto il controllo di tono al massimo il crepitio si fa più intenso. L'insopportabile crepitio non avviene in tutte le lunghezze in senso inverso anche per poco, cessa con il crepitio anche la reazione. Desidererei eliminare il controllo di tonalità. Come debbo fare? I tre fili che fanno capo ad esso (due azzurri e uno rosso) come vanno collegati a terra? Il fatto che cesserà il disturbo? Le valvole sono quasi nuove e ne ho anzi una serie di ricambio. E' necessario l'intervento d'un tecnico?

Il crepitio che ella avverte non ha certamente alcun rapporto con il controllo di tono, ma è piuttosto dovuto a qualche disturbo esterno. Comunque se ella desidera abolire il controllo di tono sarà opportuno si rivolga a un buon tecnico o meglio ancora alla Compagnia Generale di Elettricità.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Turinese  
Corso Valduce, 2

# STAZIONI RADIO D'EUROPA

## PER LUNGHEZZA D'ONDA

Numero	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Griglia mobile	Numero	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza	Griglia mobile
160	1875	Huizen (Olanda) . . . . .	7		923	325	Breslavia (Germania) . . . . .	60	
174	1724,1	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75		932	321,9	Göteborg (Svezia) . . . . .	10	
183	1634,9	Königswusterhausen (Ger.) . . . . .	60		<b>941</b>	<b>318,8</b>	<b>N A P O L I</b>	1,5	
193	1554,4	Davenport National (Inghilt.) . . . . .	30				Dresda (Germania) . . . . .	0,25	
					950	315	Marsiglia (Francia) . . . . .	1,6	
207	1445,8	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	13				<b>G E N O V A</b>	10	
212	1411,8	Varsavia (Polonia) . . . . .	120		<b>959</b>	<b>312,8</b>	Cracovia (Polonia) . . . . .	1,7	
222	1348,3	Motia (Svezia) . . . . .	30				Parigi Vitis (Francia) . . . . .	0,7	
231	1304	Mosca WZSPS (U. R. S. S.) . . . . .	100				Cardiff (Inghilterra) . . . . .	0,75	
260	1153,8	Kabundborg (Danimarca) . . . . .	7,5		968	309,9	Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,5	
277	1083	Oslo (Norvegia) . . . . .	60		977	307	Falun (Svezia) . . . . .	13	
300	1090	Mosca Komintern (U. R. S. S.) . . . . .	100		986	304	<b>Bordeaux Lafayette</b> (Francia) . . . . .	50	
					995	301,5	<b>North National</b> (Inghilterra) . . . . .		
521	575,8	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	2,5				Tallinn (Estonia) . . . . .	11	
527	569,3	Friburgo (Germania) . . . . .	0,25		1004	298,8	Hilversum (Olanda) . . . . .	20	
530	566	Granoble (Francia) . . . . .	2		1013	296,1	Limoges (Francia) . . . . .	0,7	
531	565	Vilna (Polonia) . . . . .	16		1022	293,5	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6	
536	559,7	Angsburg (Germania) . . . . .	0,25		1031	291	Viborg (Finlandia) . . . . .	10	
545	550,5	Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5				Bournemouth (Inghilterra) . . . . .	1	
554	541,5	Budapest I (Ungheria) . . . . .	18,5		1040	288,5	Plymouth (Inghilterra) . . . . .	0,12	
563	532,9	Sundsvall (Norvegia) . . . . .	10				Swansea (Inghilterra) . . . . .	0,12	
		Monaco (Germania) . . . . .	1,5		1049	287,6	<b>Scottish National</b> (Inghilt.) . . . . .	50	
<b>572</b>	<b>524,5</b>	<b>P A L E R M O</b>	3				Lione (Francia) . . . . .	0,7	
		Riga (Lettonia) . . . . .	15		1058	283,6	Montpellier (Francia) . . . . .	0,8	
580	517,2	Vienna (Austria) . . . . .	15				Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5	
589	509,3	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15				Berlino II (Germania) . . . . .	0,5	
<b>598</b>	<b>501,7</b>	<b>F I R E N Z E</b>	20				Stettino (Germania) . . . . .	0,5	
							Magdeburgo (Germania) . . . . .	0,5	
608	493,4	Tromsøen (Norvegia) . . . . .	1,2		1063	282,2	Lisbona (Portogallo) . . . . .	2	
614	488,6	Praga (Cecoslovacchia) . . . . .	120				Copenaghen (Danimarca) . . . . .	0,75	
625	480	<b>North Regional</b> (Inghilterra) . . . . .	50		1076	278,8	Braislava (Cecoslovacchia) . . . . .	13,5	
635	472,4	Langenberg (Germania) . . . . .	1,5		1085	278,5	<b>Heilsberg</b> (Germania) . . . . .	60	
644	465,8	Lyon-La Doua (Francia) . . . . .	60				<b>T O R I N O</b>	7	
653	459,4	Bromauer (Svizzera) . . . . .	0,6						
		San Sebastiano (Spagna) . . . . .	0,5		1109	272	Rennes (Francia) . . . . .	1,3	
662	453,2	Klagenfurt (Austria) . . . . .	0,6				<b>B A R I</b>	20	
671	447,1	Parigi P. T. T. (Francia) . . . . .	7		1112	269,4	Brenna (Germania) . . . . .	0,25	
<b>680</b>	<b>441,4</b>	<b>R O M A</b>	50		1121	267,6	Valencia (Spagna) . . . . .	1,5	
689	435,4	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55		1130	265,4	Lilla P. T. T. Nord (Francia) . . . . .	1,3	
697	430,4	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1137	263,8	<b>Moravska-Ostrava</b> (Cecoslov.) . . . . .	11,2	
					1147	261,5	<b>London National</b> (Inghilt.) . . . . .	50	
707	424,3	<b>Mosca Stalin</b> (U. R. S. S.) . . . . .	100		1157	259,3	<b>Francforte</b> (Germania) . . . . .	17	
.16	419	Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . . .	3		1167	257	Hörby (Svezia) . . . . .	10	
720	416,4	Berlino I (Germania) . . . . .	1,5		1176	255,1	Tolosa P. T. C. (Francia) . . . . .	0,7	
725	413,8	Rabat (Marocco) . . . . .	5		1185	253	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5	
734	408,7	Dubino (Irlanda) . . . . .	1,2		1193	252	Barcellona EAJ-15 (Spagna) . . . . .	1	
743	403,8	Katowice (Polonia) . . . . .	12		1204	249,2	Juan-les-Pins (Francia) . . . . .	0,8	
752	398,9	Solten (Svizzera) . . . . .	25		1211	247,7	<b>T R I E S T E</b>	10	
761	394,2	<b>Midland Regional</b> (Inghilt.) . . . . .	25		1220	245,9	Cassel (Germania) . . . . .	0,25	
770	389,6	Bucarest (Romania) . . . . .	12				Linz (Austria) . . . . .	0,5	
779	385,1	Lipsia (Germania) . . . . .	120		1229	244,1	Cartagena (Spagna) . . . . .	0,4	
788	380,7	Tolosa (Francia) . . . . .	8		1238	242,3	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,5	
797	376,4	Leopoli (Polonia) . . . . .	16		1247	240,6	Belfast (Irlanda) . . . . .	1	
		<b>Scottish Regional</b> (Ingh.) . . . . .	50		1256	238,9	Stavanger (Norvegia) . . . . .	0,5	
806	372,2	Amburgo (Germania) . . . . .	1,5		1265	237,2	Norimberga (Germania) . . . . .	2	
		<b>B O L Z A N O</b>	1		1283	233,8	Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .	3	
<b>815</b>	<b>368,1</b>	Siviglia (Spagna) . . . . .	1		1292	232,2	Loz (Polonia) . . . . .	1,65	
		Helsinki (Finlandia) . . . . .	10				Kiel (Germania) . . . . .	0,25	
823	364,5	Parigi I. L. (Francia) . . . . .	0,8		1301	230,6	Malmö (Svezia) . . . . .	0,125	
832	360,6	Beigen (Norvegia) . . . . .	1		1319	227,4	Flensburg (Germania) . . . . .	0,5	
843	355,8	<b>Alger</b> (Algeria) . . . . .	16		1337	224,4	Cork (Irlanda) . . . . .	1	
852	352,1	<b>Muehlacker</b> (Germania) . . . . .	60		1353	221,7	Radio-Normandie . . . . .	0,5	
860	348,8	<b>London Regional</b> (Inghilt.) . . . . .	50		1373	218,5	Salisburgo (Austria) . . . . .	10	
869	345,2	Graz (Austria) . . . . .	7						
878	341,7	Barcellona EAJ-1 (Spagna) . . . . .	7,5		1400	215,3	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1	
888	337,8	<b>Strasburgo</b> (Francia) . . . . .	11,5		1420	211,3	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1	
897	334,4	Bino (Cecoslovacchia) . . . . .	32						
		<b>Bruxelles II</b> (Belgio) . . . . .	15						
<b>905</b>	<b>331,4</b>	<b>M I L A N O</b>	50						
914	328,2	Posnan (Polonia) . . . . .	1,35						
		<b>Parigi P. P.</b> (Francia) . . . . .	60						

La potenza delle stazioni è indicata dai kW, sull'antenna in assenza di modulazione.  
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-Diffusione di Ginevra)

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.** Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed **elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche.** Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si applica contro assegno di **L. 35.**

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via dei Mille 24 - TORINO - Telefono 46-249 (vedi anche pag. 4)

# il meglio in radio



L'Aedo

Il Filomele

La Kastalia

L'Argirita



Il Coribante

## Il Coribante

5 valvole - Si possono captare le principali stazioni europee - Prezzo di vendita in contanti L. 1150 - A rate L. 250 in cont. e 12 rate mensili da L. 80 ciascuna

## Il Filomele

Radionografo giotello a 5 valvole - Prezzo di vendita: in contanti L. 1850 - A rate L. 500 in cont. e 12 rate mensili da L. 120 ciascuna

## La Kastalia

Supereterodina a 6 valvole - Mobile di lusso - Prezzo di vendita: in contanti L. 2400 - A rate L. 650 in cont. e 11 rate mensili da L. 160 e la 12<sup>a</sup> da L. 140

## L'Argirita

Radionografo perfetto - Supereterodina a 8 valvole - Prezzo di vendita: in contanti L. 3300 - A rate L. 1000 in cont. e 12 rate mensili da L. 210 cadauna

## L'Aedo

Supereterodina a 6 valvole - Mobile di lusso - Prezzo di vendita: in contanti L. 1500 - A rate L. 390 in contanti e 12 rate mensili da L. 100 ciascuna

Nei prezzi sopra segnati sono comprese le valvole e le tasse governative. - Sono escluse le tasse dovute alla EIAR per l'abbonamento alle radiodiffusioni.

Produzione della Fabbrica Italiana **MARELLI**

# RADIOMARELLI